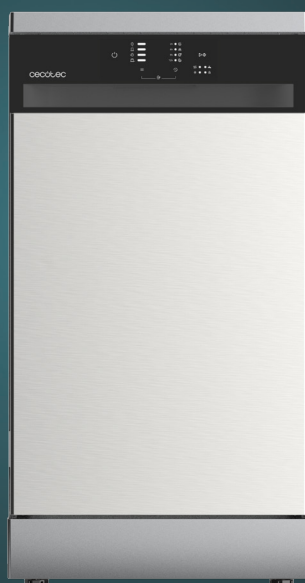
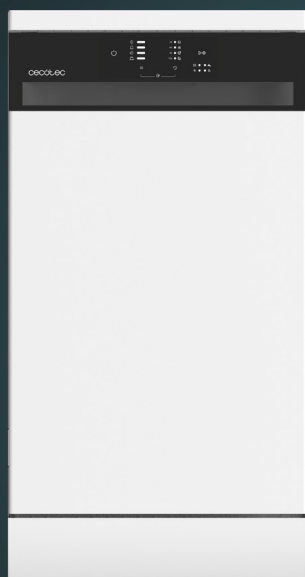


cecotec

BOLERO AGUAZERO 4350

BOLERO AGUAZERO 4350 INOX

Lavavajillas de 45cm / 45cm dishwasher



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5	et électroniques	102
Safety instructions	8	8. Copyright	102
Instructions de sécurité	10	9. Déclaration de conformité	
Sicherheitshinweise	13	simplifiée de l'UE	102
Istruzioni di sicurezza	17		
Instruções de segurança	20		
Veiligheidsinstructies	23		
Instrukcja bezpieczeństwa	26		
Bezpečnostní pokyny	29		
Güvenlik talimatları	31		
Biztonsági utasítások	34		
Instruccions de seguretat	37		
Οδηγίες ασφαλείας	40		
تعليمات السلامة	43		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Instalación	45
4. Funcionamiento	47
5. Limpieza y mantenimiento	56
6. Resolución de problemas	59
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	63
8. Copyright	64
9. Declaración UE de conformidad simplificada	64

INDEX

1. Parts and components	65
2. Before use	65
3. Installation	65
4. Operation	67
5. Cleaning and maintenance	75
6. Troubleshooting	78
7. Recycling of electrical and electronic equipment	82
8. Copyright	82
9. Simplified EU Declaration of Conformity	82

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	83
2. Avant utilisation	83
3. Instalación	84
4. Fonctionnement	85
5. Nettoyage et entretien	95
6. Résolution des problèmes	98
7. Recyclage des appareils électriques	

INHALT

1. Teile und Komponenten	103
2. Vor dem Gebrauch	103
3. Installation	104
4. Bedienung	105
5. Reinigung und Wartung	115
6. Problembehebung	118
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	122
8. Copyright	122
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	122

INDICE

1. Parti e componenti	123
2. Prima dell'uso	123
3. Installazione	123
4. Funzionamento	125
5. Pulizia e manutenzione	135
6. Risoluzione dei problemi	138
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	141
8. Diritto d'autore	142
9. Dichiarazione UE di conformità semplificata	142

ÍNDICE

1. Peças e componentes	143
2. Antes de usar	143
3. Instalação	144
4. Funcionamento	145
5. Limpeza e manutenção	154
6. Resolução de problemas	158
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	162
8. Copyright	162
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	162

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	163
2. Voor gebruik	163
3. Installatie	164
4. Bediening	165

5. Reiniging en onderhoud	174
6. Probleemoplossing	177
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	181
8. Copyright	182
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	182

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	183
2. Przed użyciem	183
3. Instalacja	184
4. Działanie	185
5. Czyszczenie i konserwacja	194
6. Rozwiązywanie problemów	197
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	201
8. Prawa autorskie	201
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	201

INDEX

1. Součásti a komponenty	202
2. Před použitím	202
3. Instalace	203
4. Provoz	204
5. Čištění a údržba	212
6. Řešení problémů	215
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	218
8. Autorská práva	218
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	219

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	220
2. Kullanmadan önce	220
3. Kurulum	221
4. Operasyon	222
5. Temizlik ve bakım	231
6. Problem çözme	234
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	237
8. Telif Hakkı	238
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	238

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	239
2. Használat előtt	239
3. Telepítés	240

4. Működés	241
5. Tisztítás és karbantartás	250
6. Problémamegoldás	253
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahazsznosítása	257
8. Szerzői jog	257
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	258

ÍNDÉX

1. Peces i components	259
2. Abans de fer servir	259
3. Instal·lació	260
4. Funcionament	261
5. Neteja i manteniment	270
6. Resolució de problemes	273
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	276
8. Copyright	277
9. Declaració UE de conformitat simplificada	277

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	278
2. Πριν από τη χρήση	278
3. Εγκατάσταση	279
4. Λειτουργία	280
5. Καθαρισμός και συντήρηση	290
6. Επίλυση προβλημάτων	293
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	297
8. Πνευματικά δικαιώματα	297
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	297

فهرس

1. الأجزاء والمكونات	298
2. قبل الاستخدام	298
3. التثبيت	298
4. التشغيل	300
5. التنظيف والصيانة	307
6. حل المشكلات	309
7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	312
8. حقوق الطبع والنشر	312
9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	312

NOTA

EU01_119729 - Bolero Aguazero 4350

EU01_119730 - Bolero Aguazero 4350 Inox

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

ز. اه ج. لاب قصا خ. لا ةي ج. م. ر. ب. لا تا م. ي. ل. ع. ت. لا تا ر. ي. غ. ت. م. ع. ي. م. ج. ل. ع. ق. ب. ط. ن. ي. و. ا. م. ا. ع. ل. ل. د. ل. ا. • ي. ب. ر. ع.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Lea íntegramente estas instrucciones antes de instalar o utilizar su lavavajillas, ya que contienen información importante que le ayudará a conseguir el mejor rendimiento de su equipo. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual.
- Advertencia: Cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con las puntas hacia abajo o colocarse en posición horizontal.
- La cantidad máxima de cubiertos a lavar es 9.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Después de usar el lavavajillas pueden quedar residuos en

su interior. Mantenga a los niños alejados de la máquina cuando esté abierta.

- PRECAUCIÓN: compruebe que el lavavajillas y su embalaje no tengan daños. Nunca use el lavavajillas si presenta algún daño, contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- El material de embalaje puede ser peligroso para los niños. Retírelo y póngalo fuera de su alcance.
- Elija un lugar adecuado y seguro para instalar el lavavajillas.
- No use nunca un cable alargador o una conexión de múltiples tomas.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación del lavavajillas.
- Después de la instalación, la primera vez que ponga en marcha el lavavajillas hágalo sin carga.
- Use siempre el enchufe que se suministra con el lavavajillas. No modifique el enchufe suministrado con el aparato si no se ajusta a la toma de corriente.
- No use el lavavajillas si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o no funcionan correctamente.
- En caso de mal funcionamiento, la reparación debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec, en caso contrario quedará anulada la garantía. Antes de reparar el lavavajillas, debe desconectarlo de la red eléctrica y cerrar el grifo de agua.
- Para desconectar el lavavajillas, tire del enchufe, nunca tire del cable.
- Durante el uso, el lavavajillas consume menos energía y agua que si realiza el lavado de la vajilla a mano, siempre y cuando el lavavajillas doméstico se utilice de acuerdo con estas instrucciones.
- No haga un mal uso, no se ponga de pie, no se siente ni coloque peso sobre la puerta o los cestos del lavavajillas.

- No utilice el lavavajillas a menos que todos los elementos interiores estén correctamente colocados.
- Use únicamente detergentes y abrillantadores producidos específicamente para lavavajillas.
- Algunos detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- Debido al peligro de explosión, no coloque agentes disolventes químicos en el interior de la máquina.
- No ponga artículos que no sean aptos para lavavajillas en la máquina.
- No llene las cestas por encima de su capacidad.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier deformación que se produzca en el interior del lavavajillas debido a un mal uso.
- No abra la puerta mientras el lavavajillas está en funcionamiento, ya que podría derramarse agua caliente.
- No deje la puerta abierta, ya que podría provocar accidentes.
- Para evitar una descarga eléctrica, no desenchufe el lavavajillas con las manos mojadas.
- Cecotec no se hace responsable de cualquier daño, accidente, o incidencia que resulte del mal uso de este lavavajillas. Es responsabilidad del usuario operar y mantener el lavavajillas según las instrucciones y recomendaciones detalladas en este manual. El no seguir las instrucciones puede resultar en daños personales, materiales, o en la pérdida de la garantía del producto.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Read these instructions carefully before assembling or using the appliance. These instructions contain important information that will help you get the best out of your equipment. It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual.
- Warning: Knives and other utensils with sharp points should be loaded in the basket with the points facing downwards or placed in a horizontal position.
- The maximum number of cutlery to be washed is 9.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- After using the dishwasher, there may be remains in the

interior. Keep children away from the appliance when it is open.

- WARNING: check the dishwasher and package are not damaged. Never use the dishwasher if it is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Packaging material may be dangerous to children. Remove it and place it out of their reach.
- Choose a suitable and safe place to install the dishwasher.
- Never use an extension cord or a multi-socket connection.
- The socket must be accessible after the dishwasher installation.
- After the installation, the first time you run the dishwasher, do it while it is empty.
- Always use the plug provided with the dishwasher. Do not modify the plug provided with the appliance if it does not match the power socket.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or structure show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- In case of malfunctioning, repairs must be carried out by the official Cecotec Technical Support Service; otherwise, the warranty will be void. Before repairing the dishwasher, you must disconnect it from the power supply and close the stopcock.
- To unplug the dishwasher, pull from the socket, never from the cord.
- During use, the dishwasher uses less energy and water than washing dishes by hand, provided that the household dishwasher is used according to these instructions.
- Do not misuse it, do not stand, sit or place any heavy object on the door or baskets of the dishwasher.
- Do not use the dishwasher if all interior elements are not correctly placed.

- Only use detergents and rinse aids specific for dishwashers.
- Some dishwasher detergents are very alkaline. They may be extremely dangerous if you ingest them. Avoid contact with skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Due to the danger of explosion, do not place chemical solvents in the interior of the machine.
- Do not place tableware which is not dishwasher safe in the appliance.
- Do not fill the baskets over their capacity.
- Cecotec shall not be held liable for any deformation that may occur inside the dishwasher due to misuse.
- Do not open the door while the dishwasher is running, as it could spill hot water.
- Do not leave the door open, as it could cause accidents.
- To avoid electric shock, do not disconnect the dishwasher with your hands wet.
- Cecotec shall not be held liable for any damage, accident, or incident resulting from the misuse of this dishwasher. It is the user's responsibility to operate and maintain the dishwasher according to the instructions and recommendations detailed in this manual. Failure to follow instructions may result in personal injury, property damage, or loss of product warranty.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez lire ces instructions avant d'assembler ou d'utiliser votre lave-vaisselle, elles contiennent des informations importantes qui vous aideront à obtenir les meilleurs

résultats avec votre équipement. Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel.

- Avertissement : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être chargés dans le panier avec les pointes vers le bas ou placés en position horizontale.
- Le nombre maximum de couverts à laver est de 9.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Après avoir utilisé l'appareil, des résidus peuvent rester à l'intérieur du lave-vaisselle. Maintenez les enfants éloignés de la machine lorsqu'elle est ouverte.
- ATTENTION : vérifiez que le lave-vaisselle et son emballage ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais le lave-vaisselle s'il est endommagé, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants. Retirez-le et mettez-le hors de portée des enfants.

- Choisissez un endroit approprié et sûr pour installer le lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de rallonge ou de prise multiple.
- La prise doit rester accessible après l'installation du lave-vaisselle.
- Après l'installation, la première fois que vous démarrez le lave-vaisselle, faites-le sans rien mettre dedans.
- Utilisez toujours la prise fournie avec le lave-vaisselle. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise de courant.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle si le câble, la prise ou la structure ne fonctionnent pas correctement ou présentent des dommages.
- En cas de mauvais fonctionnement, la réparation doit être effectuée par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec, sinon la garantie sera annulée. Avant de réparer le lave-vaisselle, il faut le débrancher du réseau électrique et fermer le robinet d'eau.
- Pour débrancher le lave-vaisselle, tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Pendant son utilisation, le lave-vaisselle consomme moins d'énergie et d'eau que lors du lavage de la vaisselle à la main, à condition que le lave-vaisselle soit utilisé conformément à ces instructions.
- Ne faites pas une mauvaise utilisation, ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne posez pas de poids sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.
- N'utilisez le lave-vaisselle que si tous les éléments intérieurs sont correctement placés.
- N'utilisez que des produits vaisselle et des produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselles.
- Certains détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins.

Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont ingérés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et tenez les enfants éloignés du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.

- En raison du risque d'explosion, n'introduisez pas de solvants chimiques à l'intérieur de la machine.
- Ne mettez pas d'articles qui ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle dans la machine.
- Ne remplissez pas trop les paniers.
- Cecotec n'est pas responsable des déformations qui se produisent à l'intérieur du lave-vaisselle en raison d'une mauvaise utilisation.
- N'ouvrez pas la porte lorsque le lave-vaisselle est en fonctionnement, car de l'eau chaude pourrait s'écouler.
- Ne laissez pas la porte ouverte, car cela pourrait entraîner des accidents.
- Pour éviter toute décharge électrique, ne débranchez pas le lave-vaisselle avec vos mains mouillées.
- Cecotec n'est pas responsable des dommages, accidents ou incidents résultant d'une mauvaise utilisation de cet appareil. L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil conformément aux instructions et recommandations détaillées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou la perte de la garantie de l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Bitte lesen Sie diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie Ihren Geschirrspüler installieren oder in Betrieb nehmen, denn sie enthält wichtige Informationen, die Ihnen helfen werden, das Gerät optimal zu nutzen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
- Warnung: Messer und andere Utensilien mit scharfen Spitzen sollten mit den Spitzen nach unten oder in horizontaler Lage in den Korb gelegt werden.
- Die maximale Anzahl von Gedecken beträgt 9.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Nach der Benutzung des Geschirrspülers können Rückstände im Inneren des Geschirrspülers verbleiben. Halten Sie Kinder von der Maschine fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- VORSICHT: Überprüfen Sie Verpackung und Geschirrspüler

sofort auf. Benutzen Sie den Geschirrspüler niemals, wenn er in irgendeiner Weise beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an den Technischen Kundendienst von Cecotec.

- Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Nehmen Sie es heraus und legen Sie es außer Reichweite.
- Wählen Sie einen geeigneten und sicheren Ort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose.
- Die Steckdose muss nach dem Einbau des Geschirrspülers zugänglich bleiben.
- Wenn Sie den Geschirrspüler nach der Installation zum ersten Mal starten, sollten Sie ihn nicht beladen.
- Verwenden Sie immer den mit dem Geschirrspüler gelieferten Stecker. Ändern Sie den mit dem Gerät gelieferten Stecker nicht, wenn er nicht in die Steckdose passt.
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Im Falle einer Fehlfunktion muss die Reparatur durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden, andernfalls erlischt die Garantie. Vor der Reparatur des Geschirrspülers muss dieser vom Stromnetz getrennt und der Wasserhahn zuge dreht werden.
- Um den Geschirrspüler auszuschalten, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.
- Während des Gebrauchs verbraucht der Geschirrspüler weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, vorausgesetzt, der Haushaltsgeschirrspüler wird entsprechend dieser Anleitung benutzt.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nicht falsch, stellen Sie sich nicht hin, setzen Sie sich nicht hin und belasten Sie nicht die Tür oder die Körbe des Geschirrspülers.

- Benutzen Sie den Geschirrspüler nur dann, wenn alle Innenteile richtig eingelegt sind.
- Verwenden Sie nur speziell für Geschirrspüler hergestellte Spülmittel und Klarspüler.
- Einige Geschirrspülmittel sind stark alkalisch. Sie können extrem gefährlich sein, wenn sie verschluckt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen und halten Sie Kinder vom Geschirrspüler fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Aufgrund der Explosionsgefahr dürfen keine chemischen Lösungsmittel in das Innere des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Gegenstände in die Maschine, die nicht spülmaschinenfest sind.
- Die Besteckkörbe dürfen nicht überfüllt werden.
- Cecotec haftet nicht für Verformungen im Inneren des Geschirrspülers, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
- Öffnen Sie die Tür nicht, während der Geschirrspüler läuft, da heißes Wasser auslaufen kann.
- Lassen Sie die Tür nicht offen stehen, da dies zu Unfällen führen kann.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie den Geschirrspüler nicht mit nassen Händen ausstecken.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, Unfälle oder Zwischenfälle, die durch den Missbrauch dieses Geräts entstehen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät gemäß den Anweisungen und Empfehlungen in diesem Handbuch zu betreiben und zu warten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder zum Verlust der Produktgarantie führen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale per riferimento futuro o per nuovi utenti.

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare o utilizzare la lavastoviglie, poiché contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a ottenere le migliori prestazioni dal vostro elettrodomestico. È vostra responsabilità assicurarvi che tutti gli utenti siano informati delle precauzioni menzionate in questo manuale.
- Attenzione: i coltelli e gli altri utensili con punte affilate devono essere caricati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o posizionati orizzontalmente.
- La quantità massima di posate da lavare è 9.
- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico e non è adatto all'uso in bar, ristoranti, aziende agricole, hotel, motel e uffici.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per verificare la presenza di danni. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto un'adeguata supervisione o formazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Dopo l'uso della lavastoviglie, potrebbero rimanere dei residui all'interno. Tenere i bambini lontani dalla macchina quando è aperta.
- **ATTENZIONE:** Verificare la lavastoviglie e l'imballaggio per eventuali danni. Non utilizzare mai la lavastoviglie se presenta danni; contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.
- Il materiale di imballaggio può essere pericoloso per i bambini. Rimuoverlo e tenerlo fuori dalla loro portata.
- Scegliere un luogo adatto e sicuro in cui installare la lavastoviglie.
- Non utilizzare mai una prolunga o una presa multipla.
- La spina deve essere accessibile dopo l'installazione della lavastoviglie.
- Dopo l'installazione, la prima volta che si avvia la lavastoviglie, farlo senza carico.
- Utilizzare sempre la spina fornita con la lavastoviglie. Non modificare la spina fornita con l'elettrodomestico se non è adatta alla presa.
- Non utilizzare la lavastoviglie se il cavo, la spina o l'involucro sono danneggiati o non funzionano correttamente.
- In caso di malfunzionamento, la riparazione dovrà essere effettuata dal Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec; in caso contrario, la garanzia decadrà. Prima di riparare la lavastoviglie, è necessario scollegarla dalla rete elettrica e chiudere l'alimentazione idrica.
- Per scollegare la lavastoviglie, tirare la spina, mai il cavo.
- Durante l'uso, la lavastoviglie consuma meno energia e acqua rispetto al lavaggio a mano dei piatti, a condizione che la lavastoviglie domestica venga utilizzata secondo queste istruzioni.
- Non utilizzare in modo improprio, non stare in piedi, non

sedersi e non appoggiare pesi sullo sportello o sui cestelli della lavastoviglie.

- Non utilizzare la lavastoviglie se tutti gli elementi interni non sono posizionati correttamente.
- Utilizzare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie.
- Alcuni detersivi per lavastoviglie sono altamente alcalini. Possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e tenere i bambini lontani dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.
- A causa del pericolo di esplosione, non introdurre solventi chimici all'interno della macchina.
- Non mettere nella lavastoviglie oggetti che non sono lavabili in lavastoviglie.
- Non riempire i cestini oltre la loro capacità.
- Cecotec non è responsabile di eventuali deformazioni che potrebbero verificarsi all'interno della lavastoviglie a causa di un uso improprio.
- Non aprire lo sportello mentre la lavastoviglie è in funzione, poiché potrebbe fuoriuscire acqua calda.
- Non lasciare la porta aperta, poiché ciò potrebbe causare incidenti.
- Per evitare scosse elettriche, non staccare la spina della lavastoviglie con le mani bagnate.
- Cecotec non è responsabile per eventuali danni, incidenti o imprevisti derivanti dall'uso improprio di questa lavastoviglie. È responsabilità dell'utente utilizzare e mantenere la lavastoviglie secondo le istruzioni e le raccomandazioni dettagliate nel presente manuale. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare lesioni personali, danni alla proprietà o l'annullamento della garanzia del prodotto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Leia atentamente estas instruções antes de instalar ou operar a sua máquina de lavar louça, pois contêm informações importantes que o ajudarão a obter o melhor desempenho do seu equipamento. É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual.
- Advertência: As facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser carregados no cesto com as pontas viradas para baixo ou colocadas na posição horizontal.
- A quantidade máxima de talheres a lavar é 9.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação em busca de danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Após a utilização da máquina de lavar louça, os resíduos

podem permanecer dentro do seu interior. Mantenha as crianças afastadas da máquina quando esta estiver aberta.

- **ATENÇÃO:** Verifique se a máquina de lavar louça e a sua embalagem estão danificadas. Nunca utilize a máquina de lavar louça se esta estiver danificada de alguma forma. Se tal acontecer, contate imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças. Removê-lo e pô-lo fora de alcance.
- Escolha um local adequado e seguro para instalar a máquina de lavar louça.
- Nunca utilize um cabo de extensão ou uma ligação de tomada múltipla.
- A tomada deve permanecer acessível após a máquina de lavar louça ter sido instalada.
- Após a instalação, a primeira vez que se liga a máquina de lavar louça, faça-o sem carga.
- Utilize sempre a ficha fornecida com a máquina de lavar louça. Não modifique a ficha fornecida com o aparelho se este não encaixar na tomada.
- Não utilize a máquina de lavar louça se o cabo, ficha ou armação estiver danificado ou com defeito.
- Em caso de mau funcionamento, a reparação deve ser efetuada pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec, caso contrário a garantia será anulada. Antes de reparar a máquina de lavar louça, esta deve ser desligada da rede e a torneira de água deve ser desligada.
- Para desligar a máquina de lavar louça, puxar a ficha, nunca puxar o cabo.
- Durante a utilização, a máquina de lavar louça consome menos energia e água do que a lavagem manual da louça, desde que a máquina de lavar louça doméstica seja utilizada de acordo com estas instruções.

- Não use indevidamente, não fique de pé, não se sente ou coloque peso na porta ou no cesto da máquina de lavar louça.
- Não utilize a máquina de lavar louça a menos que todos os elementos interiores estejam corretamente posicionados.
- Utilize apenas detergentes e abrillantadores produzidos especificamente para máquinas de lavar louça.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são muito alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar louça quando a porta estiver aberta.
- Devido ao perigo de explosão, não coloque solventes químicos na secção de lavagem da máquina.
- Não coloque artigos que não sejam laváveis na máquina de lavar louça em segurança.
- Não encher demais os cestos.
- A Cecotec não se responsabiliza por qualquer deformação que ocorra no interior da máquina de lavar louça devido a uma utilização incorreta.
- Não abra a porta enquanto a máquina de lavar louça estiver a funcionar, uma vez que a água quente pode derramar.
- Não deixe a porta aberta, pois isto poderia produzir acidentes.
- Para evitar choques eléctricos, não desligue a máquina de lavar louça com as mãos molhadas.
- A Cecotec não se responsabiliza por quaisquer danos, acidentes ou incidentes resultantes do uso indevido desta máquina de lavar louça. É da responsabilidade do utilizador operar e manter a máquina de lavar louça de acordo com as instruções e recomendações detalhadas neste manual. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos materiais ou perda da garantia do produto.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Lees deze instructies volledig door voordat u uw vaatwasser installeert of gebruikt. Deze bevatten belangrijke informatie die u helpt om uw apparaat optimaal te laten presteren. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd.
- Waarschuwing: Messen en andere gebruiksvoorwerpen met scherpe punten moeten met de punten naar beneden of horizontaal in de mand worden gelegd.
- Het maximale aantal af te wassen bestek bedraagt 9.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij passend toezicht of een passende training hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Na gebruik van de vaatwasser kunnen er resten achterblijven.

Houd kinderen uit de buurt van de machine wanneer deze open is.

- LET OP: Controleer de vaatwasser en de verpakking op schade. Gebruik de vaatwasser nooit als deze beschadigd is; neem onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
- Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Verwijder het en houd het buiten hun bereik.
- Kies een geschikte en veilige locatie om de vaatwasser te installeren.
- Gebruik nooit een verlengsnoer of stekkerdoos.
- De stop moet toegankelijk zijn nadat de vaatwasser is geïnstalleerd.
- Nadat u de vaatwasser hebt geïnstalleerd, laat u deze de eerste keer zonder wasgoed draaien.
- Gebruik altijd de stekker die bij de vaatwasser is geleverd. Wijzig de stekker niet als deze niet in het stopcontact past.
- Gebruik de vaatwasser niet als het snoer, de stekker of de behuizing beschadigd is of niet goed werkt.
- In geval van een storing moet de reparatie worden uitgevoerd door de officiële technische ondersteuning van Cecotec, anders vervalt de garantie. Voordat u de vaatwasser repareert, moet u deze loskoppelen van de watertoevoer en de stroomtoevoer afsluiten.
- Om de vaatwasser uit te schakelen, trekt u aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Tijdens het gebruik verbruikt de vaatwasser minder energie en water dan wanneer u de vaat met de hand afwast, zolang u de vaatwasser voor huishoudelijk gebruik volgens deze instructies gebruikt.
- Gebruik de deur of de manden van de vaatwasser niet verkeerd. Ga er niet op staan, zitten of er druk op uitoefenen.

- Gebruik de vaatwasser niet als niet alle interne elementen correct zijn geplaatst.
- Gebruik uitsluitend reinigingsmiddelen en glansspoelmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn ontwikkeld.
- Sommige vaatwasmiddelen zijn sterk alkalisch. Ze kunnen zeer gevaarlijk zijn bij inslikken. Vermijd contact met huid en ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur openstaat.
- Plaats geen chemische oplosmiddelen in het apparaat vanwege explosiegevaar.
- Plaats geen items in de machine die niet vaatwasmachinebestendig zijn.
- Vul de manden niet te vol.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor eventuele vervormingen die door verkeerd gebruik in de vaatwasser kunnen ontstaan.
- Open de deur niet terwijl de vaatwasser draait, omdat er dan heet water kan morsen.
- Laat de deur niet openstaan, dit kan ongelukken veroorzaken.
- Om een elektrische schok te voorkomen, mag u de vaatwasser niet loskoppelen met natte handen.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade, ongevallen of incidenten die voortvloeien uit verkeerd gebruik van deze vaatwasser. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de vaatwasser te bedienen en te onderhouden volgens de instructies en aanbevelingen in deze handleiding. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel, schade aan eigendommen of het ongeldig maken van de productgarantie.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Przed zainstalowaniem lub użyciem urządzenia należy przeczytać te instrukcje w całości. Zawierają one ważne informacje, które pomogą uzyskać najlepszą wydajność urządzenia. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji.
- Ostrzeżenie: Noże i inne przybory z ostrymi końcami powinny być wkładane do kosza ostrzami skierowanymi w dół lub umieszczane w pozycji poziomej.
- Maksymalna liczba mytych kompletów naczyń wynosi 9.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Po myciu w zmywarce w jej wnętrzu mogą pozostawać resztki. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, gdy jest ono otwarte.
- UWAGA: Sprawdź urządzenie i jego opakowanie pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, skontaktuj się natychmiast z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Opakowanie może być niebezpieczne dla dzieci. Usuń je i umieść z dala od ich zasięgu.
- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce do instalowania zmywarki.
- Nigdy nie używaj przedłużacza lub listwy z wieloma gniazdami.
- Wtyczka musi być dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Po instalacji zmywarkę należy uruchomić bez wkładania do niej naczyń.
- Zawsze używaj wtyczki dołączonej do zmywarki. Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej wraz z urządzeniem, jeśli nie pasuje do gniazdka.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód, wtyczka lub obudowa są uszkodzone lub działają nieprawidłowo.
- W przypadku nieprawidłowego działania, naprawa musi zostać przeprowadzona przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona. Przed przystąpieniem do naprawy urządzenia należy odłączyć je od zasilania i zakręcić kran z wodą.
- Aby odłączyć urządzenie należy pociągnąć za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód.
- Podczas użytkowania zmywarka zużywa mniej energii i wody niż ręczne zmywanie naczyń, pod warunkiem, że jest używana zgodnie z niniejszymi instrukcjami.

- Nie używaj urządzenia w niewłaściwy sposób, nie stój, nie siadaj ani nie kładź ciężarów na drzwiach lub koszach zmywarki.
- Nie używaj zmywarki, jeśli wszystkie elementy wewnętrzne nie są prawidłowo ustawione.
- Należy używać wyłącznie detergentów i nabtyszczaczy przeznaczonych specjalnie do zmywarek.
- Niektóre detergenty do zmywarek są bardzo zasadowe. Ich spożycie może być bardzo niebezpieczne. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami oraz trzymaj dzieci z dala od zmywarki, gdy drzwi są otwarte.
- Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu nie należy umieszczać wewnątrz urządzenia rozpuszczalników chemicznych.
- Nie wkładaj do zmywarki przedmiotów, które nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Nie napętliaj koszy ponad ich pojemność.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek odkształcenia powstałe wewnątrz urządzenia w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Nie otwieraj drzwi podczas pracy zmywarki, ponieważ może się z niej wylać gorąca woda.
- Nie zostawiaj otwartych drzwi, ponieważ może to spowodować wypadek.
- Aby uniknąć porażenia prądem nie należy odłączać zmywarki mokrymi rękami.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia, wypadki lub incydenty wynikające z niewłaściwego użytkowania tego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za obsługę i konserwację urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować

obrazenia ciela, uszkodenie mienia lub utratę gwarancji na produkt.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Před instalací nebo použitím myčky nádobí si pečlivě přečtěte tyto pokyny, protože obsahují důležité informace, které vám pomohou dosáhnout co nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče. Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v této příručce.
- Varování: Nože a další náčiní s ostrými hroty by měly být vkládány do koše hroty směřujícími dolů nebo umístěny vodorovně.
- Maximální množství příborů, které lze mýt, je 9.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby, která je proškolila v bezpečném používání spotřebiče, a pokud chápou související rizika.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.
- Čištění a údržbu uživatelem by neměly provádět děti bez dozoru.

- Po použití myčky mohou uvnitř zůstat zbytky. Nedovolte dětem, aby se k myčce přibližovaly, pokud je otevřená.
- **UPOZORNĚNÍ:** Zkontrolujte myčku nádobí a její obal, zda nejsou poškozené. Myčku nikdy nepoužívejte, pokud jeví známky poškození; okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Obalový materiál může být pro děti nebezpečný. Odstraňte jej a uchovávejte mimo jejich dosah.
- Vyberte vhodné a bezpečné místo pro instalaci myčky.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel ani vícezásuvkové připojení.
- Zástrčka musí být po instalaci myčky přístupná.
- Po instalaci, když myčku poprvé spustíte, proveďte tak bez náplně.
- Vždy používejte zástrčku dodanou s myčkou nádobí. Neupravujte zástrčku dodanou se spotřebičem, pokud nepasuje do zásuvky.
- Nepoužívejte myčku nádobí, pokud je kabel, zástrčka nebo kryt poškozený nebo nefunguje správně.
- V případě poruchy musí opravu provést oficiální servisní služba Cecotec, jinak zaniká záruka. Před opravou myčky nádobí ji musíte odpojit od elektrické sítě a uzavřít přívod vody.
- Chcete-li myčku odpojit, vytáhněte zástrčku, nikdy ne kabel.
- Během používání spotřebovává myčka nádobí méně energie a vody než ruční mytí nádobí, pokud se myčka používá podle těchto pokynů.
- Nepoužívejte dvířka ani koše myčky nádobí nesprávně, nestůjte, nesedejte na ně ani na ně nekladte žádnou zátěž.
- Nepoužívejte myčku nádobí, pokud nejsou všechny vnitřní prvky správně umístěny.
- Používejte pouze mycí prostředky a leštidla určené speciálně pro myčky nádobí.

- Některé mycí prostředky do myčky nádobí jsou vysoce alkalické. Při požití mohou být extrémně nebezpečné. Zabraňte kontaktu s kůží a očima a držte děti mimo dosah myčky, když jsou dvířka otevřená.
- Vzhledem k nebezpečí výbuchu nevkládejte do stroje chemická rozpouštědla.
- Nevkládejte do myčky nádobí, které nejsou vhodné do myčky.
- Neplňte koše nad jejich kapacitu.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné deformace, které mohou vzniknout uvnitř myčky v důsledku nesprávného použití.
- Neotevírejte dvířka, když je myčka v chodu, mohla by vytéct horká voda.
- Nenechávejte dveře otevřené, mohlo by dojít k nehodě.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neodpojujte myčku mokřýma rukama.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody, nehody ani incidenty vzniklé v důsledku nesprávného použití této myčky nádobí. Je odpovědností uživatele obsluhovat a udržovat myčku v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v této příručce. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob, poškození majetku nebo ke ztrátě záruky na výrobek.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bulaşık makinenizi kurmadan veya kullanmadan önce bu talimatların tamamını okuyun. Bu talimatlar, cihazınızdan en iyi performansı almanıza yardımcı olacak önemli bilgiler içermektedir. Bu kılavuzda belirtilen önlemler hakkında

tüm kullanıcıların bilgilendirilmesini sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır.

- Uyarı: Bıçaklar ve sivri uçlu diğer aletler, uçları aşağı bakacak şekilde veya yatay olarak sepete konulmalıdır.
- Yıkanacak çatal bıçak takımı miktarı en fazla 9 adettir.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Güç kablosunu hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, uygun gözetim veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda eğitim verilmesi ve içerdiği tehlikelerin anlaşılması halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı çocukların gözetimi olmadan yapılmamalıdır.
- Bulaşık makinesini kullandıktan sonra içeride kalıntı kalabilir. Makine açıkken çocukları makineden uzak tutun.
- DİKKAT: Bulaşık makinesini ve ambalajını hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar tespit ederseniz bulaşık makinesini asla kullanmayın; derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir. Ambalaj malzemelerini çıkarın ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Bulaşık makinesini kurmak için uygun ve güvenli bir yer seçin.
- Asla uzatma kablosu veya çoklu priz bağlantısı kullanmayın.
- Bulaşık makinesi kurulduktan sonra fişin erişilebilir olması gerekir.

- Kurulumdan sonra bulaşık makinenizi ilk kez çalıştırdığınızda, makineyi yüksüz çalıştırın.
- Bulaşık makinesiyle birlikte verilen fişi her zaman kullanın. Cihazla birlikte verilen fiş prize uymuyorsa fişi değiştirmeyin.
- Kablo, fiş veya kasa hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa bulaşık makinesini kullanmayın.
- Arıza durumunda, onarım Cecotec Yetkili Teknik Destek Servisi tarafından yapılmalıdır; aksi takdirde garanti geçersiz olacaktır. Bulaşık makinenizi onarmadan önce, elektrik bağlantısını kesmeli ve su kaynağını kapatmalısınız.
- Bulaşık makinesinin fişini çekmek için fişi çekin, asla kablolarını çekmeyin.
- Ev tipi bulaşık makinesi bu talimatlara uygun olarak kullanıldığı takdirde, bulaşık makinesi kullanımı sırasında elde yıkamaya göre daha az enerji ve su tüketir.
- Bulaşık makinesinin kapağını veya sepetlerini kötüye kullanmayın, üzerine oturmayın, ayakta durmayın veya ağırlık koymayın.
- Tüm iç elemanlar doğru şekilde yerleştirilmedikçe bulaşık makinesini kullanmayın.
- Sadece bulaşık makineleri için özel olarak üretilen deterjan ve parlaticıları kullanın.
- Bazı bulaşık makinesi deterjanları oldukça alkalidir. Yutulması halinde son derece tehlikeli olabilirler. Cilt ve gözlerle temasından kaçının ve bulaşık makinesi kapağı açıkken çocukları makineden uzak tutun.
- Patlama tehlikesi nedeniyle makinenin içerisine kimyasal çözücüler koymayınız.
- Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan eşyaları makineye koymayın.
- Sepetleri kapasitelerinin üzerinde doldurmayın.
- Bulaşık makinesinin yanlış kullanımı sonucu iç kısmında oluşabilecek deformasyonlardan Cecotec sorumlu değildir.

- Bulaşık makinesi çalışırken kapağını açmayın, sıcak su dökülebilir.
- Kapıyı açık bırakmayın, kazalara sebep olabilir.
- Elektrik çarpmasından korunmak için bulaşık makinesinin fişini ıslak elle çekmeyin.
- Cecotec, bu bulaşık makinesinin yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasar, kaza veya olaydan sorumlu değildir. Bulaşık makinesini bu kılavuzda belirtilen talimatlara ve önerilere göre çalıştırmak ve bakımını yapmak kullanıcının sorumluluğundadır. Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmaya, mal hasarına veya ürün garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használatára előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A mosogatógép telepítése vagy használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, mivel fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a készülék legjobb teljesítményének elérésében. Az Ön felelőssége gondoskodni arról, hogy minden felhasználó tisztában legyen a kézikönyvben említett óvintézkedésekkel.
- Figyelmeztetés: A késeket és más éles végű eszközöket hegyükkel lefelé vagy vízszintesen kell a kosárba helyezni.
- A mosogatható evőeszközök maximális száma 9.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó képzésben részesülnek, és megértik a lehetséges veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A mosogatógép használata után maradványok maradhatnak benne. Tartsa távol a gyerekeket a nyitott géptől.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze a mosogatógépet és a csomagolást sérülések szempontjából. Soha ne használja a mosogatógépet, ha bármilyen sérülés látható; azonnal forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.
- A csomagolóanyag veszélyes lehet a gyermekekre nézve. Távolítsa el, és tartsa távol tőlük.
- Válasszon megfelelő és biztonságos helyet a mosogatógép telepítéséhez.
- Soha ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- A mosogatógép beszerelése után a csatlakozódugónak hozzáférhetőnek kell lennie.
- A telepítés után, amikor először indítja el a mosogatógépet, azt ruhatöltet nélkül tegye.
- Mindig a mosogatógéphez mellékelt csatlakozódugót használja. Ne módosítsa a készülékhez mellékelt csatlakozódugót, ha az nem illik a konnektorba.
- Ne használja a mosogatógépet, ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a burkolat sérült, vagy nem működik megfelelően.
- Meghibásodás esetén a javítást a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának kell elvégeznie; ellenkező esetben

a garancia érvényét veszti. A mosogatógép javítása előtt válassza le a készüléket a hálózatról, és zárja el a vízcsapot.

- A mosogatógép leválasztásához a csatlakozódugót húzza ki, soha ne a vezetékét.
- Használat közben a mosogatógép kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézi mosogatás, amennyiben a háztartási mosogatógépet a jelen utasításoknak megfelelően használják.
- Ne használja rendellenesen, ne álljon, ne üljön, és ne helyezzen súlyt a mosogatógép ajtajára vagy a kosarakra.
- Ne használja a mosogatógépet, hacsak minden belső alkatrész nincs megfelelően a helyén.
- Kizárólag kifejezetten mosogatógépekhez gyártott mosogatószereket és öblítőszereket használjon.
- Néhány mosogatószer erősen lúgos. Lenyelés esetén rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyermekeket a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van.
- A robbanásveszély miatt ne tegyen kémiai oldószereket a gép belsejébe.
- Ne tegyen a mosogatógépben nem mosható tárgyakat a gépbe.
- Ne töltse meg a kosarakat a kapacitásukon túl.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a mosogatógépben a nem rendeltetésszerű használat miatt keletkező esetleges deformációkért.
- Ne nyissa ki az ajtót, amíg a mosogatógép működik, mert forró víz ömölhet ki.
- Ne hagyja nyitva az ajtót, mert ez balesetet okozhat.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne húzza ki a mosogatógép csatlakozóját nedves kézzel.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a mosogatógép

nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért, balesetekért vagy eseményekért. A felhasználó felelőssége, hogy a mosogatógépet a jelen kézikönyvben részletesen ismertetett utasításoknak és ajánlásoknak megfelelően üzemeltesse és tartsa karban. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, anyagi kárt vagy a termékgarancia érvénytelenítését okozhatja.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Llegiu íntegrament aquestes instruccions abans d'instal·lar o utilitzar el seu rentaplats, ja que contenen informació important que ajudarà a aconseguir el millor rendiment del seu equip. És responsabilitat seva assegurar-se que tots els usuaris estiguin informats sobre les precaucions esmentades en aquest manual.
- Advertiment: Ganivets i altres utensilis amb puntes afilades s'han de carregar a la cistella amb les puntes cap avall o col·locar-se en posició horitzontal.
- La quantitat màxima de coberts a rentar és 9.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys. Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si

sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica.

- Els nens no han de jugar amb l'aparell.
- La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Després de fer servir el rentaplats poden quedar residus al seu interior. Mantingueu els nens allunyats de la màquina quan estigui oberta.
- **ATENCIÓ:** comproveu que el rentaplats i el seu embalatge no tinguin danys. No utilitzeu mai el rentaplats si presenta algun dany, contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- El material d'embalatge pot ser perillós per als nens. Retireu-lo i poseu-lo fora del vostre abast.
- Trieu un lloc adequat i segur per instal·lar el rentaplats.
- No utilitzeu mai un cable allargador o una connexió de múltiples preses.
- L'endoll ha de quedar accessible després de la instal·lació del rentaplats.
- Després de la instal·lació, la primera vegada que posi en marxa el rentaplats faci-ho sense càrrega.
- Utilitzeu sempre l'endoll que se subministra amb el rentaplats. No modifiqueu l'endoll subministrat amb l'aparell si no s'ajusta a la presa de corrent.
- No feu servir el rentaplats si el cable, l'endoll o l'estructura presenten danys o no funcionen correctament.
- En cas de mal funcionament, la reparació l'ha de fer el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec, en cas contrari quedarà anul·lada la garantia. Abans de reparar el rentaplats, heu de desconnectar-lo de la xarxa elèctrica i tancar l'aixeta d'aigua.

- Per desconectar el rentaplats, estireu l'endoll, no estireu mai del cable.
- Durant l'ús, el rentaplats consumeix menys energia i aigua que si fa el rentat de la vaixel·la a mà, sempre que el rentaplats domèstic s'utilitzi d'acord amb aquestes instruccions.
- No faci un mal ús, no es posi dret, no se senti ni col·loqui pes sobre la porta o els cistells del rentaplats.
- No utilitzeu el rentaplats a no ser que tots els elements interiors estiguin correctament col·locats.
- Utilitzeu únicament detergents i abrillantadors produïts específicament per a rentaplats.
- Alguns detergents per a rentaplats són molt alcalins. Poden ser extremadament peril·losos si s'ingereixen. Eviteu el contacte amb la pell i els ulls i mantingueu els nens allunyats del rentaplats quan la porta estigui oberta.
- A causa del perill d'explosió, no col·loqueu agents dissolvents químics a l'interior de la màquina.
- No poseu articles que no siguin aptes per a rentaplats a la màquina.
- No ompliu les cistelles per sobre de la seva capacitat.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol deformació que es produeixi a l'interior del rentaplats degut a un mal ús.
- No obriu la porta mentre el rentaplats està en funcionament, ja que es podria vessar aigua calenta.
- No deixeu la porta oberta, ja que podria provocar accidents.
- Per evitar una descàrrega elèctrica, no desendol·leu el rentaplats amb les mans mullades.
- Cecotec no es fa responsable de qualsevol dany, accident o incidència que resulti del mal ús d'aquest rentaplats. És responsabilitat de l'usuari operar i mantenir el rentaplats segons les instruccions i les recomanacions detallades en aquest manual. No seguir les instruccions pot resultar en

danys personals, materials, o en la pèrdua de la garantia del producte.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση ή τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων σας, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση της συσκευής σας. Είναι δική σας ευθύνη να διασφαλίσετε ότι όλοι οι χρήστες είναι ενημερωμένοι σχετικά με τις προφυλάξεις που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Προειδοποίηση: Τα μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρές μύτες πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι με τις μύτες προς τα κάτω ή να τοποθετούνται οριζόντια.
- Η μέγιστη ποσότητα μαχαιροπίρουνων που μπορούν να πλυθούν είναι 9.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μετά τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων, ενδέχεται να παραμείνουν υπολείμματα στο εσωτερικό. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο όταν είναι ανοιχτό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Ελέγξτε το πλυντήριο πιάτων και τη συσκευασία του για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το πλυντήριο πιάτων εάν παρουσιάζει κάποια ζημιά. Επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.
- Το υλικό συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνο για τα παιδιά. Αφαιρέστε το και φυλάξτε το μακριά από αυτά.
- Επιλέξτε μια κατάλληλη και ασφαλή τοποθεσία για την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καλώδιο επέκτασης ή σύνδεση με πολύπριζο.
- Η πρίζα πρέπει να είναι προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων.
- Μετά την εγκατάσταση, την πρώτη φορά που θα λειτουργήσετε το πλυντήριο πιάτων, κάντε το χωρίς φορτίο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το φινιρίσμα που παρέχεται με το πλυντήριο πιάτων. Μην τροποποιείτε το φινιρίσμα που παρέχεται με τη συσκευή εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων εάν το καλώδιο, το φινιρίσμα ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένα ή δεν λειτουργούν σωστά.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, η επισκευή πρέπει να πραγματοποιηθεί από την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Διαφορετικά, η εγγύηση θα ακυρωθεί. Πριν από την επισκευή του πλυντηρίου πιάτων, πρέπει να το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό δίκτυο και να κλείσετε την παροχή νερού.

- Για να αποσυνδέσετε το πλυντήριο πιάτων, τραβήξτε το φιν, ποτέ το καλώδιο.
- Κατά τη χρήση, το πλυντήριο πιάτων καταναλώνει λιγότερη ενέργεια και νερό από το πλύσιμο πιάτων στο χέρι, εφόσον το οικιακό πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- Μην το χρησιμοποιείτε λανθασμένα, μην στέκεστε, μην κάθεστε ή μην τοποθετείτε βάρος στην πόρτα ή τα καλάθια του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων εάν όλα τα εσωτερικά στοιχεία δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και λαμπруντικά που έχουν παραχθεί ειδικά για πλυντήρια πιάτων.
- Ορισμένα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων είναι εξαιρετικά αλκαλικά. Μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα σε περίπτωση κατάποσης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Λόγω του κινδύνου έκρηξης, μην τοποθετείτε χημικούς διαλύτες μέσα στο μηχάνημα.
- Μην τοποθετείτε στο πλυντήριο αντικείμενα που δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων.
- Μην γεμίζετε τα καλάθια πέρα από τη χωρητικότητά τους.
- Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για τυχόν παραμόρφωση που μπορεί να προκύψει στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων λόγω κακής χρήσης.
- Μην ανοίγετε την πόρτα ενώ το πλυντήριο πιάτων λειτουργεί, καθώς μπορεί να χυθεί ζεστό νερό.
- Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αποσυνδέετε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές,

ατυχήματα ή περιστατικά που προκύπτουν από την κακή χρήση αυτού του πλυντηρίου πιάτων. Είναι ευθύνη του χρήστη να λειτουργεί και να συντηρεί το πλυντήριο πιάτων σύμφωνα με τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το εγχειρίδιο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, υλικές ζημιές ή ακύρωση της εγγύησης του προϊόντος.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- اقرأ هذه التعليمات بدقة قبل تركيب أو استخدام غسالة الأطباق، فهي تحتوي على معلومات مهمة تساعدك على الحصول على أفضل أداء لجهازك. تقع على عاتقك مسؤولية التأكد من اطلاع جميع المستخدمين على الاحتياطات المذكورة في هذا الدليل.
- تحذير: يجب تحميل السكاكين والأواني الأخرى ذات النقاط الحادة في السلة مع توجيه النقاط إلى الأسفل أو وضعها أفقياً.
- الحد الأقصى لعدد أدوات المائدة التي يجب غسلها هو ٩.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف. في حال تلفه، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع التابعة لها أو فنيين مؤهلين لتجنب أي خطر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم توفير الإشراف المناسب أو التدريب لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
- لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز.
- لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- بعد استخدام غسالة الأطباق، قد تبقى بقايا داخلها. أبقِ الأطفال بعيداً عن الغسالة عندما تكون مفتوحة.
- تنبيه: افحص غسالة الأطباق وتغليفها بحثاً عن أي تلف. لا تستخدم غسالة الأطباق أبداً إذا ظهر عليها أي تلف؛ اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.
- قد تكون مواد التغليف خطرة على الأطفال. أزلها واحفظها بعيداً عن متناولهم.

- قم باختيار مكان مناسب وآمن لتثبيت غسالة الأطباق.
- لا تستخدم أبدًا سلك تمديد أو اتصالاً متعدد المقابس.
- يجب أن يكون القابس قابلاً للوصول إليه بعد تركيب غسالة الأطباق.
- بعد التثبيت، في المرة الأولى التي تقوم فيها بتشغيل غسالة الأطباق، قم بذلك بدون تحميل.
- استخدم دائمًا القابس المرفق مع غسالة الأطباق. لا تُعدّل القابس المرفق مع الجهاز إذا لم يكن مناسبًا للمقبس الكهربائي.
- لا تستخدم غسالة الأطباق إذا كان السلك أو القابس أو الهيكل تالفًا أو لا يعمل بشكل صحيح.
- في حال وجود عطل، يجب أن تتم عملية الإصلاح بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec؛ وإلا، يُلغى الضمان. قبل إصلاح غسالة الأطباق، يجب فصلها عن التيار الكهربائي وإيقاف إمداد المياه.
- لفصل غسالة الأطباق، اسحب القابس، وليس السلك أبدًا.
- أثناء الاستخدام، تستهلك غسالة الأطباق طاقة ومياه أقل من غسل الأطباق يدويًا، طالما يتم استخدام غسالة الأطباق المنزلية وفقًا لهذه التعليمات.
- لا تستخدم غسالة الأطباق بشكل خاطئ، أو تقف أو تجلس أو تضع وزنًا عليها.
- لا تستخدم غسالة الأطباق إلا إذا تم وضع جميع العناصر الداخلية بشكل صحيح.
- استخدم فقط المنظفات ومواد الشطف المخصصة لغسالات الأطباق.
- بعض منظفات غسالة الأطباق قلوية للغاية، وقد تكون خطيرة للغاية في حال ابتلاعها.
- تجنب ملامستها للجلد والعينين، وأبقِ الأطفال بعيدًا عن غسالة الأطباق عندما يكون بابها مفتوحًا.
- بسبب خطر الانفجار، لا تضع المذيبات الكيميائية داخل الجهاز.
- لا تضع داخل الغسالة أشياء غير آمنة للغسل.
- لا تملأ السلال بما يفوق طاقتها.
- لا تتحمل شركة Cecotec مسؤولية أي تشوه قد يحدث داخل غسالة الأطباق نتيجة سوء الاستخدام.
- لا تفتح الباب أثناء تشغيل غسالة الأطباق، حيث قد ينسكب الماء الساخن.
- لا تترك الباب مفتوحًا، لأن هذا قد يسبب الحوادث.
- لتجنب الصدمات الكهربائية، لا تقم بفصل غسالة الأطباق بأيدي مبللة.
- شركة Cecotec غير مسؤولة عن أي ضرر أو حادث أو واقعة ناتجة عن سوء استخدام غسالة الأطباق هذه. يتحمل المستخدم مسؤولية تشغيل وصيانة غسالة الأطباق وفقًا للتعليمات والتوصيات المفصلة في هذا الدليل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إصابة شخصية أو تلف الممتلكات أو إلغاء ضمان المنتج.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Dispensador de detergente
2. Bandeja superior
3. Bandeja inferior
4. Brazo rociador superior
5. Cesta para cubiertos
6. Brazo rociador inferior
7. Depósito de sal

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Lavavajillas
- Bandeja inferior
- Bandeja superior
- Cesta para cubiertos
- Manguera de desagüe
- Embudo para sal
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3.INSTALACIÓN

Consejos:

- Cada lavavajillas ha pasado por un exhaustivo control de calidad antes de salir de la fábrica para garantizar su fiabilidad.

- Es posible que se encuentren gotas de agua o manchas de agua generadas por el control de calidad en el nuevo lavavajillas.
- Se debe colocar la cesta para cubiertos en la bandeja inferior. Para un mejor rendimiento, se recomienda instalarlo a lo largo del centro.
- Se deben retirar todos los materiales de embalaje del exterior e interior del lavavajillas antes de instalarlo.

Instalación

Puede instalar el lavavajillas bajo la encimera según sus necesidades. Para hacerlo, deberá quitar la placa superior del lavavajillas utilizando los dos tornillos en la parte trasera.

1. Retire los dos tornillos en la parte trasera. Fig. 2
2. Empuje hacia atrás para quitar la placa superior. Fig. 3

Conexión de las mangueras de desagüe

Inserte la manguera de desagüe en una tubería con un diámetro mínimo de 4 cm, o diríjala hacia el fregadero, asegurándose de evitar que se doble o se aplaste. La altura de la tubería de desagüe debe ser inferior a 600 mm. El extremo libre de la manguera no debe estar sumergido en agua para evitar el reflujo.

 Asegúrese de fijar bien la manguera de desagüe en la posición A o en la posición B. Fig. 4

Leyenda figura 4

1. Parte trasera del lavavajillas
2. Cable de alimentación
3. Tubería de desagüe
4. Entrada de agua
5. Manguera de desagüe
6. Encimera

Cómo drenar el exceso de agua de las mangueras

Si la conexión a la tubería de desagüe está situada a más de 600 mm de altura, puede quedar agua en exceso en la manguera de desagüe. Será necesario drenar el exceso de agua de la manguera en un recipiente o contenedor adecuado que esté ubicado fuera y más abajo que el fregadero.

Salida de agua

Conecte la manguera de desagüe de agua. La manguera debe estar correctamente instalada para evitar fugas. Asegúrese de que no esté doblada o aplastada.

Manguera de extensión

Si necesita una extensión para la manguera de desagüe, asegúrese de usar una manguera similar. No debe superar los 4 metros, de lo contrario, podría reducirse el efecto de limpieza del lavavajillas.

Conexión del sifón

La conexión de desagüe debe estar a una altura inferior a 600 mm (máximo) desde la base del lavavajillas.

Posicionar el aparato

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte trasera debe descansar contra la pared detrás de él, y los lados, junto a los armarios o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con mangueras de suministro y desagüe que pueden colocarse a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación adecuada.



¡Atención!

- Coloque el lavavajillas sobre un suelo firme y plano.
- No instale el lavavajillas sobre una superficie elevada.

4. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Figura 5

1. Icono táctil de Encendido
2. Icono táctil Programas
3. Icono táctil Temporizador
4. Icono táctil Inicio/ Pausa
5. Indicador luminoso Ciclo de Lavado

Operación de icono táctiles

Icono táctil	Descripción
Encendido	Pulse este icono para encender el lavavajillas.
Programa	Pulse este icono para seleccionar el programa de lavado adecuado, se iluminará el indicador del programa.
Temporizador	Pulse el icono para configurar el tiempo del temporizador.
Bloqueo infantil	Mantenga presionados el icono de Programa y el icono de Temporizador durante 3 segundos al mismo tiempo, el indicador de bloqueo infantil se iluminará y entrará en el estado de bloqueo infantil. Todos los iconos estarán bloqueados. Repita los pasos anteriores para salir del estado de bloqueo infantil.

Icono táctil	Descripción
Inicio/ Pausa	Toque este icono para iniciar o pausar un programa. *Restablecer: Mantenga pulsado durante 3 segundos para cancelar el programa existente y vaciar la unidad, luego seleccione el nuevo programa requerido.

Indicadores luminosos

Programa	 ECO: Modo ecológico, ahorra energía y agua, adecuado para necesidades de limpieza general.  Diario: Modo de limpieza diaria, adecuado para vajilla moderadamente contaminada.  Rápido: Adecuado para limpiar residuos de alimentos frescos ligeramente pegajosos a la máxima velocidad.  Intensivo: Modo de limpieza potente, adecuado para platos, ollas y sartenes con manchas difíciles.
Indicador de ciclo de lavado	 Inicio/Lavado: El indicador parpadea mientras el programa está en el ciclo de lavado.  Enjuague: El indicador parpadea mientras el programa está en el ciclo de enjuague.  Secado: El indicador parpadea mientras el programa está en el ciclo de secado.  Fin: Después de que el programa termine, el indicador se enciende durante tres minutos.

Indicador de Advertencia	 Abrillantador: Si el indicador está encendido, significa que el lavavajillas tiene poco abrillantador y requiere recarga.  Sal: Si el indicador está encendido, significa que el lavavajillas tiene poca sal y necesita ser rellenado.  Entrada de agua: Si el indicador está encendido, significa que la entrada de agua está cerrada o bloqueada.  Bloqueo infantil: Si el indicador está encendido, significa que el bloqueo infantil está activado.
--------------------------	--

Preparación inicial

1. Ajuste el nivel del descalcificador según la dureza del agua en su área.
2. Añada 500 g de sal en el compartimento de sal y luego llénelo con agua hasta el tope del compartimento.
3. Llene el dispensador de abrillantador.
4. Llene con detergente.

A. Descalcificador (Ajuste del nivel de dureza del agua)

El lavavajillas está diseñado para permitir el ajuste de la cantidad de sal consumida según la dureza del agua utilizada. Esto está destinado a optimizar el consumo de sal.

Para ajustar el consumo de sal, proceda de la siguiente manera:

1. Encienda el aparato.
2. Dentro de los 60 segundos posteriores a encender el aparato, presione el icono táctil de Inicio/Pausa durante 5 segundos mientras la máquina está en modo de espera. Esto activará el modo de ajuste y todas las luces del ciclo de lavado parpadearán tres veces antes de volver al nivel predeterminado del descalcificador.
3. Presione el icono táctil de Inicio/Pausa para seleccionar el nivel adecuado según su entorno local. Los ajustes cambiarán en la siguiente secuencia:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Por último, apague la máquina para guardar los ajustes.

Se recomienda que los ajustes se realicen de acuerdo con la tabla siguiente.

*La configuración del fabricante es H3.

Posición	Dureza del agua			Indicadores al ajustar la dureza del agua	Consumo de sal (gramos/ciclo)
	dH	dF	dE		
H1	0- 5	0- 9	0- 6	H1 	0
H2	6- 11	10- 20	7- 14	H2 	20
H3 (Predeterminado)	12- 17	21- 30	15- 21	H3  + 	30
H4	18- 22	31- 40	22- 28	H4 	40
H5	23- 34	41- 60	29- 42	H5  + 	50
H6	35- 55	61-98	43- 69	H6  + 	60

Contacte con su proveedor de agua local para obtener información sobre la dureza de su suministro de agua.

B. Carga de sal en el descalcificador

La dureza del agua varía de un lugar a otro. Si se utiliza agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en los platos y utensilios. El aparato está equipado con un descalcificador especial que utiliza sales específicamente diseñadas para eliminar la cal y los minerales del agua.

Use siempre sal destinada para uso en lavavajillas. El depósito de sal está ubicado debajo de la bandeja inferior y debe llenarse de la siguiente manera:

Instrucciones

Fig. 6

- A. Retire la bandeja inferior y luego desenrosque y retire la tapa del depósito de sal.
- B. Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el orificio e introduzca unos 500 g de sal.
Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal.
- C. Si está llenando el depósito por primera vez, llénelo completamente con agua (aproximadamente 700 ml).
- D. Vuelva a enroscar la tapa con cuidado.
- E. Por lo general, la luz de advertencia de sal se apagará después de llenar el depósito de sal.

 ¡Atención!

- Use solo sal específicamente diseñada para lavavajillas. Cualquier otro tipo de sal,

especialmente la sal de mesa, dañará el descalcificador. En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, Cecotec no ofrece garantía ni se hace responsable de los daños causados.

- Llene con sal solo antes de iniciar uno de los programas de lavado completos. Esto evitará que los granos de sal o el agua salada, que puedan haberse derramado, permanezcan en el fondo de la máquina por un período prolongado, lo cual podría causar corrosión.

C. Uso de detergente

Todos los ciclos del lavavajillas requieren detergente en el compartimento correspondiente. Añada la cantidad correcta de detergente para el ciclo seleccionado para garantizar el mejor rendimiento.

 Solo debe usar detergentes diseñados específicamente para lavavajillas. Mantenga el detergente fresco y seco. No coloque detergente en polvo en el dispensador hasta que esté listo para lavar los platos.

 Nunca use jabón, detergente para ropa o detergente para lavado a mano en su lavavajillas.

 No ingiera detergente para lavavajillas. Evite inhalar los vapores. El detergente para lavavajillas contiene irritantes y productos químicos cáusticos que pueden causar problemas respiratorios. Si ha ingerido detergente para lavavajillas o inhalado los vapores, busque atención médica de inmediato.

 Mantenga el detergente para lavavajillas fuera del alcance de los niños.

Llenado del dispensador de detergente

Fig. 7

1. Abra el compartimento de detergente presionando el botón.
2. Añada la cantidad recomendada de detergente al compartimento principal de lavado. El compartimento principal tiene líneas para medir cantidades específicas de detergente, marcadas en 15 ml o 25 ml, según el nivel de suciedad de los platos. Si sus platos requieren un lavado intensivo, añada 5 ml de detergente en la sección de prelavado del compartimento.
3. Cierre el compartimento de detergente deslizando la tapa en la dirección de la flecha.

NOTA:

Por favor, siga las recomendaciones del fabricante en el paquete del detergente.

D. Uso de abrillantador

Fig. 8

Llenar el dispensador de abrillantador ayuda a garantizar una mejor calidad de lavado y un mejor rendimiento de secado.

- Para llenar el compartimento de abrillantador, abra la tapa del compartimento.
- Llene el compartimento con abrillantador hasta el nivel MAX y luego cierre la tapa. Tenga cuidado de no sobrellenar el compartimento y asegúrese de limpiar cualquier derrame.
- Cierre la tapa para bloquear el compartimento de abrillantador.
- El abrillantador se añade automáticamente durante el último enjuague, asegurando un enjuague completo y un secado sin manchas ni rayas.

 ¡Atención!

Use solo abrillantador de marca para lavavajillas. Nunca llene el dispensador de abrillantador con otras sustancias (por ejemplo, agente de limpieza para lavavajillas, detergente líquido). Esto podría dañar el aparato.

Para cambiar el nivel de abrillantador, siga los pasos a continuación antes de encender la máquina:

1. Toque el icono táctil de Encendido para activar el lavavajillas.
2. Dentro de los 60 segundos después de encender el aparato, toque el icono táctil de Temporizador durante 5 segundos mientras la máquina está en modo de espera para ingresar al modo de ajuste. Todas las luces del ciclo de lavado parpadearán tres veces, luego cambiarán al nivel predeterminado de abrillantador. El ajuste de fábrica es R3.
3. Para ajustar el nivel de abrillantador, toque el icono táctil de Temporizador y, con cada toque, el nivel cambiará en la secuencia:
"R1→R2→R3→R4→R5".
4. Después de seleccionar el nivel adecuado, toque el icono táctil de Encendido para guardar los ajustes.

Indicadores durante el ajuste del nivel de abrillantador		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

Encendido y apagado del sonido del zumbador

En estado predeterminado, el sonido del zumbador está activado.

1. Encienda el aparato.
2. Toque los iconos táctiles de Programa e Inicio simultáneamente durante 3 segundos; el sonido del zumbador se desactivará y la lámpara interior no se encenderá al abrir la puerta.

3. Toque nuevamente los iconos táctiles de Programa e Inicio simultáneamente durante 3 segundos para activar el sonido del zumbador.

Nota: Esta función solo se puede configurar en modo de standby. Después de apagar y reconectar el aparato, el sonido del zumbador se activará por defecto.

Carga de las bandejas del lavavajillas

Para obtener el mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas pautas de carga.



¡Atención!

Platos no aptos para limpieza en lavavajillas:

1. Vajilla de plástico sensible a la temperatura, recipientes de cobre y estañados, aluminio y cubiertos de plata.
2. Cristalería delicada, porcelana decorativa impresa; utensilios con elementos de cristal, etc.
3. Artículos con propiedades absorbentes (esponjas, telas del hogar).

Atención antes o después de cargar las bandejas del lavavajillas

- Retire cualquier cantidad grande de restos de comida.
- No es necesario enjuagar los platos bajo el agua.
- Si la vajilla o utensilios tienen partículas de comida horneadas, quemadas o adheridas y son difíciles de quitar, se recomienda remojarlos durante un tiempo antes de lavarlos.
- Coloque los objetos en el lavavajillas en el siguiente orden:
 1. Artículos como tazas, vasos, ollas/sartenes, etc. deben colocarse boca abajo.
 2. Los artículos curvados o con recovecos deben colocarse inclinados para que el agua pueda escurrir.
 3. Deben apilarse de manera segura y no deben volcarse.
 4. No deben impedir que los brazos rociadores giren durante el lavado.
 5. Coloque cubiertos, palillos y objetos pequeños en la bandeja de cubiertos. Los objetos muy pequeños no deben lavarse en el lavavajillas, ya que podrían caerse fácilmente de las bandejas.

Retirar los platos

Para evitar que el agua gotee de la bandeja superior a la bandeja inferior, recomendamos vaciar primero la bandeja inferior y luego la superior.

Cargar la bandeja superior

La bandeja superior está diseñada para contener vajilla más delicada y ligera, como vasos, tazas de café y té con sus platillos, así como platos, cuencos pequeños y sartenes poco profundas (siempre que no estén demasiado sucios). Coloque los platos y utensilios de manera que no se muevan con el chorro de agua. Coloque siempre los vasos, tazas y cuencos boca abajo.

Bandeja superior

Figura 9

1. Cuenco de postre
2. Plátillo
3. Taza
4. Mug
5. Vaso
6. Cuenco de cristal
7. Cuchara de servir

Ajuste de la bandeja superior

- Si es necesario, la altura de la bandeja superior se puede ajustar para crear más espacio para utensilios grandes, ya sea en la bandeja superior o inferior.
- La bandeja superior se puede ajustar en altura colocando ruedas de diferentes alturas en los rieles. Fig. 10
- Los artículos largos, cubiertos de servir, servidores de ensalada o cuchillos deben colocarse en el estante para que no obstruyan la rotación de los brazos rociadores. El estante se puede plegar o retirar cuando no sea necesario.



PRECAUCIÓN:

Recomendamos ajustar la altura de la bandeja superior antes de cargar los platos. Si ajusta la bandeja después de cargar los platos, podría dañarlos.

Bandeja inferior

Cargar la bandeja inferior

- Recomendamos colocar los artículos grandes que son más difíciles de limpiar en la bandeja inferior: ollas, sartenes, tapas, fuentes y cuencos, como se muestra en la figura 11.
- Es preferible colocar las fuentes y tapas en los lados de las bandejas para evitar bloquear la rotación del brazo rociador superior. Las ollas, cuencos de servir, etc., deben colocarse siempre boca abajo. Las ollas profundas deben inclinarse para permitir que el agua fluya.
- La bandeja inferior cuenta con filas de púas plegables para que se puedan cargar más ollas y sartenes grandes.

Leyenda figura 8

1. Olla pequeña
2. Cuenco de postre
3. Cuenco de melamina
4. Plato de postre de melamina
5. Plato de postre
6. Plato de cena
7. Fuente ovalada

8. Plato sopero
9. Cuchara sopera
10. Cucharilla de té
11. Cucharón de salsa
12. Cuchara de postre
13. Tenedor de servir

Programas

Programa de lavado

1. Saque la bandeja inferior y superior, cargue los platos y empújelos hacia atrás. Se recomienda cargar primero la bandeja inferior y luego la superior.
2. Vierta el detergente.
3. Asegúrese de que el suministro de agua esté a plena presión.
4. Cierre la puerta, toque el icono táctil de Encendido, luego toque el icono táctil de Programa para seleccionar el "Programa de lavado" deseado.
5. Aplique un poco de fuerza para asegurarse de que la puerta esté bien cerrada.

NOTA: Se puede escuchar un clic cuando la puerta se cierra correctamente.

Cambiar el programa

1. Aviso: Un ciclo en curso solo se puede modificar si ha estado funcionando por poco tiempo. De lo contrario, el detergente puede haberse liberado y el aparato puede haber drenado el agua de lavado. Si este es el caso, debe rellenarse el dispensador de detergente.
2. Durante el proceso de lavado, toque el icono táctil de Encendido para apagar el aparato.
3. Vuelva a tocar el icono táctil de Encendido para encender el aparato, luego puede cambiar el programa al ciclo deseado.

NOTA: Si abre la puerta durante el lavado, la máquina se pausará y la luz de estado parpadeará. Cuando cierre la puerta, la máquina reanudará el funcionamiento después de 10 segundos.

Las 4 luces del programa muestran el estado del lavavajillas:

- a) Una de las luces del programa encendida --> ciclo en marcha
- b) Una de las luces del programa parpadeando --> pausa

NOTA: Si todas las luces comienzan a parpadear, esto indica que la máquina está fuera de servicio. Por favor, apague la alimentación principal y el suministro de agua antes de llamar al servicio técnico.

Olvidar añadir un plato

Un plato olvidado se puede añadir en cualquier momento antes de que se abra el compartimento del detergente.

1. Toque el icono táctil de Inicio/Pausa para detener el lavado.
2. Después de que los brazos rociadores dejen de funcionar, puede abrir la puerta completamente.
3. Añada los platos olvidados.
4. Cierre la puerta; el lavavajillas comenzará a funcionar después de diez segundos.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso abrir la puerta durante el lavado, ya que el agua caliente puede quemarle. Si se abre la puerta mientras el lavavajillas está en funcionamiento, la máquina se detendrá automáticamente.

Finalización del programa de lavado

Después de que el programa haya terminado, el zumbador emitirá tres pitidos cortos, sonando como "bip, bip, bip". Al mismo tiempo, la luz indicadora permanecerá encendida durante 3 minutos y se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación adicional, apagando también la máquina.

Abra la puerta con cuidado. ¡Puede escapar vapor caliente al abrir la puerta!

- Los platos calientes son sensibles a los golpes. Por lo tanto, se deben dejar enfriar durante unos 15 minutos antes de retirarlos del aparato.
- Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de retirar los platos. De esta manera, estarán más fríos y el secado mejorará.

Descargar el lavavajillas

Es normal que el interior del lavavajillas esté húmedo. Vacíe primero la bandeja inferior y luego la superior. Esto evitará que el agua gotee de la bandeja superior sobre los platos en la inferior.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de comenzar cualquier cuidado o mantenimiento, siempre debes desconectar el aparato de la corriente eléctrica y también cerrar el suministro de agua.

Sistema de filtrado

Fig. 12

El sistema de filtrado consta de un filtro grueso, un filtro plano y un microfiltro.

1. Filtro plano: Los alimentos y restos quedarán atrapados por un chorro especial en el brazo rociador inferior.
2. Filtro grueso: Los desechos grandes, como trozos de hueso o vidrio que podrían obstruir el desagüe, quedarán atrapados en este filtro. Para retirar un objeto atrapado en este filtro, aprieta suavemente las pestañas en la parte superior del filtro y levántalo.

3. Microfiltro: Este filtro retiene tierra y residuos de alimentos en el área del sumidero y evita que se vuelvan a depositar en los platos durante un ciclo.

 Inspecciona los filtros en busca de obstrucciones cada vez que se haya utilizado el lavavajillas.

 Desenroscando el filtro grueso, puedes retirar el sistema de filtrado. Elimina cualquier resto de comida y limpia los filtros bajo agua corriente.

- El filtro puede prevenir eficazmente que los residuos de la vajilla caigan en el sistema de lavado. Sin embargo, los residuos de comida a veces pueden obstruir el filtro, afectando el rendimiento del lavado. Se recomienda revisar el filtro plano en busca de residuos de comida inmediatamente después de finalizar el programa de lavado y limpiarlo si es necesario.
- Además, es aconsejable desmontar y limpiar el filtro al menos una vez a la semana. Los pasos para limpiar el filtro son los siguientes que se muestran en la figura 13:
 1. Retire el filtro grueso del microfiltro.
 2. Gire el microfiltro en sentido antihorario.
 3. Retire el conjunto de microfiltro y filtro plano del compartimento del lavavajillas.
 4. Limpie los filtros bajo agua corriente.

Nota: Debe limpiar y enjuagar bien los filtros antes de volver a colocar todas las secciones en el orden inverso al mencionado anteriormente.

Para tener en cuenta:

- No debe ejecutarse un programa sin los filtros colocados.
- Colocar incorrectamente los filtros puede reducir el rendimiento del lavado y dañar el aparato.
- Al limpiar los filtros, no deben golpearse. De lo contrario, podrían deformarse y disminuir el rendimiento del lavavajillas.

Limpieza de los brazos rociadores

Es necesario limpiar los brazos rociadores regularmente, ya que los minerales del agua dura pueden obstruir los chorros y cojinetes.

Para limpiar los brazos rociadores, siga estos pasos que se muestran en la figura 14:

1. Tire hacia arriba del brazo rociador inferior para retirarlo.
2. Para retirar el brazo rociador superior, primero quite el cierre girándolo.
3. Se deben limpiar y enjuagar bien los brazos rociadores antes de volver a colocarlos.

Nota: Asegúrese de que el cierre del brazo rociador superior esté bien ajustado al reinstalarlo.

Cuidado del lavavajillas

Para limpiar el panel de control, use un paño ligeramente húmedo y luego séquelo bien.

Para limpiar el exterior, utilice un limpiador específico para electrodomésticos.

Nunca use objetos afilados, estropajos o limpiadores abrasivos en ninguna parte del lavavajillas.

Limpieza de la puerta

Para limpiar el contorno de la puerta, use solo un paño suave, tibio y húmedo.

Para evitar que el agua penetre en el cierre de la puerta y los componentes eléctricos, no use limpiadores en aerosol de ningún tipo. Además, nunca use limpiadores abrasivos o estropajos en las superficies exteriores, ya que rayarán el acabado. Algunas toallas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

 ¡ADVERTENCIA! Nunca use un limpiador en aerosol para limpiar el panel de la puerta, ya que podría dañar el cierre de la puerta y los componentes eléctricos. No se permite el uso de agentes abrasivos o toallas de papel debido al riesgo de rayar o dejar manchas en la superficie de acero inoxidable.

Protección contra congelación

Si el lavavajillas se deja en un lugar sin calefacción durante el invierno, solicite a un técnico de servicio que:

- Corte la energía eléctrica al lavavajillas.
- Cierre el suministro de agua y desconecte la tubería de entrada de agua de la válvula.
- Drene el agua de la tubería de entrada y la válvula de agua. (Use una bandeja para recoger el agua)
- Vuelva a conectar la tubería de entrada de agua a la válvula.
- Retire los filtros y use una esponja para eliminar el agua en el sumidero.

Cómo cuidar el lavavajillas

Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua al aparato y deje la puerta ligeramente entreabierta para que la humedad y los olores no queden atrapados dentro.

Desenchufar

Antes de limpiar o realizar mantenimiento, siempre desenchufe el aparato. No corra riesgos.

No usar solventes ni limpiadores abrasivos

Para limpiar el exterior y las partes de goma del lavavajillas, no use solventes ni productos de limpieza abrasivos. Use solo un paño y agua tibia con jabón. Para eliminar manchas de la superficie interior, use un paño humedecido con agua y un poco de vinagre blanco, o un producto de limpieza específico para lavavajillas.

Cuando se vaya de vacaciones

Cuando se vaya de vacaciones, se recomienda realizar un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego desenchufarlo, cerrar el suministro de agua y dejar la puerta del aparato ligeramente entreabierta. Esto ayudará a que las juntas duren más y evitará la formación de olores en el aparato.

Mover el aparato

Si es necesario mover el aparato, intente mantenerlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, puede colocarse de espaldas.

Juntas

Uno de los factores que causan olores en el lavavajillas es la comida que queda atrapada en las juntas. La limpieza periódica con una esponja húmeda lo evitará.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de contactar al servicio técnico, revisar la información en las siguientes páginas podría ahorrarle la necesidad de hacerlo.

Problema	Posible causa	Posible solución
El lavavajillas no funciona	Fusible fundido o interruptor activado	Reemplace el fusible o restablezca el interruptor. Retire cualquier otro electrodoméstico que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.
	El suministro eléctrico no está encendido	Asegúrese de que el lavavajillas esté encendido y la puerta esté cerrada de manera segura. Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente enchufado en la toma de corriente.
	La presión del agua es baja	Verifique que el suministro de agua esté conectado correctamente y que el agua esté abierta.
La bomba de desagüe no se detiene	Desbordamiento	El sistema está diseñado para detectar un desbordamiento. Cuando lo hace, apaga la bomba de circulación y enciende la bomba de desagüe.

Problema	Posible causa	Posible solución
Ruido	Algunos sonidos audibles son normales	Sonido del compartimento de detergente al abrirse.
	Los utensilios no están bien asegurados en las cestas o algo pequeño ha caído en la cesta	Asegúrese de que todo esté asegurado en el lavavajillas.
	El motor zumba	El lavavajillas no se ha utilizado con regularidad. Si no lo utiliza a menudo, recuerde programarlo para que se llene y bombee cada semana, lo que ayudará a mantener la junta húmeda.
Espuma en el interior del lavavajillas	Detergente inadecuado	Use solo detergente especial para lavavajillas para evitar espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore. Agregue 4 litros de agua fría en el interior del lavavajillas. Cierre y asegure el lavavajillas, luego inicie el ciclo de lavado "pre-enjuague" para drenar el agua. Repita si es necesario.
	Agente de enjuague derramado	Limpie siempre los derrames de agente de enjuague inmediatamente.
Interior del lavavajillas manchado	Se usó detergente con colorante	Asegúrese de que el detergente no tenga colorante.
Platos y cubiertos no limpios	Programa inadecuado Carga incorrecta de la cesta	Seleccione un programa más fuerte. Asegúrese de que la acción del dispensador de detergente y los brazos rociadores no estén bloqueados por vajilla grande.

Problema	Posible causa	Posible solución
Manchas y película en vasos y cubiertos	1. Agua extremadamente dura. 2. Baja temperatura de entrada. 3. Sobrecarga del lavavajillas. Carga incorrecta. 4. Detergente en polvo viejo o húmedo. 5. Dispensador de abrillantador vacío. 6. Dosificación incorrecta de detergente.	Para eliminar manchas de los vasos: 1. Retire todos los utensilios de metal del lavavajillas. 2. No agregue detergente. 3. Elija el ciclo más largo. 4. Inicie el lavavajillas y deje que funcione durante unos 18 a 22 minutos, luego estará en el lavado principal. 5. Abra la puerta para verter 2 tazas de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas. 6. Cierre la puerta y deje que el lavavajillas complete el ciclo. Si el vinagre no funciona: Repita como se indica, excepto que use 1/4 de taza (60 ml) de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre.
Opacidad en la cristalería	Combinación de agua blanda y demasiado detergente	Use menos detergente si tiene agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y limpiarla.
Película amarilla o marrón en superficies internas	Manchas de té o café	Usa una mezcla de vinagre blanco y agua tibia o una pasta de bicarbonato de sodio para eliminar las manchas de forma segura. Aplica, deja reposar, y luego enjuaga bien.
Película blanca en la superficie interior	Minerales del agua dura	Para limpiar el interior, usa una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y guantes de goma. Nunca uses otro limpiador para evitar espuma.
La tapa del dispensador de detergente no se cierra correctamente	Residuos de detergente obstruyen el cierre	Limpia el detergente del cierre.
Detergente dejado en los compartimentos	Los platos bloquean los compartimentos de detergente	Vuelve a cargar los platos correctamente.
Vapor	Fenómeno normal	Hay algo de vapor saliendo por la ventilación cerca del cierre de la puerta durante el secado y el drenaje del agua.

Problema	Posible causa	Posible solución
Marcas negras o grises en los platos	Los utensilios de aluminio han rozado los platos	Usa un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.
Agua en el fondo del interior del lavavajillas.	Esto es normal	Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la salida en el fondo de la cuba mantiene lubricada la junta de agua.
Fugas en el lavavajillas	Dispensador sobrellenado o derrames de abrillantador	Tenga cuidado de no sobrellenar el dispensador de abrillantador. Los derrames pueden causar exceso de espuma y desbordamiento. Limpie cualquier derrame con un paño húmedo.
	El lavavajillas no está nivelado	Asegúrese de que el lavavajillas esté nivelado.

NOTA: Las semillas de aceituna u objetos similares pueden pasar a través del sistema de filtro y llegar al área de la bomba de desagüe. En este caso, la bomba de desagüe se bloquea y necesita ser limpiada. Por favor, retire la cubierta de la bomba empujando la cola hacia afuera, luego puede limpiar el impulsor de la bomba usted mismo. Después de eso, vuelva a colocar la cubierta en su posición. Fig. 15

El mantenimiento inadecuado de la máquina puede poner en peligro la seguridad de los usuarios. Cualquier reparación debe ser realizada por profesionales.

Códigos de error

Después de iniciar el ciclo de lavado, si hay un mal funcionamiento, el lavavajillas mostrará un código de error.

La siguiente tabla muestra posibles códigos de error y las fallas que representan, y el indicador de error seguirá parpadeando y emitiendo un sonido.

Código de error	Indicador	Fallo
E1		Desbordamiento/fuga.
E2		Mal funcionamiento de entrada de agua.
E4		Mal funcionamiento de la válvula de distribución de agua.

Código de error	Indicador	Fallo
E5	 + 	Mal funcionamiento del ventilador.
E6	 + 	Calentamiento anormal.
E7	 +  + 	Termistor abierto/circuito corto.
EA	 + 	Comunicación anormal.

⚠ ¡Atención!

- Para E2, consulte primero los consejos de solución de problemas antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Para E1, cierre el suministro principal de agua antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Para E4, E5, E6, E7, EA, por favor llame al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Detergent dispenser
2. Upper basket
3. Lower rack
4. Upper spray arm
5. Cutlery basket
6. Lower spray arm
7. Salt tank

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Dishwasher
 - Lower basket
 - Upper basket
 - Cutlery basket
 - Drain hose
 - Salt funnel
 - Instruction manual
-
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

Tips:

- Each dishwasher has undergone thorough quality control testing before leaving the factory to ensure reliability.

ENGLISH

- Water drops or water marks may be present in your new dishwasher as a result of quality control testing.
- The cutlery basket should be placed in the lower rack. For optimal performance, it is recommended to position it along the centre.
- All packaging materials must be removed from both the exterior and interior of the dishwasher before installation.

Installation

The dishwasher can be built under the worktop according to your requirements. To do so, you will need to remove the dishwasher's top plate using the two screws at the rear.

1. Remove the two screws at the rear. Fig. 2
2. Push backwards to remove the top plate. Fig. 3

Drain hose connection

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crushing it. The drain pipe height must not exceed 600 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to prevent backflow.



Ensure the drain hose is securely fixed in either position A or position B. Fig. 4

Figure 4 key

1. Dishwasher rear
2. Power cord
3. Drain pipe
4. Water inlet
5. Drain hose
6. Worktop

How to drain excess water from hoses

If the drain pipe connection is positioned higher than 600 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a suitable container positioned outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The hose must be properly fitted to prevent water leakage. Ensure it is neither bent nor compressed.

Extension hose

Should a drain-hose extension be required, ensure you use a similar hose. It must not exceed 4 metres; otherwise, the cleaning effectiveness of the dishwasher may be reduced.

Siphon connection

The drainage connection must be at a height less than 600 mm (maximum) from the base of the dishwasher.

Positioning the appliance

Position the appliance in the desired location. The rear must rest against the wall behind it, and the sides should be positioned next to adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned on the right or left side to facilitate proper installation.



Warning!

- Place the dishwasher on a firm, flat floor.
- Do not install the dishwasher on an elevated surface.

4. OPERATION

Control panel

Fig. 5

1. Power touch icon
2. Programme touch icon
3. Timer icon
4. Start/Pause touch icon
5. Wash cycle indicator light

Touch icon operation

Touch icon	Description
Power	Press this icon to switch on the dishwasher.
Programme	Press this icon to select the appropriate washing programme; the programme indicator will illuminate.
Timer	Press the icon to set the timer.
Child Lock	Press and hold both the Programme and Timer icons simultaneously for 3 seconds; the child lock indicator light will illuminate and enter child lock status. All icons will be locked. Repeat these steps to exit child lock status.
Start/Pause	Touch this icon to start or pause a programme. *Reset: Press and hold for 3 seconds to cancel the existing programme and drain the unit, then select the new required programme.

Indicator lights

Programme	 ECO: Ecological mode, saves energy and water, suitable for general cleaning needs.  Daily: Daily cleaning mode, suitable for moderately soiled dishes.  Quick: Suitable for cleaning fresh, slightly sticky food residues at maximum speed.  Intensive: Powerful cleaning mode, suitable for dishes, pots and pans with stubborn stains.
Wash cycle indicator light	 Start/Wash: The indicator flashes while the programme is in the washing cycle.  Rinse: The indicator flashes while the programme is in the rinse cycle.  Drying: The indicator flashes while the programme is in the drying cycle.  End: After programme completion, the indicator illuminates for three minutes.
Warning indicator light	 Rinse aid: If the indicator light is lit, it means the dishwasher is low on rinse aid and requires refilling.  Salt: If the indicator light is lit, it means the dishwasher is low on salt and requires refilling.  Water inlet: If the indicator light is lit, it means that the water inlet is closed or blocked.  Child lock: If the indicator light is lit, it means that the child lock is activated.

Initial setup

- 1. Adjust the water softener level according to your area's water hardness.
- 2. Add 500 g of salt to the salt compartment, then fill with water to the compartment's brim.
- 3. Refill the rinse aid dispenser.
- 4. Fill with detergent.

A. Water softener (Water hardness level setting)

The dishwasher is designed to allow adjustment of salt consumption based on the hardness of the water used. This is intended to optimise salt consumption.

To adjust salt consumption, proceed as follows:

- 1. Switch on the appliance.
- 2. Within 60 seconds of switching on, press and hold the Start/Pause touch icon for 5 seconds while the machine is in standby mode. This will activate the adjustment mode, and all wash cycle lights will flash three times before returning to the default softener level.
- 3. Press the Start/Pause touch icon to select the appropriate level for your local environment. Settings will change in the following sequence:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
- 4. Finally, switch off the machine to save the settings.

It is recommended that adjustments be made according to the following table.

*Factory setting is H3.

Setting	Water hardness			Indicators when setting the water hardness	Salt consumption (g/ cycle)
	dH	dF	dE		
H1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	H1	0
H2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	H2	20
H3 (Default)	12 - 17	21 - 30	15 - 21	H3	30
H4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	H4	40
H5	23 - 34	41 - 60	29 - 42	H5	50
H6	35 - 55	61 - 98	43 - 69	H6	60

Contact your local water supplier for information about your water supply hardness.

B. Loading salt into the water softener

Water hardness varies from location to location. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on dishes and utensils. The appliance is equipped with a special water softener that uses salts specifically designed to remove lime and minerals from the water.

Always use salt intended for dishwasher use. The salt compartment is located beneath the lower basket and should be filled as follows:

Instructions

Fig. 6.

- A. Remove the lower basket, then unscrew and remove the salt compartment cap.
- B. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce approximately 500 g of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt compartment.
- C. For first-time filling, completely fill the compartment with water (approximately 700 ml).
- D. Carefully screw the cap back on.
- E. Typically, the salt warning light will switch off after the salt compartment has been filled.



Warning!

- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt, especially table salt, will damage the water softener. In case of damage caused using unsuitable salt, Cecotec offers no warranty nor accepts responsibility for any damage caused.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes. This will prevent any grains of salt or salt water that may have been spilled from remaining on the machine's bottom for any extended period, which could cause corrosion.

C. Detergent usage

All dishwasher cycles require detergent in the corresponding compartment. Add the correct amount of detergent for the selected cycle to ensure optimal performance.



Only use detergents specifically designed for dishwashers. Keep detergent fresh and dry. Do not put powder detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.



Never use soap, laundry detergent or hand washing-up liquid in your dishwasher.



Do not ingest dishwasher detergent. Avoid inhaling the vapours. Dishwasher detergent contains irritants and caustic chemicals that can cause respiratory problems. If dishwasher detergent has been ingested or vapours inhaled, seek medical attention immediately.



Keep dishwasher detergent out of children's reach.

Filling the detergent dispenser

Fig. 7

1. Open the detergent compartment by pressing the button.
2. Add the recommended amount of detergent to the main wash compartment. The main compartment has lines for measuring specific amounts of detergent, marked at 15 ml or 25 ml, according to dish soil level. If your dishes require intensive washing, add 5 ml of detergent to the pre-wash section of the compartment.
3. Close the detergent compartment by sliding the lid in the direction of the arrow.

NOTE:

Please follow the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

D. Rinse aid usage

Fig. 8

Filling the rinse aid dispenser helps ensure better washing quality and improved drying performance.

- To fill the rinse aid compartment, open the compartment lid.
- Fill the compartment with rinse aid to the MAX level, then close the lid. Take care not to overfill the compartment and ensure any spillage is wiped clean.
- Close the lid to lock the rinse aid compartment.
- Rinse aid is automatically added during the final rinse, ensuring thorough rinsing and streak-free drying.



Warning!

Use only branded rinse aid for dishwashers. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g., dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This could damage the tool.

To change the rinse aid level, follow these steps before switching on the machine:

1. Touch the power touch icon to activate the dishwasher.
2. Within 60 seconds after switching on the appliance, touch the Timer touch icon for 5 seconds while the machine is in standby mode to enter setting mode. All wash cycle lights will flash three times, then change to the default rinse aid level. The factory setting is R3.
3. To adjust the rinse aid level, press the Timer touch icon, and with each press, the level will change in the sequence:
"R1→R2→R3→R4→R5".
4. After selecting the appropriate level, press the Power touch icon to save the settings.

Indicators during rinse aid level setting		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

Turning the buzzer sound on and off

By default, the buzzer sound is activated.

1. Switch on the appliance.
2. Press the Programme and Start touch icons simultaneously for 3 seconds; the buzzer sound will be deactivated, and the interior lamp will not illuminate when opening the door.
3. Press the Programme and Start touch icons simultaneously again for 3 seconds to activate the buzzer sound.

Note: This function can only be configured in standby mode. After switching off and reconnecting the appliance, the buzzer sound will be activated by default.

Loading the dishwasher baskets

To achieve the best performance from your dishwasher, follow these loading guidelines.



Warning!

Items not suitable for dishwasher cleaning:

1. Temperature-sensitive plastic items, copper and tin-coated items, aluminium and silver cutlery.
2. Delicate glassware, hand-painted decorative porcelain; items with crystal elements, etc.
3. Items with absorbent properties (sponges, household cloths).

Caution before or after loading the dishwasher baskets

- Remove any large food remnants.
- It is not necessary to rinse dishes under running water.
- For dishes or utensils with baked-on, burnt-on or stubborn food particles that are difficult to remove, soaking before washing is recommended.
- Place items in the dishwasher in the following order:
 1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. should be placed upside down.
 2. Curved items or those with recesses should be loaded at an angle so water can drain.
 3. All items must be stacked securely and cannot tip over.
 4. They must not prevent the spray arms from rotating during washing.
 5. Place cutlery, chopsticks and small items in the cutlery basket. Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall from the baskets.

Removing dishes

To prevent water from dripping from the upper rack to the lower rack, we recommend emptying the lower rack first, then the upper rack.

Loading the upper basket

The upper rack is designed to hold more delicate and lighter tableware such as glasses, coffee and teacups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too soiled). Position dishes and cookware so they do not move under the water spray. Always place glasses, cups and bowls upside down.

Upper basket

Fig. 9

1. Dessert bowl
2. Saucer
3. Cup
4. Mug
5. Glass
6. Glass bowl
7. Serving spoon

Adjusting the upper basket

- If needed, the height of the upper basket can be adjusted to create more space for large utensils in either the upper or lower basket.
- The upper basket can be height-adjusted by placing wheels of different heights on the rails. Fig. 10
- Long items, serving cutlery, salad servers or knives should be placed on the shelf, so they do not obstruct the rotation of the spray arms. The shelf can be folded or removed when not required.



CAUTION:

We recommend adjusting the basket height before loading dishes. Adjusting the basket after loading dishes could damage them.

Lower rack

Loading the lower basket

- We recommend placing larger items which are more difficult to clean in the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in figure 11.
- It is preferable to place serving dishes and lids at the sides of the racks to avoid blocking the rotation of the upper spray arm. Pots, serving bowls, etc., must always be placed upside down. Deep pots should be slanted to allow water to flow out.
- The lower basket features fold-down tine rows to accommodate more large pots and pans.

Fig. 8 key

1. Small pot
2. Dessert bowl
3. Melamine bowl
4. Melamine dessert plate
5. Dessert plate
6. Dinner plate
7. Oval platter
8. Soup plate
9. Soup spoon
10. Teaspoon
11. Sauce ladle
12. Dessert spoon
13. Serving fork

Programmes

Washing programme

1. Pull out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is recommended to load the lower rack first, then the upper rack.
2. Pour in the detergent.
3. Ensure the water supply is turned on at full pressure.
4. Close the door, press the Power touch icon, then press the Programme touch icon to select the desired "Washing Programme".
5. Apply slight force to ensure the door is properly closed.

NOTE: A click can be heard when the door closes correctly.

Changing the programme

1. Notice: A cycle in progress can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released and the appliance may have already drained the washing water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.
2. During the washing process, press the Power touch icon to switch off the appliance.
3. Press the Power touch icon again to switch on the appliance, then you can change the programme to the desired cycle.

NOTE: If you open the door during washing, the machine will pause, and the status light will flash. When you close the door, the machine will resume operation after 10 seconds.

The 4 programme lights show the dishwasher status:

- a) One of the programme lights on --> cycle in progress
- b) One of the programme lights flashing --> pause

NOTE: If all lights begin to flash, this indicates the machine is out of order. Please turn off the main power and water supply before calling for service.

Forgetting to add a dish

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens.

1. Press the Start/Pause touch icon to stop the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door; the dishwasher will start running after ten seconds.



WARNING!

It is dangerous to open the door during washing, as hot water may scald you. If the door is opened whilst the dishwasher is operating, the machine will stop automatically.

End of washing programme

After the programme has finished, the buzzer will sound three short beeps, sounding like "beep, beep, beep". At the same time, the indicator light will remain on for 3 minutes and automatically turn off if no further operation is performed, also switching off the machine.



Open the door carefully. Hot steam may escape when opening the door!

- Hot dishes are sensitive to knocks. Therefore, they should be allowed to cool for about 15 minutes before removing from the appliance.
- Open the dishwasher door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. This way, they will be cooler and drying will improve.

Unloading the dishwasher

It is normal for the dishwasher interior to be damp. Empty the lower basket first, then the upper basket. This will prevent water from dripping from the upper basket onto dishes in the lower one.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before beginning any care or maintenance, you must always disconnect the appliance from the electrical supply and also close the water supply.

Filtration system

Fig. 12

The filtration system consists of a coarse filter, flat filter and microfilter.

ENGLISH

1. Flat filter: Food and debris will be trapped by a special jet on the lower spray arm.
2. Coarse filter: Large debris, such as bone or glass that could clog the drain, will be trapped in this filter. To remove an item caught in this filter, gently squeeze the tabs on top of the filter and lift it out.
3. Microfilter: This filter holds soil and food waste in the sump area and prevents it from being redeposited on dishes during a cycle.



Check the filters for blockages every time the dishwasher is used.



By unscrewing the coarse filter, you can remove the filtration system. Remove any food debris and clean the filters under running water.

- The filter effectively prevents food residue from the dishes from falling into the washing system. However, food residue can sometimes clog the filter, affecting washing performance. It is recommended to check the flat filter for food residue immediately after finishing the washing programme and clean it if necessary.
- Additionally, it is advisable to disassemble and clean the filter at least once a week. The steps for cleaning the filter are shown in figure 13:
 1. Remove the coarse filter from the microfilter.
 2. Turn the microfilter counterclockwise.
 3. Remove the microfilter and flat filter assembly from the dishwasher compartment.
 4. Clean the filters under running water.

Note: You must clean and rinse the filters thoroughly before replacing all sections in the reverse order to that mentioned above.

Important considerations:

- A programme should not be run without the filters in place.
- Incorrect filter placement can reduce washing performance and damage the appliance.
- When cleaning the filters, they should not be knocked. Otherwise, they could become deformed and dishwasher performance could decrease.

Cleaning the spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly, as hard water minerals can clog the jets and bearings.

To clean the spray arms, follow these steps shown in figure 14:

1. Pull the lower spray arm upwards to remove it.
2. To remove the upper spray arm, first remove the lock by turning it.
3. The spray arms must be cleaned and rinsed thoroughly before replacing them.

Note: Ensure the upper spray arm lock is properly tightened when reinstalling.

Care of the dishwasher

To clean the control panel, use a slightly damp cloth and then dry thoroughly.

To clean the exterior, use a specific appliance cleaner.

Never use sharp objects, scouring pads or abrasive cleaners on any part of the dishwasher.

Cleaning the door

To clean around the door, use only a soft, warm, damp cloth.

To prevent water penetration into the door lock and electrical components, do not use spray cleaners of any kind. Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on outer surfaces as they will scratch the finish. Some paper towels can also scratch or leave marks on the surface.

 **WARNING!** Never use a spray cleaner to clean the door panel, as this may damage the door latch and electrical components. The use of abrasive agents or paper towels is not permitted due to the risk of scratching or leaving marks on the stainless steel surface.

Protection against freezing

If the dishwasher is left in an unheated location during winter, ask a service technician to:

- Cut off electrical power to the dishwasher.
- Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
- Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a tray to collect the water)
- Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
- Remove the filters and use a sponge to remove water in the sump.

How to maintain your dishwasher

After every wash

After each wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so moisture and odours are not trapped inside.

Unplug it

Before cleaning or performing maintenance, always unplug the appliance. Do not take risks.

Do not use solvents or abrasive cleaners

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth with warm soapy water. To remove spots from the interior surface, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product specifically made for dishwashers.

When going on holiday

When going on holiday, it is recommended to run a wash cycle with the dishwasher empty and then unplug it, turn off the water supply and leave the appliance's door slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odours from forming in the appliance.

ENGLISH

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in a vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Gaskets

One of the factors that cause odours in the dishwasher is food trapped in the seals. Regular cleaning with a damp sponge will prevent this.

6. TROUBLESHOOTING

Before contacting technical service, reviewing the information on the following pages might save you from needing to do so.

Problem	Possible cause	Possible solution
The dishwasher does not work.	Blown fuse or circuit breaker tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker. Remove any other appliance sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Ensure the dishwasher is switched on and the door is securely closed. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is too low.	Check that the water supply is properly connected and the water is opened.
The drain pump does not stop.	Overflow.	The system is designed to detect an overflow. When doing so, it turns off the circulation pump and turns on the drain pump.
Noise.	Some audible sounds are normal.	Sound from detergent compartment opening.
	Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket.	Ensure everything is securely loaded in the dishwasher.
	The motor hums.	The dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to programme it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.

Problem	Possible cause	Possible solution
There is foam inside the dishwasher.	Unsuitable detergent.	The dishwasher has not been used regularly. If this occurs, open the dishwasher and let the foam evaporate. Add 4 litres of cold water inside the dishwasher. Close and secure the dishwasher, then start the "pre-rinse" wash cycle to drain the water. Repeat if necessary.
	Rinse aid spilled.	Always clean up rinse aid spills immediately.
Stained dishwasher interior.	Detergent with colourant was used.	Ensure the detergent is free of colourant.
Dishes and cutlery not clean.	Incorrect programme Improper basket loading.	Select a stronger programme. Ensure the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishes.
Spots and filming on glasses and cutlery.	1. Extremely hard water. 2. Low inlet temperature. 3. Dishwasher overloading. - Improper loading. 4. Old or damp powder detergent. 5. Empty rinse aid dispenser. 6. Incorrect detergent dosage.	To remove spots from glassware: 1. Remove all metal utensils from the dishwasher. 2. Do not add detergent. 3. Choose the longest cycle. 4. Start dishwasher and let it run for about 18-22 minutes, then it will be in the main wash. 5. Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher. 6. Close the door and let the dishwasher finish the cycle. If vinegar does not work: Repeat as above except use 1/4 cup (60 ml) of citric acid crystals instead of vinegar.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash glassware and clean it.

ENGLISH

Problem	Possible cause	Possible solution
Yellow or brown film on internal surfaces.	Tea or coffee stains.	Use a solution of white vinegar and warm water or make a paste with bicarbonate of soda to remove stains safely. Apply, let sit, then rinse thoroughly.
White film on the interior surface.	Hard water minerals.	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and rubber gloves. Never use any other cleaner to avoid suds.
The detergent dispenser lid cannot close properly.	Detergent residue is blocking the opening.	Clean the detergent from the lock.
Detergent left in the dispenser.	Dishes blocking the detergent compartments.	Reload the dishes properly.
Steam.	Normal phenomenon.	Some steam comes through the vent by the door latch during drying and water draining.
Black or grey marks on dishes.	Aluminium utensils have rubbed against dishes.	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
There is water in the bottom of the dishwasher interior.	This is normal.	A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated.
Dishwasher leaks.	Overfilled dispenser or rinse aid spills.	Take care not to overfill the rinse aid dispenser. Spills can cause oversudsing and overflow. Wipe any spills with a damp cloth.
	Dishwasher is not level.	Ensure the dishwasher is level.

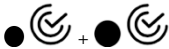
NOTE: Olive pits or similar objects can pass through the filter system and reach the drain pump area. In this case, the drain pump becomes blocked and needs cleaning. Please remove the pump cover by pushing the tail outwards, then you can clean the pump impeller yourself. After that, put the cover back in position. Fig. 15

Improper machine maintenance may endanger users' safety. Any repairs must be carried out by professionals.

Error codes

After starting the wash cycle, if there is a malfunction, the dishwasher will display an error code.

The following table shows possible error codes and the faults they represent, and the error indicator will keep flashing and beeping.

Error code	Indicator light	Problem
E1		Overflow/leakage.
E2		Water inlet malfunction.
E4		Water distribution valve malfunction.
E5		Fan malfunction.
E6		Abnormal heating.
E7		Thermistor open/short circuit.
EA		Abnormal communication.



Warning!

- For E2, first check the troubleshooting tips before calling Cecotec's Official Technical Support Service.
- For E1, turn off the main water supply before contacting Cecotec's Official Technical Support Service.
- For E4, E5, E6, E7, EA, please contact Cecotec's Official Technical Support Service.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Distributeur de produit vaisselle
2. Plateau supérieur
3. Panier inférieur
4. Bras de lavage supérieur
5. Panier à couverts
6. Bras de lavage inférieur
7. Réservoir de sel

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Lave-vaisselle
 - Panier inférieur
 - Plateau supérieur
 - Panier à couverts
 - Tuyau de vidange
 - Entonnoir à sel
 - Manuel d'instructions
-
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3.INSTALACIÓN

Conseils :

- Chaque lave-vaisselle a subi un contrôle de qualité approfondi avant de quitter l'usine afin de garantir sa fiabilité.
- Il est possible que vous trouviez dans votre nouveau lave-vaisselle des gouttes d'eau restantes générées par notre contrôle de qualité.
- Le panier à couverts doit être placé dans le panier inférieur. Pour de meilleures performances, il est recommandé de l'installer dans tout le centre.
- Retirez tous les matériaux d'emballage à l'intérieur et à l'extérieur du lave-vaisselle avant l'installation.

Installation

Vous pouvez installer le lave-vaisselle sous le plan de travail selon vos besoins. Pour ce faire, vous devrez retirer la plaque supérieure du lave-vaisselle à l'aide des deux vis situées à l'arrière.

1. Retirez les deux vis à l'arrière. Img. 2
2. Poussez vers l'arrière pour retirer la plaque supérieure. Img. 3

Raccorder les tuyaux de vidange

Insérez le tuyau d'évacuation dans un tuyau d'un diamètre minimum de 4 cm, ou dirigez-le vers l'évier, en veillant à éviter qu'il ne se plie ou ne s'écrase. La hauteur du tuyau d'évacuation doit être inférieure à 600 mm. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau afin d'éviter tout reflux.

 Fixez solidement le tuyau de vidange en position A ou B. Img. 4

Image 4

1. Arrière du lave-vaisselle
2. Câble d'alimentation
3. Tuyauterie d'évacuation
4. Entrée d'eau
5. Tuyau de vidange
6. Plan de travail

Comment évacuer l'excès d'eau des tuyaux

Si le raccordement à la canalisation d'évacuation est situé à plus de 600 mm de hauteur, il peut y avoir un excès d'eau dans le tuyau d'évacuation. Il sera nécessaire d'évacuer l'eau excédentaire du tuyau dans un récipient ou un réservoir approprié placé plus bas que l'évier.

Sortie d'eau

Raccorder le tuyau d'alimentation en eau. Le tuyau de vidange doit être correctement placé pour éviter toute fuite d'eau. Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou écrasé.

Tuyau de rallonge

Si vous avez besoin d'une rallonge de tuyau de vidange, veuillez à utiliser un tuyau similaire. Il ne doit pas dépasser 4 mètres, sinon l'efficacité du lavage du lave-vaisselle pourrait être réduite.

Raccordement au siphon

Le raccordement du système d'évacuation doit se trouver à une hauteur inférieure à 600 mm (maximum) de la base intérieure du lave-vaisselle.

Emplacement de l'appareil

Placez l'appareil à l'endroit souhaité. L'arrière du lave-vaisselle doit être placé contre le mur et les côtés contre les meubles ou les murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'alimentation en eau et de vidange qui peuvent être positionnés à droite ou à gauche pour faciliter l'installation.



Attention !

- Placez le lave-vaisselle sur un sol plat et solide.
- N'installez pas le lave-vaisselle sur une surface surélevée.

4. FONCTIONNEMENT**Panneau de contrôle**

Image 5

1. Icône tactile marche
2. Icône tactile des programmes :
3. Icône tactile de la minuterie
4. Icône tactile de démarrage/pause
5. Indicateur lumineux cycle de lavage

Fonctionnement des icônes tactiles

Icône tactile	Description
Activé	Appuyez sur cette icône tactile pour allumer le lave-vaisselle.
Programme	Appuyez sur cette icône pour sélectionner le programme de lavage approprié, l'indicateur du programme s'allumera.

Icône tactile	Description
Minuterie	Appuyez sur l'icône pour régler le temps de la minuterie.
Sécurité enfants	Appuyez simultanément sur les icônes Programme et Minuterie pendant 3 secondes. L'indicateur de sécurité enfants s'allume et passe en mode verrouillage enfant. Toutes les icônes seront verrouillées. Répétez les étapes ci-dessus pour quitter l'état de verrouillage enfant.
Démarrage/Pause	Appuyez sur cette icône pour démarrer ou mettre en pause le programme. *Redémarrer : Appuyez pendant 3 secondes pour annuler le programme existant et vider l'appareil, puis sélectionnez le nouveau programme souhaité.

Témoins lumineux

Programme	 ECO : Mode écologique pour économiser l'énergie et l'eau, adapté aux besoins généraux de nettoyage.  Quotidien : Mode de lavage quotidien, adapté à la vaisselle modérément sale.  Rapide : Convient pour laver les résidus alimentaires frais légèrement collants à la vitesse maximale.  Intensif : Mode de lavage puissant, adapté à la vaisselle, aux casseroles et aux poêles présentant des taches tenaces.
Indicateur du cycle de lavage	 Démarrage/lavage : Le voyant clignote lorsque le programme est en cycle de lavage.  Rinçage : Le voyant clignote lorsque le programme est en cycle de rinçage.  Séchage : Le voyant clignote lorsque le programme est en cycle de séchage.  Fin : Une fois le programme terminé, le voyant s'allume pendant trois minutes.

Indicateur d'avertissement	 Produit de rinçage : Si le témoin s'allume, cela signifie que le lave-vaisselle manque de produit de rinçage et qu'il en faut davantage.  Sel : Si le témoin s'allume, cela signifie que le lave-vaisselle manque de sel et qu'il faut en rajouter.  Entrée d'eau : Si l'indicateur est allumé, cela signifie que l'arrivée d'eau est fermée ou bloquée.  Sécurité enfants : Si l'indicateur est constamment allumé, cela signifie que la fonction est activée.
----------------------------	---

Préparation initiale

1. Réglez le niveau de l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
2. Ajoutez 500 g de sel dans le compartiment à sel, puis remplissez-le d'eau jusqu'au bord.
3. Remplissez le distributeur de produit de rinçage.
4. Remplissez de produit vaisselle.

A. Adoucisseur (réglage du niveau de dureté de l'eau)

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre d'ajuster la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Ceci est destiné à optimiser la consommation de sel. Pour régler la consommation de sel, procédez comme suit :

1. Allumez l'appareil.
2. Dans les 60 secondes qui suivent le démarrage de l'appareil, appuyez sur l'icône tactile démarrage/pause pendant 5 secondes alors que la machine est en mode veille. Cela activera le mode de réglage et tous les voyants du cycle de lavage clignoteront trois fois avant de revenir au niveau prédéfini de l'adoucisseur.
3. Appuyez sur l'icône tactile Démarrage/Pause pour sélectionner le niveau approprié en fonction de votre environnement local. Les paramètres changent dans l'ordre suivant :
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Enfin, éteignez la machine pour enregistrer les paramètres.

Il est recommandé d'effectuer les réglages conformément au tableau suivant.

*La configuration du fabricant est H3.

Position	Dureté de l'eau			Indicateurs lors du réglage de la dureté de l'eau	Consommation de sel (g/cycle)
	dH	dF	dE		
H1	0- 5	0- 9	0- 6	H1 	0
H2	6- 11	10- 20	7- 14	H2 	20
H3 (par défaut)	12- 17	21- 30	15- 21	H3  + 	30
H4	18- 22	31- 40	22- 28	H4 	40
H5	23- 34	41- 60	29- 42	H5  + 	50
H6	35- 55	61-98	43- 69	H6  + 	60

Contactez votre fournisseur d'eau local pour obtenir des informations sur la dureté de votre approvisionnement en eau.

B. Chargement du sel dans l'adoucisseur

La dureté de l'eau varie d'une région à l'autre. Si vous utilisez de l'eau dure dans le lave-vaisselle, des dépôts de calcaire se formeront sur la vaisselle et les couverts. L'appareil est équipé d'un adoucisseur d'eau spécial qui utilise des sels spécialement conçus pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

Utilisez toujours du sel destiné au lave-vaisselle. Le réservoir de sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli comme suit :

Instructions

Img. 6

- A. Retirez le panier inférieur, puis dévissez et retirez le couvercle du réservoir de sel.
- B. Placez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans le trou et insérez environ 500 g de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel.
- C. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez-le complètement d'eau (environ 700 ml).
- D. Revissez le couvercle avec précaution.
- E. En général, l'indicateur d'avertissement de sel s'éteindra après le remplissage du réservoir de sel.

 Attention !

- Utilisez uniquement du sel spécialement conçu pour le lave-vaisselle. Tout autre type de sel, en particulier le sel de table, endommagera l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par une mauvaise utilisation du sel, Cecotec ne donne aucune garantie et ne se fera pas responsable des dommages causés.
- Ajoutez du sel juste avant de lancer l'un des programmes de lavage complet. Vous éviterez ainsi que des grains de sel ou de l'eau salée, éventuellement renversés, ne restent dans le fond de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait entraîner de la corrosion.

C. Utilisation de produit vaisselle

Tous les cycles du lave-vaisselle requièrent du produit vaisselle dans le compartiment correspondant. Ajoutez la bonne quantité de produit vaisselle pour le cycle sélectionné afin d'assurer des performances optimales.

 Vous ne devez utiliser que des produits spécialement conçus pour le lave-vaisselle. Rangez le produit vaisselle dans un lieu frais et sec. Ne mettez pas de produit vaisselle en poudre dans le distributeur avant que le lave-vaisselle ne soit prêt à nettoyer la vaisselle.

 N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de liquide vaisselle dans votre lave-vaisselle.

 N'ingérez pas de produit vaisselle pour lave-vaisselle. Évitez d'inhaler des vapeurs. Le produit pour lave-vaisselle contient des irritants et des produits chimiques caustiques qui peuvent causer des problèmes respiratoires. Si vous avez avalé du produit pour lave-vaisselle ou inhalé les vapeurs, consultez immédiatement un médecin.

 Maintenez le produit vaisselle hors de portée des enfants.

Remplissage du distributeur

Img. 7

1. Ouvrez le compartiment pour le produit vaisselle en appuyant sur le bouton.
2. Ajoutez la quantité recommandée de produit vaisselle dans le compartiment principal. Le compartiment principal comporte des lignes de mesure de quantités spécifiques de produit vaisselle, marquées à 15 ml ou 25 ml, selon le niveau de saleté de la vaisselle. Si votre vaisselle nécessite un lavage intensif, ajoutez 5 ml de produit dans le compartiment de prélavage.
3. Fermez le compartiment du produit détergent en faisant glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

NOTE :

Veuillez suivre les recommandations du fabricant figurant sur l'emballage du produit vaisselle.

D. Utilisation d'un produit de rinçage

Img. 8

Remplir le distributeur du produit de rinçage permet d'assurer une meilleure qualité de lavage et de meilleures performances de séchage.

- Pour remplir le compartiment de produit de rinçage, ouvrez le couvercle du compartiment.
- Remplissez le compartiment de produit de rinçage jusqu'au niveau MAX, puis refermez le couvercle. Veillez à ne pas trop remplir le compartiment et à nettoyer tout déversement.
- Fermez le couvercle pour verrouiller le compartiment de produit de rinçage.
- Le produit de rinçage est ajouté automatiquement lors du dernier rinçage, garantissant un rinçage complet et un séchage sans taches ni traces.

 Attention !

N'utilisez que des produits de rinçage de marque pour le lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de produit de rinçage avec d'autres substances (par exemple, agent nettoyant pour lave-vaisselle, liquide vaisselle). Cela pourrait endommager l'appareil.

Pour modifier le niveau de produit de rinçage, suivez les étapes ci-dessous avant de démarrer la machine :

1. Appuyez sur l'icône tactile marche pour allumer le lave-vaisselle.
2. Dans les 60 secondes suivant l'allumage de l'appareil, appuyez sur l'icône tactile de la minuterie pendant 5 secondes lorsque l'appareil est en mode veille pour passer en mode réglage. Tous les voyants du cycle de lavage clignotent trois fois, puis passent au niveau de produit de rinçage par défaut. Le réglage d'usine est R3.
3. Pour régler le niveau de produit de rinçage, appuyez sur l'icône de la minuterie et, à chaque pression, le niveau change dans l'ordre suivant :
"R1→R2→R3→R4→R5".
4. Après avoir sélectionné le niveau approprié, appuyez sur l'icône tactile Marche/arrêt pour enregistrer les paramètres.

Indicateurs pendant le réglage du niveau de produit de rinçage		
R1 	R3 	R5 
R2 	R4 	

Activation et désactivation du son

Par défaut, le son est activé.

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez simultanément sur les icônes tactiles Programme et Démarrage pendant 3 secondes ; le son sera désactivé et l'éclairage intérieur ne s'allumera pas à l'ouverture de la porte.
3. Appuyez à nouveau simultanément sur les icônes tactiles Programme et Démarrage pendant 3 secondes pour activer le son.

Note : Cette fonction ne peut être configurée qu'en mode veille. Après avoir éteint et rallumé l'appareil, le son s'activera par défaut.

Comment charger les paniers du lave-vaisselle

Pour un rendement optimal du lave-vaisselle, suivez ces conseils pour le chargement.



Attention !

Vaisselle non lavable au lave-vaisselle :

1. Vaisselle en plastique sensible à la température, récipients en cuivre et étamé, couverts en aluminium et argent.
2. Verrerie délicate, porcelaine décorative imprimée ; ustensiles avec éléments en verre, etc.
3. Articles ayant des propriétés absorbantes (éponges, tissus de maison).

Avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle :

- Retirez toute grande quantité de restes de nourriture.
- Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau.
- Si la vaisselle ou les ustensiles ont cuit, brûlé ou fixé des particules alimentaires et sont difficiles à enlever, il est recommandé de les faire tremper pendant un certain temps avant de les laver.
- Placez les articles dans le lave-vaisselle de cette manière :
 1. Les objets tels que les tasses, les verres, les casseroles/poêles, etc., doivent être orientés vers le bas.
 2. Les ustensiles courbes ou creux doivent être chargés inclinés pour permettre à l'eau de s'écouler.
 3. Ils doivent être empilés de manière sûre et ne doivent pas être renversés.
 4. Ils ne doivent pas empêcher les bras de lavage de tourner pendant le lavage.
 5. Placez les couverts, les baguettes et les petits objets dans le panier à couverts. Les très petits objets ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle, car ils pourraient facilement tomber des paniers.

Comment retirer la vaisselle

Pour éviter que l'eau ne s'écoule du panier supérieur vers le panier inférieur, il est recommandé de vider d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.

Charger le panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour placer la vaisselle la plus légère et la plus délicate, comme les verres, les tasses et les soucoupes à thé et à café, ainsi que les assiettes, les petits bols et les casseroles peu profondes (à condition qu'elles ne soient pas trop sales). Placez la vaisselle et les ustensiles de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés sous l'action du jet d'eau. Placez les tasses, les verres et les bols à l'envers.

Plateau supérieur

Image 9

1. Bol à dessert
2. Soucoupe
3. Tasse
4. Mug
5. Verre
6. Bol en verre
7. Cuillère de service

Réglage du panier supérieur

- Si nécessaire, la hauteur du panier supérieur peut être ajustée pour créer plus d'espace pour les grands ustensiles, soit dans le panier supérieur, soit dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur peut être réglé en hauteur en plaçant des roulettes de différentes hauteurs sur les rails. Img. 10
- Les ustensiles allongés, les couverts de service et les couteaux doivent être placés sur le support de manière à ne pas entraver la rotation des bras de lavage. La grille peut être retirée ou pliée si elle n'est pas nécessaire.



Avertissement :

Il est recommandé de régler la hauteur du panier supérieur avant de charger la vaisselle. Si vous ajustez le panier après avoir chargé la vaisselle, vous risquez de l'endommager.

Panier inférieur

Charger le panier inférieur

- Placez les objets volumineux et difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : casseroles, poêles, couvercles, plats de service et bols, comme indiqué sur l'image 11.
- Il est préférable de placer les plats et les couvercles sur les côtés des paniers afin de ne pas bloquer la rotation du bras de lavage supérieur. Les casseroles, bols de service, etc., doivent toujours être placés à l'envers. Les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Le panier inférieur est équipé de rangées de picots rabattables afin de pouvoir charger davantage de grandes casseroles et poêles.

Image 8

1. Petit faitout
2. Bol à dessert
3. Bol en mélamine
4. Petite assiette en mélamine
5. Assiette à dessert
6. Assiette à dîner
7. Plat ovale
8. Assiette creuse
9. Cuillère à soupe
10. Cuillère à café
11. Louche
12. Cuillère à dessert
13. Fourchette de service

Programmes**Programme de lavage**

1. Sortez le panier inférieur et supérieur, chargez-les et poussez-les vers l'intérieur. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
2. Versez le produit vaisselle.
3. Assurez-vous que l'alimentation en eau est à la pression maximale.
4. Fermez la porte, appuyez sur l'icône tactile Marche, puis appuyez sur l'icône tactile Programme pour sélectionner le programme de lavage souhaité.
5. Appliquez une certaine force pour vous assurer que la porte est bien fermée.

NOTE : Vous entendrez un clic lorsque la porte se fermera correctement.

Changer de programme

1. Avertissement : Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il fonctionne depuis peu de temps. Dans le cas contraire, il est possible que le produit vaisselle ait déjà été libéré et que la machine ait déjà évacué l'eau de lavage. Dans ce cas, le distributeur de produit de vaisselle doit être rempli à nouveau.
2. Pendant le processus de lavage, appuyez sur l'icône Marche/arrêt pour éteindre l'appareil.
3. Appuyez de nouveau sur l'icône tactile Marche/arrêt pour allumer l'appareil, puis vous pouvez modifier le programme sur le cycle souhaité.

NOTE : Si vous ouvrez la porte pendant le lavage, la machine s'arrêtera et le voyant d'état clignotera. Lorsque la porte est fermée, la machine reprend son fonctionnement au bout de 10 secondes.

FRANÇAIS

Les 4 indicateurs lumineux de programme indiquent l'état du lave-vaisselle :

- a) L'un des indicateurs de programme s'allume--> cycle en cours.
- b) L'un des indicateurs du programme clignote --> pause.

NOTE : Si tous les indicateurs commencent à clignoter, cela indique que la machine est hors service. Veuillez couper l'alimentation principale et l'alimentation en eau avant d'appeler le service technique.

Si vous oubliez d'ajouter un article

Vous pouvez ajouter un article oublié à tout moment avant d'ouvrir le compartiment à produit vaisselle.

1. Appuyez sur l'icône tactile Démarrage/Pause pour arrêter le lavage.
2. Une fois que les bras de lavage cessent de fonctionner, vous pouvez ouvrir complètement la porte.
3. Ajoutez les articles oubliés.
4. Fermez la porte et le lave-vaisselle démarre après dix secondes.



AVERTISSEMENT !

Il est dangereux d'ouvrir la porte à mi-cycle, car la vapeur chaude peut vous brûler. Si la porte est ouverte alors que le lave-vaisselle est en marche, l'appareil s'arrête automatiquement.

Fin du programme de lavage

Une fois le programme terminé, vous entendrez trois bips courts. Dans le même temps, l'indicateur restera allumé pendant 3 minutes et s'éteindra automatiquement si aucune autre opération n'est effectuée, ce qui éteindra également la machine.



Ouvrez la porte avec précaution. De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque vous ouvrez la porte !

- La vaisselle chaude est sensible aux chocs. Il faut donc laisser refroidir la vaisselle pendant environ 15 minutes avant de la retirer.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle. De cette manière, la vaisselle refroidira et le séchage sera meilleur.

Vider le lave-vaisselle

Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit mouillé. Videz d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur. Cela empêchera l'eau de s'écouler du panier supérieur sur les articles du panier inférieur.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de commencer toute opération d'entretien, vous devez toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et fermer l'alimentation en eau.

Système de filtration

Img. 12

Le système de filtration se compose d'un filtre grossier, d'un filtre plat et d'un microfiltre.

1. Filtre plat : Les aliments et les résidus seront piégés par un jet spécial dans le bras de lavage inférieur.
2. Filtre grossier : Les gros débris, tels que les os et le verre, qui pourraient obstruer le système d'évacuation, resteront coincés dans le filtre grossier. Pour retirer un élément coincé dans ce filtre, appuyez doucement sur les languettes situées au-dessus du filtre et soulevez-le.
3. Microfiltre : Ce filtre retient la saleté et les restes d'aliments dans le puisard et les empêche d'être rejetés dans la vaisselle pendant un cycle.

 Vérifiez que les filtres ne sont pas obstrués à chaque fois que vous utilisez le lave-vaisselle.

 En dévissant le filtre grossier, vous pouvez retirer le système de filtration. Retirez les restes d'aliments et nettoyez les filtres à l'eau courante.

- Le filtre peut empêcher efficacement les déchets de vaisselle de tomber dans le système de lavage. Cependant, les déchets alimentaires peuvent parfois obstruer le filtre, affectant les performances de lavage. Il est recommandé de vérifier le filtre plat à la recherche de résidus alimentaires immédiatement après la fin du programme de lavage et de le nettoyer si nécessaire.
- De plus, il est conseillé de démonter et de nettoyer le filtre au moins une fois par semaine. Les étapes de nettoyage du filtre sont les suivantes illustrées à l'image 13 :
 1. Retirez le filtre grossier du microfiltre.
 2. Tournez le microfiltre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 3. Retirez l'ensemble microfiltre et filtre plat du compartiment du lave-vaisselle.
 4. Nettoyez les filtres sous l'eau courante.

Note : Vous devez bien nettoyer et rincer les filtres avant de remettre toutes les sections en place dans l'ordre inverse de celui mentionné ci-dessus.

À prendre en compte :

- Un programme ne doit pas être exécuté sans les filtres placés.
- Un mauvais ajustement des filtres peut réduire les performances de lavage et endommager l'appareil.

- Lors du nettoyage des filtres, ils ne doivent pas être frappés. Sinon, ils pourraient se déformer et réduire les performances du lave-vaisselle.

Nettoyage des bras de lavage

Les bras de lavage doivent être nettoyés régulièrement, car les minéraux de l'eau dure peuvent obstruer les jets et les roulements.

Pour nettoyer les bras de lavage, suivez les instructions de l'image 14 :

1. Tirez le bras de lavage inférieur vers le haut pour le retirer.
2. Pour retirer le bras d'aspersion supérieur, retirez d'abord le dispositif de verrouillage en le tournant.
3. Les bras de lavage doivent être bien nettoyés et rincés avant d'être remis en place.

Note : Assurez-vous que le dispositif de verrouillage du bras de lavage supérieur est bien serré lorsque vous le remettez en place.

Entretien du lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de contrôle, utilisez un chiffon légèrement humide et séchez-le soigneusement.

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un nettoyant spécifique pour les appareils ménagers.

N'utilisez jamais d'objets pointus, de tampons à récurer ou de nettoyeurs agressifs sur les pièces du lave-vaisselle.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le contour de la porte, utilisez uniquement un chiffon doux, tiède et humide.

Pour éviter que l'eau ne pénètre dans le verrouillage de la porte et les composants électriques, n'utilisez aucun type de nettoyant en spray. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou d'éponges abrasives sur les surfaces extérieures, car ceux-ci pourraient rayer la finition. Certains essuie-tout peuvent également rayer ou laisser des traces sur la surface.

 **AVERTISSEMENT !** N'utilisez jamais de nettoyeurs en aérosol pour nettoyer le panneau de la porte, car ceux-ci pourraient endommager le système d'ouverture et de fermeture de la porte et les composants électriques. L'utilisation de produits abrasifs ou de papier absorbant plus rugueux est déconseillée, car ils pourraient rayer ou laisser des taches sur la surface en acier inoxydable.

Protection contre le gel

Si le lave-vaisselle est laissé dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un technicien de service de :

- Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- Fermer l'alimentation en eau et déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau de la vanne.

- Vidanger l'eau du tuyau d'arrivée et de la vanne d'eau. (Utilisez un récipient pour récupérer l'eau).
- Rebrancher le tuyau d'arrivée d'eau à la vanne.
- Retirer les filtres et utiliser une éponge pour éliminer l'eau dans le siphon.

Comment entretenir le lave-vaisselle

Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez l'arrivée d'eau de l'appareil et laissez la porte légèrement ouverte afin que l'humidité et les odeurs ne restent pas à l'intérieur.

Débranchement

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir. Ne prenez pas de risques.

N'utilisez pas de solvants ou de produits nettoyants abrasifs

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez pas de solvants ou de nettoyants abrasifs. Utilisez uniquement un chiffon avec de l'eau tiède et du produit de nettoyage. Pour éliminer les taches sur la surface intérieure, utilisez un chiffon humide avec de l'eau et avec un peu de vinaigre blanc ou un produit de nettoyage spécifique pour lave-vaisselle.

Quand vous partez en vacances

Lorsque vous partez en vacances, il est recommandé d'effectuer un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis de débrancher la fiche de la prise de courant, de couper l'arrivée d'eau et de laisser la porte de l'appareil légèrement ouverte. Cela permettra aux joints de la porte de durer plus longtemps et empêchera les odeurs de se former à l'intérieur de l'appareil.

Déplacer l'appareil

Si vous voulez déplacer l'appareil, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela est absolument nécessaire, vous pouvez le placer de dos.

Joints

L'un des facteurs à l'origine de la formation d'odeurs dans le lave-vaisselle est la présence d'aliments coincés dans les joints. Un nettoyage périodique à l'aide d'une éponge humide permet d'éviter ce problème.

6. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Avant de contacter le service technique, consultez les informations fournies dans les pages suivantes, cela pourrait vous éviter d'avoir à le faire.

Problème	Cause possible	Possible solution
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas.	Fusible grillé ou différentiel activé	Remplacez le fusible ou réinitialisez le différentiel. Retirez tout autre appareil partageant le même circuit que le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique n'est pas activée.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est correctement fermée. Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché.
	La pression de l'eau est faible.	Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement raccordée et que le robinet d'eau est ouvert.
La pompe de vidange ne s'arrête pas	Débordement	Le système est conçu pour détecter un débordement. Lorsqu'il le détecte, il arrête la pompe de circulation et met en marche la pompe de vidange.
Bruit	Certains bruits sont normaux.	Bruit du compartiment de produit vaisselle lorsqu'il est ouvert.
	Les ustensiles ne sont pas bien fixés dans les paniers ou un petit objet est tombé dans le panier.	Assurez-vous que tout est bien placé dans le lave-vaisselle.
	Le moteur émet un bourdonnement	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, n'oubliez pas de le remplir et de le vider chaque semaine, ce qui permettra de maintenir le joint humide.

Problème	Cause possible	Possible solution
Mousse à l'intérieur du lave-vaisselle	Produit inadéquat	Utilisez uniquement un produit spécial pour lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. Si cela se produit, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez 4 litres d'eau froide à l'intérieur du lave-vaisselle. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis lancez le cycle de lavage « Pré-rinçage » pour évacuer l'eau. Répétez ce processus si nécessaire.
	Produit de rinçage renversé	Essuyez toujours immédiatement le renversement de produits de rinçage.
Intérieur du lave-vaisselle taché	Vous avez utilisé un produit vaisselle avec colorant.	Assurez-vous que le produit vaisselle ne contient pas de colorants.
Assiettes et couverts non propres	Programme inadéquat. Chargement incorrect du panier	Sélectionnez un programme plus puissant. Assurez-vous que le distributeur de produit vaisselle et les bras de lavage ne sont pas bloqués par de la vaisselle de grande taille.
Il y a des taches et des couches de saleté sur les verres et les couverts	1. Eau très dure. 2. Faible température d'entrée. 3. Surcharge du lave-vaisselle. Chargement incorrect. 4. Produit vaisselle en poudre ancien ou humide. 5. Distributeur de produit de rinçage vide. 6. Dosage incorrect du produit vaisselle.	Pour enlever les taches sur les verres : 1. Retirez tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle. 2. N'ajoutez pas de produit vaisselle. 3. Choisissez le cycle le plus long. 4. Lancez le lave-vaisselle et laissez-le fonctionner pendant environ 18 à 22 minutes, puis il passera au lavage principal. 5. Ouvrez la porte pour verser 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle. 6. Fermez la porte et laissez le lave-vaisselle terminer le cycle. Si le vinaigre ne fonctionne pas : Répétez l'opération comme indiqué, mais utilisez 1/4 de tasse (60 ml) d'acide citrique à la place du vinaigre.
Opacité des verres	Combinaison d'eau douce et trop de produit vaisselle.	Utilisez moins de produit si votre eau est douce et sélectionnez un cycle plus court pour le lavage des verres.

Problème	Cause possible	Possible solution
Film jaune ou marron sur les surfaces internes	Taches de thé ou de café	Utilisez un mélange de vinaigre blanc et d'eau tiède ou de pâte de bicarbonate de soude pour enlever les taches en toute sécurité. Appliquez, laissez reposer, puis rincez bien.
Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux de l'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon humide avec du produit pour lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais un autre nettoyeur pour éviter la formation de mousse.
Le couvercle du distributeur de produit vaisselle ne peut pas être fermé correctement.	Des résidus de produit vaisselle obstruent le joint d'étanchéité.	Nettoyez le produit vaisselle du joint d'étanchéité.
Produit restant dans les compartiments	La vaisselle bloque le distributeur de produit vaisselle.	Rechargez la vaisselle correctement.
Vapeur	Phénomène normal	De la vapeur s'échappe de la ventilation près de la fermeture de la porte pendant le séchage et l'évacuation de l'eau.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Les ustensiles en aluminium ont frôlé la vaisselle.	Utilisez un nettoyant abrasif doux pour éliminer ces traces.
Eau dans le fond de l'intérieur du lave-vaisselle.	Ceci est normal.	Un peu d'eau propre autour de l'orifice d'évacuation situé au bas du lave-vaisselle permet de lubrifier le joint.
Fuite dans le lave-vaisselle	Distributeur trop rempli ou déversements de produit de rinçage.	Veillez à ne pas trop remplir le distributeur de produit de rinçage. Cela peut provoquer un excès de mousse et un débordement. Nettoyez tout débordement à l'aide d'un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau.

NOTE : Les noyaux d'olives ou autres objets similaires peuvent passer à travers le système de filtration et atteindre la zone de la pompe de vidange. Dans ce cas, la pompe de vidange se bloque et doit être nettoyée. Veuillez retirer le couvercle de la pompe en poussant la queue vers l'extérieur, puis vous pouvez nettoyer vous-même la roue de la pompe. Après cela, remettez le couvercle en place. Img. 15

Un entretien incorrect de la machine peut mettre en danger la sécurité des utilisateurs. Toute réparation doit être effectuée par des professionnels.

Codes d'erreur

Après le démarrage du cycle de lavage, en cas de dysfonctionnement, le lave-vaisselle affiche un code d'erreur.

Le tableau suivant répertorie les codes d'erreur possibles et les défauts qu'ils représentent. L'indicateur d'erreur continue de clignoter et d'émettre un son.

Codes d'erreur	Témoin lumineux	Erreur
E1		Débordement/fuite.
E2		Dysfonctionnement de l'alimentation en eau.
E4		Dysfonctionnement de la vanne de distribution d'eau.
E5		Dysfonctionnement du ventilateur.
E6		Surchauffe anormale.
E7		Thermistance ouverte/court-circuit.
EA		Communication anormale.

Attention !

- Pour E2, consultez d'abord les conseils de résolution des problèmes avant d'appeler le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Pour E1, coupez l'alimentation principale en eau avant d'appeler le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Pour E4, E5, E6, E7, EA, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

7. RECYCLAGE DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Waschmittelspender
2. Obere Platte
3. Unterkorb
4. Oberer Sprüharm
5. Besteckkorb
6. Unterer Sprüharm
7. Salzbehälter

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Geschirrspüler
- Unterkorb
- Obere Platte
- Besteckkorb
- Ablaufschlauch
- Trichter für Salz
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. INSTALLATION

Tipps:

- Jeder Geschirrspüler wurde vor Verlassen des Werks einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, um seine Zuverlässigkeit zu gewährleisten.
- Es ist möglich, dass sich im neuen Geschirrspüler Wassertropfen oder Wasserflecken aus der Qualitätskontrolle befinden.
- Der Besteckkorb muss in den unteren Geschirrkorb eingesetzt werden. Für eine optimale Leistung wird eine Platzierung in der Mitte empfohlen.
- Vor der Installation müssen alle Verpackungsmaterialien von der Außen- und Innenseite des Geschirrspülers entfernt werden.

Montage

Sie können den Geschirrspüler je nach Bedarf unter der Arbeitsplatte installieren. Dazu müssen Sie die obere Abdeckung des Geschirrspülers mithilfe der beiden Schrauben an der Rückseite entfernen.

1. Entfernen Sie die beiden Schrauben an der Rückseite. Abb. 2
2. Schieben Sie die obere Platte nach hinten, um sie abzunehmen. Abb. 3

Anschluss der Ablaufschläuche

Führen Sie den Ablaufschlauch in ein Rohr mit einem Mindestdurchmesser von 4 cm ein oder leiten Sie ihn zum Spülbecken. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt oder gequetscht wird. Die Höhe des Abflussrohrs muss weniger als 600 mm betragen. Das freie Ende des Schlauches darf nicht in Wasser getaucht werden, um einen Rückfluss zu vermeiden.

 Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch sicher in Position A oder Position B befestigt ist. Abb. 4

Legende Abbildung 4

1. Rückseite des Geschirrspülers
2. Stromkabel
3. Abflussrohr
4. Wassereinlass
5. Ablaufschlauch
6. Arbeitsplatte

Wie man überschüssiges Wasser aus Schläuchen ableitet

Wenn der Anschluss an das Abflussrohr mehr als 600 mm hoch liegt, kann überschüssiges Wasser im Ablaufschlauch zurückbleiben. Das überschüssige Wasser aus dem Schlauch muss in einen geeigneten Behälter abgelassen werden, der sich außerhalb und unterhalb des Spülbeckens befindet.

Wasseraustritt

Schließen Sie den Wasserablaufschlauch an. Der Schlauch muss korrekt installiert sein, um Lecks zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass er nicht geknickt oder gequetscht ist.

Verlängerungsschlauch

Wenn Sie eine Verlängerung für den Ablaufschlauch benötigen, verwenden Sie einen ähnlichen Schlauch. Er darf 4 Meter nicht überschreiten, da sich andernfalls die Reinigungsleistung des Geschirrspülers verringern könnte.

Siphonanschluss

Der Ablaufanschluss muss sich auf einer Höhe von weniger als 600 mm (maximal) vom Boden des Geschirrspülers befinden.

Positionierung des Geräts

Platzieren Sie das Gerät an der gewünschten Stelle. Die Rückseite muss an der dahinter liegenden Wand anliegen, und die Seiten neben den angrenzenden Schränken oder Wänden. Der Geschirrspüler ist mit Zu- und Ablaufschläuchen ausgestattet, die rechts oder links positioniert werden können, um eine fachgerechte Installation zu ermöglichen.



Achtung!

- Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen festen, ebenen Boden.
- Stellen Sie den Geschirrspüler nicht auf einer erhöhten Fläche auf.

4. BEDIENUNG

Bedienfeld

Abbildung 5

1. Touch-Symbol für Ein/Aus
2. Touch-Symbol Programme
3. Timer Symbol
4. Touch-Symbol Start/Pause
5. Anzeigeleuchte Spülgang

Bedienung der Touch-Symbole

Touch-Symbol	Beschreibung
Einschalten	Drücken Sie dieses Symbol, um den Geschirrspüler einzuschalten.
Programm	Drücken Sie dieses Symbol, um das gewünschte Spülprogramm auszuwählen. Die entsprechende Programmanzeige leuchtet auf.

Touch-Symbol	Beschreibung
Timer	Drücken Sie das Symbol, um die Timer-Zeit einzustellen.
Kindersicherung	Halten Sie das Programm-Symbol und das Timer-Symbol gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die Kindersicherungsanzeige leuchtet auf und die Kindersicherung wird aktiviert. Alle Symbole werden gesperrt. Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um die Kindersicherung zu deaktivieren.
Start / Pause	Tippen Sie auf dieses Symbol, um ein Programm zu starten oder zu unterbrechen. *Zurücksetzen: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das laufende Programm abzubrechen und das Gerät zu entleeren. Wählen Sie anschließend das gewünschte neue Programm aus.

Anzeigeleuchten

Programm	 ECO: Ökologischer Modus, spart Energie und Wasser, geeignet für den allgemeinen Reinigungsbedarf.  Täglich: Täglicher Reinigungsmodus, geeignet für normal verschmutztes Geschirr.  Schnell: Geeignet für die Reinigung von frischen, leicht anhaftenden Speiseresten bei maximaler Geschwindigkeit.  Intensiv: Leistungsstarker Reinigungsmodus, geeignet für Geschirr, Töpfe und Pfannen mit hartnäckigen Flecken.
Spülgang-Anzeige	 Start/Spülen: Die Anzeige blinkt, während das Programm im Spülgang ist.  Klarspülen: Die Anzeige blinkt, während das Programm im Klarspülgang ist.  Trocknen: Die Anzeige blinkt, während das Programm im Trocknungsgang ist.  Ende: Nach Programmende leuchtet die Anzeige für drei Minuten.

Warnanzeige	Klarspüler: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Geschirrspüler zu wenig Klarspüler hat und nachgefüllt werden muss. Salz: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Geschirrspüler wenig Salz hat und nachgefüllt werden muss. Wasserzulauf: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Wasserzulauf geschlossen oder blockiert ist. Kindersicherung: Wenn die Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass die Kindersicherung aktiviert ist.
-------------	---

Erste Inbetriebnahme

1. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrer Region ein.
2. Füllen Sie 500 g Salz in den Salzbehälter und füllen Sie ihn anschließend bis zum Rand mit Wasser auf.
3. Füllen Sie den Klarspülerspender nach.
4. Mit Spülmittel füllen.

A. Wasserenthärter (Einstellung des Wasserhärtegrads)

Der Geschirrspüler ist so konzipiert, dass die Menge des verbrauchten Salzes an die Härte des verwendeten Wassers angepasst werden kann. Dies dient zur Optimierung des Salzverbrauchs. Um den Salzverbrauch einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts das Touch-Symbol Start/Pause für 5 Sekunden gedrückt, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Dadurch wird der Einstellmodus aktiviert und alle Spülgang-Anzeigen blinken dreimal, bevor sie auf die Standardstufe des Wasserenthärters zurückkehren.
3. Drücken Sie das Touch-Symbol Start/Pause, um die passende Stufe entsprechend Ihrer örtlichen Gegebenheiten auszuwählen. Die Einstellungen ändern sich in der folgenden Reihenfolge:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Schalten Sie das Gerät abschließend aus, um die Einstellungen zu speichern.

Es wird empfohlen, die Einstellungen gemäß der folgenden Tabelle vorzunehmen.

DEUTSCH

*Die Werkseinstellung ist H3.

Position	Wasserhärte			Anzeigen bei der Einstellung der Wasserhärte	Salzverbrauch (Gramm/Spülgang)
	dH	dF	dE		
H1	0-5	0-9	0- 6	H1 	0
H2	6- 11	10- 20	7- 14	H2 	20
H3 (Standard)	12- 17	21- 30	15- 21	H3  + 	30
H4	18- 22	31- 40	22- 28	H4 	40
H5	23- 34	41- 60	29- 42	H5  + 	50
H6	35- 55	61-98	43- 69	H6  + 	60

Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Wasserversorger, um Informationen über die Härte Ihres Wassers zu erhalten.

B. Einfüllen von Salz in den Wasserenthärter

Die Wasserhärte ist von Ort zu Ort unterschiedlich. Wenn hartes Wasser im Geschirrspüler verwendet wird, bilden sich Ablagerungen auf Geschirr und Besteck. Das Gerät ist mit einem speziellen Wasserenthärter ausgestattet, der speziell entwickeltes Salz verwendet, um Kalk und Mineralien aus dem Wasser zu entfernen.

Verwenden Sie immer Salz, das für den Gebrauch in Geschirrspülern vorgesehen ist. Der Salzbehälter befindet sich unter dem unteren Geschirrkorb und muss wie folgt befüllt werden:

Anweisungen

Abb. 6

- Entfernen Sie den unteren Korb und schrauben Sie anschließend den Deckel des Salzbehälters ab.
- Setzen Sie das Ende des mitgelieferten Trichters in die Öffnung und füllen Sie etwa 500 g Salz ein. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser aus dem Salzbehälter austritt.
- Wenn Sie den Behälter zum ersten Mal befüllen, füllen Sie ihn vollständig mit Wasser (ca. 700 ml).
- Schrauben Sie den Deckel wieder sorgfältig fest.
- In der Regel erlischt die Salzwarnleuchte, nachdem der Salzbehälter gefüllt wurde.

⚠ Achtung!

- Verwenden Sie nur Salz, das speziell für Geschirrspüler geeignet ist. Jede andere Art von Salz, insbesondere Speisesalz, wird den Wasserenthärter beschädigen. Bei Schäden, die durch die Verwendung von ungeeignetem Salz entstehen, übernimmt Cecotec keine Garantie und haftet nicht für die verursachten Schäden.
- Füllen Sie Salz nur unmittelbar vor dem Start eines vollständigen Spülprogramms ein. Dies verhindert, dass verschüttete Salzkörner oder Salzwasser für längere Zeit am Boden der Maschine verbleiben, was zu Korrosion führen könnte.

C. Verwendung von Spülmittel

Alle Spülgänge des Geschirrspülers erfordern Reinigungsmittel im entsprechenden Fach. Fügen Sie die richtige Menge Spülmittel für den gewählten Spülgang hinzu, um die beste Leistung zu gewährleisten.

⚠ Verwenden Sie nur Spülmittel, die speziell für Geschirrspüler geeignet sind. Bewahren Sie das Spülmittel frisch und trocken auf. Füllen Sie pulverförmiges Spülmittel erst dann in den Spender, wenn Sie bereit sind, das Geschirr zu spülen.

⚠ Verwenden Sie niemals Seife, Waschmittel oder Handgeschirrspülmittel in Ihrem Geschirrspüler.

⚠ Verschlucken Sie kein Geschirrspülmittel. Vermeiden Sie das Einatmen der Dämpfe. Geschirrspülmittel enthält Reizstoffe und ätzende Chemikalien, die Atemprobleme verursachen können. Wenn Sie Geschirrspülmittel verschluckt oder die Dämpfe eingeatmet haben, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠ Bewahren Sie Geschirrspülmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Befüllung der Dosierkammer

Abb. 7

1. Öffnen Sie das Reinigungsmittelfach durch Drücken der Taste.
2. Fügen Sie die empfohlene Menge Reinigungsmittel in das Hauptspülfach hinzu. Das Hauptfach verfügt über Markierungen zur Abmessung bestimmter Spülmittelmengen, die je nach Verschmutzungsgrad des Geschirrs mit 15 ml oder 25 ml gekennzeichnet sind. Wenn Ihr Geschirr eine intensive Reinigung erfordert, geben Sie 5 ml Spülmittel in den Vorspülbereich des Fachs.
3. Schließen Sie das Spülmittelfach, indem Sie den Deckel in Pfeilrichtung schieben.

HINWEIS:

Bitte befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers auf der Spülmittelverpackung.

D. Verwendung von Klarspüler

Abb. 8

Das Befüllen des Klarspülerbehälters trägt zu einer besseren Spülqualität und einer besseren Trocknungsleistung bei.

- Um das Klarspülerfach zu füllen, öffnen Sie den Deckel des Fachs.
- Füllen Sie das Fach bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie dann den Deckel. Achten Sie darauf, das Fach nicht zu überfüllen, und wischen Sie verschütteten Klarspüler auf.
- Schließen Sie den Deckel, um das Klarspülerfach zu verriegeln.
- Der Klarspüler wird automatisch während des letzten Spülgangs zugegeben, um ein gründliches Spülen und ein flecken- und streifenfreies Trocknen zu gewährleisten.

Achtung!

Verwenden Sie nur Markenklarspüler für Geschirrspüler. Füllen Sie den Klarspülerbehälter niemals mit anderen Substanzen (z. B. Geschirrspülmittel, Flüssigwaschmittel). Dies könnte das Gerät beschädigen.

Um die Klarspülerstufe zu ändern, befolgen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie das Gerät einschalten:

1. Berühren Sie das Ein/Aus-Touch-Symbol, um den Geschirrspüler einzuschalten.
2. Berühren Sie innerhalb von 60 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts das Timer-Touch-Symbol für 5 Sekunden, während sich das Gerät im Standby-Modus befindet, um in den Einstellmodus zu gelangen. Alle Spülgang-Anzeigen blinken dreimal und wechseln dann auf die voreingestellte Klarspülerstufe. Die Werkseinstellung ist R3.
3. Um die Klarspülerstufe einzustellen, berühren Sie das Timer-Touch-Symbol. Bei jeder Berührung ändert sich die Stufe in der folgenden Reihenfolge:
„R1→R2→R3→R4→R5“.
4. Nachdem Sie die gewünschte Stufe ausgewählt haben, berühren Sie das Ein/Aus-Touch-Symbol, um die Einstellungen zu speichern.

Anzeigen während der Einstellung der Klarspülerstufe		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

Ein- und Ausschalten des Summersignals

In der Standardeinstellung ist der Signalton aktiviert.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Berühren Sie die Touch-Symbole für Programm und Start gleichzeitig für 3 Sekunden; der

Summerton wird deaktiviert und die Innenbeleuchtung schaltet sich beim Öffnen der Tür nicht ein.

3. Berühren Sie die Touch-Symbole für Programm und Start erneut gleichzeitig für 3 Sekunden, um den Summerton zu aktivieren.

Hinweis: Diese Funktion kann nur im Standby-Modus konfiguriert werden. Nach dem Ausschalten und Wiederanschließen des Geräts wird der Summerton standardmäßig aktiviert.

Beladen der Geschirrspülkörbe

Um die beste Leistung des Geschirrspülers zu erzielen, befolgen Sie diese Beladungsrichtlinien.



Achtung!

Nicht spülmaschinengeeignetes Geschirr:

1. Temperaturempfindliches Kunststoffgeschirr, Kupfer- und Zinnbehälter, Aluminium und Silberbesteck.
2. Empfindliche Glaswaren, bedrucktes Dekorporzellan; Utensilien mit Glaselementen, usw.
3. Artikel mit saugfähigen Eigenschaften (Schwämme, Haushaltstücher).

Hinweise vor oder nach dem Beladen der Geschirrspülkörbe

- Entfernen Sie alle großen Speisereste.
- Es ist nicht notwendig, das Geschirr unter fließendem Wasser abzuspülen.
- Wenn Geschirr oder Utensilien angebackene, angebrannte oder angetrocknete Speisereste aufweisen, die schwer zu entfernen sind, wird empfohlen, sie vor dem Spülen eine Zeit lang einzuweichen.
- Stellen Sie die Gegenstände in der folgenden Reihenfolge in den Geschirrspüler:
 1. Gegenstände wie Tassen, Gläser, Töpfe/Pfannen usw. müssen mit der Öffnung nach unten gestellt werden.
 2. Gebogene oder verwinkelte Gegenstände sollten schräg gestellt werden, damit das Wasser ablaufen kann.
 3. Sie müssen sicher gestapelt werden und dürfen nicht umkippen.
 4. Sie dürfen die Sprüharme nicht daran hindern, sich während des Spülvorgangs zu drehen.
 5. Legen Sie Besteck, Essstäbchen und kleine Gegenstände in die Besteckablage. Sehr kleine Gegenstände sollten nicht im Geschirrspüler gereinigt werden, da sie leicht aus den Körben fallen könnten.

Entladen des Geschirrs

Um zu verhindern, dass Wasser vom oberen auf den unteren Korb tropft, empfehlen wir, zuerst den unteren und dann den oberen Korb auszuräumen.

Beladen des Oberkorbs

Der Oberkorb ist für empfindlicheres und leichteres Geschirr wie Gläser, Kaffee- und Teetassen mit Untertassen sowie Teller, kleine Schalen und flache Pfannen (sofern sie nicht zu stark

DEUTSCH

verschmutzt sind) vorgesehen. Ordnen Sie Geschirr und Utensilien so an, dass sie sich durch den Wasserstrahl nicht bewegen können. Stellen Sie Gläser, Tassen und Schalen immer mit der Öffnung nach unten.

Oberkorb

Abbildung 9

1. Dessertschale
2. Untertasse
3. Tasse
4. Becher
5. Becher
6. Glasschale
7. Servierlöffel

Einstellung des Oberkorbs

- Falls erforderlich, kann die Höhe des Oberkorbs verstellt werden, um mehr Platz für große Gegenstände im Ober- oder Unterkorb zu schaffen.
- Der Oberkorb kann in der Höhe verstellt werden, indem Räder unterschiedlicher Höhe in die Schienen eingesetzt werden. Abb. 10
- Lange Gegenstände, Servierbesteck, Salatbesteck oder Messer sollten auf der Ablage platziert werden, damit sie die Drehung der Sprüharme nicht behindern. Die Ablage kann hochgeklappt oder entfernt werden, wenn sie nicht benötigt wird.



VORSICHT:

Wir empfehlen, die Höhe des Oberkorbs vor dem Beladen mit Geschirr einzustellen. Wenn Sie den Korb nach dem Beladen des Geschirrs verstellen, könnten Sie es beschädigen.

Unterkorb

Beladen des Unterkorbs

- Wir empfehlen, große, schwer zu reinigende Gegenstände wie Töpfe, Pfannen, Deckel, Platten und Schüsseln in den Unterkorb zu stellen, wie in Abbildung 11 gezeigt.
- Servierplatten und Deckel sollten vorzugsweise an den Seiten der Körbe platziert werden, um die Drehung des oberen Sprüharms nicht zu blockieren. Töpfe, Servierschüsseln usw. müssen immer mit der Öffnung nach unten gestellt werden. Tiefe Töpfe sollten geneigt werden, damit das Wasser abfließen kann.
- Der Unterkorb verfügt über klappbare Zinkenreihen, damit mehr große Töpfe und Pfannen geladen werden können.

Legende Abbildung 8

1. Kleiner Topf
2. Dessertschale

3. Melamin-Schale
4. Melamin-Dessertteller
5. Dessertteller
6. Speiseteller
7. Ovale Platte
8. Suppenteller
9. Suppenlöffel
10. Teelöffel
11. Soßenlöffel
12. Dessertlöffel
13. Serviergabel

Programme

Spülprogramm

1. Ziehen Sie den unteren und oberen Korb heraus, beladen Sie das Geschirr und schieben Sie es nach hinten. Es wird empfohlen, zuerst den Unterkorb und dann den Oberkorb zu beladen.
 2. Gießen Sie das Spülmittel ein.
 3. Stellen Sie sicher, dass die Wasserversorgung mit vollem Druck erfolgt.
 4. Schließen Sie die Tür, tippen Sie auf das Touch-Symbol „Ein“, und dann auf das Touch-Symbol „Programm“, um das gewünschte Spülprogramm auszuwählen.
 5. Üben Sie etwas Druck aus, um sicherzustellen, dass die Tür richtig geschlossen ist.
- HINWEIS: Ein Klickgeräusch kann zu hören sein, wenn die Tür korrekt geschlossen ist.

Programmänderung

1. Hinweis: Ein laufender Spülgang kann nur geändert werden, wenn er erst seit kurzer Zeit aktiv ist. Andernfalls könnte das Reinigungsmittel bereits freigesetzt worden sein und das Gerät könnte das Spülwasser bereits abgelassen haben. Ist dies der Fall, muss der Reinigungsmittelbehälter erneut befüllt werden.
2. Während des Spülvorgangs tippen Sie auf das Touch-Symbol „Ein“, um das Gerät auszuschalten.
3. Tippen Sie erneut auf das Touch-Symbol „Ein“, um das Gerät wieder einzuschalten, dann können Sie das Programm auf den gewünschten Zyklus ändern.

HINWEIS: Wenn Sie die Tür während des Spülvorgangs öffnen, wird das Gerät pausieren und die Statusanzeige blinkt. Sobald Sie die Tür schließen, nimmt das Gerät den Betrieb nach 10 Sekunden wieder auf.

Die 4 Programmanzeigen zeigen den Status des Geschirrspülers an:

- a) Eine der Programmleuchten leuchtet --> Zyklus läuft
- b) Eine der Programmleuchten blinkt --> Pause

HINWEIS: Wenn alle Leuchten zu blinken beginnen, zeigt dies an, dass das Gerät außer Betrieb ist. Bitte schalten Sie die Hauptstromversorgung und die Wasserzufuhr ab, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren.

Vergessenes Geschirr hinzufügen

Ein vergessenes Geschirrtteil kann jederzeit hinzugefügt werden, bevor sich das Reinigungsmittelfach öffnet.

1. Tippen Sie auf das Touch-Symbol „Start/Pause“, um den Spülvorgang zu unterbrechen.
2. Nachdem die Sprüharme aufgehört haben zu arbeiten, können Sie die Tür vollständig öffnen.
3. Fügen Sie das vergessene Geschirr hinzu.
4. Schließen Sie die Tür; der Geschirrspüler startet den Betrieb nach zehn Sekunden erneut.



WARNUNG!

Es ist gefährlich, die Tür während des Spülvorgangs zu öffnen, da heißes Wasser herausspritzen und zu Verbrühungen führen kann. Wenn die Tür während des Betriebs geöffnet wird, stoppt das Gerät automatisch.

Beendigung des Spülprogramms

Nachdem das Programm beendet ist, ertönt der Summer dreimal kurz – „bip, bip, bip“. Gleichzeitig bleibt die Kontrollleuchte 3 Minuten lang eingeschaltet und schaltet sich automatisch aus, wenn keine weiteren Bedienungen vorgenommen werden. Das Gerät schaltet sich dabei ebenfalls aus.



Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Heißer Dampf kann beim Öffnen der Tür entweichen!

- Heiße Geschirrtteile sind stoßempfindlich. Daher sollten sie etwa 15 Minuten abkühlen, bevor sie aus dem Gerät entnommen werden.
- Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers, lassen Sie sie leicht geöffnet und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr entnehmen. Auf diese Weise sind sie kühler und das Trocknen wird verbessert.

Entleeren des Geschirrspülers

Es ist normal, dass der Innenraum des Geschirrspülers feucht ist. Entleeren Sie zuerst den unteren Korb und dann den oberen. Dadurch wird verhindert, dass Wasser vom oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor Sie mit Wartungs- oder Pflegearbeiten beginnen, müssen Sie das Gerät immer vom Stromnetz trennen und auch die Wasserzufuhr schließen.

Filtersystem

Abb. 12

Das Filtersystem besteht aus einem Grobfilter, einem Flachfilter und einem Mikrofilter.

1. Flachfilter: Speisereste und Rückstände werden durch einen speziellen Strahl im unteren Sprüharm aufgefangen.
2. Grobfilter: Große Abfälle, wie Knochen- oder Glassplitter, die den Abfluss verstopfen könnten, werden in diesem Filter aufgefangen. Um ein im Filter feststehendes Objekt zu entfernen, drücken Sie die Laschen an der oberen Seite des Filters leicht zusammen und heben Sie ihn heraus.
3. Mikrofilter: Dieser Filter hält Schmutz und Speisereste im Sumpfbereich zurück und verhindert, dass sie sich während eines Spülgangs wieder auf dem Geschirr ablageren.



Überprüfen Sie die Filter nach jeder Benutzung des Geschirrspülers auf Verstopfungen.



Durch Abschrauben des Grobfilters können Sie das Filtersystem entnehmen. Entfernen Sie alle Speisereste und reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.

- Der Filter kann wirksam verhindern, dass Geschirrspülreste in das Spülsystem gelangen. Allerdings können Speisereste manchmal den Filter verstopfen, was die Spülleistung beeinträchtigt. Es wird empfohlen, den Flachsieb unmittelbar nach Beendigung des Spülprogramms auf Speisereste zu überprüfen und ihn bei Bedarf zu reinigen.
 - Darüber hinaus ist es ratsam, den Filter mindestens einmal pro Woche auszubauen und zu reinigen. Die Schritte zur Reinigung des Filters sind die folgenden, die in Abbildung 13 dargestellt sind.
1. Entfernen Sie den Grobfilter vom Mikrofilter.
 2. Drehen Sie den Mikrofilter gegen den Uhrzeigersinn.
 3. Entfernen Sie den Mikrofilter und das Flachsieb aus dem Geschirrspüler.
 4. Reinigen Sie die Filter unter fließendem Wasser.

Hinweis: Sie müssen die Filter gründlich reinigen und spülen, bevor Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen.

Bitte beachten Sie:

- Ein Programm darf nicht ohne eingesetzte Filter gestartet werden.
- Ein falsches Einsetzen der Filter kann die Spülleistung beeinträchtigen und das Gerät beschädigen.

DEUTSCH

- Beim Reinigen dürfen die Filter nicht geschlagen werden. Andernfalls könnten sie sich verformen und die Leistung des Geschirrspülers beeinträchtigen.

Reinigung der Sprüharme

Die Sprüharme müssen regelmäßig gereinigt werden, da die Mineralien des harten Wassers die Düsen und Lager verstopfen können.

Um die Sprüharme zu reinigen, befolgen Sie die in Abbildung 14 gezeigten Schritte:

1. Ziehen Sie den unteren Sprüharm nach oben, um ihn zu entfernen.
2. Um den oberen Sprüharm zu entfernen, lösen Sie zuerst die Befestigungsmutter durch Drehen.
3. Die Sprüharme müssen gründlich gereinigt und gespült werden, bevor sie wieder eingesetzt werden.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Verriegelung des oberen Sprüharms beim Wiedereinsetzen fest sitzt.

Pflege im Geschirrspüler

Verwenden Sie zur Reinigung der Bedienblende ein leicht feuchtes Tuch und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.

Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite einen speziellen Reiniger für Haushaltsgeräte.

Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände, Scheuerschwämme oder Scheuermittel für irgendeinen Teil des Geschirrspülers.

Reinigung der Türen

Benutzen Sie niemals scharfe Gegenstände, Topfreiniger oder aggressive Reinigungsmittel an irgendeinem Teil des Geschirrspülers.

Um zu verhindern, dass Wasser in das Türschloss und die elektrischen Komponenten eindringt, verwenden Sie keine Sprühreiniger jeglicher Art. Verwenden Sie außerdem niemals Scheuermittel oder Scheuerschwämme für die Außenflächen, da diese die Oberfläche zerkratzen. Einige Papierhandtücher können auch Kratzer oder Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.

 **WARNUNG!** Verwenden Sie niemals einen Sprühreiniger, um die Türverkleidung zu reinigen, da dies das Türschloss und die elektrischen Komponenten beschädigen könnte. Die Verwendung von Scheuermitteln oder Papiertüchern ist nicht gestattet, da die Gefahr besteht, die Edelstahloberfläche zu zerkratzen oder Flecken darauf zu hinterlassen.

Gefrierschutz

Wenn der Geschirrspüler im Winter an einem unbeheizten Ort steht, bitten Sie einen Servicetechniker, Folgendes zu tun:

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung des Geschirrspülers.
- Schließen Sie die Wasserzufuhr und trennen Sie den Wasserzulaufschlauch vom Ventil.
- Lassen Sie das Wasser aus dem Zulaufschlauch und dem Wasserventil ab. (Benutzen Sie eine Schale, um das Wasser aufzufangen.)
- Verbinden Sie den Wasserzulaufschlauch wieder mit dem Ventil.
- Entfernen Sie die Filter und benutzen Sie einen Schwamm, um das Wasser im Sumpf zu entfernen.

Pflege des Geschirrspülers

Nach jedem Spülgang

Schließen Sie nach jedem Spülgang die Wasserzufuhr zum Gerät und lassen Sie die Tür leicht geöffnet, damit Feuchtigkeit und Gerüche nicht im Inneren eingeschlossen werden.

Vom Stromnetz trennen

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer den Netzstecker des Geräts. Gehen Sie keine Risiken ein.

Keine Lösungs- oder Scheuermittel verwenden.

Verwenden Sie zur Reinigung der Außen- und Gummitteile des Geschirrspülers keine Lösungs- oder Scheuermittel. Verwenden Sie nur ein Tuch und warmes Wasser mit Seife. Um Flecken von der Innenoberfläche zu entfernen, verwenden Sie ein mit Wasser und etwas weißem Essig angefeuchtetes Tuch oder ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler.

Wenn Sie in Urlaub fahren

Wenn Sie in den Urlaub fahren, wird empfohlen, einen Spülgang mit leerem Geschirrspüler durchzuführen, anschließend den Netzstecker zu ziehen, die Wasserzufuhr abzustellen und die Tür des Geräts leicht geöffnet zu lassen. Dies trägt dazu bei, dass die Dichtungen länger halten, und verhindert die Bildung von Gerüchen im Gerät.

Transport des Geräts

Wenn das Gerät bewegt werden muss, versuchen Sie, es in aufrechter Position zu halten. Wenn es absolut notwendig ist, kann es auf die Rückseite gelegt werden.

Dichtungen

Einer der Faktoren, die Gerüche im Geschirrspüler verursachen, sind Speisereste, die in den Dichtungen eingeschlossen sind. Regelmäßiges Reinigen mit einem feuchten Schwamm verhindert dies.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, kann das Überprüfen der Informationen auf den folgenden Seiten Ihnen den Anruf ersparen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Geschirrspüler funktioniert nicht	Sicherung durchgebrannt oder Schutzschalter ausgelöst	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Schutzschalter zurück. Entfernen Sie alle anderen Geräte, die denselben Stromkreis wie der Geschirrspüler verwenden.
	Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler eingeschaltet und die Tür sicher geschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
	Der Wasserdruck ist zu niedrig	Überprüfen Sie, ob die Wasserversorgung korrekt angeschlossen ist und der Wasserhahn geöffnet ist.
Entwässerungspumpe stoppt nicht	Überlauf	Das System ist so konzipiert, dass es einen Überlauf erkennt. Wenn dies geschieht, schaltet sie die Umwälzpumpe aus und die Abfluspumpe ein.
Geräusch	Einige hörbare Geräusche sind normal	Geräusch des sich öffnenden Reinigungsmittelfachs.
	Das Geschirr ist nicht sicher in den Körben platziert oder etwas Kleines ist in den Korb gefallen.	Stellen Sie sicher, dass alles im Geschirrspüler gesichert ist.
	Der Motor summt	Der Geschirrspüler wurde nicht regelmäßig benutzt. Wenn Sie es nicht oft benutzen, denken Sie daran, es so zu programmieren, dass es sich jede Woche füllt und pumpt, was hilft, die Dichtung feucht zu halten.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Schaum im Geschirrspüler	Ungeeignetes Spülmittel	Verwenden Sie nur spezielles Geschirrspülmittel, um Schaumbildung zu vermeiden. Wenn dies geschieht, öffnen Sie den Geschirrspüler und lassen Sie den Schaum verdunsten. Füllen Sie 4 Liter kaltes Wasser in den Geschirrspüler. Schließen und sichern Sie den Geschirrspüler und starten Sie dann den "Vorspül"-Waschgang, um das Wasser abzulassen. Bei Bedarf wiederholen.
	Klarspüler verschüttet	Wischen Sie verschütteten Klarspüler immer sofort auf.
Innenraum des Geschirrspülers verfärbt	Es wurde Reinigungsmittel mit Farbstoff verwendet	Stellen Sie sicher, dass das Reinigungsmittel keinen Farbstoff enthält.
Geschirr und Besteck nicht sauber	Unzureichendes Programm Falsche Beladung des Korbes	Wählen Sie ein stärkeres Programm. Stellen Sie sicher, dass die Funktion des Reinigungsmittelspenders und der Sprüharme nicht durch großes Geschirr blockiert wird.
Flecken und Belag auf Gläsern und Besteck	1. Extrem hartes Wasser. 2. Niedrige Zulauftemperatur. 3. Überladung des Geschirrspülers. Falsche Beladung. 4. Altes oder feuchtes Pulverwaschmittel. 5. Klarspülerbehälter leer. 6. Falsche Dosierung des Reinigungsmittels.	Um Flecken von Gläsern zu entfernen: 1. Entfernen Sie alle Metallutensilien aus dem Geschirrspüler. 2. Fügen Sie kein Reinigungsmittel hinzu. 3. Wählen Sie den längsten Zyklus. 4. Starten Sie den Geschirrspüler und lassen Sie ihn etwa 18 bis 22 Minuten laufen, dann befindet er sich im Hauptwaschgang. 5. Öffnen Sie die Tür und gießen Sie 2 Tassen weißen Essig in den Boden des Geschirrspülers. 6. Schließen Sie die Tür und lassen Sie den Geschirrspüler den Spülgang beenden. Wenn der Essig nicht wirkt: Wiederholen Sie den Vorgang wie angegeben, verwenden Sie jedoch anstelle von Essig 1/4 Tasse (60 ml) Zitronensäurekristalle.

DEUTSCH

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Trübung bei Glaswaren	Kombination aus weichem Wasser und zu viel Spülmittel	Verwenden Sie weniger Reinigungsmittel, wenn Sie weiches Wasser haben, und wählen Sie einen kürzeren Spülgang, um die Glaswaren zu waschen und zu reinigen.
Gelber oder brauner Belag auf den Innenflächen	Tee- oder Kaffeefflecken	Verwenden Sie eine Mischung aus weißem Essig und warmem Wasser oder eine Paste aus Natron, um die Flecken sicher zu entfernen. Auftragen, einwirken lassen und dann gut abspülen.
Weißer Film auf der inneren Oberfläche	Mineralien aus hartem Wasser	Um den Innenraum zu reinigen, verwenden Sie einen feuchten Schwamm mit Geschirrspülmittel und Gummihandschuhe. Verwenden Sie niemals einen anderen Reiniger, um Schaumbildung zu vermeiden.
Der Deckel des Reinigungsmittelspenders schließt nicht richtig	Reinigungsmittelrückstände blockieren den Verschluss	Reinigen Sie den Reiniger vom Verschluss.
Reinigungsmittel in den Fächern zurückgelassen	Geschirr blockiert die Reinigungsmittelfächer	Beladen Sie das Geschirr erneut korrekt.
Lenksäule	Normales Phänomen	Während des Trocknens und des Wasserabflusses tritt etwas Dampf aus der Entlüftung in der Nähe des Türschlosses aus.
Schwarze oder graue Spuren auf dem Geschirr	Aluminiumutensilien haben am Geschirr gerieben.	Verwenden Sie ein mildes Scheuermittel, um diese Spuren zu entfernen.
Wasser am Boden des Geschirrspülerinnenraums.	Das ist ganz normal	Eine kleine Menge sauberes Wasser um den Auslass am Boden des Spülbehälters hält die Wasserdichtung geschmiert.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Lecks im Geschirrspüler	Überfüllter Spender oder verschütteter Klarspüler.	Achten Sie darauf, den Klarspülerbehälter nicht zu überfüllen. Verschüttetes Mittel kann zu übermäßiger Schaumbildung und Überlaufen führen. Wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten mit einem feuchten Tuch auf.
	Geschirrspüler ist nicht eben	Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler waagrecht steht.

HINWEIS: Olivenkerne oder ähnliche Gegenstände können das Filtersystem passieren und in den Bereich der Ablaufpumpe gelangen. In diesem Fall wird die Ablaufpumpe blockiert und muss gereinigt werden. Bitte entfernen Sie die Pumpenabdeckung, indem Sie den hinteren Teil nach außen drücken, dann können Sie das Pumpenlaufrad selbst reinigen. Setzen Sie danach die Abdeckung wieder in ihre Position. Abb. 15

Eine unsachgemäße Wartung des Geräts kann die Sicherheit der Benutzer gefährden. Alle Reparaturen müssen von Fachleuten durchgeführt werden.

Fehlercode

Nach dem Starten des Spülzyklus zeigt der Geschirrspüler bei einer Störung einen Fehlercode an.

Die folgende Tabelle zeigt mögliche Fehlercodes und die von ihnen dargestellten Störungen. Die Fehleranzeige blinkt weiter und gibt einen Ton ab.

Fehlercode	Anzeigen	Fehler
E1		Überlauf/Leck.
E2		Störung des Wasserzulaufs.
E4		Störung des Wasserverteilungsventils.
E5		Störung des Lüfters.
E6		Ungewöhnliche Erwärmung.
E7		Thermistor offen/Kurzschluss.
EA		Anormale Kommunikation.

DEUTSCH

Achtung!

- Bei E2 lesen Sie bitte zuerst die Tipps zur Fehlerbehebung, bevor Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec anrufen.
- Bei E1 stellen Sie bitte die Hauptwasserversorgung ab, bevor Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec anrufen.
- Bei E4, E5, E6, E7, EA rufen Sie bitte den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec an.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Distributore di detersivo
2. Vassoio superiore
3. Vassoio inferiore
4. Braccio irroratore superiore
5. Cestino per posate
6. Braccio irroratore inferiore
7. Deposito di sale

Nota:

Le immagini contenute nel presente manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelle del prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio è fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Rimuovere l'apparecchio dalla scatola. Si consiglia di conservare la scatola originale e gli altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per evitare danni all'apparecchio in caso di trasporto futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Assicurarsi che tutti i pezzi e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. Se alcuni pezzi risultano mancanti o in cattive condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

Contenuto della confezione:

- Lavastoviglie
 - Vassoio inferiore
 - Vassoio superiore
 - Cestino per posate
 - Tubo di scarico
 - Imbutto per il sale
 - Questo manuale di istruzioni
-
- Non rimuovere il numero di serie dal prodotto, in modo che sia possibile rintracciare correttamente l'apparecchiatura in caso di necessità di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Suggerimenti:

- Ogni lavastoviglie viene sottoposta a rigorosi controlli di qualità prima di lasciare la fabbrica, per garantirne l'affidabilità.

ITALIANO

- Sulla nuova lavastoviglie potrebbero essere presenti gocce o macchie d'acqua generate dal controllo qualità.
- Il cestello per le posate deve essere posizionato sul ripiano inferiore. Per prestazioni ottimali, si consiglia di installarlo al centro.
- Prima di installare la lavastoviglie, è necessario rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'esterno e dall'interno.

Facilità

È possibile installare la lavastoviglie sotto il piano di lavoro in base alle proprie esigenze. Per farlo, è necessario rimuovere la piastra superiore della lavastoviglie utilizzando le due viti sul retro.

1. Rimuovere le due viti sul retro. Fig. 2
2. Spingere indietro per rimuovere la piastra superiore. Fig. 3

Collegamento dei tubi di scarico

Inserire il tubo di scarico in una tubazione con un diametro minimo di 4 cm, oppure dirigerlo verso il lavandino, facendo attenzione a non piegarlo o schiacciarlo. L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a 600 mm. L'estremità libera del tubo non deve essere immersa nell'acqua per evitare il riflusso.

 Assicurarsi di fissare saldamente il tubo di scarico nella posizione A o nella posizione B. Fig. 4

Legenda figura 4

1. Retro della lavastoviglie
2. Cavo di alimentazione
3. Tubo di scarico
4. Ingresso acqua
5. Tubo di scarico
6. Piano di lavoro

Come drenare l'acqua in eccesso dai tubi

Se il raccordo del tubo di scarico è posizionato a un'altezza superiore a 600 mm, l'acqua in eccesso potrebbe rimanere nel tubo di scarico. L'acqua in eccesso deve essere scaricata dal tubo in un contenitore o recipiente adatto, situato all'esterno e più in basso rispetto al lavandino.

Uscita dell'acqua

Collegare il tubo di scarico dell'acqua. Il tubo deve essere installato correttamente per evitare perdite. Assicurarsi che non sia piegato o schiacciato.

Tubo di prolunga

Se hai bisogno di una prolunga per il tubo di scarico, assicurati di utilizzare un tubo simile. Non dovrebbe superare i 4 metri, altrimenti l'efficienza di lavaggio della lavastoviglie potrebbe essere ridotta.

Collegamento del sifone

Il collegamento dello scarico deve trovarsi a un'altezza inferiore a 600 mm (massimo) dalla base della lavastoviglie.

Posizionare il dispositivo

Posizionare l'elettrodomestico nella posizione desiderata. La parte posteriore deve essere appoggiata alla parete retrostante, mentre i lati devono essere appoggiati ai mobili o alle pareti adiacenti. La lavastoviglie è dotata di tubi di alimentazione e scarico che possono essere posizionati sul lato destro o sinistro per facilitare l'installazione.



Attenzione!

- Posizionare la lavastoviglie su un pavimento solido e piano.
- Non installare la lavastoviglie su una superficie elevata.

4. FUNZIONAMENTO

pannello di controllo

Figura 5

1. Icona di accensione/spegnimento
2. Programmi con icone touch
3. Timer icona tocco
4. Tocca l'icona Avvio/Pausa
5. Spia luminosa del ciclo di lavaggio

Funzionamento tramite icona touch

Tocca l'icona	Descrizione
SU	Premere questa icona per accendere la lavastoviglie.
Programma	Premere questa icona per selezionare il programma di lavaggio appropriato, l'indicatore del programma si illuminerà.
Timer	Premere l'icona per impostare il tempo del timer.

Tocca l'icona	Descrizione
Blocco bambini	Tenere premute contemporaneamente l'icona Programma e l'icona Timer per 3 secondi. L'indicatore di blocco bambini si accenderà e il blocco bambini verrà attivato. Tutte le icone saranno bloccate. Ripetere i passaggi precedenti per uscire dalla modalità di blocco bambini.
Avvio/Pausa	Toccare questa icona per avviare o mettere in pausa un programma. *Reset: tenere premuto per 3 secondi per annullare il programma esistente e svuotare l'unità, quindi selezionare il nuovo programma desiderato.

Luci di segnalazione

Programma	 ECO: Modalità Eco, consente di risparmiare energia e acqua, adatta alle esigenze di pulizia generali.  Giornaliero: modalità di pulizia giornaliera, adatta per stoviglie moderatamente contaminate.  Veloce: Adatto per pulire residui di cibo fresco leggermente appiccicosi alla massima velocità.  Intensivo: modalità di pulizia potente, adatta per piatti, pentole e padelle con macchie ostinate.
Indicatore del ciclo di lavaggio	 Avvio/Lavaggio: la spia lampeggia mentre il programma è in fase di lavaggio.  Risciacquo: la spia lampeggia mentre il programma è in fase di risciacquo.  Asciugatura: la spia lampeggia mentre il programma è in fase di asciugatura.  Fine: al termine del programma, la spia si illumina per tre minuti.

Indicatore di avvertimento	 Brillantante: se la spia è accesa, significa che la lavastoviglie ha poco brillantante e deve essere riempita.  Sale: se la spia è accesa, significa che la lavastoviglie ha poco sale e deve essere riempita.  Ingresso acqua: se la spia è accesa, significa che l'ingresso dell'acqua è chiuso o bloccato.  Blocco bambini: se la spia è accesa, significa che il blocco bambini è attivato.
----------------------------	--

Preparazione iniziale

1. Regolare il livello dell'addolcitore d'acqua in base alla durezza dell'acqua della propria zona.
2. Aggiungere 500 g di sale nello scomparto del sale e poi riempirlo con acqua fino all'orlo dello scomparto.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Riempire con detersivo.

A. Addolcitore d'acqua (Regolazione del livello di durezza dell'acqua)

La lavastoviglie è progettata per consentire la regolazione della quantità di sale utilizzata in base alla durezza dell'acqua utilizzata. Questo per ottimizzare il consumo di sale.

Per regolare l'assunzione di sale, procedere come segue:

1. Accendi il dispositivo.
2. Entro 60 secondi dall'accensione dell'apparecchio, premere l'icona touch Avvio/Pausa per 5 secondi mentre la macchina è in modalità standby. In questo modo si attiverà la modalità di impostazione e tutte le spie del ciclo di lavaggio lampeggeranno tre volte prima di tornare al livello di decalcificazione predefinito.
3. Premere l'icona touch Avvio/Pausa per selezionare il livello appropriato per l'ambiente locale. Le impostazioni cambieranno nella seguente sequenza:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Infine, spegnere la macchina per salvare le impostazioni.

Si consiglia di effettuare le regolazioni in base alla seguente tabella.

*L'impostazione del produttore è H3.

Posizione	Durezza dell'acqua			Indicatori durante la regolazione della durezza dell'acqua	Assunzione di sale (grammi/ciclo)
	dH	dF	Di		
H1	0-5	0-9	0-6	H1 	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2 	20
H3 (predefinito)	12-17	21-30	15-21	H3 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6 	60

Per informazioni sulla durezza dell'acqua di rete, contattare il fornitore locale di acqua.

B. Caricamento del sale nell'addolcitore

La durezza dell'acqua varia da zona a zona. Se si utilizza acqua dura nella lavastoviglie, si formeranno depositi su piatti e utensili. L'elettrodomestico è dotato di uno speciale addolcitore che utilizza sali specificamente formulati per rimuovere calcare e minerali dall'acqua.

Utilizzare sempre sale specifico per lavastoviglie. Il serbatoio del sale si trova sotto il cestello inferiore e deve essere riempito come segue:

Istruzioni

Figura 6

- A. Rimuovere il vassoio inferiore, quindi svitare e rimuovere il tappo del serbatoio del sale.
- B. Inserire l'estremità dell'imbuto (in dotazione) nell'apertura e aggiungere circa 500 g di sale. È normale che una piccola quantità d'acqua fuoriesca dal serbatoio del sale.
- C. Se si riempie il serbatoio per la prima volta, riempirlo completamente con acqua (circa 700 ml).
- D. Riavvitare con cautela il tappo.
- E. Solitamente la spia di avvertenza del sale si spegne dopo aver riempito il serbatoio del sale.

 Attenzione!

- Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie. Qualsiasi altro tipo di sale, in particolare il sale da cucina, danneggerà l'addolcitore d'acqua. In caso di danni causati dall'uso di sale inappropriato, Cecotec non offre alcuna garanzia e non è responsabile per eventuali danni causati.
- Aggiungere il sale solo prima di avviare un programma di lavaggio completo. In questo modo si evita che i granelli di sale o l'acqua salata eventualmente fuoriusciti rimangano sul fondo della macchina per un periodo prolungato, causando corrosione.

C. Uso del detersivo

Tutti i cicli di lavaggio della lavastoviglie richiedono il detersivo nell'apposito scomparto. Aggiungere la giusta quantità di detersivo per il ciclo selezionato per garantire prestazioni ottimali.

 Utilizzare solo detersivi specifici per lavastoviglie. Conservare il detersivo in un luogo fresco e asciutto. Non mettere il detersivo in polvere nel dispenser finché non si è pronti a lavare i piatti.

 Non utilizzare mai sapone, detersivo per bucato o detersivo per il lavaggio a mano nella lavastoviglie.

 Non ingerire il detersivo per lavastoviglie. Evitare di inalare i fumi. Il detersivo per lavastoviglie contiene sostanze chimiche irritanti e caustiche che possono causare problemi respiratori. In caso di ingestione di detersivo per lavastoviglie o di inalazione di fumi, consultare immediatamente un medico.

 Tenere il detersivo per lavastoviglie fuori dalla portata dei bambini.

Riempimento del contenitore del detersivo

Figura 7

1. Aprire lo scomparto del detersivo premendo il pulsante.
2. Aggiungere la quantità di detersivo consigliata nello scomparto del lavaggio principale. Lo scomparto principale è dotato di tacche per misurare la quantità di detersivo, contrassegnate in 15 ml o 25 ml, a seconda del livello di sporco delle stoviglie. Se le stoviglie richiedono un lavaggio intensivo, aggiungere 5 ml di detersivo nella sezione prelavaggio dello scomparto.
3. Chiudere lo scomparto del detersivo facendo scorrere il coperchio nella direzione della freccia.

NOTA:
Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore riportate sulla confezione del detersivo.

D. Uso di sbiancante

Figura 8
Riempire il contenitore del brillantante aiuta a garantire una migliore qualità di lavaggio e prestazioni di asciugatura.

- Per riempire lo scomparto del brillantante, aprire il coperchio dello scomparto.
- Riempire il contenitore del brillantante fino al livello MAX e chiudere il coperchio. Fare attenzione a non riempire eccessivamente il contenitore e assicurarsi di asciugare eventuali fuoriuscite.
- Chiudere il coperchio per bloccare lo scomparto del brillantante.
- Il brillantante viene aggiunto automaticamente durante il risciacquo finale, garantendo un risciacquo accurato e un'asciugatura senza aloni e macchie.

 **Attenzione!**
Utilizzare solo brillantante per lavastoviglie di marca. Non riempire mai il contenitore del brillantante con altre sostanze (ad esempio, detersivo per lavastoviglie, detersivo liquido). Ciò potrebbe danneggiare l'elettrodomestico.

Per modificare il livello del brillantante, seguire i passaggi sottostanti prima di accendere la macchina:

1. Toccare l'icona Power touch per attivare la lavastoviglie.
2. Entro 60 secondi dall'accensione dell'apparecchio, toccare l'icona Timer per 5 secondi mentre la macchina è in modalità standby per accedere alla modalità di impostazione. Tutte le spie del ciclo di lavaggio lampeggeranno tre volte, quindi passeranno al livello di brillantante predefinito. L'impostazione di fabbrica è R3.
3. Per regolare il livello del brillantante, toccare l'icona Timer touch e a ogni tocco il livello cambierà nella sequenza:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5".
4. Dopo aver selezionato il livello appropriato, toccare l'icona Power touch per salvare le impostazioni.

Indicatori durante la regolazione del livello del brillantante		
R1 	R3 	R5  + 
R2 	R4 	

Attivazione e disattivazione del suono del cicalino

Nello stato predefinito, il suono del cicalino è attivo.

1. Accendi il dispositivo.
2. Toccare contemporaneamente le icone Programma e Avvio per 3 secondi; il segnale acustico verrà disattivato e la luce interna non si accenderà quando si apre la porta.
3. Toccare contemporaneamente le icone Programma e Avvia per 3 secondi per attivare il suono del cicalino.

Nota: questa funzione può essere configurata solo in modalità standby. Dopo aver spento e riacceso il dispositivo, il cicalino suonerà per impostazione predefinita.

Caricamento dei cestelli della lavastoviglie

Per ottenere le migliori prestazioni dalla tua lavastoviglie, segui queste linee guida per il caricamento.



Attenzione!

Stoviglie non adatte al lavaggio in lavastoviglie:

1. Stoviglie in plastica termosensibili, contenitori in rame e stagno, posate in alluminio e argento.
2. Delicati oggetti in vetro, porcellane decorative stampate; utensili con elementi in vetro, ecc.
3. Articoli con proprietà assorbenti (spugne, tessuti per la casa).

Attenzione prima o dopo aver caricato i vassoi della lavastoviglie

- Rimuovere eventuali residui di cibo in grandi quantità.
- Non è necessario sciacquare le stoviglie sotto l'acqua.
- Se i piatti o gli utensili presentano residui di cibo incrostati, bruciati o attaccati che sono difficili da rimuovere, si consiglia di lasciarli in ammollo per un po' prima di lavarli.
- Disporre gli oggetti nella lavastoviglie nel seguente ordine:
 1. Oggetti come tazze, bicchieri, pentole/padelle, ecc. devono essere posizionati capovolti.
 2. Gli oggetti curvi o incassati devono essere posizionati in un angolo per consentire all'acqua di defluire.
 3. Devono essere impilati in modo sicuro e non devono ribaltarsi.
 4. Non devono impedire la rotazione dei bracci irrigatori durante il lavaggio.
 5. Disporre posate, bacchette e piccoli oggetti nell'apposito vassoio. Gli oggetti molto piccoli non devono essere lavati in lavastoviglie, poiché potrebbero cadere facilmente dai vassoi.

Togliere i piatti

Per evitare che l'acqua goccioli dal vassoio superiore a quello inferiore, consigliamo di svuotare prima il vassoio inferiore e poi quello superiore.

Caricare il vassoio superiore

Il cestello superiore è progettato per contenere stoviglie più leggere e delicate, come bicchieri, tazze e piattini da caffè e tè, nonché piatti, ciotole piccole e pentole basse (purché non siano troppo sporche). Posizionare piatti e utensili in modo che non si muovano sotto l'acqua corrente. Posizionare sempre bicchieri, tazze e ciotole capovolti.

Vassoio superiore

Figura 9

1. Ciotola da dessert
2. Piattino
3. Tazza
4. Tazza
5. Bicchiere
6. Ciotola di cristallo
7. Cucchiaino da portata

Regolazione del vassoio superiore

- Se necessario, è possibile regolare l'altezza del cestello superiore per creare più spazio per utensili di grandi dimensioni, sia sul cestello superiore che su quello inferiore.
- Il vassoio superiore può essere regolato in altezza posizionando ruote di diverse altezze sulle guide. Fig. 10
- Gli oggetti lunghi, come posate da portata, posate per insalata o coltelli, devono essere posizionati sul ripiano in modo che non ostacolino la rotazione dei bracci irrigatori. Il ripiano può essere ripiegato o rimosso quando non serve.



ATTENZIONE:

Si consiglia di regolare l'altezza del cestello superiore prima di caricare le stoviglie. Regolare il cestello dopo aver caricato le stoviglie potrebbe danneggiarle.

Vassoio inferiore

Caricare il vassoio inferiore

- Si consiglia di posizionare gli oggetti più grandi e difficili da pulire sul cestello inferiore: pentole, padelle, coperchi, piatti da portata e ciotole, come mostrato nella Figura 11.
- È preferibile posizionare piatti e coperchi sui lati dei vassoi per evitare di bloccare la rotazione del braccio irrigatore superiore. Pentole, ciotole da portata, ecc. devono essere sempre capovolte. Le pentole profonde devono essere inclinate per consentire all'acqua di scorrere liberamente.
- Il cestello inferiore è dotato di file di rebbi pieghevoli, così puoi caricare pentole e padelle più grandi.

Legenda figura 8

1. Pentola piccola
2. Ciotola da dessert
3. Ciotola in melamina
4. Piatto da dessert in melamina
5. Piatto da dessert
6. Piatto da portata
7. Fontana ovale
8. Piatto fondo
9. cucchiaio da minestra
10. Cucchiaino
11. Mestolo per salsa
12. Cucchiaio da dessert
13. Forchetta da portata

Programmi**Programma di lavaggio**

1. Estrarre i vassoi inferiore e superiore, caricare le stoviglie e reinserirle. Si consiglia di caricare prima il vassoio inferiore e poi quello superiore.
2. Versare il detersivo.
3. Assicurarsi che l'alimentazione idrica sia alla massima pressione.
4. Chiudere lo sportello, toccare l'icona Power touch, quindi toccare l'icona Program touch per selezionare il "Programma di lavaggio" desiderato.
5. Esercitare una leggera forza per assicurarsi che la porta sia chiusa correttamente.

NOTA: quando la porta si chiude correttamente, si potrebbe udire un clic.

Cambia il programma

1. Nota: un ciclo in corso può essere modificato solo se è in esecuzione da poco tempo. In caso contrario, il detersivo potrebbe essere fuoriuscito e l'apparecchio potrebbe aver scaricato l'acqua di lavaggio. In tal caso, è necessario riempire nuovamente il contenitore del detersivo.
2. Durante il lavaggio, toccare l'icona Power touch per spegnere l'apparecchio.
3. Toccare nuovamente l'icona Power touch per accendere l'apparecchio, quindi è possibile modificare il programma sul ciclo desiderato.

NOTA: se si apre lo sportello durante un ciclo di lavaggio, la macchina si metterà in pausa e la spia di stato lampeggerà. Quando si chiude lo sportello, la macchina riprenderà a funzionare dopo 10 secondi.

Le 4 spie dei programmi mostrano lo stato della lavastoviglie:

- a) Una delle spie del programma è accesa --> ciclo in corso

- b) Una delle spie del programma lampeggia --> pausa

NOTA: se tutte le spie iniziano a lampeggiare, la macchina è fuori servizio. Prima di chiamare l'assistenza, spegnere l'alimentazione elettrica e quella idrica.

Dimentica di aggiungere un piatto

È possibile aggiungere un piatto dimenticato in qualsiasi momento prima di aprire lo scomparto del detersivo.

1. Toccare l'icona Avvio/Pausa per interrompere il lavaggio.
2. Dopo che i bracci irroratori hanno smesso di funzionare, è possibile aprire completamente lo sportello.
3. Aggiungi i piatti dimenticati.
4. Chiudere lo sportello; la lavastoviglie inizierà a funzionare dopo dieci secondi.



ATTENZIONE!

È pericoloso aprire lo sportello durante il lavaggio, poiché l'acqua calda può scottarti. Se apri lo sportello mentre la lavastoviglie è in funzione, la macchina si fermerà automaticamente.

Fine del programma di lavaggio

Una volta terminato il programma, il cicalino emetterà tre brevi segnali acustici, del tipo "bip, bip, bip". Contemporaneamente, la spia luminosa rimarrà accesa per 3 minuti e si spegnerà automaticamente se non vengono eseguite ulteriori operazioni, spegnendo anche la macchina.



Aprire lo sportello con cautela. Potrebbe fuoriuscire vapore caldo quando lo si apre!

- I piatti caldi sono sensibili agli urti. Pertanto, è consigliabile lasciarli raffreddare per circa 15 minuti prima di rimuoverli dall'elettrodomestico.
- Apri lo sportello della lavastoviglie, lascialo socchiuso e attendi qualche minuto prima di togliere i piatti. Questo li manterrà più freschi e ne migliorerà l'asciugatura.

Scaricare la lavastoviglie

È normale che l'interno della lavastoviglie sia umido. Svuotare prima il cestello inferiore, poi quello superiore. Questo eviterà che l'acqua goccioli dal cestello superiore sulle stoviglie del cestello inferiore.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di iniziare qualsiasi operazione di cura o manutenzione, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica e chiudere l'alimentazione idrica.

Sistema di filtrazione

Figura 12

Il sistema di filtrazione è composto da un filtro grossolano, un filtro piatto e un microfiltro.

1. Filtro piatto: cibo e detriti verranno intrappolati da uno speciale getto nel braccio irroratore inferiore.
2. Filtro grosso: questo filtro trattiene detriti di grandi dimensioni, come frammenti di ossa o vetro che potrebbero ostruire lo scarico. Per rimuovere un oggetto incastrato nel filtro, premere delicatamente le linguette sulla parte superiore del filtro e sollevarlo.
3. Microfiltro: questo filtro trattiene lo sporco e i residui di cibo nell'area di scarico, impedendo che si depositino nuovamente sulle stoviglie durante il ciclo.



Controllare i filtri per eventuali ostruzioni ogni volta che si utilizza la lavastoviglie.



Svitando il filtro grosso, è possibile rimuovere il sistema di filtraggio. Rimuovere eventuali residui di cibo e pulire i filtri sotto l'acqua corrente.

- Il filtro può impedire efficacemente ai residui di stoviglie di entrare nel sistema di lavaggio. Tuttavia, i residui di cibo possono talvolta ostruire il filtro, compromettendo le prestazioni di lavaggio. Si consiglia di controllare il filtro piatto per eventuali residui di cibo subito dopo la fine del programma di lavaggio e di pulirlo se necessario.
- Inoltre, si consiglia di smontare e pulire il filtro almeno una volta alla settimana. I passaggi per la pulizia del filtro sono illustrati nella Figura 13:
 1. Rimuovere il filtro grosso dal microfiltro.
 2. Ruotare il microfiltro in senso antiorario.
 3. Rimuovere il microfiltro e il filtro piatto dal vano della lavastoviglie.
 4. Pulire i filtri sotto l'acqua corrente.

Nota: è necessario pulire e risciacquare accuratamente i filtri prima di riposizionare tutte le sezioni nell'ordine inverso a quello sopra indicato.

Notare che:

- Un programma non dovrebbe essere eseguito senza filtri.
- Un posizionamento errato dei filtri può ridurre le prestazioni di lavaggio e danneggiare l'apparecchio.
- Durante la pulizia, non urtare i filtri. Altrimenti potrebbero deformarsi e compromettere le prestazioni della lavastoviglie.

Pulizia dei bracci irroratori

È necessario pulire regolarmente i bracci irroratori, poiché i minerali presenti nell'acqua dura possono ostruire i getti e i cuscinetti.

Per pulire i bracci irroratori, seguire i passaggi indicati nella Figura 14:

1. Tirare verso l'alto il braccio irroratore inferiore per rimuoverlo.
2. Per rimuovere il braccio irroratore superiore, rimuovere prima il blocco ruotandolo.
3. I bracci irroratori devono essere puliti accuratamente e risciacquati prima di essere rimontati.

Nota: assicurarsi che il blocco del braccio irroratore superiore sia ben saldo durante la reinstallazione.

Cura della lavastoviglie

Per pulire il pannello di controllo, utilizzare un panno leggermente umido e asciugarlo accuratamente.

Per pulire l'esterno, utilizzare un detergente specifico per elettrodomestici.

Non utilizzare mai oggetti appuntiti, pagliette o detersivi abrasivi su nessuna parte della lavastoviglie.

Pulizia della porta

Per pulire il bordo della porta, utilizzare solo un panno morbido, caldo e umido.

Per evitare che l'acqua penetri nella serratura della porta e nei componenti elettrici, non utilizzare detersivi spray di alcun tipo. Inoltre, non utilizzare mai detersivi abrasivi o pagliette sulle superfici esterne, poiché potrebbero graffiare la finitura. Anche alcuni tovaglioli di carta possono graffiare o lasciare segni sulla superficie.

 **ATTENZIONE!** Non utilizzare mai detersivi spray per pulire il pannello della porta, poiché potrebbero danneggiare la serratura e i componenti elettrici. Non utilizzare agenti abrasivi o tovaglioli di carta, poiché potrebbero graffiare o macchiare la superficie in acciaio inossidabile.

Protezione dal gelo

Se la lavastoviglie viene lasciata in un luogo non riscaldato durante l'inverno, chiedere a un tecnico dell'assistenza di:

- Spegnerla la lavastoviglie.
- Chiudere l'alimentazione idrica e scollegare il tubo di ingresso dell'acqua dalla valvola.
- Scaricare l'acqua dal tubo di ingresso e dalla valvola dell'acqua. (Utilizzare una vaschetta per raccogliere l'acqua.)
- Ricollegare il tubo di ingresso dell'acqua alla valvola.
- Rimuovere i filtri e utilizzare una spugna per rimuovere l'acqua dallo scarico.

Come prendersi cura della lavastoviglieDopo ogni lavaggio

Dopo ogni lavaggio, chiudere l'alimentazione idrica dell'elettrodomestico e lasciare lo sportello leggermente socchiuso per evitare che umidità e odori rimangano intrappolati all'interno.

Scollegare

Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo o di eseguirne la manutenzione. Evitare rischi.

Non utilizzare solventi o detergenti abrasivi

Per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavastoviglie, non utilizzare solventi o prodotti abrasivi. Utilizzare solo un panno e acqua tiepida e sapone. Per rimuovere le macchie dalla superficie interna, utilizzare un panno inumidito con acqua e un po' di aceto bianco, oppure un prodotto specifico per la pulizia della lavastoviglie.

Quando vai in vacanza

Quando si va in vacanza, si consiglia di avviare un ciclo di lavaggio con la lavastoviglie vuota, quindi staccare la spina, chiudere l'acqua e lasciare lo sportello dell'elettrodomestico leggermente socchiuso. Questo aiuterà le guarnizioni a durare più a lungo e impedirà la formazione di cattivi odori all'interno dell'elettrodomestico.

Spostare il dispositivo

Se devi spostare il dispositivo, cerca di tenerlo in posizione verticale. Se assolutamente necessario, puoi girarlo sul retro.

Tavole

Uno dei fattori che causa gli odori della lavastoviglie è il cibo intrappolato nelle guarnizioni. Una pulizia regolare con una spugna umida può prevenire questo problema.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di contattare l'assistenza tecnica, leggere attentamente le informazioni riportate nelle pagine seguenti potrebbe risparmiarti il fastidio.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
La lavastoviglie non funziona	Fusibile bruciato o interruttore scattato	Sostituisci il fusibile o ripristina l'interruttore. Rimuovi tutti gli altri elettrodomestici che condividono lo stesso circuito della lavastoviglie.
	L'alimentatore non è acceso	Assicurarsi che la lavastoviglie sia accesa e che lo sportello sia ben chiuso. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato alla presa elettrica.
	La pressione dell'acqua è bassa	Verificare che l'alimentazione idrica sia collegata correttamente e che l'acqua sia aperta.
La pompa di scarico non si ferma	Traboccamento	Il sistema è progettato per rilevare un trabocco. In tal caso, spegne la pompa di circolazione e accende quella di scarico.
Rumore	Alcuni suoni udibili sono normali	Rumore di apertura dello scomparto del detersivo.
	Gli utensili non sono fissati correttamente nei cestini o qualcosa di piccolo è caduto nel cestello	Assicuratevi che tutto sia ben fissato nella lavastoviglie.
	Il motore ronza	La lavastoviglie non è stata utilizzata regolarmente. Se non la usi spesso, ricordati di programmare il riempimento e lo svuotamento una volta a settimana, il che contribuirà a mantenere umida la guarnizione.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Schiuma all'interno della lavastoviglie	Detersivo non adatto	Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie per evitare la formazione di schiuma. In tal caso, aprire la lavastoviglie e lasciare evaporare la schiuma. Aggiungere 4 litri di acqua fredda nella lavastoviglie. Chiudere e bloccare la lavastoviglie, quindi avviare il ciclo di "prelavaggio" per scaricare l'acqua. Ripetere se necessario.
	Brillantante versato	Pulire sempre immediatamente eventuali fuoriuscite di brillantante.
Interno della lavastoviglie macchiato	È stato utilizzato un detersivo con colorante	Assicurarsi che il detersivo sia privo di coloranti.
Piatti e posate sporchi	Programma inadeguato Caricamento errato del cestello	Seleziona un programma più potente. Assicurati che il dispenser del detersivo e i bracci irroratori non siano bloccati da piatti di grandi dimensioni.
Macchie e pellicole su bicchieri e posate	1. Acqua estremamente dura. 2. Bassa temperatura di ingresso. 3. Sovraccaricare la lavastoviglie. Caricamento errato. 4. Detersivo in polvere vecchio o bagnato. 5. Svuotare il contenitore del brillantante. 6. Dosaggio errato del detersivo.	Per rimuovere le macchie dai bicchieri: 1. Rimuovere tutti gli utensili metallici dalla lavastoviglie. 2. Non aggiungere detersivo. 3. Scegli il ciclo più lungo. 4. Avviare la lavastoviglie e lasciarla in funzione per circa 18-22 minuti, dopodiché inizierà il lavaggio principale. 5. Aprire lo sportello e versare 2 tazze di aceto bianco sul fondo della lavastoviglie. 6. Chiudere lo sportello e lasciare che la lavastoviglie completi il ciclo. Se l'aceto non funziona: ripetere come indicato, utilizzando però 60 ml di cristalli di acido citrico al posto dell'aceto.
Opacità nella vetreria	Combinazione di acqua dolce e troppo detersivo	Se l'acqua è dolce, utilizzare meno detersivo e selezionare un ciclo più breve per lavare e pulire i bicchieri.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Pellicola gialla o marrone sulle superfici interne	Macchie di tè o caffè	Per rimuovere le macchie in modo sicuro, usa una miscela di aceto bianco e acqua tiepida o una pasta di bicarbonato di sodio. Applica, lascia agire e poi risciacqua bene.
Pellicola bianca sulla superficie interna	Minerali dell'acqua dura	Per pulire l'interno, utilizzare una spugna umida con detersivo per piatti e guanti di gomma. Non utilizzare mai altri detergenti per evitare la formazione di schiuma.
Il coperchio del contenitore del detersivo non si chiude correttamente	I residui di detersivo intasano la chiusura	Pulisci la cerniera dal detersivo.
Detersivo lasciato negli scomparti	I piatti bloccano gli scomparti del detersivo	Ricaricare correttamente i piatti.
Vapore	Fenomeno normale	Durante l'asciugatura e lo scarico dell'acqua fuoriesce del vapore dallo sfiato vicino alla serratura della porta.
Segni neri o grigi sulle piastre	Gli utensili di alluminio hanno sfiorato i piatti	Per rimuovere questi segni, utilizzare un detergente abrasivo delicato.
Acqua sul fondo della lavastoviglie.	Questo è normale	Una piccola quantità di acqua pulita attorno allo scarico sul fondo della vasca mantiene lubrificata la guarnizione dell'acqua.
Perdite nella lavastoviglie	Dispenser troppo pieno o fuoriuscite di brillantante	Fare attenzione a non riempire eccessivamente il dispenser del brillantante. Eventuali fuoriuscite possono causare schiuma eccessiva e traboccare. Asciugare eventuali fuoriuscite con un panno umido.
	La lavastoviglie non è in piano	Assicurarsi che la lavastoviglie sia in piano.

NOTA: semi di oliva o oggetti simili potrebbero passare attraverso il sistema di filtraggio e raggiungere la zona della pompa di scarico. In questo caso, la pompa di scarico è bloccata e deve essere pulita. Rimuovere il coperchio della pompa spingendo la coda verso l'esterno. È quindi possibile pulire autonomamente la girante della pompa. Dopodiché, riposizionare il coperchio. Fig. 15

Una manutenzione impropria della macchina può mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita da professionisti.

Codici di errore

Dopo aver avviato il ciclo di lavaggio, in caso di malfunzionamento, la lavastoviglie visualizzerà un codice di errore.

Nella tabella seguente sono riportati i possibili codici di errore e i guasti che rappresentano; l'indicatore di errore continuerà a lampeggiare ed emettere un suono.

Codice di errore	Indicatore	Fallito
E1		Traboccamento/perdita.
E2		Malfunzionamento dell'ingresso dell'acqua.
E4		Malfunzionamento della valvola di distribuzione dell'acqua.
E5		Malfunzionamento della ventola.
E6		Riscaldamento anomalo.
E7		Termistore aperto/cortocircuito.
EA		Comunicazione anomala.



Attenzione!

- Per E2, consultare prima i suggerimenti per la risoluzione dei problemi prima di contattare il servizio di assistenza tecnica ufficiale di Cecotec.
- Per E1, chiudere l'alimentazione principale dell'acqua prima di chiamare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.
- Per E4, E5, E6, E7, EA, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale Cecotec.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Al termine della vita utile del prodotto, è necessario rimuovere le batterie e portarle presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate sul modo più appropriato per smaltire le

apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, i consumatori devono contattare le autorità locali.

Seguire le linee guida sopra riportate contribuirà a proteggere l'ambiente.

Sul nostro sito web potete trovare informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e sulla loro marcatura.

8. DIRITTO D'AUTORE

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può, né totalmente né parzialmente, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero dati, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simili) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA



Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della normativa applicabile nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato in conformità con gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Distribuidor de detergente
2. Bandeja superior
3. Bandeja inferior
4. Braço aspersor superior
5. Cesto de talheres
6. Braço aspersor inferior
7. Depósito de sal

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de lavar louça
 - Bandeja inferior
 - Bandeja superior
 - Cesto de talheres
 - Mangueira de drenagem
 - Funil de sal
 - Manual de instruções
-
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

Dicas:

- Cada máquina de lavar louça passou por um rigoroso controlo de qualidade antes de sair da fábrica, para garantir a sua fiabilidade.
- A máquina de lavar louça nova pode apresentar gotas ou manchas de água geradas pelo controlo de qualidade.
- O cesto dos talheres deve ser colocado no tabuleiro inferior. Para um melhor desempenho, recomenda-se a sua instalação ao longo do centro.
- Todos os materiais de embalagem devem ser removidos do exterior e interior da máquina de lavar louça antes da instalação.

Instalação

Pode instalar a máquina de lavar louça debaixo da bancada de acordo com as suas necessidades. Para isso, é necessário retirar a placa superior da máquina de lavar louça com os dois parafusos situados na parte de trás.

1. Retirar os dois parafusos da parte de trás. Fig. 2
2. Empurre para trás para retirar a placa superior. Fig. 3

Ligação das mangueiras de drenagem

Insira a mangueira de drenagem num tubo com um diâmetro mínimo de 4 cm ou direcione-a para o lavatório, certificando-se de evitar que ela se dobre ou seja esmagada. A altura do tubo de escoamento deve ser inferior a 600 mm. A extremidade livre da mangueira não deve ficar submersa na água para evitar refluxo.

 Certifique-se de que fixa bem a mangueira de drenagem na posição A ou na posição B. Fig. 4

Legenda figura 4

1. Parte traseira da máquina de lavar louça
2. Cabo de alimentação
3. Tubo de drenagem
4. Entrada de água
5. Mangueira de drenagem
6. Bancada

Drenagem da água nas mangueiras

Se a ligação ao tubo de drenagem for superior a 600 mm, pode ficar água em excesso na mangueira de drenagem. Será necessário drenar o excesso de água da mangueira para um recipiente adequado, situado no exterior e mais baixo do que o lava-loiça.

Saída de água

Ligue a mangueira de drenagem de água. A mangueira deve ser corretamente instalada para evitar fugas. Certifique-se de que não está dobrada ou amassada.

Mangueira de extensão

Se precisar de uma extensão para a mangueira de drenagem, certifique-se de usar uma mangueira semelhante. Não deve exceder 4 metros, caso contrário, o efeito de limpeza da máquina de lavar louça poderá ser reduzido.

Ligação do sifão

A ligação do escoamento deve estar a uma altura inferior a 600 mm (máximo) a partir da base da máquina de lavar louça.

Posicionar o aparelho

Coloque o aparelho no local pretendido. A parte traseira deve ficar encostada na parede atrás dele e os lados, junto aos armários ou paredes adjacentes. A máquina de lavar louça está equipada com mangueiras de abastecimento e drenagem que podem ser colocadas à direita ou à esquerda para facilitar a instalação adequada.



¡Atención!

- Coloque a máquina de lavar louça num chão firme e plano.
- Não instale a máquina de lavar louça numa superfície elevada.

4. FUNCIONAMENTO**Painel de controlo**

Figura 5

1. Ícone tátil de ligar
2. Ícone tátil Programas
3. Ícone tátil Temporizador
4. Ícone tátil Início/Pausa
5. Luz indicadora do ciclo de lavagem

Operação de ícones táteis

Ícone tátil	Descrição
Ligar	Pressione este ícone para ligar a lavar-louça.
Programa	Toque neste ícone para selecionar o programa de lavagem adequado. O indicador do programa acenderá.

Ícone tátil	Descrição
Temporizador	Toque no ícone para configurar o tempo do temporizador.
Bloqueio infantil	Prima e mantenha premido o ícone de Programa e o ícone de Temporizador durante 3 segundos ao mesmo tempo, o indicador de bloqueio para crianças acende-se e entra no estado de bloqueio para crianças. Todos os ícones serão bloqueados. Repita os passos acima para sair do estado de bloqueio para crianças.
Início / Pausa	Toque neste ícone para iniciar ou colocar em pausa um programa. *Restaurar: Prima e mantenha premido durante 3 segundos para cancelar o programa existente e esvaziar a unidade, depois selecione o novo programa pretendido.

Indicadores luminosos

Programa	 ECO: Modo Eco, poupa energia e água, adequado para necessidades gerais de limpeza.  Diariamente: Modo de limpeza diária, adequado para pratos moderadamente contaminados.  Rápido: Adequado para limpar resíduos de alimentos frescos ligeiramente pegajosos à velocidade máxima.  Intensivo: Modo de limpeza potente, adequado para pratos, tachos e panelas com manchas difíceis.
Indicador do ciclo de lavagem	 Início/lavagem: O indicador pisca enquanto o programa está no ciclo de lavagem.  Enxágue: O indicador pisca enquanto o programa está no ciclo de enxaguamento.  Secagem: O indicador pisca enquanto o programa está no ciclo de secagem.  Fim: Após a conclusão do programa, o indicador acende-se durante três minutos.

Indicador de aviso	 Abrilhantador: Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça está com pouco abrilhantador e precisa ser recarregada.  Sal: Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça está com pouco sal e precisa ser reabastecida.  Entrada de água: Se o indicador estiver aceso, significa que a entrada de água está fechada ou bloqueada.  Bloqueio infantil: Se o indicador estiver aceso, o bloqueio para crianças está ativado.
--------------------	--

Preparação inicial

1. Ajuste o nível do descalcificador de acordo com a dureza da água na sua área.
2. Adicionar 500 g de sal no compartimento do sal e depois encher com água até ao topo do compartimento.
3. Encha o dispensador de abrilhantador.
4. Encher com detergente.

A. Descalcificador (regulação do nível de dureza da água)

A máquina de lavar louça foi concebida para permitir o ajuste da quantidade de sal consumida em função da dureza da água utilizada. O objetivo é otimizar o consumo de sal.

Para ajustar a ingestão de sal, proceder da seguinte forma:

1. Ligue o aparelho.
2. No prazo de 60 segundos após ter ligado a máquina, prima o ícone tátil Início/Pausa durante 5 segundos enquanto a máquina estiver no modo de espera. Isto activará o modo de regulação e todas as luzes do ciclo de lavagem piscarão três vezes antes de regressarem ao nível de descalcificante predefinido.
3. Prima o ícone tátil Início/Pausa para seleccionar o nível adequado de acordo com o seu ambiente local. As definições serão alteradas na seguinte sequência:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Por fim, desligue a máquina para guardar as definições.

Recomenda-se que os ajustamentos sejam efectuados de acordo com o quadro seguinte.

*A configuração do fabricante é H3.

Posição	Dureza da água			Indicadores quando se regula a dureza da água	Consumo de sal (gramas/ciclo)
	dH	dF	dE		
H1	0- 5	0- 9	0- 6	H1 	0
H2	6- 11	10- 20	7- 14	H2 	20
H3 (Padrão)	12- 17	21- 30	15- 21	H3  + 	30
H4	18- 22	31- 40	22- 28	H4 	40
H5	23- 34	41- 60	29- 42	H5  + 	50
H6	35- 55	61-98	43- 69	H6  + 	60

Contacte o seu fornecedor de água local para obter informações sobre a dureza da sua água de abastecimento.

B. Carregamento de sal no descalcificador

A dureza da água varia de um local para outro. Se for utilizada água dura na máquina de lavar loiça, formar-se-ão depósitos nos pratos e utensílios. O aparelho está equipado com um descalcificante especial que utiliza sal especificamente concebido para remover o calcário e os minerais da água.

Use sempre sal próprio para máquinas de lavar louça. O depósito de sal está localizado abaixo da bandeja inferior e deve ser enchido da seguinte forma:

Instruções

Fig. 6

- A. Retirar o tabuleiro inferior e, em seguida, desaparafusar e retirar a tampa do reservatório de sal.
- B. Colocar a extremidade do funil (fornecido) no orifício e introduzir cerca de 500 g de sal. É normal que uma pequena quantidade de água saia do depósito de sal.
- C. Se estiver a encher o depósito pela primeira vez, encha-o completamente com água (cerca de 700 ml).
- D. Recoloque a tampa com cuidado.
- E. A luz de aviso do sal apaga-se normalmente depois de encher o depósito de sal.

 ¡Atención!

- Use apenas sal especificamente concebido para máquinas de lavar louça. Qualquer outro tipo de sal, especialmente o sal de mesa, danificará o descalcificador. Em caso de danos causados pelo uso inadequado de sal, a Cecotec não oferece garantia nem se responsabiliza pelos danos causados.
- Adicione sal apenas antes de iniciar um dos programas completos de lavagem. Isso evitará que grãos de sal ou água salgada, que possam ter sido derramados, permaneçam no fundo da máquina por um período prolongado, o que poderia causar corrosão.

C. Uso de detergente

Todos os ciclos da máquina de lavar louça requerem detergente no compartimento do detergente. Adicione a quantidade correta de detergente para o ciclo selecionado para garantir o melhor desempenho.

 Só deve utilizar detergentes especificamente concebidos para máquinas de lavar louça. Manter o detergente fresco e seco. Não coloque detergente em pó no dispensador até estar pronto para lavar a louça.

 Nunca utilize sabão, detergente para a roupa ou detergente para lavar as mãos na sua máquina de lavar louça.

 Não ingerir detergente da máquina de lavar louça. Evitar a inalação de vapores. O detergente da máquina de lavar louça contém substâncias químicas irritantes e cáusticas que podem causar problemas respiratórios. Se tiver ingerido detergente da louça ou inalado os fumos, procure imediatamente assistência médica.

 Manter o detergente da máquina de lavar louça fora do alcance das crianças.

Enchimento do doseador de detergente

Fig. 7

1. Abrir o compartimento do detergente premindo o botão.
2. Adicionar a quantidade recomendada de detergente no compartimento de lavagem principal. O compartimento principal tem linhas para medir quantidades específicas de detergente, marcadas em 15 ml ou 25 ml, consoante o nível de sujidade da louça. Se a sua louça necessitar de uma lavagem intensiva, adicione 5 ml de detergente na secção de pré-lavagem do compartimento.
3. Fechar o compartimento do detergente fazendo deslizar a tampa na direção da seta.

NOTA:

Siga as recomendações do fabricante na embalagem do detergente.

D. Uso do abrilhantador

Fig. 8

O enchimento do distribuidor de abrilhantador ajuda a garantir uma melhor qualidade de lavagem e desempenho de secagem.

- Para encher o compartimento do abrilhantador, abra a tampa do compartimento.
- Encher o compartimento com abrilhantador até ao nível MÁX e fechar a tampa. Tenha cuidado para não encher demasiado o compartimento e não se esqueça de limpar qualquer derrame.
- Fechar a tampa para bloquear o compartimento do abrilhantador.
- O abrilhantador é adicionado automaticamente durante o último enxaguamento, garantindo um enxaguamento completo e uma secagem sem riscos.

⚠ ¡Atención!

Utilizar apenas abrilhantador de marca própria para a máquina de lavar louça. Nunca encha o dispensador de abrilhantador com outras substâncias (por exemplo, agente de limpeza para máquinas de lavar louça, detergente líquido). Isso pode danificar o aparelho.

Para alterar o nível de abrilhantador, siga os passos abaixo antes de ligar a máquina:

1. Toque no ícone de toque Potência para ligar a máquina de lavar loiça.
2. No prazo de 60 segundos após a ligação, toque no ícone de toque do temporizador durante 5 segundos enquanto a máquina estiver no modo de espera para entrar no modo de definição. Todas as luzes do ciclo de lavagem piscam três vezes e, em seguida, mudam para o nível de abrilhantador predefinido. A configuração de fábrica é R3.
3. Para ajustar o nível de abrilhantador, toque no ícone de toque do Temporizador e, a cada toque, o nível mudará em sequência:
"R1→R2→R3→R4→R5".
4. Depois de seleccionar o nível adequado, toque no ícone Power touch para guardar as definições.

Indicadores durante a regulação do nível do abrilhantador		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

Ligar e desligar o som do alarme

No estado predefinido, o som da campainha está ativado.

1. Ligue o aparelho.
2. Toque nos ícones táteis Programa e Início simultaneamente durante 3 segundos; o som do alarme será desativado e a luz interior não acenderá ao abrir a porta.

3. Toque simultaneamente nos ícones tácteis Programa e Casa durante 3 segundos para ativar o som da campainha.

Nota: Esta função só pode ser configurada no modo de espera. Depois de desligar e voltar a ligar o aparelho, o som da campainha é ativado por defeito.

Carregamento das bandejas da máquina de lavar louça

Para obter o melhor desempenho da máquina de lavar louça, siga estas orientações de carregamento.



¡Atención!

Os pratos não podem ser lavados na máquina de lavar louça:

1. Louça de plástico sensível à temperatura, recipientes de cobre e estanho, talheres de alumínio e prata.
2. Cristalaria delicada, porcelana decorativa impressa; utensílios com elementos de cristal, etc.
3. Artigos com propriedades absorventes (esponjas, tecidos domésticos).

Cuidados antes ou depois de colocar os tabuleiros na máquina de lavar louça

- Remova quaisquer grandes quantidades de restos de comida.
- Não é necessário lavar a loiça com água.
- Se a loiça ou os utensílios tiverem partículas de alimentos cozidos, queimados ou colados e forem difíceis de remover, recomenda-se que fiquem de molho durante algum tempo antes de os lavar.
- Coloque os objetos na máquina de lavar louça na seguinte ordem:
 1. Artigos como chávenas, copos, panelas/frigideiras, etc. devem ser colocados virados ao contrário.
 2. Os artigos curvos ou com recantos devem ser colocados inclinados para que a água possa escorrer.
 3. Devem ser empilhados de forma segura e não devem ser tombados.
 4. Não devem impedir a rotação dos braços pulverizadores durante a lavagem.
 5. Colocar os talheres, os pauzinhos e os objectos pequenos no tabuleiro dos talheres. Objetos muito pequenos não devem ser lavados na máquina de lavar louça, pois podem cair facilmente dos tabuleiros.

Retirar os pratos

Para evitar que a água pingue do tabuleiro superior para o tabuleiro inferior, recomendamos que esvazie primeiro o tabuleiro inferior e depois o tabuleiro superior.

Carregar a bandeja superior

A bandeja superior foi concebida para conter louça mais delicada e leve, como copos, chávenas de café e chá com os seus pires, bem como pratos, taças pequenas e frigideiras pouco

PORTUGUÊS

profundas (desde que não estejam muito sujas). Coloque os pratos e utensílios de forma que não se movam com o jato de água. Coloque sempre os copos, chávenas e taças de cabeça para baixo.

Bandeja superior

Figura 9

1. Taça de sobremesa
2. Prato
3. Copo
4. Caneca
5. Copo
6. Taça de vidro
7. Colher de servir

Ajustar o tabuleiro superior

- Se necessário, a altura do tabuleiro superior pode ser ajustada para criar mais espaço para utensílios maiores, quer no tabuleiro superior quer no inferior.
- A bandeja superior pode ser ajustada em altura colocando rodas de diferentes alturas nos trilhos. Fig. 10
- Os artigos compridos, talheres de servir, talheres de salada ou facas devem ser colocados na prateleira para não obstruírem a rotação dos braços aspersores. A prateleira pode ser dobrada ou removida quando não for necessária.



PRECAUCIÓN:

Recomenda-se que se ajuste a altura do tabuleiro superior antes de colocar a loiça. Se ajustar o tabuleiro depois de ter colocado a loiça, pode danificar a loiça.

Bandeja inferior

Carregar o tabuleiro inferior

- Recomendamos que coloque os objectos grandes e mais difíceis de limpar no tabuleiro inferior: tachos, panelas, tampas, pratos e tigelas, como mostra a figura 11.
- É preferível colocar as fontes e tampas nas laterais das bandejas para evitar bloquear a rotação do braço aspersor superior. Os tachos, as taças, etc. devem ser sempre colocados de cabeça para baixo. As panelas fundas devem ser inclinadas para permitir que a água escorra.
- O tabuleiro inferior tem filas de dentes dobráveis para que possam ser carregadas mais panelas e frigideiras grandes.

Legenda figura 8

1. Panela pequena
2. Taça de sobremesa

3. Tigela de melamina
4. Prato de sobremesa em melamina
5. Prato de sobremesa
6. Prato de jantar
7. Fonte oval
8. Prato de sopa
9. Colher de sopa
10. Colher de chá
11. Concha de molho
12. Colher de sobremesa
13. Garfo de servir

Programas

Programa de lavagem

1. Retire os tabuleiros inferior e superior, coloque os pratos e empurre-os para trás. Recomenda-se carregar primeiro a bandeja inferior e depois a superior.
 2. Verter o detergente.
 3. Certifique-se de que o abastecimento de água está a pressão máxima.
 4. Feche a porta, toque no ícone de toque Potência e, em seguida, toque no ícone de toque Programa para seleccionar o "Programa de lavagem" pretendido.
 5. Aplicar um pouco de força para garantir que a porta está bem fechada.
- NOTA: É possível ouvir um clique quando a porta fecha corretamente.

Alterar o programa

1. Aviso: Um ciclo em curso só pode ser modificado se estiver a decorrer há pouco tempo. Caso contrário, o detergente pode ter sido libertado e o aparelho pode ter drenado a água de lavagem. Se for esse o caso, o distribuidor de detergente deve ser reabastecido.
2. Durante o processo de lavagem, toque no ícone de toque Ligado para desligar o aparelho.
3. Toque novamente no ícone Power touch para ligar o aparelho e, em seguida, pode alterar o programa para o ciclo pretendido.

NOTA: Se abrir a porta durante a lavagem, a máquina pára e a luz de estado pisca. Quando se fecha a porta, a máquina retoma o funcionamento após 10 segundos.

As 4 luzes do programa mostram o estado da máquina de lavar louça:

- a) Uma das luzes do programa acesa --> ciclo em funcionamento
- b) Uma das luzes do programa a piscar --> pausa

NOTA: Se todas as luzes começarem a piscar, isso indica que a máquina está fora de serviço. Desligue a alimentação eléctrica e o abastecimento de água antes de contactar a assistência técnica.

Esquecer-se de adicionar um prato

Uma loiça esquecida pode ser adicionada em qualquer altura antes de se abrir o compartimento do detergente.

1. Toque no ícone tátil Iniciar/Pausa para parar a lavagem.
2. Quando os braços de pulverização deixarem de funcionar, pode abrir completamente a porta.
3. Adicione os pratos esquecidos.
4. Feche a porta; a máquina de lavar louça começará a funcionar após dez segundos.



¡ADVERTENCIA!

É perigoso abrir a porta durante a lavagem, pois a água quente pode queimá-lo. Se a porta for aberta enquanto a máquina de lavar louça estiver a funcionar, a máquina pára automaticamente.

Conclusão do programa de lavagem

Depois de terminado o programa, a campainha emite três sinais sonoros curtos, soando "bip, bip, bip". Simultaneamente, o indicador luminoso permanecerá aceso durante 3 minutos e apagar-se-á automaticamente se não for efectuada mais nenhuma operação, desligando também a máquina.



Abra a porta com cuidado. Pode sair vapor quente quando se abre a porta!

- As placas de aquecimento são sensíveis a choques. Por conseguinte, devem ser deixados arrefecer durante cerca de 15 minutos antes de serem retirados do aparelho.
- Abra a porta da máquina de lavar louça, deixe-a entreaberta e espere alguns minutos antes de retirar os pratos. Desta forma, ficarão mais frescos e a secagem será melhorada.

Descarregar a máquina de lavar loiça

É normal que o interior da máquina de lavar louça esteja húmido. Esvazie primeiro o tabuleiro inferior e depois o tabuleiro superior. Deste modo, evita-se que a água escorra do tabuleiro superior para os pratos do tabuleiro inferior.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de iniciar qualquer cuidado ou manutenção, deve sempre desligar o aparelho da corrente eléctrica e também desligar o abastecimento de água.

Sistema de filtros

Fig. 12

O sistema de filtragem é composto por um filtro grosso, um filtro plano e um microfiltro.

1. Filtro plano: Os alimentos e os detritos serão retidos por um jato especial no braço de pulverização inferior.
2. Filtro grosso: Os resíduos maiores, como pedaços de osso ou vidro que poderiam obstruir o escoamento, ficarão presos neste filtro. Para remover um objeto preso neste filtro, aperte suavemente as abas na parte superior do filtro e levante-o.
3. Microfiltro: Este filtro retém a sujidade e os resíduos alimentares na zona do reservatório e evita que sejam depositados de novo na louça durante um ciclo.

 Inspeccione os filtros em busca de obstruções sempre que a máquina de lavar louça for utilizada.

 Ao desaparafusar o filtro grosso, pode retirar o sistema de filtragem. Retirar os restos de comida e limpar os filtros com água corrente.

- O filtro pode impedir eficazmente que os resíduos da louça caiam no sistema de lavagem. No entanto, os resíduos alimentares podem por vezes obstruir o filtro, afectando o desempenho da lavagem. Recomenda-se a verificação da existência de resíduos alimentares no filtro plano imediatamente após o fim do programa de lavagem e a sua limpeza, se necessário.
- Além disso, é aconselhável desmontar e limpar o filtro pelo menos uma vez por semana. Os passos para a limpeza do filtro são os indicados na figura 13:
 1. Retire o filtro grosso do microfiltro.
 2. Rodar o microfiltro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
 3. Retirar o conjunto do microfiltro e do filtro plano do compartimento da máquina de lavar louça.
 4. Limpar os filtros com água corrente.

Nota: Os filtros devem ser cuidadosamente limpos e enxaguados antes de substituir todas as secções pela ordem inversa da anterior.

A ter em conta:

- Um programa não deve ser executado sem os filtros instalados.
- O posicionamento incorreto dos filtros pode reduzir o rendimento da lavagem e danificar o aparelho.
- Durante a limpeza dos filtros, estes não devem ser batidos. Caso contrário, podem ficar deformados e diminuir o desempenho da máquina de lavar louça.

Limpeza dos braços aspersores

É necessário limpar regularmente os braços de pulverização, uma vez que os minerais presentes na água dura podem entupir os jactos e os rolamentos.

Para limpar os braços de pulverização, siga os passos indicados na Figura 14:

1. Puxe para cima o braço de pulverização inferior para o retirar.
2. Para retirar o braço de pulverização superior, comece por retirar o fecho, rodando-o.
3. Os braços de pulverização devem ser cuidadosamente limpos e enxaguados antes de serem novamente montados.

Nota: Certifique-se de que o bloqueio do braço de pulverização superior está bem apertado quando reinstalar o braço de pulverização superior.

Cuidados com a máquina de lavar louça

Para limpar o painel de controlo, use um pano ligeiramente húmido e, em seguida, seque-o bem.

Para limpar o exterior, utilizar um produto de limpeza específico para electrodomésticos.

Nunca utilize objetos pontiagudos, esfregões ou produtos de limpeza abrasivos em nenhuma parte da máquina de lavar louça.

Limpeza da porta

Para limpar o contorno da porta, utilizar apenas um pano macio, quente e húmido.

Para evitar que a água penetre na fechadura da porta e nos componentes elétricos, não utilize produtos de limpeza em aerossol de nenhum tipo. Além disso, nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregões nas superfícies exteriores, pois riscarão o acabamento. Algumas toalhas de papel podem também riscar ou deixar marcas na superfície.



¡ADVERTENCIA! Nunca utilize um produto de limpeza em aerossol para limpar o painel da porta, pois isso pode danificar o fecho da porta e os componentes elétricos. Não é permitida a utilização de agentes abrasivos ou toalhas de papel devido ao risco de riscar ou manchar a superfície de aço inoxidável.

Proteção anticongelamento

Se a máquina de lavar louça for deixada num local sem aquecimento durante o inverno, solicite a um técnico de assistência que:

- Desligue a energia elétrica da máquina de lavar louça.
- Feche o abastecimento de água e desligue o tubo de entrada de água da válvula.
- Drene a água do tubo de entrada e da válvula de água. (Utilizar um tabuleiro para recolher a água)
- Volte a ligar o tubo de entrada de água à válvula.
- Retire os filtros e utilize uma esponja para retirar a água do cárter.

Como cuidar da sua máquina de lavar loiçaDepois de cada lavagem

Após cada lavagem, feche o abastecimento de água do aparelho e deixe a porta ligeiramente entreaberta para que a humidade e os odores não fiquem retidos no interior.

Desligar

Desligar sempre o aparelho da tomada antes de proceder à sua limpeza ou manutenção. Não corra riscos.

Não utilize solventes nem produtos de limpeza abrasivos.

Para limpar o exterior e as partes de borracha da máquina de lavar louça, não utilize solventes nem produtos de limpeza abrasivos. Utilizar apenas um pano e água morna com sabão. Para remover manchas da superfície interna, use um pano umedecido com água e um pouco de vinagre branco ou um produto de limpeza específico para máquinas de lavar louça.

Férias

Quando sair de férias, recomenda-se realizar um ciclo de lavagem com a máquina de lavar louça vazia e, em seguida, desligá-la da tomada, fechar o abastecimento de água e deixar a porta do aparelho ligeiramente entreaberta. Isso ajudará a prolongar a vida útil das juntas e evitará a formação de odores no aparelho.

Mover o aparelho

Se for necessário mover o aparelho, tente mantê-lo na posição vertical. Se for absolutamente necessário, pode-se colocar de costas.

Vedantes

Um dos fatores que causam odores na máquina de lavar louça é a comida que fica presa nas juntas. A limpeza periódica com uma esponja húmida irá evitar isso.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de contactar a assistência técnica, a revisão das informações nas páginas seguintes pode evitar a necessidade de o fazer.

Problema	Possível causa	Possível solução
A máquina de lavar loiça não funciona.	Fusível queimado ou disjuntor disparado	Substituir o fusível ou repor o disjuntor. Retire qualquer outro aparelho elétrico que partilhe o mesmo circuito com a máquina de lavar loiça.
	A fonte de alimentação não está ligada	Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está ligada e a porta está bem fechada. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada.
	A pressão da água é baixa	Verificar se o abastecimento de água está corretamente ligado e se a água está ligada.
A bomba de drenagem não pára	Transbordo	O sistema foi concebido para detetar um transbordo. Quando o faz, desliga a bomba de circulação e liga a bomba de drenagem.
Ruído	Alguns sons audíveis são normais	Som de abertura do compartimento do detergente.
	Os utensílios não estão corretamente fixados nos cestos ou algo pequeno caiu no cesto.	Certifique-se de que tudo está seguro na máquina de lavar loiça.
	O motor zumbre	A máquina de lavar loiça não foi utilizada regularmente. Se não o utilizar com frequência, lembre-se de programá-lo para encher e bombear todas as semanas, o que ajudará a manter a junta húmida.

Problema	Possível causa	Possível solução
Espuma dentro da máquina de lavar louça	Detergente inapropriado	Utilizar apenas detergente especial para máquinas de lavar louça para evitar a formação de espuma. Se isso acontecer, abra a máquina de lavar louça e deixe a espuma evaporar. Colocar 4 litros de água fria no interior da máquina de lavar louça. Feche e trave a máquina de lavar louça, depois inicie o ciclo de lavagem "pré-enxaguamento" para drenar a água. Repetir se necessário.
	Agente de lavagem derramado	Limpar sempre imediatamente os derrames de agentes de lavagem.
Interior da máquina de lavar louça manchado	Foi utilizado detergente com corante.	Certifique-se de que o detergente não contém corantes.
Pratos e talheres sujos	Programa inadequado Carregamento incorreto do cesto	Selecione um programa mais forte. Certifique-se de que o funcionamento do dispensador de detergente e dos braços aspersores não esteja bloqueado por louças grandes.
Manchas e películas nos copos e talheres	1. Água extremamente dura. 2. Baixa temperatura de entrada. 3. Sobrecarga da máquina de lavar louça. Carga incorreta. 4. Detergente em pó velho ou húmido. 5. Dispensador de abrillantador vazio. 6. Dosagem incorreta de detergente.	Para eliminar as nódoas dos vidros: 1. Retire todos os utensílios de metal da máquina de lavar louça. 2. Não adicione detergente. 3. Selecione o ciclo mais longo. 4. Ligue a máquina de lavar louça e deixe-a funcionar durante cerca de 18 a 22 minutos, depois estará na lavagem principal. 5. Abra a porta para deitar 2 chávenas de vinagre branco no fundo da máquina. 6. Feche a porta e deixe que a máquina complete o ciclo. Se o vinagre não funcionar: Repita como indicado, mas utilize 1/4 de chávena (60 ml) de cristais de ácido cítrico em vez de vinagre.

PORTUGUÊS

Problema	Possível causa	Possível solução
Opacidade do material de vidro	Combinação de água macia e demasiado detergente	Use menos detergente se tiver água macia e selecione um ciclo mais curto para lavar os copos e limpá-los.
Película amarela ou castanha em superfícies internas	Manchas de chá ou café.	Utilize uma mistura de vinagre branco e água morna ou uma pasta de bicarbonato de sódio para remover as nódoas com segurança. Aplicar, deixar atuar e depois enxaguar bem.
Película branca na superfície interior	Minerais da água dura	Para limpar o interior, use uma esponja húmida com detergente para louça e luvas de borracha. Nunca utilizar outro produto de limpeza para evitar a formação de espuma.
A tampa do dispensador de detergente não fecha corretamente	Resíduos de detergente obstruem o fecho	Limpar o detergente da junta.
Detergente deixado nos compartimentos	Louça a bloquear os compartimentos do detergente	Recarregar corretamente as placas.
Vapor	Fenómeno normal	Durante a secagem e a drenagem da água, sai algum vapor do respiradouro junto ao fecho da porta.
Marcas pretas ou cinzentas nas placas	Os utensílios de alumínio roçaram os pratos.	Use um produto de limpeza abrasivo suave para remover essas marcas.
Água no fundo do interior da máquina de lavar louça.	Isto é normal	Uma pequena quantidade de água limpa em torno da saída no fundo da cuba mantém a junta de água lubrificada.

Problema	Possível causa	Possível solução
Fugas na máquina de lavar loiça	Dispensador sobrecarregado ou derramamento de abrillantador	Tenha cuidado para não encher demais o dispensador de abrillantador. Os derrames podem provocar uma formação excessiva de espuma e transbordamento. Limpe qualquer derrame com um pano húmido.
	A máquina não está nivelada.	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está nivelada.

NOTA: As sementes de azeitona ou objectos semelhantes podem passar pelo sistema de filtragem e chegar à área da bomba de drenagem. Neste caso, a bomba de drenagem está bloqueada e precisa de ser limpa. Retire a tampa da bomba empurrando a cauda para fora, depois pode limpar o impulsor da bomba. Depois disso, voltar a colocar a tampa na posição correta. Fig. 15

Uma manutenção inadequada da máquina pode pôr em perigo a segurança dos utilizadores. Qualquer reparação deve ser realizada por profissionais.

Códigos de erro

Depois de iniciar o ciclo de lavagem, se houver uma avaria, a máquina de lavar loiça apresenta um código de erro.

A tabela seguinte mostra os códigos de erro possíveis e as falhas que representam, e o indicador de erro continuará a piscar e a emitir um sinal sonoro.

Código de erro	Indicador	Falha
E1		Transbordamento/fuga.
E2		Mau funcionamento da entrada de água.
E4		Válvula de distribuição de água avariada.
E5		Mau funcionamento do ventilador.
E6		Aquecimento anormal.
E7		Circuito aberto/em curto-circuito do termistor.
EA		Comunicação anómala.



¡Atención!

- Para E2, consulte primeiro as sugestões de resolução de problemas antes de contactar o Centro de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
- Para E1, desligue a alimentação de água principal antes de contactar o Centro de Assistência Cecotec.
- Para E4, E5, E6, E7, EA, contactar o Centro de Assistência Técnica Oficial Cecotec.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Wasmiddeldispenser
2. Bovenste lade
3. Onderste lade
4. Bovenste sproeiarm
5. Bestekmand
6. Onderste sproeiarm
7. Zoutafzetting

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recycleert.
- onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren.

Inhoud van de doos:

- Afwasmachine
- Onderste lade
- Bovenste lade
- Bestekmand
- Afvoerslang
- Zout trechter
- Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed kan worden getraceerd als u hulp nodig hebt.

3.INSTALLATIE

Tips:

- Elke vaatwasser ondergaat een uitgebreide kwaliteitscontrole voordat deze de fabriek verlaat, om de betrouwbaarheid te garanderen.
- Het is mogelijk dat er waterdruppels of watervlekken op de nieuwe vaatwasser te zien zijn die ontstaan door de kwaliteitscontrole.
- Plaats de bestekmand op de onderste plank. Voor de beste prestaties is het aan te raden deze in het midden te plaatsen.
- Voordat u de vaatwasser installeert, moeten alle verpakkingsmaterialen van de binnen- en buitenkant worden verwijderd.

Faciliteit

U kunt de vaatwasser naar wens onder het aanrecht installeren. Hiervoor verwijdert u de bovenplaat van de vaatwasser met behulp van de twee schroeven aan de achterkant.

1. Verwijder de twee schroeven aan de achterkant. Afb. 2
2. Duw terug om de bovenplaat te verwijderen. Afb. 3

Het aansluiten van de afvoerslangen

Plaats de afvoerslang in een leiding met een minimale diameter van 4 cm of richt hem naar de gootsteen. Zorg ervoor dat de slang niet knikt of geplet wordt. De afvoerbuys moet een hoogte hebben van minder dan 600 mm. Het vrije uiteinde van de slang mag niet in water worden ondergedompeld om terugstroming te voorkomen.

 Zorg ervoor dat de afvoerslang goed vastzit in positie A of positie B. Afb. 4

Legenda figuur 4

1. Achterkant van de vaatwasser
2. Stroomkabel
3. Afvoerbuys
4. Waterinlaat
5. Afvoerslang
6. Werkblad

Hoe overtollig water uit slangen af te voeren

Als de aansluiting van de afvoerleiding hoger dan 600 mm is, kan er overtollig water in de afvoerslang blijven staan. Overtollig water moet uit de slang worden afgevoerd naar een geschikte bak of opvangbak die zich buiten de gootsteen bevindt en lager is dan de gootsteen.

Waterafvoer

Sluit de waterafvoerslang aan. De slang moet correct worden geïnstalleerd om lekkage te voorkomen. Zorg ervoor dat hij niet geknikt of geplet is.

Verlengslang

Als u een verlenging van de afvoerslang nodig hebt, gebruik dan een vergelijkbare slang. Deze mag niet langer zijn dan 4 meter, anders kan de reinigingskracht van de vaatwasser afnemen.

Sifonaansluiting

De afvoeraansluiting moet zich op een hoogte van maximaal 600 mm vanaf de onderkant van de vaatwasser bevinden.

Plaats het apparaat

Plaats het apparaat op de gewenste locatie. De achterkant moet tegen de muur erachter rusten en de zijkanalen tegen aangrenzende kasten of muren. De vaatwasser is voorzien van aan- en afvoerslangen die aan de rechter- of linkerkant geplaatst kunnen worden voor een correcte installatie.



Let op!

- Plaats de vaatwasser op een stevige, vlakke vloer.
- Plaats de vaatwasser niet op een verhoging.

4. BEDIENING

bedieningspaneel

Figuur 5

1. Power Touch-pictogram
2. Touch Icon-programma's
3. Aanraakpictogram Timer
4. Raak het Start/Pauze-pictogram aan
5. Indicatielampje wascyclus

Bediening van het aanraakpictogram

Aanraakpictogram	Beschrijving
Op	Druk op dit pictogram om de vaatwasser aan te zetten.
Programma	Druk op dit pictogram om het juiste wasprogramma te selecteren. De programma-indicator gaat branden.
Timer	Druk op het pictogram om de timertijd in te stellen.

NEDERLANDS

Aanraakpictogram	Beschrijving
Kinderslot	Houd het programmapictogram en het timerpictogram tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt. De kinderslotindicator licht op en het kinderslot wordt geactiveerd. Alle pictogrammen worden vergrendeld. Herhaal de bovenstaande stappen om de kinderslotmodus te verlaten.
Start/Pauze	Raak dit pictogram aan om een programma te starten of te pauzeren. *Resetten: Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het bestaande programma te annuleren en het apparaat leeg te maken. Selecteer vervolgens het nieuwe gewenste programma.

Indicatielampjes

Programma	 ECO: Eco-modus, bespaart energie en water, geschikt voor algemene reinigingsbehoeften.  Dagelijks: Dagelijkse reinigingsmodus, geschikt voor matig vervuilde vaat.  Snel: Geschikt voor het verwijderen van licht kleverige verse etensresten op maximale snelheid.  Intensief: krachtige reinigingsmodus, geschikt voor servies, potten en pannen met hardnekkige vlekken.
Wascyclusindicator	 Start/Wassen: De indicator knippert terwijl het programma in de wascyclus zit.  Spoelen: De indicator knippert terwijl het programma in de spoelcyclus zit.  Drogen: De indicator knippert terwijl het programma zich in de droogcyclus bevindt.  Einde: Nadat het programma is beëindigd, brandt de indicator drie minuten lang.

Waarschuwingssin- dicator	Glansspoelmiddel: Als het indicatielampje brandt, betekent dit dat het glansspoelmiddel in de vaatwasser bijna op is en bijgevuld moet worden. Zout: Als de indicator brandt, betekent dit dat het zout in de vaatwasser bijna op is en bijgevuld moet worden. Waterinlaat: Als de indicator brandt, betekent dit dat de waterinlaat gesloten of geblokkeerd is. Kinderslot: Als het indicatielampje brandt, betekent dit dat het kinderslot is geactiveerd.
--------------------------------------	--

Eerste voorbereiding

1. Pas het wateronthardingsniveau aan op basis van de waterhardheid in uw regio.
2. Voeg 500 gram zout toe aan het zoutcompartiment en vul het vervolgens met water tot aan de rand van het compartiment.
3. Vul het glansspoelmiddelreservoir.
4. Vul met wasmiddel.

A. Waterontharder (aanpassing van de waterhardheid)

De vaatwasser is zo ontworpen dat de hoeveelheid zout kan worden aangepast op basis van de hardheid van het gebruikte water. Dit is bedoeld om het zoutverbruik te optimaliseren.

Om uw zoutinname aan te passen, gaat u als volgt te werk:

1. Zet het apparaat aan.
2. Druk binnen 60 seconden na het inschakelen van het apparaat 5 seconden lang op het Start/Pauze-aanraakpictogram terwijl het apparaat in de stand-bymodus staat. Hiermee activeert u de instelmodus en knipperen alle wascycluslampjes drie keer voordat ze terugkeren naar het standaard ontkalkingsniveau.
3. Druk op het Start/Pauze-aanraakpictogram om het juiste niveau voor uw lokale omgeving te selecteren. De instellingen veranderen in de volgende volgorde:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Schakel ten slotte het apparaat uit om de instellingen op te slaan.

Het wordt aanbevolen om aanpassingen te maken volgens de volgende tabel.

NEDERLANDS

*De fabrieksinstelling is H3.

Positie	Waterhardheid			Indicatoren bij het aanpassen van de waterhardheid	Zoutinname (gram/cyclus)
	dH	dF	van		
H1	0-5	0-9	0-6	H1 	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2 	20
H3 (Standaard)	12-17	21-30	15-21	H3 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6 	60

Neem contact op met uw lokale waterleverancier voor informatie over de hardheid van uw water.

B. Zout in de ontharder laden

De waterhardheid varieert van plaats tot plaats. Als u hard water in uw vaatwasser gebruikt, vormt zich afzetting op servies en keukengerei. Het apparaat is uitgerust met een speciale waterontharder die speciaal ontwikkelde zouten gebruikt om kalkaanslag en mineralen uit het water te verwijderen.

Gebruik altijd zout dat geschikt is voor vaatwassers. Het zoutreservoir bevindt zich onder het onderste rek en moet als volgt worden gevuld:

Instructies

Afbeelding 6

- Verwijder de onderste lade en draai vervolgens de dop van het zoutreservoir los.
- Plaats het uiteinde van de trechter (meegeleverd) in de opening en voeg ongeveer 500 gram zout toe. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water uit het zoutreservoir lekt.
- Als u de tank voor de eerste keer vult, vul deze dan volledig met water (ongeveer 700 ml).
- Draai de dop er voorzichtig weer op.
- Normaal gesproken gaat het waarschuwingslampje voor zout uit nadat u de zouttank hebt bijgevuuld.

 Let op!

- Gebruik uitsluitend zout dat speciaal is ontworpen voor vaatwassers. Elk ander type zout, met name keukenzout, zal de waterontharder beschadigen. Bij schade veroorzaakt door het gebruik van ongeschikt zout, biedt Cecotec geen garantie en is niet aansprakelijk voor de hierdoor veroorzaakte schade.
- Vul het reservoir pas bij vóór de start van een volledig wasprogramma. Dit voorkomt dat zoutkorrels of eventueel gemorst zout water langdurig op de bodem van de machine blijven liggen, wat corrosie kan veroorzaken.

C. Gebruik van wasmiddel

Voor alle vaatwasprogramma's is het nodig om het juiste vaatwasmiddel in het juiste vakje te doen. Voeg de juiste hoeveelheid vaatwasmiddel toe voor het geselecteerde programma voor optimale prestaties.

 Gebruik alleen vaatwasmiddelen die speciaal voor vaatwassers zijn ontworpen. Houd het vaatwasmiddel vers en droog. Doe geen poedervormig vaatwasmiddel in het doseerbakje totdat u klaar bent om af te wassen.

 Gebruik nooit zeep, wasmiddel of handwasmiddel in uw vaatwasser.

 Neem geen afwasmiddel in. Vermijd het inademen van dampen. Afwasmiddel bevat irriterende en bijtende stoffen die ademhalingsproblemen kunnen veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u afwasmiddel heeft ingeslikt of dampen heeft ingeademd.

 Houd vaatwasmiddel buiten bereik van kinderen.

Het wasmiddelbakje vullen

Afbeelding 7

1. Open het wasmiddelbakje door op de knop te drukken.
2. Voeg de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel toe aan het hoofdwaskvak. Het hoofdvak is voorzien van maatstreepjes voor specifieke hoeveelheden wasmiddel, gemarkeerd in 15 ml of 25 ml, afhankelijk van de mate van vervuiling van uw vaat. Als uw vaat intensief gewassen moet worden, voeg dan 5 ml wasmiddel toe aan het voorwasvak van het bakje.
3. Sluit het wasmiddelbakje door het deksel in de richting van de pijl te schuiven.

OPMERKING:

Volg de aanbevelingen van de fabrikant op de verpakking van het wasmiddel.

D. Gebruik van witmaker

Afbeelding 8

NEDERLANDS

Door het glansspoelmiddelreservoir te vullen, verbetert u de waskwaliteit en droogprestaties.

- Om het glansspoelmiddelbakje te vullen, opent u het deksel van het bakje.
- Vul het glansspoelmiddelreservoir tot het MAX-niveau en sluit vervolgens het deksel. Zorg ervoor dat u het reservoir niet te vol doet en veeg gemorste vloeistof op.
- Sluit het deksel om het glansspoelmiddelbakje te vergrendelen.
- Glansspoelmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens de laatste spoeling, waardoor het wasgoed grondig wordt nagespoeld en streeploos en vlekkeloos droogt.



Let op!

Gebruik alleen merkglansspoelmiddel voor vaatwassers. Vul het glansspoelmiddelbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmiddel, vloeibaar wasmiddel). Dit kan het apparaat beschadigen.

Om het glansspoelmiddelniveau te wijzigen, volgt u de onderstaande stappen voordat u de machine inschakelt:

1. Raak het Power Touch-pictogram aan om de vaatwasser te activeren.
2. Raak binnen 60 seconden na het inschakelen van het apparaat het Timer-aanraakpictogram 5 seconden aan terwijl het apparaat in de stand-bymodus staat om de instelmodus te openen. Alle wascyclustlampjes knipperen drie keer en schakelen vervolgens over naar het standaard glansspoelmiddelniveau. De fabrieksinstelling is R3.
3. Om het glansspoelmiddelniveau aan te passen, raakt u het Timer-aanraakpictogram aan. Bij elke aanraking verandert het niveau in de volgende volgorde:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5."
4. Nadat u het juiste niveau hebt geselecteerd, tikt u op het Power Touch-pictogram om de instellingen op te slaan.

Indicatoren tijdens het aanpassen van het glansspoelmiddelniveau		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

Het zoemergeluid in- en uitschakelen

Standaard is het zoemergeluid ingeschakeld.

1. Zet het apparaat aan.
2. Raak de pictogrammen Programma en Start tegelijkertijd gedurende 3 seconden aan. Het zoemergeluid wordt gedempt en de binnenverlichting gaat niet aan wanneer de deur wordt geopend.
3. Raak de pictogrammen Programma en Start tegelijkertijd gedurende 3 seconden aan om de zoemer te activeren.

Let op: Deze functie kan alleen in de stand-bymodus worden ingeschakeld. Nadat u het apparaat uit- en weer inschakelt, klinkt standaard de zoemer.

Het laden van de vaatwasserrekken

Voor optimale prestaties van uw vaatwasser volgt u deze vulrichtlijnen.



Let op!

Niet geschikt voor reiniging in de vaatwasser:

1. Serviesgoed van temperatuurgevoelig kunststof, koperen en vertinde bakjes, aluminium en zilveren bestek.
2. Fijn glaswerk, decoratief bedrukt porselein; gebruiksvoorwerpen met glazen elementen, enz.
3. Artikelen met absorberende eigenschappen (sponzen, huishoudtextiel).

Let op voor of na het laden van de vaatwasserladen

- Verwijder grote hoeveelheden voedselresten.
- Het is niet nodig om de vaat onder water af te spoelen.
- Als er aangekoekte, ingebrande of aangekoekte etensresten op servies of keukengerei zitten die moeilijk te verwijderen zijn, is het raadzaam om het servies of keukengerei even te laten weken voordat u het afwast.
- Plaats de items in de vaatwasser in de volgende volgorde:
 1. Voorwerpen zoals kopjes, glazen, potten/pannen, etc. dienen ondersteboven te worden gezet.
 2. Gebogen of verzonken voorwerpen moeten schuin worden geplaatst, zodat het water kan weglopen.
 3. Ze moeten veilig gestapeld worden en mogen niet omvallen.
 4. Ze mogen de draaiing van de sproeiarmen tijdens het wassen niet belemmeren.
 5. Plaats bestek, eetstokjes en kleine voorwerpen in de besteklade. Zeer kleine voorwerpen mogen niet in de vaatwasser, omdat ze gemakkelijk van de lades kunnen vallen.

Verwijder de vaat

Om te voorkomen dat er water van de bovenste lade naar de onderste lade druppelt, adviseren wij om eerst de onderste lade leeg te maken en daarna de bovenste lade.

Vul de bovenste lade

Het bovenste rek is ontworpen voor lichter, delicates serviesgoed, zoals glazen, koffie- en theekopjes en schotels, maar ook borden, kleine kommen en ondiepe pannen (mits ze niet te vuil zijn). Plaats borden en bestek zo dat ze niet onder stromend water verschuiven. Plaats glazen, kopjes en kommen altijd ondersteboven.

Bovenste lade

Figuur 9

1. Dessertkom
2. Schotel
3. Beker
4. Mok
5. Glas
6. Kristallen kom
7. Opscheplepel

Het bovenste blad afstellen

- Indien nodig kan de hoogte van het bovenste rek worden aangepast om meer ruimte te creëren voor groot keukengerei, zowel op het bovenste als het onderste rek.
- De bovenste lade kan in hoogte worden versteld door wielen van verschillende hoogte op de rails te plaatsen. Afb. 10
- Lange voorwerpen, zoals serveerbestek, slacouverts of messen, dienen op het schap te worden geplaatst, zodat ze de rotatie van de sproeiarmen niet belemmeren. Het schap kan worden neergeklapt of verwijderd wanneer het niet nodig is.



LET OP:

Wij adviseren de hoogte van het bovenste rek aan te passen voordat u de vaat erin plaatst. Het verstellen van het rek nadat u de vaat erin hebt geplaatst, kan de vaat beschadigen.

Onderste lade

Vul de onderste lade

- Wij adviseren om grotere items die lastiger schoon te maken zijn, op het onderste rek te plaatsen: potten, pannen, deksels, serveerschalen en kommen, zoals weergegeven in Afbeelding 11.
- Plaats schalen en deksels bij voorkeur aan de zijkanen van de schalen om te voorkomen dat de rotatie van de bovenste sproeiarm wordt geblokkeerd. Zet potten, serveerschalen, enz. altijd ondersteboven. Diepe potten moeten schuin worden gezet zodat het water vrij kan stromen.
- Het onderste rek is voorzien van rijen uitklapbare pinnen, zodat u er meer grote potten en pannen in kunt doen.

Legenda figuur 8

1. Kleine pot
2. Dessertkom
3. Melamine kom
4. Melamine dessertbord
5. Dessertbord

6. Dinerbord
7. Ovale fontein
8. Diep bord
9. Soeplepel
10. Theelepels
11. Sauslepel
12. Dessertlepel
13. Serveervork

Programma's

Wasprogramma

1. Trek de onderste en bovenste lade naar buiten, vul de vaat en schuif ze naar achteren. Het is aan te raden om eerst de onderste lade te vullen en daarna de bovenste lade.
 2. Giet het wasmiddel erbij.
 3. Zorg ervoor dat de watertoevoer op volle druk staat.
 4. Sluit de deur, raak het Power-aanraakpictogram aan en raak vervolgens het Programma-aanraakpictogram aan om het gewenste wasprogramma te selecteren.
 5. Oefen een beetje kracht uit om ervoor te zorgen dat de deur goed sluit.
- LET OP: Wanneer de deur goed sluit, hoort u mogelijk een klik.

Het programma wijzigen

1. Let op: Een lopend programma kan alleen worden gewijzigd als het kort heeft gedraaid. Anders kan het wasmiddel zijn vrijgekomen en kan het apparaat het waswater hebben afgevoerd. In dat geval moet het wasmiddelbakje worden bijgevuld.
2. Raak tijdens het wasproces het Power-aanraakpictogram aan om het apparaat uit te schakelen.
3. Raak het Power-aanraakpictogram nogmaals aan om het apparaat in te schakelen. Vervolgens kunt u het programma wijzigen naar de gewenste cyclus.

OPMERKING: Als u de deur tijdens een wascyclus opent, pauzeert de machine en knippert het statuslampje. Wanneer u de deur sluit, hervat de machine de werking na 10 seconden.

De 4 programmampjes geven de status van de vaatwasser aan:

- a) Eén van de programmampjes brandt --> cyclus is bezig
- b) Eén van de programmampjes knippert --> pauze

OPMERKING: Als alle lampjes beginnen te knippen, betekent dit dat het apparaat buiten gebruik is. Schakel de stroomtoevoer en de watertoevoer uit voordat u een servicemonteur belt.

Vergeten een gerecht toe te voegen

U kunt een vergeten vaatwerk toevoegen voordat het wasmiddelbakje wordt geopend.

1. Raak het Start/Pauze-aanraakpictogram aan om het wassen te stoppen.
2. Zodra de sproeiarmen stoppen met werken, kunt u de deur volledig openen.
3. Voeg vergeten gerechten toe.
4. Sluit de deur. Na tien seconden begint de vaatwasser te werken.



WAARSCHUWING!

Het is gevaarlijk om de deur te openen tijdens het wassen, omdat het hete water brandwonden kan veroorzaken. Als u de deur opent terwijl de vaatwasser draait, stopt de machine automatisch.

Einde van het wasprogramma

Zodra het programma is afgelopen, laat de zoemer drie korte pieptonen horen, die klinken als "piep, piep, piep". Tegelijkertijd blijft het indicatielampje 3 minuten lang branden en gaat het automatisch uit als er geen verdere handeling wordt uitgevoerd. Daarmee wordt ook het apparaat uitgeschakeld.



Open de deur voorzichtig. Er kan hete stoom ontsnappen als u hem opent!

- Hete gerechten zijn gevoelig voor schokken. Laat ze daarom ongeveer 15 minuten afkoelen voordat u ze uit het apparaat haalt.
- Open de deur van de vaatwasser, laat hem op een kier staan en wacht een paar minuten voordat u de vaat eruit haalt. Zo blijft de vaat koeler en droogt hij beter.

De vaatwasser uitruimen

Het is normaal dat de binnenkant van de vaatwasser vochtig is. Leeg eerst de onderste korf en daarna de bovenste korf. Zo voorkomt u dat er water van de bovenste korf op de vaat in de onderste korf druppelt.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u met onderhoud of verzorging begint, dient u altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen en de watertoevoer af te sluiten.

Filtratiesysteem

Afbeelding 12

Het filtratiesysteem bestaat uit een groffilter, een vlakfilter en een microfilter.

1. Plat filter: Voedselresten en vuil worden door een speciale sproeier in de onderste sproeiarm opgevangen.

2. Grof filter: Grof vuil, zoals stukjes bot of glas die de afvoer kunnen verstoppfen, wordt in dit filter opgevangen. Om een voorwerp uit dit filter te verwijderen, knijpt u voorzichtig in de lipjes aan de bovenkant van het filter en tilt u het omhoog.
3. Microfilter: Dit filter houdt vuil en etensresten uit de afvoer vast en voorkomt dat deze zich tijdens het programma opnieuw op de vaat afzetten.

 Controleer de filters elke keer nadat u de vaatwasser hebt gebruikt op verstoppingen.

 Door het grove filter los te draaien, kunt u het filtersysteem verwijderen. Verwijder eventuele etensresten en reinig de filters onder stromend water.

- Het filter voorkomt effectief dat vaatresten in het wassysteem terechtkomen. Voedselresten kunnen het filter echter soms verstoppfen, wat de wasprestaties beïnvloedt. Het is raadzaam om het platte filter direct na afloop van het wasprogramma op voedselresten te controleren en indien nodig te reinigen.
- Daarnaast is het raadzaam om het filter minstens één keer per week te demonteren en te reinigen. De stappen voor het reinigen van het filter zijn weergegeven in Figuur 13:
 1. Verwijder het grove filter uit het microfilter.
 2. Draai het microfilter tegen de klok in.
 3. Verwijder het microfilter en het platte filter uit het vaatwassercompartiment.
 4. Maak de filters schoon onder stromend water.

Let op: Voordat u alle onderdelen terugplaatst, moet u de filters grondig schoonmaken en spoelen. Doe dit in omgekeerde volgorde zoals hierboven beschreven.

Let op:

- Een programma mag niet worden uitgevoerd zonder dat er filters zijn ingesteld.
- Als de filters verkeerd worden geplaatst, kan dit de wasprestaties verminderen en het apparaat beschadigen.
- Klop de filters niet tijdens het reinigen. Anders kunnen ze vervormen en de prestaties van de vaatwasser negatief beïnvloeden.

De sproeiarmen schoonmaken

Het is noodzakelijk om de sproeiarmen regelmatig schoon te maken, omdat mineralen uit hard water de sproeiers en lagers kunnen verstoppfen.

Om de sproeiarmen schoon te maken, volgt u deze stappen zoals weergegeven in Figuur 14:

1. Trek de onderste sproeiarm omhoog om deze te verwijderen.
2. Om de bovenste sproeiarm te verwijderen, draait u eerst de vergrendeling los.
3. Sproeiarmen dienen grondig gereinigd en afgespoeld te worden voordat u ze weer bevestigt.

Let op: Zorg ervoor dat de vergrendeling van de bovenste sproeiarm goed vastzit wanneer u deze opnieuw installeert.

Vaatwasseronderhoud

Om het bedieningspaneel schoon te maken, gebruikt u een licht vochtige doek en droogt u het vervolgens grondig af.

Gebruik een speciale reiniger voor apparaten om de buitenkant schoon te maken.

Gebruik nooit scherpe voorwerpen, schuursponsjes of schurende schoonmaakmiddelen op de onderdelen van de vaatwasser.

De deur schoonmaken

Gebruik voor het schoonmaken van de deuromlijsting alleen een zachte, warme, vochtige doek. Om te voorkomen dat er water in het deurslot en de elektrische componenten komt, mag u geen spuitreinigers gebruiken. Gebruik ook nooit schuurmiddelen of schuursponsjes op buitenoppervlakken, aangezien deze krassen op de afwerking veroorzaken. Sommige papieren handdoeken kunnen ook krassen of vlekken op het oppervlak achterlaten.

 **WAARSCHUWING!** Gebruik nooit een spuitreiniger om het deurpaneel schoon te maken, aangezien dit het deurslot en de elektrische componenten kan beschadigen. Schuurmiddelen of keukenpapier zijn niet toegestaan vanwege het risico op krassen of vlekken op het roestvrijstalen oppervlak.

Vorstbeveiliging

Als de vaatwasser tijdens de winter op een onverwarmde locatie staat, vraag dan een servicetechnicus om:

- Schakel de stroom naar de vaatwasser uit.
- Draai de watertoevoer dicht en ontkoppel de watertoevoerleiding van de klep.
- Laat het water uit de inlaatbuis en de waterklep lopen. (Gebruik een bak om het water op te vangen.)
- Sluit de waterinlaatleiding weer aan op de klep.
- Verwijder de filters en gebruik een spons om het water uit de afvoer te verwijderen.

Hoe u uw vaatwasser onderhoudt

Na elke wasbeurt

Draai na elke wasbeurt de watertoevoer naar het apparaat dicht en laat de deur op een kier staan om te voorkomen dat er vocht en geurtjes in het apparaat achterblijven.

Stekker eruit

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt. Zo vermijdt u risico's.

Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen

Gebruik geen oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen om de buitenkant en de rubberen onderdelen van de vaatwasser schoon te maken. Gebruik alleen een doek en warm zeepsop. Om vlekken van de binnenkant te verwijderen, gebruikt u een doek bevochtigd met water en een beetje witte azijn, of een speciaal reinigingsmiddel voor vaatwassers.

Als je op vakantie gaat

Op vakantie is het raadzaam om een wasprogramma te draaien met een lege vaatwasser, de stekker uit het stopcontact te halen, de watertoevoer af te sluiten en de deur van het apparaat op een kier te laten staan. Dit verlengt de levensduur van de afdichtingen en voorkomt dat er nare geurtjes in het apparaat ontstaan.

Verplaats het apparaat

Als u het apparaat moet verplaatsen, probeer het dan rechtop te houden. Indien absoluut noodzakelijk, kunt u het op zijn achterkant draaien.

Borden

Een van de oorzaken van nare geurtjes in de vaatwasser is voedselresten die in de afdichtingen achterblijven. Regelmatig schoonmaken met een vochtige spons voorkomt dit.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Voordat u contact opneemt met de technische ondersteuning, kunt u wellicht de informatie op de volgende pagina's doornemen. Zo bespaart u uzelf een hoop moeite .

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De vaatwasser werkt niet	Doorgebrande zekering of uitgeschakelde stroomonderbreker	Vervang de zekering of reset de stroomonderbreker. Verwijder alle andere apparaten die op dezelfde groep als de vaatwasser zijn aangesloten.
	De stroomvoorziening is niet ingeschakeld	Zorg ervoor dat de vaatwasser aan staat en de deur goed gesloten is. Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	De waterdruk is laag	Controleer of de watertoevoer goed is aangesloten en of de waterkraan openstaat.

NEDERLANDS

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De afvoerpomp stopt niet	Overloop	Het systeem is ontworpen om een overstroming te detecteren. Wanneer dit gebeurt, schakelt het de circulatiepomp uit en de afvoerpomp in.
Lawaai	Sommige hoorbare geluiden zijn normaal	Geluid van het openen van het wasmiddelbakje.
	Het keukengerei is niet goed vastgezet in de manden of er is iets kleins in de mand gevallen	Zorg ervoor dat alles goed vastzit in de vaatwasser.
	De motor bromt	De vaatwasser is niet regelmatig gebruikt. Als u hem niet vaak gebruikt, vergeet dan niet om hem eens per week te vullen en te pompen. Dit helpt de afdichting vochtig te houden.
Schuim in de vaatwasser	Ongeschikt wasmiddel	Gebruik alleen speciaal vaatwasmiddel om schuimvorming te voorkomen. Als dit gebeurt, open dan de vaatwasser en laat het schuim verdampen. Voeg 4 liter koud water toe aan de vaatwasser. Sluit en vergrendel de vaatwasser en laat vervolgens het voorspoelprogramma draaien om het water af te voeren. Herhaal dit indien nodig.
	Gemorst glansspoelmiddel	Maak gemorste glansspoelmiddel altijd meteen schoon.
Vlekken in de binnenkant van de vaatwasser	Er werd wasmiddel met kleurstof gebruikt	Zorg ervoor dat het wasmiddel geen kleurstoffen bevat.
Onreine borden en bestek	Onvoldoende programma Onjuiste belading van de winkelwagen	Selecteer een sterker programma. Zorg ervoor dat het wasmiddelbakje en de sproeiarmen niet geblokkeerd worden door grote vaat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Vlekken en aanslag op glazen en bestek	1. Extreem hard water. 2. Lage inlaattertemperatuur. 3. Overbeladen van de vaatwasser. Verkeerde belading. 4. Oud of nat waspoeder. 5. Leeg het glansspoelmiddelreservoir. 6. Verkeerde dosering wasmiddel.	Om vlekken uit glazen te verwijderen: 1. Haal alle metalen keukengerei uit de vaatwasser. 2. Voeg geen wasmiddel toe. 3. Kies de langste cyclus. 4. Start de vaatwasser en laat deze ongeveer 18 tot 22 minuten draaien. Daarna begint de hoofdwas. 5. Open de deur en giet 2 kopjes witte azijn in het onderste gedeelte van de vaatwasser. 6. Sluit de deur en laat de vaatwasser het programma afmaken. Als azijn niet werkt: herhaal de instructies, maar gebruik nu 60 ml citroenzuurkristallen in plaats van azijn.
Ondoorzichtigheid in glaswerk	Combinatie van zacht water en te veel wasmiddel	Gebruik minder wasmiddel als u zacht water hebt en kies een korter programma om glaswerk te wassen en schoon te maken.
Gele of bruine film op interne oppervlakken	Thee- of koffievlekken	Gebruik een mengsel van witte azijn en warm water of een pasta van zuiveringszout om vlekken veilig te verwijderen. Breng het aan, laat het intrekken en spoel het vervolgens goed af.
Witte film op het binnenoppervlak	Mineralen uit hard water	Gebruik voor het reinigen van de binnenkant een vochtige spons met afwasmiddel en rubberen handschoenen. Gebruik nooit andere reinigingsmiddelen om schuimvorming te voorkomen.
Het deksel van het wasmiddelbakje sluit niet goed	Wasmiddelresten verstopen de sluiting	Veeg het wasmiddel van de rits.
Wasmiddel achtergebleven in de vakjes	Vaatwerk blokkeert de wasmiddelbakjes	Plaats de vaat op de juiste manier terug.

NEDERLANDS

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Stoom	Normaal verschijnsel	Tijdens het drogen en het afvoeren van water ontsnapt er stoom uit het ventilatiegat bij het deurslot.
Zwarte of grijze vlekken op de platen	Het aluminium bestek heeft de borden gestreeld	Gebruik een mild schuurmiddel om deze vlekken te verwijderen.
Water op de bodem van de vaatwasser.	Dit is normaal	Een kleine hoeveelheid schoon water rond de uitlaat aan de onderkant van de kuip zorgt ervoor dat de waterafdichting gesmeerd blijft.
Lekken in de vaatwasser	Te vol reservoir of gemorste glansspoelmiddel	Zorg ervoor dat u het glansspoelmiddelbakje niet te vol doet. Morsen kan overmatige schuimvorming en overlopen veroorzaken. Veeg gemorste vloeistof weg met een vochtige doek.
	De vaatwasser staat niet waterpas	Zorg ervoor dat de vaatwasser waterpas staat.

OPMERKING: Olijfpitten of soortgelijke voorwerpen kunnen door het filtersysteem komen en in de afvoer pomp terechtkomen. In dit geval is de afvoer pomp verstopt en moet deze worden gereinigd. Verwijder het pompdeksel door de staart naar buiten te duwen. U kunt vervolgens zelf de pompwaaier reinigen. Plaats daarna het deksel terug. Afb. 15

Onjuist onderhoud van de machine kan de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen. Laat reparaties altijd door professionals uitvoeren.

Foutcodes

Als er na het starten van de wascyclus een storing optreedt, geeft de vaatwasser een foutcode weer.

In de onderstaande tabel staan mogelijke foutcodes en de storingen die ze vertegenwoordigen. De foutindicator blijft knipperen en er klinkt een geluid.

Foutcode	Indicator	Mislukt
E1		Overstroming/lek.
E2		Storing in de waterinlaat.

Foutcode	Indicator	Mislukt
E4		Defect aan de waterverdeelklep.
E5		Ventilator defect.
E6		Abnormale verwarming.
E7		Thermistor open/kortsluiting.
EA		Abnormale communicatie.



Let op!

- Raadpleeg voor E2 eerst de tips voor probleemoplossing voordat u contact opneemt met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
- Bij E1 dient u eerst de hoofdwatertoevoer af te sluiten voordat u contact opneemt met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.
- Voor E4, E5, E6, E7 en EA kunt u contact opnemen met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun gemeente.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Dozownik detergentu
2. Kosz górny
3. Kosz dolny
4. Górne ramię spryskujące
5. Koszyk na sztućce
6. Dolne ramię spryskujące
7. Pojemnik na sól

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Zmywarka
 - Kosz dolny
 - Kosz górny
 - Koszyk na sztućce
 - Wąż odpływowy
 - Lejek do soli
 - Ta instrukcja obsługi
-
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Porady:

- Każda zmywarka przeszła szczegółową kontrolę jakości przed opuszczeniem fabryki, aby zagwarantować jej niezawodność.
- W nowej zmywarce mogą znajdować się krople wody lub plamy powstałe w wyniku przeprowadzonej kontroli jakości.
- Koszyk na sztućce należy umieścić w dolnym koszu. Aby uzyskać najlepszą wydajność, zaleca się włożenie go na środek.
- Przed zainstalowaniem zmywarki należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z zewnątrz i wnętrza urządzenia.

Instalacja

W zależności od potrzeb zmywarkę można zainstalować pod blatem roboczym. W tym celu należy zdjąć górną pokrywę zmywarki za pomocą dwóch śrub z tyłu.

1. Odkręć dwie śruby z tyłu. Rys. 2
2. Popchnij do tyłu, aby zdjąć górną pokrywę. Rys. 3

Podłączenie węży odpływowych

Włóż wąż odpływowy do rury o średnicy co najmniej 4 cm lub skieruj go do zlewu, upewniając się, że nie jest zgięty ani zgnieciony. Wysokość rury odpływowej powinna być mniejsza niż 600 mm. Wolny koniec węża nie powinien być zanurzony w wodzie, aby zapobiec cofaniu się wody.

 Upewnij się, że wąż odpływowy jest dobrze zamocowany w pozycji A lub pozycji B. Rys. 4

Legenda Rysunek 4

1. Tył zmywarki
2. Przewód zasilania
3. Rura odpływowa
4. Włot wody
5. Wąż odpływowy
6. Błat

Jak odprowadzić nadmiar wody z węży

Jeśli połączenie z rurą odpływową znajduje się wyżej niż 600 mm, nadmiar wody może pozostać w wężu odpływowym. Konieczne będzie spuszczenie nadmiaru wody z węża do odpowiedniego pojemnika, który znajduje się na zewnątrz i niżej niż zlew.

Wylot wody

Podłącz wąż odprowadzający wodę. Wąż musi być prawidłowo zamontowany, aby uniknąć wycieków. Upewnij się, że nie jest zgięty ani zgnieciony.

Wąż przedłużający

Jeśli potrzebne jest przedłużenie węża odpływowego, należy użyć podobnego węża. Nie powinno przekraczać 4 metrów, w przeciwnym razie może to zmniejszyć skuteczność czyszczenia zmywarki.

Podłączenie syfonu

Przytłacze odpływowe powinno znajdować się na wysokości nie większej niż 600 mm (maksymalnie) od podstawy zmywarki.

Ustawienie urządzenia

Umieść urządzenie w żądanym miejscu. Tył powinien opierać się o ścianę za nim, a boki o szafki lub sąsiednie ściany. Zmywarka jest wyposażona w węże doprowadzające i odpływowe, które można umieścić po prawej lub lewej stronie, aby zapewnić prawidłową instalację.



Uwaga!

- Umieść zmywarkę na twardym, płaskim podłożu.
- Nie należy instalować zmywarki na podwyższonej powierzchni.

4. DZIAŁANIE

Panel sterowania

Rysunek 5

1. Ikona dotykowa Włączanie
2. Ikona dotykowa Programy
3. Ikona dotykowa Timer
4. Ikona dotykowa Start/Pauza
5. Kontrolka cyklu mycia

Obsługa ikon dotykowych

Ikona dotykowa	Opis
Włączanie	Naciśnij tę ikonę, aby włączyć zmywarkę.
Program	Naciśnij tę ikonę, aby wybrać odpowiedni program, wskaźnik programu zaświeci się.
Timer	Naciśnij tę ikonę, aby ustawić timer.
Blokada rodzicielska	Naciśnij i przytrzymaj ikonę Program i ikonę Timer przez 3 sekundy w tym samym czasie, wskaźnik blokady rodzicielskiej zaświeci się i przejdzie w stan blokady. Wszystkie ikony zostaną zablokowane. Powtórz powyższe kroki, aby wyjść ze stanu blokady rodzicielskiej.

Ikona dotykowa	Opis
Start/Pauza	Dotknij tej ikony, aby rozpocząć lub wstrzymać program. *Resetowanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby anulować istniejący program i opróżnić urządzenie, a następnie wybierz nowy program.

Lampki kontrolne

Program	 ECO: Tryb Eco, oszczędzający energię i wodę, odpowiedni do ogólnego czyszczenia.  Codzienny: Tryb mycia codziennego, odpowiedni do umiarkowanie zanieczyszczonych naczyń.  Szybki: Nadaje się do czyszczenia świeżych i nieznacznie przyklejonych resztek jedzenia z maksymalną prędkością.  Intensywny: Wydajny tryb mycia, odpowiedni do naczyń, garnków i patelni z uporczywymi plamami.
Wskaźnik cyklu mycia	 Start/Mycie: Wskaźnik miga, gdy program jest w trakcie cyklu mycia.  Płukanie: Wskaźnik miga, gdy program jest w trakcie cyklu płukania.  Suszenie: Wskaźnik miga, gdy program jest w trakcie cyklu suszenia.  Koniec: Po zakończeniu programu wskaźnik zaświeci się na trzy minuty.
Ikona ostrzegająca	 Nabtysszczacz: Jeśli wskaźnik świeci się, oznacza to, że w zmywarce jest mało nabtysszczacza i należy go uzupełnić.  Sól: Jeśli wskaźnik świeci się, oznacza to, że w zmywarce jest mało soli i należy ją uzupełnić.  Wlot wody: Jeśli wskaźnik świeci się, oznacza to, że wlot wody jest zamknięty lub zablokowany.  Blokada rodzicielska: Jeśli wskaźnik świeci, blokada rodzicielska jest aktywna.

Wstępne przygotowanie

1. Ustaw poziom zmiękczacza wody zgodnie z twardością wody w Twojej okolicy.
2. Dodaj 500 g soli do komory na sól, a następnie napełnij ją wodą do górnej krawędzi komory.
3. Napełnij dozownik nabtyszczacza.
4. Napełnij detergentem.

A. Zmiękczacze wody (regulacja poziomu twardości wody)

Zmywarka została zaprojektowana tak, aby umożliwić dostosowanie ilości zużywanej soli do twardości używanej wody. Ma to na celu optymalizację zużycia soli.

Aby dostosować zużycie soli, należy postępować w następujący sposób:

1. Włącz urządzenie.
2. W ciągu 60 sekund od włączenia urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund ikonę dotykową Start/Pauza, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości. Spowoduje to aktywację trybu ustawień, a wszystkie kontrolki cyklu zmywania zamigają trzykrotnie przed powrotem do ustawionego poziomu odkamieniacza.
3. Naciśnij ikonę dotykową Start/Pauza, aby wybrać odpowiedni poziom w zależności od lokalnych warunków. Ustawienia zmieniają się w następującej kolejności:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Na koniec wyłącz urządzenie, aby zapisać ustawienia.

Zaleca się dokonanie regulacji zgodnie z poniższą tabelą.

*Konfiguracja fabryczna to H3.

Pozycja	Twardość wody			Wskaźniki podczas regulacji twardości wody	Zużycie soli (gramy/cykl)
	dH	dF	dE		
H1	0- 5	0- 9	0- 6	H1	0
H2	6- 11	10- 20	7- 14	H2	20
H3 (Domyślny)	12- 17	21- 30	15- 21	H3	30
H4	18- 22	31- 40	22- 28	H4	40
H5	23- 34	41- 60	29- 42	H5	50
H6	35- 55	61-98	43- 69	H6	60

Skontaktuj się z lokalnym dostawcą wody, aby uzyskać informacje na temat twardości wody w Twojej sieci wodociągowej.

B. Wsypywanie soli do dozownika

Twardość wody różni się w zależności od regionu. Jeśli w zmywarce używana jest twarda woda, na naczyniach i przyborach kuchennych będą tworzyć się osady. Urządzenie jest wyposażone w specjalny odkamieniacz, który wykorzystuje sole specjalnie zaprojektowane do usuwania kamienia i minerałów z wody.

Używaj zawsze soli przeznaczonej do zmywarek. Pojemnik na sól znajduje się pod dolnym koszem i należy go napętniać w następujący sposób:

Instrukcje

Rys. 6

- A. Wyjmij dolny kosz, a następnie odkręć i zdejmij pokrywę zbiornika soli.
- B. Umieść końcówkę lejka (w zestawie) w otworze i wsyp około 500 g soli. Wydostanie się niewielkiej ilości wody jest całkiem normalne.
- C. Jeśli napętniasz zbiornik po raz pierwszy, napętnij go całkowicie wodą (około 700 ml).
- D. Ostrożnie zakręć pokrywkę.
- E. Lampka ostrzegawcza soli zazwyczaj gaśnie po napętnieniu zbiornika soli.



Uwaga!

- Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek. Każdy inny rodzaj soli, a zwłaszcza sól kuchenna, spowoduje uszkodzenie odkamieniacza. W przypadku szkód spowodowanych użyciem nieodpowiedniej soli Cecotec nie udziela gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za spowodowane szkody.
- Dodaj sól dopiero przed rozpoczęciem jednego z pełnych programów mycia. Zapobiegnie to pozostawianiu ziaren soli lub stężonej wody, które mogły się rozlać, na dnie urządzenia przez dłuższy czas, co mogłoby spowodować korozję.

C. Stosowanie detergentu

Wszystkie cykle zmywarki wymagają użycia detergentu umieszczonego w odpowiednim pojemniku. Dodaj odpowiednią ilość detergentu dla wybranego cyklu, aby zapewnić najlepszą wydajność.



Należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych do zmywarek. Detergent należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Detergent w proszku należy wsypywać dopiero tuż przed włączeniem programu zmywania.



Nigdy nie używaj mydła, detergentu do prania lub detergentu do mycia rąk w zmywarce.

 Nie dotykaj detergentu do zmywarek. Unikaj wdychania oparów. Detergent do zmywarek zawiera substancje drażniące i żrące chemikalia, które mogą powodować problemy z oddychaniem. W przypadku połknięcia detergentu do zmywarek lub wdychania oparów należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

 Detergent do zmywarek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Napełnianie dozownika detergentu

Rys. 7

1. Otwórz komorę na detergent naciskając przycisk.
2. Dodaj zalecaną ilość detergentu do komory głównej. W głównej komorze znajdują się linie do odmierzania określonych ilości detergentu, oznaczone jako 15 ml lub 25 ml, w zależności od stopnia zabrudzenia naczyń. Jeśli naczynia wymagają intensywnego zmywania, należy dodać 5 ml detergentu w części komory przeznaczanej do mycia wstępnego.
3. Zamknij komorę na detergent, przesuwając pokrywę w kierunku wskazanym strzałką.

UWAGA:

Należy przestrzegać zaleceń producenta podanych na opakowaniu detergentu.

D. Użytkowanie nabtyszczacza

Rys. 8

Napełnienie dozownika nabtyszczacza pomaga zapewnić lepszą jakość mycia i wydajność suszenia.

- Aby napełnić komorę nabtyszczacza, otwórz jej pokrywę.
- Napełnij komorę nabtyszczaczem do poziomu MAX, a następnie zamknij pokrywę. Należy uważać, aby nie przepęłnić komory i wytrzeć rozlany płyn.
- Zamknij pokrywę, aby zablokować komorę nabtyszczacza.
- Nabtyszczacz jest automatycznie dodawany podczas ostatniego płukania, zapewniając dokładne płukanie i suszenie bez plam i smug.

 Uwaga!

Używaj tylko markowego nabtyszczacza przeznaczonego do zmywarek. Nigdy nie napełniaj dozownika nabtyszczacza innymi substancjami (np. środkiem czyszczącym do zmywarek, płynem do mycia naczyń). Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Aby zmienić poziom nabtyszczacza, wykonaj poniższe czynności przed włączeniem urządzenia:

1. Dotknij ikony dotykowej zasilania, aby włączyć zmywarę.
2. W ciągu 60 sekund od włączenia urządzenia dotknij ikony dotykowej timera przez 5 sekund, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, aby przejść do trybu ustawień.

Wszystkie kontrolki cyklu mycia zamigają trzy razy, a następnie przejdą do ustawionego poziomu nabtyszczacza. Ustawienie fabryczne to R3.

3. Aby wyregulować poziom nabtyszczacza, dotknij ikony dotykowej Timer, a po każdym dotknięciu poziom będzie się kolejno zmieniał:
„R1→R2→R3→R4→R5”.
4. Po wybraniu odpowiedniego poziomu dotknij ikonę dotykową włączania, aby zapisać ustawienia.

Wskaźniki podczas regulacji poziomu nabtyszczacza		
R1 	R3 	R5 
R2 	R4 	

Włączanie i wyłączenie sygnału dźwiękowego

W stanie domyślnym sygnał dźwiękowy jest włączony.

1. Włącz urządzenie.
2. Naciśnij jednocześnie ikony Program i Start przez 3 sekundy; sygnał dźwiękowy zostanie wyłączony, a lampka wewnętrzna nie włączy się po otwarciu drzwi.
3. Dotknij jednocześnie ikon dotykowych Program i Start przez 3 sekundy, aby aktywować sygnał dźwiękowy.

Uwaga: Tę funkcję można skonfigurować tylko w trybie gotowości. Po wyłączeniu i ponownym podłączeniu urządzenia sygnał dźwiękowy zostanie domyślnie aktywowany.

Załadunek koszy zmywarki

Aby uzyskać najlepszą wydajność zmywarki, należy przestrzegać poniższych wytycznych dotyczących załadunku.

 Uwaga!

Naczynia nienadające się do mycia w zmywarce:

1. Naczynia plastikowe nieodporne na temperaturę, naczynia miedziane i cynowane, aluminiowe oraz srebrne sztućce.
2. Delikatne szkło, porcelana dekoracyjna z nadrukami; przybory kuchenne z elementami szklanymi itp.
3. Artykuły o właściwościach chłonnych (gąbki, tkaniny domowe).

Uwaga przed lub po załadunku koszy do zmywarki

- Usuń duże ilości resztek jedzenia.
- Nie jest konieczne płukanie naczyń pod wodą.
- Jeśli na naczyniach lub przyborach kuchennych znajdują się przypieczone, przypalone lub przyklejone resztki jedzenia, które są trudne do usunięcia, zaleca się namoczenie ich przez chwilę przed myciem.

- Umieść przedmioty w zmywarce w następującej kolejności:
- 1. Przedmioty takie jak kubki, szklanki, garnki/patelnie itp. należy umieszczać do góry dnem.
- 2. Przedmioty wypukłe lub z zagłębieniami należy ustawić pod skosem, aby woda mogła wypływać.
- 3. Należy je bezpiecznie układać i nie przewracać.
- 4. Nie mogą one uniemożliwiać obracania się ramion spryskujących podczas mycia.
- 5. Umieść sztućce, pateczki i drobne przedmioty na tacy na sztućce. Bardzo małe przedmioty nie powinny być myte w zmywarce, ponieważ mogą łatwo wypaść z koszy.

Wymywanie naczyń

Aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza do dolnego zaleca się opróżnienie najpierw dolnego kosza, a następnie górnego kosza.

Wkładanie naczyń do górnego kosza

Górny kosz jest przeznaczony do umieszczania delikatniejszych i lżejszych naczyń, takich jak szklanki, filiżanki do kawy i herbaty wraz ze spodkami, a także talerze, małe miseczki i płytkie patelnie (o ile nie są zbyt brudne). Ustaw naczynia i przybory tak, aby nie przesuwwały się pod wpływem strumienia wody. Zawsze stawiaj szklanki, kubki i miski do góry dnem.

Kosz górny

Rysunek 9

1. Miska do deseru
2. Talerzyk
3. Filiżanka
4. Kubek
5. Szklanka
6. Szklana miska
7. łyżka do serwowania

Regulacja górnego kosza

- W razie potrzeby wysokość górnego kosza można regulować, aby uzyskać więcej miejsca na duże naczynia, zarówno w górnym, jak i dolnym koszu.
- Górny kosz można regulować na wysokość, montując kółka o różnej wysokości na szynach. Rys. 10
- Długie przedmioty, sztućce do serwowania, łyżki do sałatek lub noże należy umieścić na tacy, aby nie utrudniały obrotu ramion spryskujących. Tacę można złożyć lub wyjąć, gdy nie jest potrzebna.



UWAGA:

Zalecamy wyregulowanie wysokości górnego kosza przed włożeniem naczyń. Regulacja kosza po włożeniu naczyń może spowodować ich uszkodzenie.

Kosz dolny

Wkładanie naczyń do dolnego kosza

- Zalecamy umieszczenie dużych przedmiotów, które są trudniejsze do czyszczenia, na dolnej półce: garnki, patelnie, pokrywki, półmiski i miski, jak pokazano na rysunku 11.
- Najlepiej umieścić półmiski i pokrywki po bokach koszy, aby nie blokowały obrotu górnego ramienia spryskującego. Garnki, miski do serwowania itp. należy zawsze stawiać do góry dnem.. Głębokie garnki powinny być nachylone, aby umożliwić wyptywanie wody.
- Dolny kosz ma rzędy składanych stojaków, dzięki czemu można załadować więcej dużych garnków i patelni.

Legenda rysunek 8

1. Mały garnek
2. Miska do deseru
3. Miska z melaminy
4. Talerz deserowy z melaminy
5. Talerzyk deserowy
6. Talerz obiadowy
7. Owalny półmisek
8. Talerz na zupę
9. łyżka do zupy
10. łyżeczka do herbaty
11. Chochla do sosów
12. łyżeczka deserowa
13. Widelec do serwowania

Programy

Programy mycia

1. Wyjmij dolny i górny kosz, włóż naczynia i wsuń kosze do tyłu. Zaleca się najpierw załadować dolny kosz, a następnie górny.
 2. Wlej detergent.
 3. Upewnij się, że ciśnienie wody jest maksymalne.
 4. Zamknij drzwi, dotknij ikony dotykowej zasilania, a następnie dotknij ikony dotykowej programu, aby wybrać żądany „Program mycia”.
 5. Użyj niewielkiej siły, aby upewnić się, że drzwi są dobrze zamknięte.
- UWAGA: Po prawidłowym zamknięciu drzwi słychać kliknięcie.

Zmiana programu

1. Ostrzeżenie: Trwający cykl można zmodyfikować tylko wtedy, gdy działa on przez krótki czas. W przeciwnym razie detergent mógł już zostać uwolniony, a urządzenie mogło już odpompować wodę. W takim przypadku należy ponownie napełnić dozownik detergentu.
2. Podczas procesu naciśnij ikonę dotykową włączania, aby wyłączyć urządzenie.

3. Naciśnij ponownie ikonę dotykową włączania, aby wyłączyć urządzenie, a następnie można zmienić program na żądany cykl.

UWAGA: W przypadku otwarcia drzwiczek podczas trwającego programu urządzenie zatrzyma się, a kontrolka stanu będzie migać. Po zamknięciu drzwiczek urządzenie wznowi pracę po 10 sekundach.

4 kontrolki programu pokazują status zmywarki:

- a) Świeci się jedna z kontrolerek programu --> trwa cykl
- b) Jedna z kontrolerek programów miga --> pauza

UWAGA: Jeśli wszystkie kontrolki zaczną migać, oznacza to, że urządzenie nie działa. Przed wezwaniem serwisu należy wyłączyć zasilanie i dopływ wody.

Wkładanie naczyń podczas trwania cyklu

Zapomniane naczynie można dodać w dowolnym momencie przed otwarciem się komory na detergent.

1. Naciśnij ikonę dotykową Start/Pauza, aby zatrzymać program.
2. Gdy ramiona spryskujące przestaną działać, można całkowicie otworzyć drzwi.
3. Włóż zapomniane naczynia.
4. Zamknij drzwi; zmywarka rozpocznie pracę po dziesięciu sekundach.



OSTRZEŻENIE!

Otwieranie drzwi podczas trwania programu jest niebezpieczne, ponieważ gorąca woda może spowodować oparzenia. Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas pracy zmywarki, urządzenie zatrzyma się automatycznie.

Koniec programu

Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje trzy krótkie sygnały dźwiękowe, brzmiące jak „bip, bip, bip”. W tym samym czasie lampka kontrolna pozostanie włączona przez 3 minuty i wyłączy się automatycznie, jeśli nie zostanie wykonana żadna dodatkowa operacja, wyłączając również urządzenie.



Ostrożnie otwórz drzwi. Gorąca para może wydostawać się po otwarciu drzwi!

- Gorące naczynia są wrażliwe na uderzenia. Dlatego przed wyjęciem z urządzenia należy pozostawić je do ostygnięcia na około 15 minut.
- Otwórz drzwi zmywarki, pozostaw je uchylone i odczekaj kilka minut przed wyjęciem naczyń. W ten sposób będą one chłodniejsze, a suszenie będzie lepsze.

Wymywanie naczyń ze zmywarki

To normalne, że wewnątrz zmywarki jest wilgotne. Najpierw opróżnij dolny kosz, a następnie górny. Zapobieganie to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia w dolnym koszu.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub serwisowych należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, a także zamknąć dopływ wody.

System filtrowania

Rys. 12

System filtrowania składa się z filtra grubego, filtra płaskiego i mikrofiltra.

1. Płaski filtr: Resztki jedzenia i inne zanieczyszczenia zostaną usunięte przez specjalny strumień wody z dolnego ramienia spryskującego.
2. Gruby filtr: Duże odpady, takie jak kawałki kości lub szkła, które mogłyby zatykać odpływ, zostaną zatrzymane przez ten filtr. Aby usunąć przedmiot, który utknął w tym filtrze, delikatnie ściśnij wypustki w górnej części filtra i podnieś go.
3. Mikrofiltr: Filtr ten zatrzymuje ziemię i resztki jedzenia w obszarze odpływu i zapobiega ich ponownemu osadzaniu się na naczyniach podczas cyklu.



Po każdym użyciu zmywarki sprawdź, czy filtry nie są zatkane.



Odkręcając gruby filtr, można wyjąć system filtrujący. Usuń wszelkie resztki jedzenia i wyczyść filtry pod bieżącą wodą.

- Filtr może skutecznie zapobiegać przedostawaniu się resztek z naczyń do systemu zmywania. Pozostałości żywności mogą jednak czasami zatykać filtr, wpływając na wydajność zmywania. Zaleca się sprawdzenie płaskiego filtra pod kątem pozostałości żywności natychmiast po zakończeniu programu zmywania i wyczyszczenie go w razie potrzeby.
- Ponadto zaleca się demontaż i czyszczenie filtra co najmniej raz w tygodniu. Kroki czyszczenia filtra pokazano na rysunku 13:
 1. Wyjmij gruby filtr z mikrofiltra.
 2. Obróć mikrofiltr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
 3. Wyjmij zespół mikrofiltra i płaskiego filtra z komory zmywarki.
 4. Wyczyść filtry pod bieżącą wodą.

Uwaga: Przed ponownym zamontowaniem wszystkich elementów w odwrotnej kolejności należy dokładnie wyczyścić i wypłukać filtry.

Należy wziąć pod uwagę:

- Nie wolno uruchamiać programu bez zainstalowanych filtrów.
- Nieprawidłowe umieszczenie filtrów może zmniejszyć wydajność zmywania i uszkodzić urządzenie.
- Podczas czyszczenia filtrów nie uderzaj nimi. W przeciwnym razie filtry mogą ulec deformacji, a wydajność zmywarki może się zmniejszyć.

Czyszczenie ramion spryskujących

Konieczne jest regularne czyszczenie ramion spryskujących, ponieważ minerały zawarte w twardej wodzie mogą zatykać dysze i łożyska.

Aby wyczyścić ramiona spryskujące, wykonaj czynności przedstawione na rysunku 14:

1. Pociągnij dolne ramię spryskujące do góry, aby je wyjąć.
2. Aby wyjąć górne ramię spryskujące, należy najpierw odkręcić blokadę.
3. Ramiona spryskujące powinny być dokładnie wyczyszczone i wypłukane przed ponownym założeniem.

Uwaga: Podczas ponownego montażu należy upewnić się, że blokada górnego ramienia spryskującego jest dobrze dokręcona.

Konserwacja zmywarki

Aby wyczyścić panel sterowania, należy użyć lekko wilgotnej ściereczki, a następnie dokładnie go wysuszyć.

Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni należy używać środka czyszczącego przeznaczonego specjalnie do urządzeń gospodarstwa domowego.

Nigdy nie używaj ostrych przedmiotów, myjek drucianych ani ściernych środków czyszczących do żadnej części zmywarki.

Czyszczenie drzwi

Do czyszczenia obramowania drzwi należy używać wyłącznie miękkiej, letniej i wilgotnej ściereczki.

Aby zapobiec przedostawaniu się wody do zamknięcia drzwi i elementów elektrycznych, nie należy używać żadnych środków czyszczących w aerozolu. Ponadto nigdy nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych ani drucianych gąbek do czyszczenia powierzchni zewnętrznych, ponieważ mogą one zarysować wykończenie. Niektóre ręczniki papierowe mogą również porysować lub pozostawić ślady na powierzchni.

 **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj środków czyszczących w aerozolu do czyszczenia panelu drzwi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zamknięcia drzwi i elementów elektrycznych. Używanie środków ściernych lub ręczników papierowych jest niedozwolone ze względu na ryzyko zarysowania lub zabrudzenia powierzchni ze stali nierdzewnej.

Ochrona przed zamarzaniem

Jeśli zmywarka znajduje się w nieogrzewanym pomieszczeniu przez zimę, należy poprosić serwisanta o wykonanie następujących czynności:

- Odtłączenie zasilania elektrycznego zmywarki.
- Zakręcenie doptywu wody i odtłączenie rury doprowadzającej wodę od zaworu.
- Spuszczenie wody z rury doptywowej i zaworu wodnego. (Można użyć tacy do zebrania wody)
- Ponowne podłączenie rury doprowadzającej wodę do zaworu.
- Wyjęcie filtrów i użycie gąbki do usunięcia wody z odptywu.

Jak dbać o zmywarkę

Po każdym myciu

Po każdym myciu należy zamknąć doptyw wody do urządzenia i pozostawić drzwi lekko uchylone, aby wilgoć i zapachy nie pozostały w środku.

Odtaczanie od prądu

Wyjmij filtry i użyj gąbki, aby usunąć wodę z odptywu. Nie ryzykuj.

Nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.

Do czyszczenia zewnętrznych i gumowych części zmywarki nie należy używać rozpuszczalników ani żrących środków czyszczących. Używać tylko ściereczki i letniej wody z detergentem. Aby usunąć plamy z wewnętrznej powierzchni, użyj ściereczki zwilżonej wodą z dodatkiem niewielkiej ilości octu lub środka czyszczącego przeznaczonego do zmywarek.

Podczas urlopu

W przypadku wyjazdu na urlop zaleca się uruchomienie cyklu zmywania przy pustej zmywarce, następnie odtłączenie jej, zamknięcie doptywu wody i pozostawienie lekko uchylonych drzwiczek urządzenia. Pomoże to przedłużyć żywotność uszczelek i zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

Przesuwanie urządzenia

Jeśli konieczne jest przeniesienie urządzenia, należy starać się utrzymać je w pozycji pionowej. Jeśli jest to absolutnie konieczne, można położyć je na tylnej części.

Uszczelki

Jednym z czynników powodujących powstawanie nieprzyjemnych zapachów w zmywarce jest zalegające w uszczelkach jedzenie. Okresowe przecieranie ich wilgotną gąbką zapobiegnie temu zjawisku.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną, zapoznanie się z informacjami zawartymi na następnych stronach może oszczędzić takiej konieczności.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Zmywarka nie działa	Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik	Wymień bezpiecznik lub zresetuj wyłącznik. Odłącz wszystkie inne urządzenia, które są podłączone do tego samego obwodu co zmywarka.
	Zasilanie nie jest włączone	Upewnij się, że zmywarka jest włączona, a drzwi prawidłowo zamknięte. Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
	Ciśnienie wody jest niskie	Sprawdź, czy doptyw wody jest prawidłowo podłączony i czy woda jest odkręcona.
Pompa spustowa nie zatrzymuje się	Zalanie	System jest przeznaczony do wykrywania przepełnienia. Gdy go wykryje, wyłącza pompę obiegową i włącza pompę spustową.
Hałas	Niektóre słyszalne dźwięki są normalne	Dźwięk otwierania komory na detergent.
	Naczynia nie są dobrze zabezpieczone w koszach lub coś małego wpadło do kosza.	Upewnij się, że wszystko jest bezpiecznie umieszczone w zmywarce.
	Silnik szumi	Zmywarka nie była regularnie używana. Jeśli nie używasz jej często, pamiętaj, aby zaplanować jej napełnianie i pompowanie co tydzień, co pomoże utrzymać wilgotność uszczelki.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Piana wewnątrz zmywarki	Niewłaściwy detergent	Aby uniknąć powstawania piany, należy używać wyłącznie specjalnego detergentu do zmywarek. Jeśli tak się stanie, otwórz zmywarkę i pozwól pianie wyparować. Dodaj 4 litry zimnej wody do wnętrza zmywarki. Zamknij i zablokuj zmywarkę, a następnie uruchom cykl „ptukanie wstępne”, aby odprowadzić wodę. W razie potrzeby powtórz.
	Rozlany środek do ptukania	Zawsze natychmiast usuwaj rozlany środek ptuczący.
Zaplamione wnętrze zmywarki	Użyto detergentu z barwnikiem	Upewnij się, że detergent nie zawiera barwników.
Talerze i sztućce nie są czyste	Nieodpowiedni program Nieprawidłowe załadowanie kosza	Wybierz intensywniejszy program. Upewnij się, że działanie dozownika detergentu i ramion spryskujących nie jest blokowane przez duże naczynia.
Plamy i osad na szklankach i sztućcach	- Wyjątkowo twarda woda. - Niska temperatura wlotowa. - Przetadowanie zmywarki. Nieprawidłowe włożenie naczyń. - Stary lub wilgotny detergent w proszku. - Pusty dozownik nabtyszczacza. - Nieprawidłowe dozowanie detergentu.	Do usuwania plam ze szkła: - Wyjmij wszystkie metalowe naczynia ze zmywarki. - Nie dodawaj detergentu. - Wybierz dłuższy cykl. - Uruchom zmywarkę i pozwól jej pracować przez około 18 do 22 minut, a następnie rozpocznie się mycie główne. - Otwórz drzwi i wlej 2 szklanki białego octu na dno zmywarki. - Zamknij drzwi i pozwól zmywarce zakończyć cykl. Jeśli ocet nie działa: Powtórz zgodnie z instrukcją, z tą różnicą, że zamiast octu użyj 1/4 szklanki (60 ml) kryształków kwasu cytrynowego.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Zmętnienie szkła	Połączenie miękkiej wody i zbyt dużej ilości detergentu	Użyj mniej detergentu, jeśli masz miękką wodę i wybierz krótszy cykl do mycia naczyń szklanych.
Żółty lub brązowy osad na powierzchniach wewnętrznych	Plamy z herbaty lub kawy	Użyj mieszanki białego octu i ciepłej wody lub pasty z sody oczyszczonej, aby bezpiecznie usunąć plamy. Natóż, pozostaw na chwilę, a następnie dokładnie spłucz.
Biały nalot na wewnętrznej powierzchni	Minerały z twardej wody	Założ gumowe rękawiczki i wyczyść wnętrze urządzenia wilgotną ściereczką z dodatkiem detergentu do czyszczenia zmywarek. Nigdy nie używaj innego środka czyszczącego, aby uniknąć powstawania piany.
Nie można prawidłowo zamknąć pokrywy dozownika detergentu	Resztki detergentu zatykają zamknięcie	Usuń detergent z zamknięcia.
Detergent pozostawiony w przegródkach	Naczynia blokują przegródki na detergent	Prawidłowo rozmieść naczynia.
Para wodna	Normalne zjawisko	Podczas suszenia i odprowadzania wody z otworu wentylacyjnego w pobliżu zamknięcia drzwi wydobywa się para.
Czarne lub szare ślady na naczyniach	Aluminiowe przybory ocierały się o talerze	Do usunięcia tych śladów należy użyć łagodnego środka ściernego.
Woda na dnie wnętrza zmywarki.	To normalne	Niewielka ilość czystej wody wokół wylotu na dnie zapewnia utrzymanie nawilżenia uszczelki wodnej.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wycieki ze zmywarki	Przepełniony dozownik lub wyciek płynu nabtyszczającego	Należy uważać, aby nie przepętnić zbiornika na nabtyszczacz. Wycieki mogą powodować nadmierne pienienie i przelewanie. Wszelkie rozlane płyny należy wytrzeć wilgotną ściereczką.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana	Upewnij się, że zmywarka jest wypoziomowana.

UWAGA: Pestki oliwek lub podobne przedmioty mogą przedostać się przez system filtrów i dotrzeć do obszaru pompy odpływowej. W takim przypadku pompa odpływowa zablokuje się i należy ją wyczyścić. Należy zdjąć pokrywę pompy, wysuwając końcówkę na zewnątrz, a następnie samodzielnie wyczyścić wirnik pompy. Następnie umieść pokrywę z powrotem na miejscu. Rys. 15

Niewłaściwa konserwacja urządzenia może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowników. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez specjalistów.

Kody błędów

Po rozpoczęciu cyklu zmywania, w przypadku wystąpienia usterki, zmywarka wyświetli kod błędu.

Poniższa tabela przedstawia możliwe kody błędów i odpowiadające im usterki. Wskaźnik błędu będzie nadal migał i emitował sygnał dźwiękowy.

Kod błędu	Wskaźnik	Błąd
E1		Przepełnienie/wyciek.
E2		Nieprawidłowe działanie dopływu wody.
E4		Nieprawidłowo działający zawór dystrybucji wody.
E5		Wadliwe działanie wentylatora.
E6		Nieprawidłowe nagrzewanie.
E7		Termistor otwarty/zwarcie.
EA		Nieprawidłowa komunikacja.

 Uwaga!

- W przypadku E2 przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec należy najpierw zapoznać się z poradami dotyczącymi rozwiązywania problemów.
- W przypadku E1 należy wyłączyć główny dopływ wody przed wezwaniem oficjalnego Serwisu Pomocy Technicznej Cecotec.
- W przypadku E4, E5, E6, E7, EA należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Dávkovač pracího prostředku
2. Horní zásobník
3. Spodní zásobník
4. Horní ostříkovací rameno
5. Košík na příbory
6. Spodní ostříkovací rameno
7. Ložisko soli

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyměňte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Myčka nádobí
 - Spodní zásobník
 - Horní zásobník
 - Košík na příbory
 - Odtoková hadice
 - Solný trychtýř
 - Tento návod k obsluze
-
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE

Tipy:

- Každá myčka nádobí prochází před opuštěním továrny rozsáhlou kontrolou kvality, aby byla zajištěna spolehlivost.
- Na nové myčce nádobí se mohou nacházet kapky vody nebo skvrny od vody vzniklé při kontrole kvality.
- Košík na příbory by měl být umístěn na spodní polici. Pro dosažení nejlepšího výkonu se doporučuje umístit jej do středu.
- Před instalací myčky nádobí je nutné odstranit veškerý obalový materiál z jejího vnějšího i vnitřního prostoru.

Zařízení

Myčku můžete nainstalovat pod kuchyňskou linku podle svých potřeb. K tomu budete muset sejmut horní desku myčky pomocí dvou šroubů na zadní straně.

1. Odstraňte dva šrouby na zadní straně. Obr. 2
2. Zatlačte dozadu pro sejmutí horní desky. Obr. 3

Připojení odtokových hadic

Vložte odtokovou hadici do potrubí o minimálním průměru 4 cm nebo ji nasměrujte k dřezu a ujistěte se, že se nezalomí ani nestlačí. Výška odtokového potrubí musí být menší než 600 mm. Volný konec hadice nesmí být ponořen do vody, aby se zabránilo zpětnému toku.



Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice bezpečně zajištěna v poloze A nebo B. Obr. 4

Legenda k obrázku 4

1. Zadní strana myčky nádobí
2. Napájecí kabel
3. Odtokové potrubí
4. Přívod vody
5. Odtoková hadice
6. Pracovní deska

Jak vypustit přebytečnou vodu z hadic

Pokud je přípojka odtokového potrubí umístěna výše než 600 mm, může v odtokové hadici zůstat přebytečná voda. Přebytečnou vodu z hadice je nutné vypustit do vhodné nádoby nebo sběrné nádoby umístěné vně a níže než dřez.

Výpust vody

Připojte hadici k vypouštění vody. Hadice musí být správně nainstalována, aby se zabránilo únikům. Ujistěte se, že není ohnutá ani stlačena.

Prodlužovací hadice

Pokud potřebujete prodloužení vypouštěcí hadice, použijte podobnou hadici. Neměla by být delší než 4 metry, jinak by se mohl snížit čistící účinnost myčky.

Připojení sifonu

Připojení odtoku musí být ve výšce menší než 600 mm (maximálně) od dna myčky nádobí.

Umístěte zařízení

Umístěte spotřebič na požadované místo. Zadní strana by měla spočívat na zdi za ním a boky by měly spočívat na sousedních skříňkách nebo stěnách. Myčka je vybavena přívodní a odtokovou hadicí, které lze umístit na pravou nebo levou stranu pro usnadnění správné instalace.



Pozor!

- Myčku umístěte na pevnou, rovnou podlahu.
- Neinstalujte myčku na vyvýšený povrch.

4. PROVOZ

ovládací panel

Obrázek 5

1. Ikona dotyku napájení
2. Dotykové ikony programů
3. Dotyková ikona Časovač
4. Dotkněte se ikony Start/Pauza
5. Kontrolka pracího cyklu

Ovládání dotykovou ikonou

Dotyková ikona	Popis
Na	Stisknutím této ikony zapnete myčku nádobí.
Naprogramovat	Stiskněte tuto ikonu pro výběr příslušného pracího programu, rozsvítí se kontrolka programu.
Časovač	Stiskněte ikonu pro nastavení času časovače.
Dětský zámek	Stiskněte a podržte současně ikonu Program a ikonu Časovače po dobu 3 sekund. Rozsvítí se kontrolka dětského zámku a dětský zámek se aktivuje. Všechny ikony se uzamknou. Pro ukončení režimu dětského zámku opakujte výše uvedené kroky.
Start/Pauza	Dotykem této ikony spustíte nebo pozastavíte program. *Reset: Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zrušíte stávající program a vyprázdníte jednotku, poté vyberte požadovaný nový program.

Kontrolky

Naprogramovat	 ECO: Ekologický režim, šetří energii a vodu, vhodný pro běžné úklidové potřeby.  Denně: Režim denního čištění, vhodný pro středně znečištěné nádoby.  Rychlý: Vhodný pro čištění mírně lepkavých zbytků čerstvých jídel při maximální rychlosti.  Intenzivní: Výkonný režim čištění, vhodný pro nádoby, hrnce a pánve s odolnými skvrnami.
Indikátor pracího cyklu	 Start/Prání: Kontrolka bliká, dokud je program v pracím cyklu.  Oplachování: Kontrolka bliká, když program probíhá v cyklu oplachování.  Sušení: Kontrolka bliká, když je program v cyklu sušení.  Konec: Po skončení programu se kontrolka rozsvítí na tři minuty.
Výstražný indikátor	 Leštidlo: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že v myčce je málo leštidla a je třeba ho doplnit.  Sůl: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že v myčce je málo soli a je třeba ji doplnit.  Přívod vody: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že je přívod vody uzavřený nebo zablokovaný.  Dětská pojistka: Pokud kontrolka svítí, znamená to, že je dětská pojistka aktivována.

Počáteční příprava

1. Upravte úroveň změkčovače vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
2. Do zásobníku na sůl nasypete 500 g soli a poté jej naplňte vodou po okraj zásobníku.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Naplňte pracím prostředkem.

A. Změkčovač vody (Nastavení úrovně tvrdosti vody)

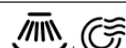
Myčka nádobí je navržena tak, aby umožňovala nastavení množství používané soli na základě tvrdosti používané vody. Tím se optimalizuje spotřeba soli.

Chcete-li upravit příjem soli, postupujte následovně:

1. Zapněte zařízení.
2. Do 60 sekund od zapnutí spotřebiče stiskněte dotykovou ikonu Start/Pauza po dobu 5 sekund, když je spotřebič v pohotovostním režimu. Tím se aktivuje režim nastavení a všechny kontrolky pracího cyklu třikrát bliknou, než se vrátí na výchozí úroveň odvápňovače.
3. Stiskněte dotykovou ikonu Start/Pauza pro výběr vhodné úrovně pro vaše místní prostředí. Nastavení se budou měnit v následujícím pořadí:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Nakonec vypněte zařízení, abyste uložili nastavení.

Doporučuje se provést úpravy podle následující tabulky.

*Nastavení výrobce je H3.

Pozice	Tvrdost vody			Indikátory při nastavování tvrdosti vody	Příjem soli (gramy/cykus)
	dH	dF	z		
H1	0–5	0–9	0–6	H1 	0
H2	6–11	10–20	7–14	H2 	20
H3 (výchozí)	12–17	21–30	15–21	H3 	30
H4	18–22	31–40	22–28	H4 	40
H5	23–34	41–60	29–42	H5 	50
H6	35–55	61–98	43–69	H6 	60

Informace o tvrdosti vaší vody vám poskytne místní dodavatel vody.

B. Vložení soli do změkčovače

Tvrdost vody se liší v závislosti na místě. Pokud v myčce používáte tvrdou vodu, na nádobí a přístroích se budou tvořit usazeniny. Myčka je vybavena speciálním změkčovačem vody, který používá speciálně navržené soli k odstranění vodního kamene a minerálů z vody.

Vždy používejte sůl určenou pro myčky nádobí. Zásobník soli se nachází pod spodním košem a měl by být doplňován následovně:

Instrukce

Obr. 6

- A. Vyjměte spodní zásobník a poté odšroubujte a sejměte víčko zásobníku na sůl.
- B. Vložte konec trychtýře (součást dodávky) do otvoru a přidejte asi 500 g soli. Je normální, že ze zásobníku na sůl uniká malé množství vody.
- C. Pokud plníte nádrž poprvé, naplňte ji zcela vodou (přibližně 700 ml).
- D. Opatrně zašroubujte zpět víčko.
- E. Kontrolka soli obvykle zhasne po naplnění nádrží na sůl.



Pozor!

- Používejte pouze sůl určenou pro myčky nádobí. Jakýkoli jiný typ soli, zejména kuchyňská sůl, poškodí změkčovač vody. V případě poškození způsobeného použitím nevhodné soli společnost Cecotec neposkytuje žádnou záruku a nenese odpovědnost za žádné způsobené škody.
- Sůl doplňujte pouze před spuštěním plného mycího programu. Tím zabráníte tomu, aby zrnka soli nebo slaná voda, která se mohla rozlít, zůstaly na dně pračky po delší dobu a mohly by způsobit korozi.

C. Použití pracího prostředku

Všechny mycí cykly vyžadují mycí prostředek v příslušné přihrádce. Pro zajištění optimálního výkonu přidejte správné množství mycího prostředku pro vybraný cyklus.



Používejte pouze mycí prostředky určené speciálně pro myčky nádobí. Uchovávejte mycí prostředek čerstvý a suchý. Práškový mycí prostředek do dávkovače nevkládejte, dokud nejste připraveni mýt nádobí.



V myčce nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prostředek ani prací prostředek na ruční mytí.



Nepožívejte mycí prostředek do myčky. Zabráňte vdechování výparů. Mycí prostředek do myčky obsahuje dráždivé látky a žíraviny, které mohou způsobit dýchací potíže. Pokud jste požili mycí prostředek do myčky nebo vdechli výpary, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Uchovávejte mycí prostředek do myčky mimo dosah dětí.

Plnění dávkovače pracího prostředku

Obr. 7

1. Otevřete přihrádku na prací prostředek stisknutím tlačítka.

2. Do přihrádky pro hlavní mytí přidejte doporučené množství mycího prostředku. Hlavní přihrádka je opatřena ryskami pro odměření specifického množství mycího prostředku, vyznačenými na 15 ml nebo 25 ml, v závislosti na stupni znečištění nádobí. Pokud vaše nádobí vyžaduje intenzivní mytí, přidejte 5 ml mycího prostředku do sekce pro předmytí v přihrádce.
3. Zavřete přihrádku na prací prostředek posunutím víka ve směru šipky.

POZNÁMKA:

Dodržujte prosím doporučení výrobce uvedené na obalu pracího prostředku.

D. Použití zjasňovače

Obr. 8

Naplnění dávkovače leštidla pomáhá zajistit lepší kvalitu mytí a sušení.

- Chcete-li naplnit zásobník leštidla, otevřete jeho kryt.
- Naplňte zásobník leštidla po úroveň MAX a poté zavřete víko. Dávejte pozor, abyste zásobník nepřeplnili, a nezapomeňte setřít veškeré rozlité tekutiny.
- Zavřete víko, abyste uzamkli zásobník leštidla.
- Leštadlo se automaticky přidává během posledního oplachování, což zajišťuje důkladné opláchnutí a usušení bez šmouh a skvrn.



Pozor!

Používejte pouze značkové leštadlo do myčky. Nikdy neplňte dávkovač leštidla jinými látkami (např. čisticím prostředkem do myčky, tekutým pracím prostředkem). Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.

Chcete-li změnit množství leštidla, před zapnutím spotřebiče postupujte podle následujících kroků:

1. Dotykem ikony napájení aktivujete myčku.
2. Do 60 sekund od zapnutí spotřebiče se v pohotovostním režimu dotkněte ikony časovače na 5 sekund, abyste přešli do režimu nastavení. Všechny kontrolky mycích cyklů třikrát bliknou a poté se změní na výchozí úroveň leštidla. Tovární nastavení je R3.
3. Chcete-li upravit hladinu leštidla, stiskněte ikonu časovače a s každým dotykem se hladina změní v tomto pořadí:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5."
4. Po výběru příslušné úrovně klepněte na ikonu Power touch pro uložení nastavení.

Indikátory během nastavení hladiny leštidla		
R1	R3	R5
R2	R4	

Zapnutí a vypnutí zvuku bzučáku

Ve výchozím stavu je zvuk bzučáku zapnutý.

1. Zapněte zařízení.
 2. Současně se dotkněte dotykových ikon Program a Start po dobu 3 sekund; zvuk bzučáku se ztlumí a vnitřní osvětlení se po otevření dvířek nerozsvítí.
 3. Současným dotykem ikon Program a Start po dobu 3 sekund aktivujete zvukový signál.
- Poznámka: Tuto funkci lze nastavit pouze v pohotovostním režimu. Po vypnutí a opětovném zapnutí zařízení se standardně ozve bzučák.

Plnění košů myčky nádobí

Abyste z myčky dosáhli co nejlepšího výkonu, dodržujte tyto pokyny k vkládání prádla.



Pozor!

Nádobí nevhodné k mytí v myčce nádobí:

1. Teplotně citlivé plastové nádobí, měděné a pocínované nádoby, hliníkové a stříbrné přístroje.
2. Jemné sklo, dekorativní potíštěný porcelán; nádobí se skleněnými prvky atd.
3. Předměty se savými vlastnostmi (houbičky, hadříky pro domácnost).

Pozor před nebo po vložení nádobí do myčky

- Odstraňte veškeré velké množství zbytků jídla.
- Není nutné oplachovat nádobí pod vodou.
- Pokud nádobí nebo přístroje obsahují připálené, připálené nebo ulpělé částice jídla, které se obtížně odstraňují, doporučuje se je před mytím na chvíli namočit.
- Vložte nádobí do myčky v tomto pořadí:
 1. Předměty jako šálky, sklenice, hrnce/pánve atd. by měly být umístěny dnem vzhůru.
 2. Zakřivené nebo zapuštěné předměty by měly být umístěny pod úhlem, aby mohla voda odtékat.
 3. Musí být bezpečně naskládány a nesmí se převrhnout.
 4. Nesmí bránit otáčení ostřikovacích ramen během mytí.
 5. Přístroje, hůlky a malé předměty vkládejte do zásuvky na přístroje. Velmi malé předměty by se neměly mýt v myčce nádobí, protože by mohly z táček snadno vypadnout.

Vyjměte nádobí

Abyste zabránili stékání vody z horního zásobníku do spodního, doporučujeme nejprve vyprázdnit spodní zásobník a poté horní.

Vložte horní zásobník

Horní koš je určen pro lehčí a choulostivější nádobí, jako jsou sklenice, šálky a podšálky na kávu a čaj, ale také talíře, malé misky a mělké pánve (pokud nejsou příliš znečištěné). Talíře a přístroje umístěte tak, aby se pod tekoucí vodou nepohybovaly. Sklenice, šálky a misky vždy umísťte dnem vzhůru.

Horní zásobník

Obrázek 9

1. Dezertní miska
2. Podšálek
3. Pohár
4. Džbánek
5. Sklo
6. Křišťálová mísa
7. Servírovací lžíce

Nastavení horního zásobníku

- V případě potřeby lze výšku horního koše upravit, abyste vytvořili více místa pro velké nádoby, ať už na horním nebo spodním koši.
- Horní přihrádku lze výškově nastavit umístěním koleček různých výšek na kolejnice. Obr. 10
- Dlouhé předměty, jako například servírovací příbory, servírovací talíře na salát nebo nože, by měly být umístěny na roštu tak, aby nebránily otáčení ostříkovacích ramen. Rošt lze sklopit nebo vyjmout, když jej nepotřebujete.



POZOR:

Doporučujeme upravit výšku horního koše před vložením nádobí. Úprava koše po vložení nádobí by ho mohla poškodit.

Spodní zásobník

Vložte spodní zásobník

- Větší a hůře omyvatelné předměty doporučujeme umístit na spodní koš: hrnce, pánve, poklice, servírovací talíře a misky, jak je znázorněno na obrázku 11.
- Je lepší umístit nádoby a poklice po stranách tácu, aby se zabránilo blokování otáčení horního ostříkovacího ramene. Hrnce, servírovací misky atd. by měly být vždy otočené dnem vzhůru. Hluboké hrnce by měly být nakloněny, aby voda mohla volně odtékat.
- Spodní koš je vybaven řadami skládacích úchyťů, takže si můžete naplnit více velkých hrnců a pánví.

Legenda k obrázku 8

1. Malý hrnec
2. Dezertní miska
3. Melaminová miska
4. Melaminový dezertní talíř
5. Dezertní talíř
6. Večeře
7. Oválná fontána
8. Hluboký talíř

9. Polévková lžíce
10. Čajová lžička
11. Naběračka na omáčku
12. Lžička na dezert
13. Servírovací vidlička

Programy

Prací program

1. Vytáhněte spodní a horní zásobník, vložte nádobí a zatlačte je zpět. Doporučuje se nejprve vložit spodní zásobník a poté horní.
2. Nalijte prací prostředek.
3. Ujistěte se, že přívod vody je pod plným tlakem.
4. Zavřete dvířka, stiskněte dotykovou ikonu Napájení a poté dotykem ikony Program vyberte požadovaný „Prací program“.
5. Pro správné zavření dvířek použijte mírný tlak.

POZNÁMKA: Po správném zavření dvířek může být slyšet cvaknutí.

Změňte program

1. Poznámka: Probíhající cyklus lze upravit pouze tehdy, pokud běží krátkou dobu. Jinak mohlo dojít k uvolnění pracího prostředku a spotřebič mohl vypustit vodu z praní. V takovém případě je nutné zásobník na prací prostředek doplnit.
2. Během praní se dotkněte ikony Napájení pro vypnutí spotřebiče.
3. Opětovným dotykem ikony napájení zapnete spotřebič a poté můžete změnit program na požadovaný cyklus.

POZNÁMKA: Pokud během pracího cyklu otevřete dvířka, pračka se pozastaví a kontrolka stavu bude blikat. Po zavření dvířek se pračka po 10 sekundách vrátí do provozu.

4 kontrolky programů zobrazují stav myčky:

- a) Jedna z kontrolkek programu svítí --> probíhající cyklus
- b) Jedna z kontrolkek programu bliká --> pauza

POZNÁMKA: Pokud všechny kontrolky začnou blikat, znamená to, že je pračka mimo provoz. Před zavoláním servisu vypněte hlavní přívod energie a vody.

Zapomeňte přidat jídlo

Zapomenuté nádobí lze přidat kdykoli před otevřením přihrádky na mycí prostředek.

1. Stisknutím ikony Start/Pauza praní zastavíte.
2. Poté, co ostříkovací ramena přestanou fungovat, můžete dvířka zcela otevřít.
3. Přidejte zapomenuté nádobí.

4. Zavřete dvířka; myčka se spustí po deseti sekundách.



VAROVÁNÍ!

Otevírání dvírek během mytí je nebezpečné, protože horká voda vás může popálit. Pokud otevřete dvířka během mytí, myčka se automaticky zastaví.

Konec pracího programu

Po dokončení programu bzučák vydá tři krátká pípnutí, která zní jako „píp, píp, píp“. Současně kontrolka zůstane svítit 3 minuty a automaticky zhasne, pokud nebude provedena žádná další operace, čímž se spotřebič vypne.



Dvířka otevírejte opatrně. Při otevírání může unikat horká pára!

- Horké nádobí je citlivé na nárazy. Proto by mělo být před vyjmutím ze spotřebiče nechat asi 15 minut vychladnout.
- Otevřete dvířka myčky, nechte je pootevřená a počkejte několik minut, než nádobí vyjmete. Tím se udrží chladnější a lépe se usuší.

Vyndejte myčku nádobí

Je normální, že je vnitřek myčky vlhký. Nejprve vyprázdněte spodní koš a poté horní. Tím zabráníte kapání vody z horního koše na nádobí ve spodním koši.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před zahájením jakékoli údržby nebo péče o spotřebič byste měli vždy odpojit spotřebič od elektrické sítě a také vypnout přívod vody.

Filtrační systém

Obr. 12

Filtrační systém se skládá z hrubého filtru, plochého filtru a mikrofiltru.

1. Plochý filtr: Jídlo a nečistoty budou zachyceny speciální tryskou ve spodním ostříkovacím rameni.
2. Hrubý filtr: V tomto filtru se zachytí velké nečistoty, jako jsou kousky kostí nebo skla, které by mohly ucpat odtok. Chcete-li odstranit předmět zachycený v tomto filtru, jemně stiskněte jazýčky na horní straně filtru a zvedněte jej.
3. Mikrofiltr: Tento filtr zachycuje nečistoty a zbytky jídla v oblasti odtoku a zabraňuje jejich opětovnému usazování na nádobí během mycího cyklu.



Po každém použití myčky zkontrolujte filtry, zda nejsou ucpané.

 Odšroubováním hrubého filtru můžete vyjmout filtrační systém. Odstraňte veškeré zbytky jídla a filtry vyčistěte pod tekoucí vodou.

- Filtr dokáže účinně zabránit vniknutí zbytků nádobí do mycího systému. Zbytky jídla však někdy mohou filtr ucpat a ovlivnit tak výkon mytí. Doporučuje se ihned po skončení mycího programu zkontrolovat plochý filtr, zda v něm nejsou zbytky jídla, a v případě potřeby jej vyčistit.
 - Dále je vhodné filtr alespoň jednou týdně rozebrat a vyčistit. Postup čištění filtru je znázorněn na obrázku 13:
1. Vyjměte hrubý filtr z mikrofiltru.
 2. Otočte mikrofiltr proti směru hodinových ručiček.
 3. Vyjměte sestavu mikrofiltru a plochého filtru z přihrádky myčky nádobí.
 4. Filtry vyčistěte pod tekoucí vodou.

Poznámka: Před opětovnou montáží všech částí je nutné filtry důkladně vyčistit a propláchnout v opačném pořadí, než je uvedeno výše.

Upozornění:

- Program by neměl být spuštěn bez nastavených filtrů.
- Nesprávné umístění filtrů může snížit výkon praní a poškodit spotřebič.
- Při čištění filtrů do nich neklepejte. Jinak se mohou deformovat a zhoršit výkon myčky nádobí.

Čištění ostříkovacích ramen

Ostříkovací ramena je nutné pravidelně čistit, protože minerály z tvrdé vody mohou ucpat trysky a ložiska.

Pro čištění ostříkovacích ramen postupujte podle kroků uvedených na obrázku 14:

1. Zatáhněte za spodní ostříkovací rameno a vyjměte ho.
2. Chcete-li demontovat horní ostříkovací rameno, nejprve otočte a odstraňte zámek.
3. Před opětovným nasazením je třeba ostříkovací ramena důkladně vyčistit a opláchnout.

Poznámka: Při opětovné instalaci se ujistěte, že je horní zámek ramene ostříkovače pevně utažen.

Péče o myčku nádobí

K čištění ovládacího panelu použijte mírně navlhčený hadřík a poté jej důkladně osušte.

K čištění vnějšího povrchu použijte speciální čistič na spotřebiče.

Nikdy nepoužívejte ostré předměty, drátěnky ani abrazivní čisticí prostředky na žádnou část myčky nádobí.

Čištění dveří

K čištění rámu dvířek používejte pouze měkký, teplý a vlhký hadřík.

Abyste zabránili proniknutí vody do zámku dvířek a elektrických součástí, nepoužívejte žádné čisticí spreje. Také nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky na vnější povrchy, protože by mohly poškrábat povrch. Některé papírové utěrky mohou také poškrábat povrch nebo na něm zanechat skvrny.

 **VAROVÁNÍ!** K čištění panelu dvířek nikdy nepoužívejte čisticí sprej, mohlo by dojít k poškození zámku dvířek a elektrických součástí. Použití abrazivních prostředků ani papírových utěrek není povoleno z důvodu rizika poškrábání nebo znečištění povrchu nerezové oceli.

Ochrana proti mrazu

Pokud je myčka nádobí ponechána v zimě v nevytápěném prostoru, požádejte servisního technika o:

- Vypněte myčku nádobí.
- Vypněte přívod vody a odpojte přívodní hadici vody od ventilu.
- Vypusťte vodu z přívodní trubky a vodního ventilu. (K zachycení vody použijte misku.)
- Znovu připojte přívodní hadici vody k ventilu.
- Vyjměte filtry a pomocí houbičky odstraňte vodu z odtoku.

Jak pečovat o myčku nádobí

Po každém praní

Po každém praní vypněte přívod vody do spotřebiče a nechte dvířka mírně pootevřená, aby se uvnitř nezachytávala vlhkost a pachy.

Odpojit

Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte spotřebič ze zásuvky. Vyhněte se rizikům.

Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky

K čištění vnějších a pryžových částí myčky nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky. Používejte pouze hadřík a teplou mýdlovou vodu. K odstranění skvrn z vnitřního povrchu použijte hadřík navlhčený vodou s trochou bílého octa nebo speciální čisticí prostředek na myčky.

Když jedete na dovolenou

Pokud jedete na dovolenou, doporučuje se spustit mycí cyklus s prázdnou myčkou, poté ji odpojit od sítě, vypnout přívod vody a nechat dvířka spotřebiče mírně pootevřená. Tím se prodlouží životnost těsnění a zabrání se tvorbě zápachu uvnitř spotřebiče.

Přesuňte zařízení

Pokud potřebujete zařízení přemístit, snažte se ho udržet ve svislé poloze. V nezbytně nutném případě ho můžete otočit na záda.

Desky

Jedním z faktorů, které způsobují zápach v myčce nádobí, jsou zbytky jídla zachycené v těsnění. Pravidelné čištění vlhkou houbou tomu zabrání.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než kontaktujete technickou podporu, prostudujte si informace na následujících stránkách, což vám může ušetřit starosti .

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Myčka nádobí nefunguje	Spálená pojistka nebo vypnutý jistič	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Odpojte všechny ostatní spotřebiče, které sdílejí stejný obvod jako myčka nádobí.
	Napájení není zapnuté	Ujistěte se, že je myčka nádobí zapnutá a dvířka jsou bezpečně zavřená. Ujistěte se, že je napájecí kabel správně zapojený do elektrické zásuvky.
	Tlak vody je nízký	Zkontrolujte, zda je přívod vody správně připojen a zda je voda otevřená.
Vypouštěcí čerpadlo se nezastaví	Přetékat	Systém je navržen tak, aby detekoval přeplnění. Když k němu dojde, vypne oběhové čerpadlo a zapne vypouštěcí čerpadlo.
Hluk	Některé slyšitelné zvuky jsou normální	Zvuk otevírání přihrádky na prací prostředek.
	Přístroje nejsou v koších správně zajištěny nebo do košíku spadlo něco malého	Ujistěte se, že je vše v myčce zajištěno.
	Motor hučí	Myčka nádobí nebyla pravidelně používána. Pokud ji nepoužíváte často, nezapomeňte ji naplánovat tak, aby se plnila a pumpovala jednou týdně, což pomůže udržet těsnění vlhké.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Pěna uvnitř myčky nádobí	Nevhodný prací prostředek	Používejte pouze speciální mycí prostředek do myčky, abyste zabránili pěnění. Pokud k němu dojde, otevřete myčku a nechte pěnu odpařit. Do myčky nalijte 4 litry studené vody. Zavřete a zamkněte myčku a poté spusťte cyklus „předoplachu“, aby se voda vypustila. V případě potřeby opakujte.
	Rozlité leštidlo	Rozlité leštidlo vždy ihned uklidte.
Zašpiněný interiér myčky nádobí	Byl použit prací prostředek s barvivem	Ujistěte se, že prací prostředek neobsahuje barviva.
Nečisté talíře a přístroje	Nedostatečný program Nesprávné naplnění koše	Zvolte silnější program. Ujistěte se, že dávkovač mycího prostředku a ostřikovací ramena nejsou blokovány velkým množstvím nádobí.
Skvrny a povlak na sklenicích a přístroích	1. Extrémně tvrdá voda. 2. Nízká vstupní teplota. 3. Přehřívání myčky. Nesprávné vložení. 4. Starý nebo mokrá prací prášek. 5. Vyprázdněte dávkovač leštidla. 6. Nesprávné dávkování pracího prostředku.	Odstranění skvrn ze sklenic: 1. Vyjměte z myčky veškeré kovové náčiní. 2. Nepřidávejte prací prostředek. 3. Vyberte nejdelší cyklus. 4. Spusťte myčku a nechte ji běžet přibližně 18 až 22 minut, poté se spustí hlavní mytí. 5. Otevřete dvířka a nalijte 2 šálky bílého octa do spodní části myčky. 6. Zavřete dvířka a nechte myčku dokončit cyklus. Pokud ocet nezabere: Opakujte podle pokynů, ale místo octa použijte 1/4 hrnku (60 ml) krystalické kyseliny citronové.
Opacita ve skleněném nádobí	Kombinace měkké vody a příliš velkého množství pracího prostředku	Pokud máte měkkou vodu, použijte méně mycího prostředku a zvolte kratší cyklus mytí skla.
Žlutý nebo hnědý film na vnitřních površích	Skvrny od čaje nebo kávy	K bezpečnému odstranění skvrn použijte směs bílého octa a teplé vody nebo pastu z jedlé sody. Naneste, nechte působit a poté důkladně opláchněte.
Bílý film na vnitřním povrchu	Minerály tvrdé vody	K čištění vnitřku použijte vlhkou houbičku s mycím prostředkem na nádobí a gumové rukavice. Nikdy nepoužívejte žádný jiný čisticí prostředek, abyste zabránili pěnění.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Víko zásobníku na prací prostředek se správně nezavírá	Zbytky pracího prostředku ucpávají uzávěr	Otřete prací prostředek ze zipu.
Zbývající prací prostředek v přihrádkách	Nádobí blokuje přihrádky na mycí prostředek	Nádobí správně znovu vložte.
Pára	Normální jev	Během sušení a odtoku vody uniká z větracího otvoru poblíž zámku dvířek pára.
Černé nebo šedé skvrny na deskách	Hliníkové příbory se oděly o talíře	K odstranění těchto skvrn použijte jemný abrazivní čistící prostředek.
Voda na dně myčky.	To je normální	Malé množství čisté vody kolem výtoků na dně vany udržuje vodní uzávěr mazán.
Netěsnosti v myčce nádobí	Přeplněný dávkovač nebo rozlítý leštící prostředek	Dávejte pozor, abyste dávkovač leštidla nepřeplnili. Rozlité tekutiny mohou způsobit nadměrné pění a přetečení. Veškeré rozlité tekutiny setřete vlhkým hadříkem.
	Myčka není v rovině	Ujistěte se, že myčka je v rovině.

POZNÁMKA: Semínka oliv nebo podobné předměty mohou projít filtračním systémem a dostat se do oblasti vypouštěcího čerpadla. V takovém případě je vypouštěcí čerpadlo ucpané a je třeba ho vyčistit. Sejměte kryt čerpadla zatlačením na konec směrem ven. Poté můžete oběžné kolo čerpadla vyčistit sami. Poté nasadte kryt zpět. Obr. 15

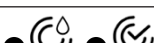
Nesprávná údržba stroje může ohrozit bezpečnost uživatele. Veškeré opravy by měli provádět odborníci.

Chybové kódy

Po spuštění mycího cyklu, pokud dojde k poruše, myčka nádobí zobrazí chybový kód.

Následující tabulka ukazuje možné chybové kódy a závady, které představují, a indikátor chyby bude nadále blikat a vydávat zvukový signál.

Kód chyby	Indikátor	Selhalo
E1		Přetečení/únik.

Kód chyby	Indikátor	Selhalo
E2		Porucha přívodu vody.
E4		Porucha ventilu pro rozvod vody.
E5		Porucha ventilátoru.
E6		Abnormální zahřívání.
E7		Rozpojený/zkratovaný termistor.
EA		Abnormální komunikace.



Pozor!

- V případě problému s E2 si před kontaktováním oficiální technické podpory společnosti Cecotec nejprve přečtete tipy pro řešení problémů.
- V případě chyby E1 před zavoláním oficiální technické podpory společnosti Cecotec vypněte hlavní přívod vody.
- Pro E4, E5, E6, E7, EA volejte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti,

reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Deterjan dağıtıcısı
2. Üst tepsi
3. Alt tepsi
4. Üst püskürtme kolu
5. Çatal bıçak sepeti
6. Alt püskürtme kolu
7. Tuz yatağı

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya kötü durumdaysa, derhal Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Bulaşık makinesi
- Alt tepsi
- Üst tepsi
- Çatal bıçak sepeti
- Tahliye hortumu
- Tuz hunisi
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

İpuçları:

- Her bulaşık makinesi fabrikadan çıkmadan önce güvenilirliğini garanti altına almak için kapsamlı bir kalite kontrolünden geçirilir.
- Yeni bulaşık makinenizde kalite kontrol sonucu oluşan su damlacıkları veya su lekeleri bulunabilir.
- Çatal bıçak sepeti alt rafa yerleştirilmelidir. En iyi performans için, sepetin ortasına yerleştirilmesi önerilir.
- Bulaşık makinesini kurmadan önce, makinenin içindeki ve dışındaki tüm ambalaj malzemeleri çıkarılmalıdır.

Tesis

Bulaşık makinesini ihtiyaçlarınıza göre tezgahın altına monte edebilirsiniz. Bunun için, arkadaki iki vidayı kullanarak bulaşık makinesinin üst plakasını çıkarmanız gerekir.

1. Arkadaki iki vidayı çıkarın. Şekil 2
2. Üst plakayı çıkarmak için geriye doğru itin. Şekil 3

Tahliye hortumlarının bağlanması

Tahliye hortumunu en az 4 cm çapındaki bir boruya takın veya lavaboya doğru yönlendirin; bükülmemesine veya ezilmemesine dikkat edin. Tahliye borusunun yüksekliği 600 mm'den az olmalıdır. Geri akışı önlemek için hortumun serbest ucu suya batırılmamalıdır.

 Tahliye hortumunu A veya B konumuna güvenli bir şekilde sabitlediğinizden emin olun.
Şekil 4

Efsane Şekil 4

1. Bulaşık makinesinin arkası
2. Güç kablosu
3. Drenaj borusu
4. Su girişi
5. Tahliye hortumu
6. Tezgah

Hortumlardaki fazla su nasıl boşaltılır?

Tahliye borusu bağlantısı 600 mm'den daha yüksekseyse, tahliye hortumunda fazla su kalabilir. Hortumdaki fazla su, lavabonun dışında ve daha alçakta bulunan uygun bir kaba veya kaba boşaltılmalıdır.

TÜRKÇE

Su çıkışı

Su tahliye hortumunu bağlayın. Sızıntıları önlemek için hortum düzgün bir şekilde takılmalıdır. Bükülmediğinden veya ezilmediğinden emin olun.

Uzatma hortumu

Tahliye hortumu uzatmasına ihtiyacınız varsa, benzer bir hortum kullandığınızdan emin olun. 4 metreyi geçmemelidir , aksi takdirde bulaşık makinesinin temizleme verimliliği düşebilir.

Sifon bağlantısı

Tahliye bağlantısı bulaşık makinesinin tabanından en fazla 600 mm yükseklikte olmalıdır.

Cihazı konumlandırın

Cihazı istediğiniz yere yerleştirin. Arka kısmı arkasındaki duvara, yan kısımları ise bitişik dolaplara veya duvarlara yaslanmalıdır. Bulaşık makinesi, doğru kurulumu kolaylaştırmak için sağ veya sol tarafa yerleştirilebilen besleme ve tahliye hortumlarıyla donatılmıştır.



Dikkat!

- Bulaşık makinesini sert ve düz bir zemine yerleştirin.
- Bulaşık makinesini yüksek bir yüzeye yerleştirmeyin.

4. OPERASYON

kontrol Paneli

Şekil 5

1. Güç Dokunmatik Simgesi
2. Dokunmatik Simge Programları
3. Dokunmatik Simge Zamanlayıcısı
4. Dokunmatik simge Başlat/Duraklat
5. Yıkama Döngüsü Gösterge Işığı

Dokunmatik simge işlemi

Dokunmatik simge	Tanım
Açık	Bulaşık makinesini çalıştırmak için bu simgeye basın.
Program	Uygun yıkama programını seçmek için bu ikona basın, program göstergesi yanacaktır.
Zamanlayıcı	Zamanlayıcı süresini ayarlamak için simgeye basın.

Dokunmatik simge	Tanım
Çocuk kilidi	Program ve Zamanlayıcı simgelerine aynı anda 3 saniye basılı tutun. Çocuk kilidi göstergesi yanacak ve çocuk kilidi etkinleştirilecektir. Tüm simgeler kilitlenecektir. Çocuk kilidi modundan çıkmak için yukarıdaki adımları tekrarlayın.
Başlat/Duraklat	Bir programı başlatmak veya duraklatmak için bu simgeye dokunun. *Sıfırlama: Mevcut programı iptal etmek ve üniteyi boşaltmak için 3 saniye basılı tutun, ardından istediğiniz yeni programı seçin.

Gösterge ışıkları

Program	 ECO: Eko modu, enerji ve su tasarrufu sağlar, genel temizlik ihtiyaçları için uygundur.  Günlük: Orta derecede kirli bulaşıklar için uygun günlük temizlik modu.  Hızlı: Azami hızda hafif yapışkan taze yiyecek artıklarının temizlenmesi için uygundur.  Yoğun: Zorlu lekelerle sahip bulaşıklar, tencere ve tavalar için uygun, güçlü temizleme modu.
Yıkama döngüsü göstergesi	 Başlat/Yıkama: Program yıkama aşamasındayken gösterge yanıp söner.  Durulama: Program durulama aşamasındayken gösterge yanıp söner.  Kurutma: Program kurutma aşamasındayken gösterge yanıp söner.  Sonlandırma: Program bittikten sonra gösterge üç dakika boyunca yanar.

Uyarı Göstergesi	 Parlatıcı: Gösterge yanıyorsa, bulaşık makinenizde parlatıcının az olduğu ve yeniden doldurulması gerektiği anlamına gelir.  Tuz: Gösterge yanıyorsa, bulaşık makinenizde tuz az demektir ve yeniden doldurulması gerekir.  Su girişi: Gösterge yanıyorsa su girişi kapalı veya tıkalı demektir.  Çocuk Kilidi: Gösterge yanıyorsa çocuk kilidi aktif demektir.
---------------------	---

İlk hazırlık

1. Bölgenizdeki su sertliğine göre su yumuşatma seviyesini ayarlayın.
2. Tuz bölmesine 500 gr tuz ekleyin ve ardından bölmeyi ağzına kadar suyla doldurun.
3. Parlatıcı gözünü doldurun.
4. Deterjanla doldurun.

A. Su yumuşatıcı (Su sertlik seviyesi ayarı)

Bulaşık makinesi, kullanılan suyun sertliğine göre tuz miktarının ayarlanmasına olanak sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu sayede tuz tüketimi optimize edilir.

Tuz alımınızı ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin:

1. Cihazı açın.
2. Cihazı açtıktan sonraki 60 saniye içinde, makine bekleme modundayken Başlat/Duraklat dokunmatik simgesine 5 saniye boyunca basın. Bu, ayar modunu etkinleştirecek ve varsayılan kireç çözücü seviyesine dönmeye önce tüm yıkama döngüsü ışıkları üç kez yanıp sönecektir.
3. Yerel ortamınıza uygun seviyeyi seçmek için Başlat/Duraklat dokunmatik simgesine basın. Ayarlar aşağıdaki sırayla değişecektir:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Son olarak ayarlarınızı kaydetmek için makinenizi kapatın.

Aşağıdaki tabloya göre ayarlama yapılması önerilir.

*Üreticinin uyarı H3'tür.

Konum	Su sertliği			Su sertliğini ayarlarken göstergeler	Tuz alımı (gram/döngü)
	dH	dF	ile ilgili		
H1	0-5	0-9	0-6	H1	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2	20
H3 (Varsayılan)	12-17	21-30	15-21	H3	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6	60

Su kaynağınızın sertliği hakkında bilgi edinmek için yerel su tedarikçinizle iletişime geçin.

B. Yumuşatıcıya tuz yükleme

Suyun sertliği bölgeden bölgeye değişir. Bulaşık makinenizde sert su kullanırsanız, bulaşıklarınızda ve mutfak eşyalarınızda tortular oluşur. Cihaz, sudaki kireç ve mineralleri gidermek için özel olarak tasarlanmış tuzlar kullanan özel bir su yumuşatıcı ile donatılmıştır.

Her zaman bulaşık makinesinde kullanıma uygun tuz kullanın. Tuz haznesi alt rafın altındadır ve aşağıdaki gibi doldurulmalıdır:

Talimatlar

Şekil 6

- Alt tepsiyi çıkarın ve ardından tuz haznesinin kapağını söküp çıkarın.
- Huninin (ürünle birlikte verilen) ucunu açıklığa yerleştirin ve yaklaşık 500 gr tuz ekleyin. Tuz haznesinden az miktarda su sızması normaldir.
- Eğer deponuzu ilk defa dolduruyorsanız, tamamen su ile doldurun (yaklaşık 700 ml).
- Kapağı dikkatlice tekrar vidalayın.
- Genellikle tuz uyarı ışığı, tuz deposu doldurulduktan sonra söner.



Dikkat!

- Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın. Diğer tüm tuz türleri, özellikle sofr tuzu, su yumuşatıcınıza zarar verir. Uygun olmayan tuz kullanımından kaynaklanan hasarlarda Cecotec hiçbir garanti vermez ve oluşabilecek hasarlardan sorumlu tutulamaz.

TÜRKÇE

- Tam yıkama programını başlatmadan önce yalnızca tuz doldurun. Bu, dökülmüş olabilecek tuz tanelerinin veya tuzlu suyun makinenin dibinde uzun süre kalmasını ve korozyona neden olmasını önler.

C. Deterjan kullanımı

Tüm bulaşık makinesi programlarında uygun bölmeye deterjan konulması gerekir. Optimum performans sağlamak için seçilen programa uygun miktarda deterjan ekleyin.

 Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış deterjanlar kullanmalısınız. Deterjanı taze ve kuru tutun. Bulaşıkları yıkamaya hazır olana kadar deterjan gözüne toz deterjan koymayın.

 Bulaşık makinenizde asla sabun, çamaşır deterjanı veya elde yıkama deterjanı kullanmayın.

 Bulaşık makinesi deterjanını yutmayın. Buharını solumaktan kaçının. Bulaşık makinesi deterjanı, solunum problemlerine neden olabilecek tahriş edici ve yakıcı kimyasallar içerir. Bulaşık makinesi deterjanını yuttuysanız veya buharını soluduysanız, derhal tıbbi yardım alın.

 Bulaşık makinesi deterjanını çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

Deterjan dağıtıcısının doldurulması

Şekil 7

1. Deterjan bölmesini düğmeye basarak açın.
2. Önerilen miktarda deterjanı ana yıkama bölmesine ekleyin. Ana bölmede, bulaşıklarınızın kirlilik seviyesine bağlı olarak 15 ml veya 25 ml olarak işaretlenmiş belirli miktarda deterjanı ölçmek için çizgiler bulunur. Bulaşıklarınız yoğun yıkama gerektiriyorsa, bölmenin ön yıkama bölmesine 5 ml deterjan ekleyin.
3. Deterjan bölmesinin kapağını ok yönünde kaydırarak kapatın.

NOT:

Lütfen deterjan ambalajındaki üretici tavsiyelerine uyunuz.

D. Parlatıcı kullanımı

Şekil 8

Parlatıcı gözünün doldurulması daha iyi yıkama kalitesi ve kurutma performansı sağlamaya yardımcı olur.

- Parlatıcı bölmesini doldurmak için bölme kapağını açın.
- Parlatıcı bölmesini MAKSİMUM seviyeye kadar doldurun ve ardından kapağı kapatın. Bölmeyi aşırı doldurmamaya dikkat edin ve dökülenleri mutlaka silin.

- Parlaticı bölmesini kilitlemek için kapağı kapatın.
- Son durulama sırasında otomatik olarak parlaticı eklenir, böylece derinlemesine durulama ve lekesiz, iz bırakmayan bir kurutma sağlanır.



Dikkat!

Yalnızca markalı bulaşık makinesi parlaticısı kullanın. Parlaticı bölmesini asla başka maddelerle (örneğin bulaşık makinesi temizleme deterjanı, sıvı deterjan) doldurmayın. Bu, cihaza zarar verebilir.

Parlaticı seviyesini değiştirmek için makineyi açmadan önce aşağıdaki adımları izleyin:

1. Bulaşık makinesini etkinleştirmek için Güç dokunmatik simgesine dokununuz.
2. Cihazı açtıktan sonraki 60 saniye içinde, makine bekleme modundayken Zamanlayıcı dokunmatik simgesine 5 saniye dokunarak ayar moduna geçin. Tüm yıkama döngüsü ışıkları üç kez yanıp sönecek ve ardından varsayılan parlaticı seviyesine geçecektir. Fabrika ayarı R3'tür.
3. Parlaticı seviyesini ayarlamak için Zamanlayıcı dokunmatik simgesine dokununuz ve her dokunuşta seviye şu sırayla değişecektir:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5."
4. Uygun seviyeyi seçtikten sonra ayarları kaydetmek için Güç dokunmatik simgesine dokununuz.

Durulama yardımcısı seviyesi ayarlaması sırasında göstergeler		
R1	R3	R5
R2	R4	

Buzzer sesinin açılıp kapatılması

Varsayılan durumda buzzer sesi açıktır.

1. Cihazı açın.
2. Program ve Başlat dokunmatik ikonlarına aynı anda 3 saniye boyunca dokununuz; kapı açıldığında buzzer sesi kısılacak ve iç aydınlatma yanmayacaktır.
3. Program ve Başlat dokunmatik ikonlarına aynı anda 3 saniye boyunca dokunarak buzzer sesini aktif hale getirebilirsiniz.

Not: Bu özellik yalnızca bekleme modundayken ayarlanabilir. Cihazı kapatıp tekrar açtığınızda, sesli uyarı varsayılan olarak duyulacaktır.

Bulaşık makinesi raflarını yükleme

Bulaşık makinenizden en iyi performansı almak için aşağıdaki yükleme talimatlarını izleyin.

TÜRKÇE



Dikkat!

Bulaşık makinesinde yıkanması uygun olmayan bulaşıklar:

1. Sıcaklığa duyarlı plastik sofra takımları, bakır ve kalay kaplı kaplar, alüminyum ve gümüş çatal bıçak takımları.
2. Hassas cam eşyalar, dekoratif baskılı porselenler; cam elemanlı mutfak eşyaları vb.
3. Emici özelliğe sahip eşyalar (süngerler, ev tekstili).

Bulaşık makinesi tepsilerini doldurmadan önce veya sonra dikkat edilmesi gerekenler

- Büyük miktardaki yiyecek artıklarını temizleyin.
 - Bulaşıkları suyun altında durulamaya gerek yoktur.
 - Bulaşıklarda veya mutfak gereçlerinde çıkarılması zor pişmiş, yanmış veya yapışmış yemek parçacıkları varsa, yıkamadan önce bir süre suda bekletmeniz önerilir.
 - Bulaşıkları bulaşık makinesine aşağıdaki sırayla yerleştirin:
1. Bardak, kadeh, tencere/tava vb. eşyalar ters yerleştirilmelidir.
 2. Kavisli veya girintili eşyalar suyun akmasına izin verecek şekilde açılı olarak yerleştirilmelidir.
 3. Güvenli bir şekilde istiflenmeli ve devrilmemelidir.
 4. Yıkama esnasında püskürtme kollarının dönmesini engellememelidir.
 5. Çatal bıçak takımlarını, yemek çubuklarını ve küçük eşyaları çatal bıçak tepsisine yerleştirin. Çok küçük eşyalar, tepsilerden kolayca düşebileceği için bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.

Bulaşıkları çıkarın

Üst tepside alt tepsiye su damlamasını önlemek için önce alt tepsiyi, sonra üst tepsiyi boşaltmanızı öneririz.

Üst tepsiyi yükleyin

Üst raf, bardaklar, kahve ve çay fincanları ve tabakları, tabaklar, küçük kaseler ve sığ tencereler (çok kirli olmadıkları sürece) gibi daha hafif ve narin sofra takımlarını tutmak için tasarlanmıştır. Tabakları ve mutfak gereçlerini akan suyun altında hareket etmeyecek şekilde yerleştirin. Bardakları, fincanları ve kaseleri her zaman ters çevirin.

Üst tepsi

Şekil 9

1. Tatlı kasesi
2. Tabak
3. Bardak
4. Saldırıp soymak
5. Bardak
6. Kristal kase
7. Servis kaşığı

Üst tepsinin ayarlanması

- Gerekğinde üst rafın yüksekliği, büyük mutfak eşyaları için daha fazla alan yaratmak amacıyla üst veya alt rafa ayarlanabilir.
- Üst tepsisi, raylara farklı yüksekliklerde tekerlekler yerleştirilerek yüksekliği ayarlanabilir. Şekil 10
- Servis takımları, salata servis takımları veya bıçaklar gibi uzun eşyalar, püskürtme kollarının dönüşünü engellemeyecek şekilde rafa yerleştirilmelidir. Raf, ihtiyaç duyulmadığında katlanabilir veya çıkarılabilir.



DİKKAT:

Bulaşıkları yerleştirmeden önce üst rafın yüksekliğini ayarlamanızı öneririz. Bulaşıkları yerleştirdikten sonra rafı ayarlamak bulaşıklara zarar verebilir.

Alt tepsisi

Alt tepsisi yükleyin

- Temizlenmesi daha zor olan büyük eşyaları (tencere, tava, kapak, servis tabağı ve kaseler) Şekil 11'de gösterildiği gibi alt rafa yerleştirmenizi öneririz.
- dönüşünü engellemek için, tabak ve kapakları tepsilerin yanlarına yerleştirmek tercih edilir. Tencere, servis kasesi vb. her zaman ters çevrilmelidir. Derin tencereler, suyun serbestçe akabilmesi için eğik olmalıdır.
- Alt rafta daha fazla büyük tencere ve tava yerleştirebilmeniz için katlanabilir çatal sıraları bulunur.

Efsane Şekil 8

1. Küçük tencere
2. Tatlı kasesi
3. Melamin kase
4. Melamin tatlı tabağı
5. Tatlı tabağı
6. Akşam yemeği tabağı
7. Oval çeşme
8. Çorba tabağı
9. Çorba kaşığı
10. Çay kaşığı
11. Sos kepçesi
12. Tatlı kaşığı
13. Servis çatalı

Programlar

Yıkama programı

1. Alt ve üst tepsileri çıkarın, bulaşıkları yerleştirin ve geri itin. Önce alt tepsisi, ardından üst tepsisi yerleştirmeniz önerilir.

TÜRKÇE

2. Deterjanı dökün.
 3. Su beslemesinin tam basınçta olduğundan emin olun.
 4. Kapıyı kapatın, Güç dokunmatik simgesine dokununuz, ardından istediğiniz "Yıkama Programını" seçmek için Program dokunmatik simgesine dokununuz.
 5. Kapının düzgün bir şekilde kapandığından emin olmak için biraz kuvvet uygulayın.
- NOT: Kapı düzgün bir şekilde kapandığında tık sesi duyulabilir.

Programı değiştir

1. Not: Bir çalışma döngüsü yalnızca kısa bir süredir çalışıyorsa değiştirilebilir. Aksi takdirde, deterjan dışarı akmış ve cihaz yıkama suyunu boşaltmış olabilir. Bu durumda, deterjan bölmesinin yeniden doldurulması gerekir.
2. Yıkama işlemi sırasında cihazı kapatmak için Güç dokunmatik simgesine dokununuz.
3. Cihazı açmak için tekrar Güç dokunmatik simgesine dokununuz, ardından programı istediğiniz döngüye değiştirebilirsiniz.

NOT: Yıkama programı sırasında kapağı açarsanız, makine duraklayacak ve durum ışığı yanıp sönecektir. Kapağı kapattığınızda ise makine 10 saniye sonra çalışmaya devam edecektir.

4 program ışığı bulaşık makinesinin durumunu gösterir:

- a) Program ışıklarından biri yanıyor --> döngü devam ediyor
- b) Program ışıklarından biri yanıp sönüyor --> duraklatılıyor

NOT: Tüm ışıklar yanıp sönmeye başlarsa, bu durum makinenin hizmet dışı olduğu anlamına gelir. Servis çağırmadan önce lütfen ana güç ve su kaynağını kapatın.

Bir yemek eklemeyi unuttum

Deterjan bölmesi açılmadan önce, unutulmuş bir bulaşık istenildiği zaman eklenebilir.

1. Yıkamayı durdurmak için Başlat/Durdur dokunmatik simgesine dokununuz.
2. Sprey kolları çalışmayı bıraktıktan sonra kapıyı tamamen açabilirsiniz.
3. Unutulan yemekleri ekleyin.
4. Kapağı kapatın; bulaşık makinesi on saniye sonra çalışmaya başlayacaktır.



UYARI!

Yıkama sırasında kapağı açmak tehlikelidir, çünkü sıcak su sizi yakabilir. Bulaşık makinesi çalışırken kapağı açarsanız, makine otomatik olarak durur.

Yıkama programının sonu

Program tamamlandıktan sonra buzzer üç kısa bip sesi çıkararak "bip, bip, bip" şeklinde ses çıkarır. Aynı zamanda gösterge ışığı 3 dakika boyunca yanık kalır ve herhangi bir işlem yapılmazsa otomatik olarak söner ve makine de kapanır.



Kapıyı dikkatlice açın. Açtığınızda sıcak buhar çıkabilir!

- Sıcak yemekler darbeye karşı hassastır. Bu nedenle, cihazdan çıkarmadan önce yaklaşık 15 dakika soğumaya bırakılmalıdır.
- Bulaşık makinesinin kapağını açın, aralık bırakın ve bulaşıkları çıkarmadan önce birkaç dakika bekleyin. Bu, bulaşıkların daha serin kalmasını ve daha iyi kurumasını sağlayacaktır.

Bulaşık makinesini boşaltın

Bulaşık makinesinin içinin nemli olması normaldir. Önce alt rafı, ardından üst rafı boşaltın. Bu, üst raftaki suyun alt raftaki bulaşıklara damlamasını önleyecektir.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Herhangi bir bakım veya onarım işlemine başlamadan önce mutlaka cihazın elektrik bağlantısını kesmeli ve su vanasını kapatmalısınız.

Filtrasyon sistemi

Şekil 12

Filtrasyon sistemi kaba filtre, düz filtre ve mikro filtreden oluşmaktadır.

1. Düz filtre: Yiyecek ve artıklar alt püskürtme kolunda bulunan özel bir jet ile tutulur.
2. Kaba Filtre: Tahliye borusunu tıkayabilecek kemik veya cam parçaları gibi büyük kalıntılar bu filtrede sıkışır. Bu filtreye sıkışan bir nesneyi çıkarmak için, filtrenin üst kısmındaki tırnakları hafifçe sıkın ve filtreyi yukarı kaldırın.
3. Mikrofiltre: Bu filtre, gider bölgesindeki kir ve yemek artıklarını tutar ve yıkama sırasında bunların bulaşıklara tekrar birikmesini önler.



Bulaşık makinesini her kullandığınızda filtrelerde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.



Kaba filtreyi sökerek filtre sistemini çıkarabilirsiniz. Yiyecek artıklarını temizleyin ve filtreleri akan su altında temizleyin.

- Filtre, bulaşık artıklarının yıkama sistemine girmesini etkili bir şekilde önleyebilir. Ancak, yemek artıkları bazen filtreyi tıkararak yıkama performansını etkileyebilir. Yıkama programı bittikten hemen sonra düz filtreyi yemek artıkları açısından kontrol etmeniz ve gerekirse temizlemeniz önerilir.
 - Ayrıca, filtreyi haftada en az bir kez söküp temizlemeniz önerilir. Filtre temizleme adımları Şekil 13'te gösterilmiştir:
1. Mikrofiltreden kaba filtreyi çıkarın.
 2. Mikrofiltreyi saat yönünün tersine çevirin.

TÜRKÇE

3. Mikrofiltreyi ve düz filtre tertibatını bulaşık makinesinin bölmesinden çıkarın.
4. Filtreleri akan suyun altında temizleyin.

Not: Filtreleri, yukarıda belirtilen işlemlerin tersini uygulayarak, tüm bölümleri yerine takmadan önce iyice temizlemeli ve durulamalısınız.

Lütfen aklınızda bulundurun:

- Bir program filtreler olmadan çalıştırılmamalıdır.
- Filtrelerin yanlış yerleştirilmesi yıkama performansını düşürebilir ve cihazınıza zarar verebilir.
- Filtreleri temizlerken darbelerden kaçınin. Aksi takdirde filtreler deforme olabilir ve bulaşık makinesinin performansını düşürebilir.

Sprey kollarının temizlenmesi

yatakları tıkayabileceğinden püskürtme kollarının düzenli olarak temizlenmesi gerekir .

Sprey kollarını temizlemek için Şekil 14'te gösterilen adımları izleyin:

1. Alt püskürtme kolunu yukarı çekerek çıkarın.
2. Üst püskürtme kolunu çıkarmak için öncelikle kilidi çevirerek çıkarın.
3. Sprey kolları tekrar takılmadan önce iyice temizlenmeli ve durulanmalıdır.

Not: Tekrar takarken üst püskürtme kolu kilidinin sıkı olduğundan emin olun.

Bulaşık Makinesi Bakımı

Kontrol panelini temizlemek için hafif nemli bir bez kullanın ve ardından iyice kurulaşın.

Dış yüzeyi temizlemek için özel bir cihaz temizleyicisi kullanın.

Bulaşık makinenizin hiçbir yerinde keskin nesneler, ovma telleri veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

Kapıyı temizlemek

Kapı çevresini temizlemek için yalnızca yumuşak, ılık ve nemli bir bez kullanın.

Kapı kilidine ve elektrikli bileşenlere su girmesini önlemek için hiçbir spreş temizleyici kullanmayın. Ayrıca, dış yüzeylerde asla aşındırıcı temizleyiciler veya ovma süngerleri kullanmayın, çünkü bunlar kaplamayı çizebilir. Bazı kağıt havlular da yüzeyi çizebilir veya iz bırakabilir.

 **UYARI!** Kapı panelini temizlemek için asla spreş temizleyici kullanmayın, çünkü bu, kapı kilidine ve elektrikli bileşenlere zarar verebilir. Paslanmaz çelik yüzeyin çizilmesi veya lekelenmesi riski nedeniyle aşındırıcı maddeler veya kağıt havlular kullanılmasına izin verilmez.

Donma koruması

Bulaşık makinesi kış aylarında ısıtılmayan bir yerde bırakılacaksa, bir servis teknisyeninden şunları isteyin:

- Bulaşık makinesinin elektriğini kapatın.
- Su beslemesini kapatın ve su giriş hattını vanadan ayırın.
- Giriş borusundan ve su vanasından suyu boşaltın. (Suyu toplamak için bir tepsi kullanın.)
- Su giriş borusunu vanaya tekrar bağlayın.
- Filtreleri çıkarın ve giderdeki suyu bir sünger yardımıyla temizleyin.

Bulaşık makinenizin bakımı nasıl yapılır?

Her yıkamadan sonra

Her yıkamadan sonra cihazın su vanasını kapatın ve nem ve kokuların içeriye hapsolmasını önlemek için kapağını hafif aralık bırakın.

Fişi çekin

Temizlik veya bakım yapmadan önce mutlaka cihazın fişini çekin. Risklerden kaçının.

Çözücü veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın

Bulaşık makinesinin dış ve kauçuk kısımlarını temizlemek için çözücü veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın. Sadece bir bez ve ılık sabunlu su kullanın. İç yüzeydeki lekeleri çıkarmak için, su ve biraz beyaz sirke ile nemlendirilmiş bir bez veya özel bir bulaşık makinesi temizleme ürünü kullanın.

Tatile gittiğinizde

Tatile giderken, bulaşık makinesini boşken yıkama programı çalıştırmanız, ardından fişini çekmeniz, su vanasını kapatmanız ve cihaz kapağını hafifçe aralık bırakmanız önerilir. Bu, contaların daha uzun süre dayanmasına ve cihazın içinde koku oluşmasının önlenmesine yardımcı olacaktır.

Cihazı hareket ettirin

Cihazı taşımanız gerekiyorsa, dik tutmaya çalışın. Kesinlikle gerekliyse, cihazı arkaya doğru çevirebilirsiniz.

Panolar

Bulaşık makinesinde kokuya neden olan faktörlerden biri de contalarda sıkışan yemek artıklarıdır. Nemli bir süngerle düzenli temizlik yapmak bunu önleyecektir.

6. PROBLEM ÇÖZME

Teknik destek ile iletişime geçmeden önce aşağıdaki sayfalardaki bilgileri incelemeniz sizi bu dertten kurtarabilir .

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Bulaşık makinesi çalışmıyor	Sigorta atmış veya devre kesici atmış	Sigortayı değiştirin veya devre kesiciyi sıfırlayın. Bulaşık makinesiyle aynı devreyi paylaşan diğer cihazları çıkarın.
	Güç kaynağı açık değil	Bulaşık makinesinin açık ve kapağının güvenli bir şekilde kapalı olduğundan emin olun. Güç kablosunun prize düzgün bir şekilde takılı olduğundan emin olun.
	Su basıncı düşük	Su beslemesinin düzgün bir şekilde bağlandığından ve suyun açık olduğundan emin olun.
Tahliye pompası durmuyor	Taşma	Sistem, taşmayı algılayacak şekilde tasarlanmıştır. Taşma olduğunda sirkülasyon pompasını kapatır ve tahliye pompasını çalıştırır.
Gürültü	Bazı duyulabilir sesler normaldir	Deterjan bölmesinin açılma sesi.
	Bulaşıklar sepetlere düzgün bir şekilde sabitlenmemiş veya sepete küçük bir şey düşmüş	Bulaşık makinesinde her şeyin güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
	Motor uğulduyor	Bulaşık makinesi düzenli olarak kullanılmıyor. Sık kullanmıyorsanız, haftada bir kez doldurup pompalamayı unutmayın; bu, contanın nemli kalmasına yardımcı olacaktır.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Bulaşık makinesinin içindeki köpük	Uygun olmayan deterjan	Köpürmeyi önlemek için yalnızca özel bulaşık makinesi deterjanı kullanın. Köpürme meydana gelirse, bulaşık makinesini açın ve köpüğün buharlaşmasını bekleyin. Bulaşık makinesine 4 litre soğuk su ekleyin. Bulaşık makinesini kapatıp kilitleyin, ardından suyu boşaltmak için "ön durulama" programını çalıştırın. Gerekirse işlemi tekrarlayın.
	Dökülen durulama yardımcısı	Parlatıcı dökülmelerini hemen temizleyin.
Bulaşık makinesinin iç kısmı lekeli	Renklendirici içeren deterjan kullanıldı	Deterjanın renklendirici içermediğinden emin olun.
Kirli tabaklar ve çatal bıçak takımları	Yetersiz program Sepetin yanlış yüklenmesi	Daha güçlü bir program seçin. Deterjan gözünün ve püskürtme kollarının büyük bulaşıklar tarafından tıkanmadığından emin olun.
Bardak ve çatal bıçak takımlarındaki lekeler ve film	1. Aşırı sert su. 2. Düşük giriş sıcaklığı. 3. Bulaşık makinesinin aşırı doldurulması. Yanlış yükleme. 4. Eski veya ıslak çamaşır tozu. 5. Parlatıcı gözünü boşaltın. 6. Yanlış deterjan dozajı.	Bardaklardaki lekeleri çıkarmak için: 1. Bulaşık makinesinden tüm metal aletleri çıkarın. 2. Deterjan eklemeyin. 3. En uzun döngüyü seçin. 4. Bulaşık makinenizi çalıştırın ve yaklaşık 18 ila 22 dakika kadar çalıştırın, ardından ana yıkamaya geçin. 5. Bulaşık makinenizin kapağını açın ve tabana 2 su bardağı beyaz sirke dökün. 6. Kapağı kapatın ve bulaşık makinesinin yıkama programını tamamlamasını bekleyin. Sirke işe yaramazsa: Belirtilen şekilde tekrarlayın, ancak sirke yerine 1/4 su bardağı (60 ml) sitrik asit kristali kullanın.
Cam eşyalarda opaklık	Yumuşak su ve çok fazla deterjan kombinasyonu	Eğer suyunuz yumuşaksa daha az deterjan kullanın ve cam eşyaları yıkamak ve temizlemek için daha kısa bir program seçin.

TÜRKÇE

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
İç yüzeylerde sarı veya kahverengi film	Çay veya kahve lekeleri	Lekeleri güvenli bir şekilde çıkarmak için beyaz sirke ve ılık su karışımı veya karbonat macunu kullanın. Uygulayın, bekletin ve ardından iyice durulayın.
İç yüzeyde beyaz film	Sert su mineralleri	İç kısmı temizlemek için nemli bir sünger, bulaşık deterjanı ve lastik eldiven kullanın. Köpürmeyi önlemek için başka bir temizleyici kullanmayın.
Deterjan dağıtıcı kapağı düzgün kapanmıyor	Deterjan kalıntıları kapağı tıkkıyor	Fermuarın üzerindeki deterjanı silin.
Bölmelerde deterjan kaldı	Bulaşıklar deterjan bölmelerini tıkkıyor	Bulaşıkları doğru şekilde yeniden doldurun.
Buhar	Normal fenomen	Kurutma ve su tahliyesi sırasında kapı kilidi yakınındaki havalandırma deliğinden bir miktar buhar çıkıyor.
Plakalarda siyah veya gri lekeler	Alüminyum mutfak eşyaları tabaklara sürtündü	Bu izleri çıkarmak için hafif aşındırıcı bir temizleyici kullanın.
Bulaşık makinesinin dibinde su var.	Bu normaldir	Küvetin alt kısmındaki çıkışın etrafına az miktarda temiz su konulması su contasının yağlanmasını sağlar.
Bulaşık makinesinde sızıntılar	Aşırı doldurulmuş dağıtıcı veya parlatıcı dökülmeleri	Parlatıcı gözünü aşırı doldurmamaya dikkat edin. Dökülmeler aşırı köpürmeye ve taşmaya neden olabilir. Dökülenleri nemli bir bezle silin.
	Bulaşık makinesi düz değil	Bulaşık makinesinin düz olduğundan emin olun.

NOT: Zeytin çekirdekleri veya benzeri nesneler filtre sisteminden geçerek tahliye pompası alanına ulaşabilir. Bu durumda, tahliye pompası tıkanmıştır ve temizlenmesi gerekir. Lütfen pompa kapağını, kuyruk kısmını dışarı doğru iterek çıkarın. Daha sonra pompa pervanesini kendiniz temizleyebilirsiniz. Ardından kapağı yerine takın. Şekil 15

Makinenin uygunsuz bakımı kullanıcı güvenliğini tehlikeye atabilir. Tüm onarımlar profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

Hata kodları

Yıkama programı başlatıldıktan sonra herhangi bir arıza meydana gelirse bulaşık makinenizde hata kodu belirecektir.

Aşağıdaki tabloda olası hata kodları ve bunların temsil ettiği arızalar gösterilmektedir ve hata göstergesi yanıp sönmeye ve ses çıkarmaya devam edecektir.

Hata kodu	Gösterge	Arızalı
E1		Taşma/sızıntı.
E2		Su girişi arızası.
E4		Su dağıtım vanasının arızalanması.
E5	 + 	Fan arızası.
E6	 + 	Anormal ısınma.
E7	 +  + 	Termistör açık/kısa devre.
EA	 + 	Anormal iletişim.



Dikkat!

- E2 için lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisini aramadan önce sorun giderme ipuçlarına bakın.
- E1 için Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisini aramadan önce ana su kaynağını kapatın.
- E4, E5, E6, E7, EA için lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisini arayın.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

TÜRKÇE

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Mosószer-adagoló
2. Felső tálca
3. Alsó tálca
4. Felső szórókar
5. Evőeszközkosár
6. Alsó szórókar
7. Sólerakódás

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy rossz állapotban van, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Mosogatógép
 - Alsó tálca
 - Felső tálca
 - Evőeszközkosár
 - Leeresztő tömlő
 - Sótölcser
 - Ez a használati útmutató
-
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Tippek:

- Minden mosogatógép alapos minőségellenőrzésen esik át, mielőtt elhagyná a gyárat, a megbízhatóság biztosítása érdekében.
- A minőségellenőrzés során keletkezett vízcseppek vagy vízfoltok előfordulhatnak az új mosogatógépen.
- Az evőeszközöket az alsó polcra kell helyezni. A legjobb teljesítmény érdekében ajánlott középre helyezni.
- A mosogatógép beszerelése előtt minden csomagolóanyagot el kell távolítani kívülről és belülről.

Létesítmény

A mosogatógépet igényei szerint a pult alá is beszerelheti. Ehhez el kell távolítania a mosogatógép felső lapját a hátulján található két csavar segítségével.

1. Távolítsa el a két csavart a hátulján. 2. ábra
2. Nyomja hátra a felső lemezt az eltávolításhoz. 3. ábra

A lefolyótömlők csatlakoztatása

Helyezze a lefolyótömlőt egy legalább 4 cm átmérőjű csőbe, vagy irányítsa a mosogató felé, ügyelve arra, hogy ne törjön meg vagy nyomódjon össze. A lefolyócső magassága nem haladhatja meg a 600 mm-t. A tömlő szabad végét nem szabad vízbe meríteni a visszafolyás elkerülése érdekében.

 Győződjön meg róla, hogy a leeresztő tömlő biztonságosan rögzítve van az A vagy a B pozícióban. 4. ábra

Jelmagyarázat 4. ábra

1. A mosogatógép hátulja
2. Tápkábel
3. Lefolyócső
4. Vízbemenet
5. Leeresztő tömlő
6. Munkalap

Hogyan ürítsük ki a felesleges vizet a tömlőkből

Ha a lefolyócső csatlakozása 600 mm-nél magasabban található, felesleges víz maradhat a lefolyócsőben. A felesleges vizet a tömlőből egy megfelelő edénybe vagy gyűjtőedénybe kell leereszteni, amely a mosogatón kívül és alatta található.

Vízkimenet

Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt. A tömlőt megfelelően kell felszerelni a szivárgások elkerülése érdekében. Győződjön meg arról, hogy nincs megtörve vagy összenyomva.

Hosszabbító tömlő

Ha lefolyócső hosszabbításra van szüksége, mindenképpen hasonló tömlőt használjon. A tömlő hossza nem haladhatja meg a 4 métert, különben a mosogatógép tisztítóhatékonyasága csökkenhet.

Szifoncsatlakozás

A lefolyócsatlakozásnak a mosogatógép aljától legfeljebb 600 mm-re kell lennie.

A készülék elhelyezése

Helyezze a készüléket a kívánt helyre. A hátuljának a mögötte lévő falnak, az oldalainak pedig a szomszédos szekrényeknek vagy falaknak kell támaszkodniuk. A mosogatógép be- és lefolyótömlőkkel van felszerelve, amelyek jobb vagy bal oldalon is elhelyezhetők a megfelelő telepítés megkönnyítése érdekében.



Figyelem!

- Helyezze a mosogatógépet szilárd, sík padlóra.
- Ne telepítse a mosogatógépet magasított felületre.

4. MŰKÖDÉS

Vezérlőpult

5. ábra

1. Power Touch ikon
2. Érintőikonos programok
3. Érintőikonos időzítő
4. Érintse meg a Start/Szünet ikont
5. Mosási ciklus jelzőfénye

Érintő ikonos működtetés

Érintőikon	Leírás
On	Nyomja meg ezt az ikont a mosogatógép bekapcsolásához.
Program	Nyomja meg ezt az ikont a megfelelő mosási program kiválasztásához, a programjelző világítani fog.
Időzítő	Nyomja meg az ikont az időzítő idejének beállításához.

MAGYAR

Érintőikon	Leírás
Gyerekzár	Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a Program ikont és az Időzítő ikont 3 másodpercig. A gyerekzár jelzőfénye kigyullad, és a gyerekzár aktiválódik. Minden ikon zárolva lesz. Ismételje meg a fenti lépéseket a gyerekzár módból való kilépéshez.
Start/Szünet	Érintse meg ezt az ikont egy program elindításához vagy szüneteltetéséhez. *Visszaállítás: Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a meglévő program törléséhez és az egység kiürítéséhez, majd válassza ki a kívánt új programot.

Jelzőfények

Program	 ECO: Eco mód, energiát és vizet takarít meg, általános tisztítási igényekre alkalmas.  Napi: Napi tisztítási mód, közepesen szennyezett edényekhez alkalmas.  Gyors: Alkalmas enyhén ragadós friss ételmaradékok maximális sebességű eltávolítására.  Intenzív: Erőteljes tisztítási mód, alkalmas makacs foltokkal küzdő edényekhez, edényekhez és serpenyőkhöz.
Mosási ciklusjelző	 Start/Mosás: A jelzőfény villog, amíg a program a mosási ciklusban van.  Öblítés: A jelzőfény villog, amíg a program az öblítési ciklusban van.  Szárítás: A jelzőfény villog, amíg a program a szárítási ciklusban van.  Vége: A program befejezése után a jelzőfény három percig világít.

Figyelmeztető jelzőfény	 Öblítőszers: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy kevés az öblítőszers a mosogatógépben, és utána kell tölteni.  Só: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy kevés a só a mosogatógépben, és után kell tölteni.  Vízbemenet: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy a vízbemenet el van zárva vagy el van dugulva.  Gyerekzár: Ha a jelzőfény világít, az azt jelenti, hogy a gyerekzár aktív.
-------------------------	---

Kezdeti előkészítés

1. Állítsa be a vízlágyító szintjét a lakóhelyén uralkodó vízkeménységnek megfelelően.
2. Tegyen 500 g sót a sótartályba, majd töltsse fel vízzel a rekesz tetejéig.
3. Töltsse fel az öblítőszers-adagolót.
4. Töltsd fel mosószersrel.

A. Vízlágyító (vízkeménység-szint beállítása)

A mosogatógép úgy van kialakítva, hogy a felhasznált só mennyisége a használt víz keménysége alapján állítható legyen. Ez a sófogyasztás optimalizálását szolgálja.

A sóbevitel beállításához a következőképpen járjon el:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. A készülék bekapcsolásától számított 60 másodpercen belül nyomja meg a Start/Pause érintőikont 5 másodpercig, miközben a gép készenléti üzemmódban van. Ez aktiválja a beállítási módot, és az összes mosási ciklus jelzőfénye háromszor felvillan, mielőtt visszatér az alapértelmezett vízkööldő szintre.
3. Nyomja meg a Start/Szünet érintőikont a helyi környezetnek megfelelő szint kiválasztásához. A beállítások a következő sorrendben változnak:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Végül kapcsolja ki a gépet a beállítások mentéséhez.

Javasoljuk, hogy a beállításokat az alábbi táblázat szerint végezze el.

*A gyártói beállítás H3.

Pozíció	Vízkeménység			Jelzők a vízkeménység beállításához	Sóbevitel (gramm/ciklus)
	dH	dF	a		
H1	0-5	0-9	0-6	H1 	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2 	20
H3 (Alapértelmezett)	12-17	21-30	15-21	H3 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6 	60

A víz keménységével kapcsolatos információkért forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.

B. Só betöltése a vízlágyítóba

A víz keménysége helyenként változik. Ha kemény vizet használ a mosogatógépben, lerakódások képződhetnek az edényeken és az eszközökön. A készülék speciális vízlágyítóval van felszerelve, amely kifejezetten erre a célra kifejlesztett sókat használ a vízkő és az ásványi anyagok eltávolítására a vízből.

Mindig mosogatógépben használható sót használjon. A sótartály az alsó kosár alatt található, és a következőképpen kell feltölteni:

Utasítás

6. ábra

- Vegye ki az alsó tálcát, majd csavarja le és vegye le a sótartály kupakját.
- Helyezze a mellékelt tölcser végét a nyílásba, és adjon hozzá körülbelül 500 g sót. Normális, ha kis mennyiségű víz kifolyik a sótartályból.
- Ha először tölti fel a tartályt, akkor teljesen töltse fel vízzel (kb. 700 ml).
- Óvatosan csavarja vissza a kupakot.
- A sótartály feltöltése után a só figyelmeztető lámpája általában kialszik.



Figyelem!

- Kizárólag mosogatógépekhez tervezett sót használjon. Bármilyen más só típus, különösen az asztali só, károsítja a vízlágyítót. Nem megfelelő só használatából eredő károk esetén a

Cecotec nem vállal garanciát, és nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért.

- Csak a teljes mosási program elindítása előtt tölts fel a sót. Ez megakadályozza, hogy a sószemcsék vagy a kiömlött sós víz hosszabb ideig a gép alján maradjon, ami korróziót okozhat.

C. Mosószer használata

Minden mosogatógép-programhoz mosogatószeret kell a megfelelő rekeszbe tenni. Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében adja hozzá a kiválasztott programhoz megfelelő mennyiségű mosogatószeret.



Csak kifejezetten mosogatógépekhez tervezett mosogatószeret használjon. Tartsa a mosogatószeret frissen és szárazon. Ne tegyen mosogatóport az adagolórekeszbe, amíg nem áll készen a mosogatószóra.



Soha ne használj szappant, mosószeret vagy kézi mosogatószeret a mosogatógépben.



Ne nyelje le a mosogatógépben található mosogatószeret. Kerülje a gőzök belélegzését. A mosogatógépben található mosogatószer irritáló és maró hatású vegyszereket tartalmaz, amelyek légzési problémákat okozhatnak. Ha lenyelte a mosogatógépben található mosogatószeret, vagy belélegzett gőzöket, azonnal forduljon orvoshoz.



A mosogatószeret gyermekektől elzárva tartandó.

A mosószer-adagoló feltöltése

7. ábra

1. Nyissa ki a mosószer-adagolót a gomb megnyomásával.
2. Öntse a javasolt mennyiségű mosószeret a fő mosási rekeszbe. A fő rekeszben vonalak találhatók a mosószer pontos mennyiségének mérésére, 15 ml-es vagy 25 ml-es kijelzéssel, az edények szennyezettségi szintjétől függően. Ha az edények intenzív mosást igényelnek, öntsön 5 ml mosószeret a rekesz előmosási részébe.
3. Zárja be a mosószera-dagoló rekeszt a fedél nyíl irányába csúsztatásával.

JEGYZET:

Kérjük, kövesse a mosószer csomagolásán található gyártói ajánlásokat.

D. Fehérítő használata

8. ábra

Az öblítőszer-adagoló feltöltése segít a jobb mosási minőség és szárítási teljesítmény biztosításában.

MAGYAR

- Az öblítőszertartály feltöltéséhez nyissa ki a rekesz fedelét.
- Töltse fel az öblítőszertartályt a MAX jelzésig, majd zárja le a fedelet. Ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a rekeszt, és minden kiömlött folyadékot töröljön fel.
- Zárja le a fedelet az öblítőszertartály zárásához.
- Az öblítőszert automatikusan adagolódnak az utolsó öblítés során, így biztosítva az alapos öblítést és a csík-, foltmentes száradást.



Figyelem!

Kizárólag márkás mosogatógép-öblítőszert használjon. Soha ne töltsön más anyagokat az öblítőszertartályba (pl. mosogatógép-tisztítószer, folyékony mosogatószer). Ez károsíthatja a készüléket.

Az öblítőszert szintjének módosításához kövesse az alábbi lépéseket a gép bekapcsolása előtt:

1. A mosogatógép bekapcsolásához érintse meg a Bekapcsoló ikont.
2. A készülék bekapcsolásától számított 60 másodpercen belül, miközben a gép készenléti módban van, érintse meg az Időzítő érintőikont 5 másodpercig a beállítási módba való belépéshez. Az összes mosási ciklus jelzőfénye háromszor felvillan, majd az öblítőszert szintje az alapértelmezett értékre vált. A gyári beállítás R3.
3. Az öblítőszert szintjének beállításához érintse meg az Időzítő érintőikont, és minden érintéssel a szint a következő sorrendben változik:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5."
4. A megfelelő szint kiválasztása után koppintson a Power touch ikonra a beállítások mentéséhez.

Jelzőfények az öblítőszert szintjének beállításakor		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

A csengő hangjának be- és kikapcsolása

Alapértelmezett állapotban a csengő hangja be van kapcsolva.

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Érintse meg egyszerre a Program és a Start érintőgombokat 3 másodpercig; a csengő hangja elnémul, és a belső világítás nem kapcsol be, amikor az ajtót kinyitja.
3. A hangjelzés bekapcsolásához érintse meg egyszerre a Program és a Start érintőikonokat 3 másodpercig.

Megjegyzés: Ez a funkció csak készenléti módban állítható be. A készülék ki- és bekapcsolás után a csengő alapértelmezés szerint megszólal.

A mosogatógép kosarainak feltöltése

A mosogatógép legjobb teljesítményének elérése érdekében kövesse az alábbi betöltési irányelveket.



Figyelem!

Mosogatógépben nem mosható edények:

1. Hőmérsékletre érzékeny műanyag evőeszközök, réz- és ónbevonatú edények, alumínium és ezüst evőeszközök.
2. Kényes üvegáruk, díszes nyomtatott porcelán; üvegelemekkel ellátott evőeszközök stb.
3. Nedvszívó tulajdonságokkal rendelkező tárgyak (szivacsok, háztartási textíliák).

Figyelmeztetés a mosogatógép tálcáinak betöltése előtt vagy után

- Távolítsa el minden nagyobb mennyiségű ételmaradékot.
 - Nem szükséges folyó víz alatt öblíteni az edényeket.
 - Ha az edényeken vagy evőeszközökön nehezen eltávolítható, ráégett vagy lerakódott ételmaradékok vannak, mosogatás előtt ajánlott egy ideig áztatni őket.
 - A mosogatógépben a következő sorrendben helyezze el a tárgyakat:
1. Az olyan tárgyakat, mint a csészék, poharak, edények/serpenyők stb., fejjel lefelé kell elhelyezni.
 2. Az ívelt vagy sülyesztett tárgyakat ferdén kell elhelyezni, hogy a víz lefolyhasson.
 3. Biztonságosan kell egymásra rakni őket, és nem szabad felborulniuk.
 4. Nem akadályozhatják a szűrőkarok forgását mosás közben.
 5. Az evőeszközöket, pálcikákat és apró tárgyakat az evőeszköztartóba helyezze. A nagyon apró tárgyakat ne mosogasson mosogatógépben, mert könnyen leeshetnek a tálcákról.

Vegye ki az edényeket

Annak érdekében, hogy a víz ne csöpögjön a felső tálcából az alsó tálcába, azt javasoljuk, hogy először az alsó tálcát ürítse ki, majd a felsőt.

Töltse be a felső tálcát

A felső kosár könnyebb, kényesebb evőeszközök, például poharak, kávé- és teáscsészék és csészealj, valamint tányérok, kis tálak és lapos serpenyők (feltéve, hogy nem túl piszkosak) tárolására szolgál. A tányérokat és az evőeszközöket úgy helyezze el, hogy ne mozduljanak el folyó víz alatt. A poharakat, csészéket és tálakat mindig fejjel lefelé helyezze.

Felső tálca

9. ábra

1. Desszertes tál
2. Csészealj
3. Csésze
4. Bögre

MAGYAR

5. Üveg
6. Kristálytál
7. Tálalókanál

A felső tálca beállítása

- Szükség esetén a felső kosár magassága állítható, hogy több hely legyen a nagyobb evőeszközöknek, akár a felső, akár az alsó kosárban.
- A felső tálca magassága különböző magasságú kerekék sínekre helyezésével állítható. 10. ábra
- A hosszú tárgyakat, például tálalóeszközöket, salátakiszolgálókat vagy késeket úgy kell a polcra helyezni, hogy ne akadályozzák a szórókarok forgását. A polc lehajtható vagy eltávolítható, ha nincs rájuk szükség.



FIGYELEM:

Azt javasoljuk, hogy a felső kosár magasságát a mosogatnivalók bepakolása előtt állítsa be. A kosár bepakolás utáni beállítása károsíthatja a mosogatnivalókat.

Alsó tálca

Az alsó tálca betöltése

- Javasoljuk, hogy a nehezebben tisztítható, nagyobb tárgyakat az alsó kosárba helyezze: fazekakat, serpenyőket, fedőket, tálalóedényeket és tálakat, a 11. ábrán látható módon.
- Atányérokat és fedőket célszerű a tálcák oldalára helyezni, hogy elkerüljük a felső szórókar forgásának akadályozását. A fazekakat, tálakat stb. mindig fejjel lefelé kell elhelyezni. A mély edényeket meg kell dönteni, hogy a víz szabadon folyhasson.
- Az alsó kosár összecusukható tüskékkel rendelkezik, így több nagyobb edényt és serpenyőt is bepakolhatsz.

Jelmagyarázat 8. ábra

1. Kis fazék
2. Desszertes tál
3. Melamin tál
4. Melamin desszertes tányér
5. Desszertes tányér
6. Vacsorátányér
7. Ovális szökőkút
8. Mélytányér
9. Leveseskanál
10. Teáskanál
11. Szószmerőkanál
12. Gyermekkanál
13. Tálalóvilla

Programok

Mosási program

1. Húzza ki az alsó és felső tálcát, pakolja be a mosogatnivalókat, majd tolja vissza őket. Javasoljuk, hogy először az alsó tálcát pakolja meg, majd a felsőt.
 2. Öntse bele a mosószert.
 3. Győződjön meg róla, hogy a vízellátás teljes nyomáson van.
 4. Csukja be az ajtót, érintse meg a Bekapcsolás érintőikont, majd a Program érintőikont a kívánt „Mosási program” kiválasztásához.
 5. Kis erővel győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően be van zárva.
- MEGJEGYZÉS: Amikor az ajtó megfelelően bezárul, kattánás hallható.

Változtasd meg a programot

1. Megjegyzés: Egy futó program csak akkor módosítható, ha rövid ideje fut. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a mosószer kifolyt, és a készülék leeresztette a mosóvizet. Ebben az esetben a mosószer-adagolót újra kell tölteni.
2. Mosás közben érintse meg a Bekapcsoló ikont a készülék kikapcsolásához.
3. A készülék bekapcsolásához érintse meg ismét a Bekapcsoló ikont, majd módosítsa a programot a kívánt ciklusra.

MEGJEGYZÉS: Ha mosási ciklus közben kinyitja az ajtót, a gép szünetel, és az állapotjelző lámpa villogni kezd. Az ajtó becsukásakor a gép 10 másodperc múlva folytatja a működést.

A 4 programjelző fény a mosogatógép állapotát mutatja:

- a) Az egyik programjelzőfény világít --> ciklus folyamatban
- b) Az egyik programjelző lámpa villog --> szünet

MEGJEGYZÉS: Ha az összes jelzőfény villogni kezd, az azt jelzi, hogy a gép nem működik. Kérjük, kapcsolja ki a főkapcsolót és a vízellátást, mielőtt a szervizt hívná.

Felejts el hozzáadni egy ételt

Egy elfelejtett edényt bármikor hozzáadhat a mosogatószer-adagoló kinyitása előtt.

1. A mosás leállításához érintse meg a Start/Szünet érintőikont.
2. Miután a szórókarok leállnak, teljesen kinyithatja az ajtót.
3. Adj hozzá elfelejtett ételleket.
4. Csukja be az ajtót; a mosogatógép tíz másodperc múlva elkezd működni.



FIGYELEM !

Veszélyes mosás közben kinyitni az ajtót, mert a forró víz megégetheti Önt. Ha működés közben kinyitja az ajtót, a gép automatikusan leáll.

A mosási program vége

A program befejezése után a csengő három rövid sípoló hangot ad ki, amelyek a „bíp, bíp, bíp” hangzáshoz hasonlóak. Ezzel egyidejűleg a jelzőfény 3 percig világít, majd automatikusan kikapcsol, ha további műveletet nem hajtanak végre, ezzel kikapcsolva a gépet is.



Óvatosan nyissa ki az ajtót. Forró gőz szabadulhat fel nyitáskor!

- A forró edények érzékenyek az ütésekre. Ezért hagyni kell őket körülbelül 15 percig hűlni, mielőtt kiveszi őket a készülékből.
- Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, hagyja résnyire nyitva, és várjon néhány percet, mielőtt kipakolná az edényeket. Így hűvösebbek maradnak, és jobban száradnak.

A mosogatógép kiürítése

Normális, ha a mosogatógép belseje nedves. Először az alsó kosarat ürítsd ki, majd a felsőt. Ez megakadályozza, hogy a felső kosárból víz csöpögjön az alsó kosárban lévő edényekre.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartás vagy ápolás megkezdése előtt mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és zárja el a vízellátást.

Szűrőrendszer

12. ábra

A szűrőrendszer egy durva szűrőből, egy lapos szűrőből és egy mikroszűrőből áll.

1. Lapos szűrő: Az ételmaradékokat és a törmeléket az alsó szórókarban lévő speciális fúvóka fogja fel.
2. Durva szűrő: A nagyobb szennyeződések, például csont- vagy üvegdarabok, amelyek eltömíthetik a lefolyót, ebben a szűrőben gyűlnek össze. A szűrőbe szorult tárgyak eltávolításához finoman nyomja össze a szűrő tetején található füleket, és emelje fel a szűrőt.
3. Mikroszűrő: Ez a szűrő visszatartja a szennyeződést és az ételmaradékokat a lefolyóban, és megakadályozza, hogy azok a mosogatási ciklus során újra lerakódjanak az edényekre.



Minden mosogatógép-használat után ellenőrizze a szűrőket, hogy nincsenek-e eltömődve.



A durva szűrő kicsavarásával eltávolíthatod a szűrőrendszert. Távolítsd el az ételmaradékokat, és folyó víz alatt tisztítsd meg a szűrőket.

- A szűrő hatékonyan megakadályozza, hogy a mosogatószer-maradványok bejussanak a mosogatórendszerbe. Az ételmaradékok azonban időnként eltömíthetik a szűrőt, ami befolyásolhatja a mosási teljesítményt. Javasoljuk, hogy a mosási program befejezése után azonnal ellenőrizze a lapos szűrőt ételmaradékok szempontjából, és szükség esetén tisztítsa meg.
 - Ezenkívül ajánlott a szűrőt legalább hetente egyszer szétszerelni és megtisztítani. A szűrő tisztításának lépései a 13. ábrán láthatók:
1. Vegye ki a durva szűrőt a mikroszűrőből.
 2. Forgassa el a mikroszűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba.
 3. Vegye ki a mikroszűrőt és a lapos szűrőegységet a mosogatógép rekeszéből.
 4. Tisztítsa meg a szűrőket folyó víz alatt.

Megjegyzés: Alaposan tisztítsa meg és öblítse le a szűrőket, mielőtt az összes részt visszahelyezi a fent említett fordított sorrendben.

Kérjük, vegye figyelembe:

- Egy programot nem szabad szűrők nélkül futtatni.
- A szűrők helytelen behelyezése csökkentheti a mosási teljesítményt és károsíthatja a készüléket.
- A szűrők tisztításakor ne ütögesse őket. Ellenkező esetben deformálódhatnak és ronthatják a mosogatógép teljesítményét.

A szórókarok tisztítása

A szórókarokat rendszeresen tisztítani kell, mivel a kemény vízben lévő ásványi anyagok eltömíthetik a fúvókákat és a csapágyakat.

A szórókarok tisztításához kövesse a 14. ábrán látható lépéseket:

1. Húzza felfelé az alsó szórókart az eltávolításhoz.
2. A felső szórókar eltávolításához először el kell forgatni a zárat.
3. A szórókarokat alaposan meg kell tisztítani és le kell öblíteni a visszahelyezés előtt.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a felső szórókar retesze szorosan meg van húzva a visszaszereléskor.

Mosogatógép ápolás

A kezelőpanel tisztításához használjon enyhén nedves ruhát, majd alaposan szárítsa meg.

A külső tisztításhoz használjon speciális készüléktisztítót.

Soha ne használjon éles tárgyat, súrolószivacsot vagy súrolószert a mosogatógép egyetlen részén sem.

Az ajtó tisztítása

Az ajtókeret tisztításához csak puha, meleg, nedves kendőt használjon.

A víz ajtózárra és elektromos alkatrészekbe való bejutásának megakadályozása érdekében ne használjon semmilyen szórófejes tisztítószeret. Soha ne használjon súrolószereket vagy súrolószivacsokat külső felületeken, mivel ezek megkarcolhatják a bevonatot. Egyes papírtörölkők is megkarcolhatják vagy foltokat hagyhatnak a felületen.



FIGYELMEZTETÉS! Soha ne használjon szórófejes tisztítószeret az ajtópanel tisztításához, mert ez károsíthatja az ajtózárat és az elektromos alkatrészeket. Súrolószerek vagy papírtörölkők használata tilos, mivel ezek megkarcolhatják vagy foltosíthatják a rozsdamentes acél felületet.

Fagyvédelem

Ha a mosogatógépet télen fűtetlen helyen hagyja, kérje meg a szerviztechnikust, hogy:

- Kapcsolja ki a mosogatógép áramellátását.
- Kapcsolja ki a vízellátást, és válassza le a vízbevezető csövet a szelepről.
- Engedje le a vizet a beömlőcsőből és a vízszelepből. (Használjon tálcát a víz összegyűjtésére.)
- Csatlakoztassa újra a vízbevezető csövet a szelephez.
- Vegye ki a szűrőket, és szivaccsal távolítsa el a lefolyóban lévő vizet.

Hogyan ápolja a mosogatógépet

Minden mosás után

Minden mosás után zárja el a készülék vízcsapját, és hagyja résnyire résnyire az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a szagok bejutását a készülékbe.

Húzza ki a konnektorból

Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból. Kerülje a kockázatokat.

Ne használjon oldószereket vagy súrolószereket

A mosogatógép külső és gumi részeinek tisztításához ne használjon oldószereket vagy súrolószereket. Kizárólag egy kendőt és meleg, szappanos vizet használjon. A belső felületről a foltok eltávolításához használjon vízzel és egy kevés fehér ecettel megnedvesített kendőt, vagy speciális mosogatógép-tisztítószeret.

Amikor nyaralni mész

Nyaraláskor ajánlott üres mosogatógéppel lefuttatni egy mosási ciklust, majd kihúzni a konnektorból, elzárni a vízcsapot, és a készülék ajtaját kissé nyitva hagyni. Ez segít abban, hogy a tömítések tovább tartsanak, és megakadályozza a szagok kialakulását a készülékben.

Mozgassa a készüléket

Ha mozgatni kell a készüléket, próbálja meg függőlegesen tartani. Ha feltétlenül szükséges, a hátára is fordíthatja.

Táblák

A mosogatógépben lévő szagok egyik oka az ételmaradékok jelenléte a tömítésekben. A nedves szivaccsal történő rendszeres tisztítás ezt megelőzi.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Mielőtt kapcsolatba lépne a műszaki támogatással, tekintse át a következő oldalakon található információkat, amelyek megkímélhetik Önt a kellemetlenségektől.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A mosogatógép nem működik	Kiégett biztosíték vagy leoldott megszakító	Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a megszakítót. Válasszon le minden más készüléket, amely a mosogatógéppel azonos áramkörön van.
	A tápegység nincs bekapcsolva	Győződjön meg arról, hogy a mosogatógép be van kapcsolva, és az ajtó biztonságosan be van zárva. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően be van dugva a konnektorba.
	Alacsony a víznyomás	Ellenőrizze, hogy a vízellátás megfelelően van-e csatlakoztatva, és hogy a víz be van-e kapcsolva.
A leeresztő szivattyú nem áll le	Túlcordulás	A rendszer úgy van kialakítva, hogy érzékelje a túlfolyást. Ilyenkor kikapcsolja a keringető szivattyút, és bekapcsolja a leeresztő szivattyút.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Zaj	Néhány hallható hang normális	Mosószeradagoló rekesz nyitásának hangja.
	Az evőeszközök nincsenek megfelelően rögzítve a kosarakban, vagy valami apróság esett a kosárba.	Győződjön meg róla, hogy minden biztonságosan el van helyezve a mosogatógépben.
	A motor bűg	A mosogatógépet nem használták rendszeresen. Ha nem gyakran, ne felejtse el beállítani a heti egyszeri feltöltést és pumpálást, ami segít nedvesen tartani a tömítést.
Hab a mosogatógép belsejében	Nem megfelelő mosószer	Kizárólag speciális mosogatószer használjon a habzás elkerülése érdekében. Ha ez mégis előfordul, nyissa ki a mosogatógépet, és hagyja elpárologni a habot. Öntsön 4 liter hideg vizet a mosogatógépbe. Csukja be és zárja le a mosogatógépet, majd futtassa le az „előöblítés” ciklust a víz leeresztéséhez. Szükség esetén ismételje meg.
	Kiömlött öblítőszer	A kiömlött öblítószer mindig azonnal fel kell takarítani.
Foltos mosogatógép belseje	Színezéket tartalmazó mosószer használtak	Győződjön meg róla, hogy a mosószer színezékmentes.
Tisztátalan tányérok és evőeszközök	Nem megfelelő program A kosár helytelen betöltése	Válasszon erősebb programot. Győződjön meg arról, hogy a mosogatószeradagolót és a szórókarokat nem tömítik el a nagy edények.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Foltok és filmréteg a poharakon és evőeszközökön	1. Rendkívül kemény víz. 2. Alacsony bemeneti hőmérséklet. 3. A mosogatógép túlterhelése. Helytelen betöltés. 4. Régi vagy nedves mosópor. 5. Ürítse ki az öblítőszer-adagolót. 6. Helytelen mosószer-adagolás.	A foltok eltávolítása a szemüvegről: 1. Vegyen ki minden fémeszközt a mosogatógépből. 2. Ne adjon hozzá mosószert. 3. Válassza ki a leghosszabb ciklust. 4. Indítsa el a mosogatógépet, és hagyja körülbelül 18–22 percig működni, majd a főmosással kezdi a folyamatot. 5. Nyissa ki az ajtót, és öntsön 2 csésze fehér ecetet a mosogatógép aljába. 6. Csukja be az ajtót, és hagyja, hogy a mosogatógép befejezze a ciklust. Ha az ecet nem válik be: Ismételje meg az utasítások szerint, de ecet helyett 1/4 csésze (60 ml) citromsavkristályt használjon.
Üvegeszközök opacitása	Lágy víz és túl sok mosószer kombinációja	Használjon kevesebb mosószert, ha lágy a víz, és válasszon rövidebb ciklust az üvegáru mosogatásához és tisztításához.
Sárga vagy barna film a belső felületeken	Tea- vagy kávéfoltok	Használjon fehér ecet és meleg víz keverékét, vagy szódabikarbóna pasztát a foltok biztonságos eltávolításához. Vigye fel, hagyja hatni, majd öblítse le alaposan.
Fehér film a belső felületen	Kemény víz ásványi anyagok	A belső tisztításhoz használjon nedves szivacsot, mosogatószert és gumikesztyűt. Soha ne használjon más tisztítószert a habzás elkerülése érdekében.
A mosószer-adagoló fedele nem záródik megfelelően	A mosószermaradványok eltömítik a zárat	Töröld le a mosószert a cipzárról.
Mosószer maradt a rekeszekben	Az edények eltömítik a mosogatószer-adagoló rekeszeket	Helyesen pakolja be a mosogatnivalót.
Gőz	Normális jelenség	Száritás és vízelvezetés közben némi gőz távozik az ajtózárral melletti szellőzőnyílásból.

MAGYAR

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Fekete vagy szürke foltok a lemezeken	Az alumínium evőeszközök súrolták a táányérok	Használjon enyhe súrolószert ezen foltok eltávolításához.
Víz a mosogatógép alján.	Ez normális	A kád alján található kifolyó körüli kis mennyiségű tiszta víz keni a víztömítést.
Szivárgások a mosogatógépben	Túltöltött adagoló vagy öblítőszer kiömlött	Vigyázzon, ne töltse túl az öblítőszer-adagolót. A kiömlött folyadék túlzott habzást és túlfolyást okozhat. A kiömlött folyadékot nedves ruhával törölje fel.
	A mosogatógép nincs vízszintben	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép vízszintes.

MEGJEGYZÉS: Az olajbogyó magjai vagy hasonló tárgyak átjuthatnak a szűrőrendszeren, és elérhetik a leeresztő szivattyú területét. Ebben az esetben a leeresztő szivattyú eltömődött, és meg kell tisztítani. Kérjük, vegye le a szivattyú fedelét a farkának kifelé nyomásával. Ezután saját kezűleg is megtisztíthatja a szivattyú járókereket. Ezután tegye vissza a fedelet. 15. ábra

A gép nem megfelelő karbantartása veszélyeztetheti a felhasználó biztonságát. Minden javítást szakembernek kell elvégeznie.

Hibakódok

A mosási ciklus indítása után, ha hiba történik, a mosogatógép hibakódot jelenít meg.

Az alábbi táblázat a lehetséges hibakódokat és az általuk jelzett hibákat mutatja, a hibajelző pedig folyamatosan villog és hangot ad ki.

Hibakód	Indikátor	Sikertelen
E1		Túlfolyás/szivárgás.
E2		Vízbeömlő meghibásodása.
E4		A vízelosztó szelep meghibásodása.
E5		Ventilátor meghibásodása.
E6		Rendellenes felmelegedés.

Hibakód	Indikátor	Sikertelen
E7		Termisztor szakadás/rövidzárlat.
EA		Abnormális kommunikáció.

⚠ Figyelem!

- E2 esetén először tekintse át a hibaelhárítási tippeket, mielőtt felhívna a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatát.
- E1 esetén zárja el a fő vízellátást, mielőtt felhívna a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatát.
- E4, E5, E6, E7 és EA esetén hívja a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatát.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adattároló rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Dispensador de detergent
2. Safata superior
3. Safata inferior
4. Braç ruixador superior
5. Cistella per a coberts
6. Braç ruixador inferior
7. Dipòsit de sal

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Rentaplats
 - Safata inferior
 - Safata superior
 - Cistella per a coberts
 - Mànega de desguàs
 - Embut per sal
 - Aquest manual d'instruccions
-
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3.INSTAL·LACIÓ

Consells:

- Cada rentaplats ha passat per un exhaustiu control de qualitat abans de sortir de la fàbrica per garantir-ne la fiabilitat.
- És possible que es trobin gotes d'aigua o taques d'aigua generades pel control de qualitat al rentaplats nou.
- Cal col·locar la cistella per a coberts a la safata inferior. Per a un millor rendiment, es recomana instal·lar-lo al llarg del centre.
- S'han de retirar tots els materials d'embalatge de l'exterior i l'interior del rentaplats abans d'instal·lar-lo.

Instal·lació

Podeu instal·lar el rentaplats sota el taulell segons les vostres necessitats. Per fer-ho, haureu de treure la placa superior del rentaplats utilitzant els dos cargols a la part posterior.

1. Traieu els dos cargols a la part posterior. Fig. 2
2. Empenyeu cap enrere per treure la placa superior. Fig. 3

Connexió de les mànegues de desguàs

Inseriu la mànega de desguàs en una canonada amb un diàmetre mínim de 4 cm, o dirigiu-la cap a la pica, assegurant-se d'evitar que es doblegui o s'aixafi. L'alçada de la canonada de desguàs ha de ser inferior a 600 mm. L'extrem lliure de la mànega no ha d'estar submergit en aigua per evitar-ne el reflux.



Assegureu-vos de fixar bé la mànega de desguàs a la posició A oa la posició B. Fig. 4

Llegenda figura 4

1. Part posterior del rentaplats
2. Cable d'alimentació
3. Canonada de desguàs
4. Entrada d'aigua
5. Mànega de desguàs
6. Taulell

Com drenar l'excés d'aigua de les mànegues

Si la connexió a la canonada de desguàs està situada a més de 600 mm d'alçada, pot quedar aigua en excés a la mànega de desguàs. Cal drenar l'excés d'aigua de la mànega en un recipient o contenidor adequat que estigui ubicat fora i més avall que l'aigüera.

Sortida d'aigua

Connecteu la mànega de desguàs daigua. La mànega ha d'estar correctament instal·lada per evitar fuites. Assegureu-vos que no estigui doblegada o aixafada.

Mànega d'extensió

Si necessiteu una extensió per a la mànega de desguàs, assegureu-vos d'usar una mànega similar. No ha de superar els 4 metres, en cas contrari, es podria reduir l'efecte de neteja del rentaplats.

Connexió del sífo

La connexió de desguàs ha d'estar a una alçada inferior a 600 mm (màxim) des de la base del rentaplats.

Posicionar l'aparell

Col·loqueu l'aparell a la ubicació desitjada. La part del darrere ha de descansar contra la paret darrere seu, i els costats, al costat dels armaris o parets adjacents. El rentaplats està equipat amb mànegues de subministrament i desguàs que es poden col·locar a la dreta oa l'esquerra per facilitar la instal·lació adequada.



Atenció!

- Col·loqueu el rentaplats sobre un terra ferm i pla.
- No installeu el rentaplats sobre una superfície elevada.

4. FUNCIONAMENT

Panell de control

Figura 5

1. Icona tàtil d'encesa
2. Icona tàtil Programes
3. Icona tàtil Temporitzador
4. Icona tàtil Inici/ Pausa
5. Indicador lluminós Cicle de Rentat

Operació d'icona tàtils

Icona tàtil	Descripció
Encès	Feu clic a aquesta icona per encendre el rentaplats.
Programa	Feu clic a aquesta icona per seleccionar el programa de rentat adequat, s'il·luminarà l'indicador del programa.

Temporitzador	Feu clic a la icona per configurar el temps del temporitzador.
Bloqueig infantil	Mantingueu pressionats la icona de Programa i la icona de Temporitzador durant 3 segons al mateix temps, l'indicador de bloqueig infantil s'il·luminarà i entrarà a l'estat de bloqueig infantil. Totes les icones estaran bloquejades. Repetiu els passos anteriors per sortir de l'estat de bloqueig infantil.
Inici/ Pausa	Toqueu aquesta icona per iniciar o pausar un programa. *Restablir: Mantingueu premut durant 3 segons per cancel·lar el programa existent i buidar la unitat, després seleccioneu el nou programa requerit.

Indicadors lluminosos

Programa	 ECO: Mode ecològic, estalvia energia i aigua, adequat per a necessitats de neteja general.  Diari: Mode de neteja diària, adequat per a vaixel·la moderadament contaminada.  Ràpid: Adequat per netejar residus d'aliments frescos lleugerament enganxosos a la màxima velocitat.  Intensiu: Mode de neteja potent, adequat per a plats, olles i paelles amb taques difícils.
Indicador de cicle de rentat	 Inici/Rentat: L'indicador parpelleja mentre el programa és al cicle de rentat.  Esbandida: L'indicador parpelleja mentre el programa és al cicle d'esbandida.  Assecatge: L'indicador parpelleja mentre el programa és al cicle d'assecatge.  Final: Després que el programa s'acabi, l'indicador s'encén durant tres minuts.

Indicador d'avertiment	 Abrillantador: Si l'indicador està encès, vol dir que el rentaplats té poc abrillantador i requereix recàrrega.  Sal: Si l'indicador està encès, significa que el rentaplats té poca sal i necessita ser emplenat.  Entrada d'aigua: Si l'indicador està encès, vol dir que l'entrada d'aigua està tancada o bloquejada.  Bloqueig infantil: Si l'indicador està encès, vol dir que el bloqueig infantil està activat.
------------------------	--

Preparació inicial

1. Ajusteu el nivell del descalcificador segons la duresa de l'aigua a la vostra àrea.
2. Afegiu 500 g de sal al compartiment de sal i després ompliu-lo amb aigua fins al límit del compartiment.
3. Ompliu el dispensador d'abrillantador.
4. Ompliu amb detergent.

A. Descalcificador (Ajust del nivell de duresa de l'aigua)

El rentaplats està dissenyat per permetre l'ajust de la quantitat de sal consumida segons la duresa de l'aigua utilitzada. Això està destinat a optimitzar el consum de sal.

Per ajustar el consum de sal, procediu de la següent manera:

1. Enceneu l'aparell.
2. Dins dels 60 segons posteriors a engegar l'aparell, premeu la icona tàctil d'Inici/Pausa durant 5 segons mentre la màquina està en mode d'espera. Això activarà el mode d'ajustament i tots els llums del cicle de rentat parpellejaran tres vegades abans de tornar al nivell predeterminat del descalcificador.
3. Premeu la icona tàctil d'Inici/Pausa per seleccionar el nivell adequat segons el vostre entorn local. Els ajustaments canviaran en la seqüència següent:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Finalment, apagueu la màquina per desar els paràmetres.

Es recomana que els paràmetres es facin d'acord amb la taula següent.

*La configuració del fabricant és H3.

Posició	Duresa de l'aigua			Indicadors en ajustar la duresa de l'aigua	Consum de sal (grams/cicle)
	dH	dF	dE		
H1	0- 5	0- 9	0- 6	H1 	0
H2	6- 11	10-20	7- 14	H2 	20
H3 (Predeterminat)	12-17	21-30	15-21	H3 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6 	60

Contacteu amb el vostre proveïdor d'aigua local per obtenir informació sobre la duresa del subministrament d'aigua.

B. Càrrega de sal al descalcificador

La duresa de l'aigua varia d'un lloc a l'altre. Si s'utilitza aigua dura al rentaplats, es formaran dipòsits als plats i utensilis. L'aparell està equipat amb un descalcificador especial que utilitza sals específicament dissenyades per eliminar la calç i els minerals de l'aigua.

Utilitzeu sempre sal destinada per a ús al rentaplats. El dipòsit de sal està ubicat sota la safata inferior i s'ha d'omplir de la manera següent:

Instruccions

Fig. 6

- A. Traieu la safata inferior i després descargoleu i traieu la tapa del dipòsit de sal.
- B. Colloqueu l'extrem de l'embut (subministrat) a l'orifici i introduïu uns 500 g de sal. És normal que surti una petita quantitat d'aigua del dipòsit de sal.
- C. Si esteu omplint el dipòsit per primera vegada, ompliu-lo completament amb aigua (aproximadament 700 ml).
- D. Torneu a enroscar la tapa amb compte.
- E. En general, la llum d'advertència de sal s'apagarà després d'omplir el dipòsit de sal.

 Atenció!

- Utilitzeu només sal específicament dissenyada per a rentaplats. Qualsevol altre tipus de

sal, especialment la sal de taula, farà malbé el descalcificador. En cas de danys causats per l'ús de sal inadequada, Cecotec no ofereix garantia ni es fa responsable dels danys causats.

- Ompli amb sal només abans d'iniciar un dels programes de rentat complets. Això evitarà que els grans de sal o l'aigua salada, que es puguin haver vessat, romanguin al fons de la màquina per un període prolongat, cosa que podria causar corrosió.

C. Ús de detergent

Tots els cicles del rentaplats requereixen detergent al compartiment corresponent. Afegiu la quantitat correcta de detergent per al cicle seleccionat per garantir el millor rendiment.

 Només ha de fer servir detergents dissenyats específicament per a rentaplats. Mantingueu el detergent fresc i sec. No poseu detergent en pols al dispensador fins que estigui llest per rentar els plats.

 Mai utilitzeu sabó, detergent per a roba o detergent per a rentat a mà al rentaplats.

 No ingereixi detergent per a rentaplats. Eviteu inhalar els vapors. El detergent per a rentaplats conté irritants i productes químics càustics que poden causar problemes respiratoris. Si heu ingerit detergent per a rentaplats o inhalat els vapors, busqueu atenció mèdica immediatament.

 Mantingueu el detergent per a rentaplats fora de l'abast dels nens.

Omplit del dispensador de detergent

Fig. 7

1. Obriu el compartiment de detergent prement el botó.
2. Afegiu la quantitat recomanada de detergent al compartiment principal de rentat. El compartiment principal té línies per mesurar quantitats específiques de detergent, marcades en 15 o 25 ml, segons el nivell de brutícia dels plats. Si els seus plats requereixen un rentat intensiu, afegiu 5 ml de detergent a la secció de prerentat del compartiment.
3. Tanqueu el compartiment de detergent lliscant la tapa en la direcció de la fletxa.

NOTA:

Si us plau, seguiu les recomanacions del fabricant al paquet del detergent.

D. Ús d'abrillantador

Fig. 8

Omplir el dispensador d'abrillantador ajuda a garantir una millor qualitat de rentat i un millor rendiment dassecat.

- Per omplir el compartiment d'abrillantador, obriu la tapa del compartiment.
- Ompliu el compartiment amb abrillantador fins al nivell MAX i després tanqueu la tapa. Aneu amb compte de no omplir el compartiment i assegureu-vos de netejar qualsevol vessament.
- Tanqueu la tapa per bloquejar el compartiment d'abrillantador.
- L'abrillantador s'afegeix automàticament durant l'última esbandida, assegurant una esbandida completa i una assecada sense taques ni ratlles.

⚠️ Atenció!

Utilitzeu només abrillantador de marca per a rentaplats. Mai ompliu el dispensador d'abrillantador amb altres substàncies (per exemple, agent de neteja per a rentaplats, detergent líquid). Això podria fer malbé l'aparell.

Per canviar el nivell d'abrillantador, seguïu els passos a continuació abans d'encendre la màquina:

1. Toqueu la icona tàctil d'encesa per activar el rentaplats.
2. Dins dels 60 segons després d'encendre l'aparell, toqueu la icona tàctil de Temporitzador durant 5 segons mentre la màquina està en mode d'espera per introduir el mode d'ajust. Tots els llums del cicle de rentat parpellejaran tres vegades, després canviaran al nivell predeterminat d'abrillantador. La configuració de fàbrica és R3.
3. Per ajustar el nivell d'abrillantador, toqueu la icona tàctil de Temporitzador i, amb cada toc, el nivell canviarà a la seqüència:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5".
4. Després de seleccionar el nivell adequat, toqueu la icona tàctil d'encesa per desar els paràmetres.

Indicadors durant l'ajust del nivell d'abrillantador		
R1 	R3 	R5 
R2 	R4 	

Encès i apagat del so del brunzidor

En estat predeterminat, el so del brunzidor està activat.

1. Enceneu l'aparell.
2. Toqueu les icones tàctils de Programa i Inici simultàniament durant 3 segons; el so del brunzidor es desactivarà i el llum interior no s'encén en obrir la porta.
3. Toqueu novament les icones tàctils de Programa i Inici simultàniament durant 3 segons per activar el so del brunzidor.

Nota: Aquesta funció només es pot configurar en mode de standby. Després d'apagar i reconnectar l'aparell, el so del brunzidor s'activarà per defecte.

Càrrega de les safates del rentaplats

Per obtenir el millor rendiment del rentaplats, seguiu aquestes pautes de càrrega.



Atenció!

Plats no aptes per a neteja al rentaplats:

1. Vaixella de plàstic sensible a la temperatura, recipients de coure i estanyats, alumini i coberts de plata.
2. Cristalleria delicada, porcellana decorativa impresa; utensilis amb elements de vidre, etc.
3. Articles amb propietats absorbents (esponges, teles de la llar).

Atenció abans o després de carregar les safates del rentaplats

- Traieu qualsevol quantitat gran de restes de menjar.
- No cal esbandir els plats sota l'aigua.
- Si la vaixella o utensilis tenen partícules de menjar fornejades, cremades o adherides i són difícils de treure, es recomana remullar-los durant un temps abans de rentar-los.
- Col·loqueu els objectes al rentaplats en l'ordre següent:
 1. Articles com tasses, gots, olles/paelles, etc. s'han de col·locar de cap per avall.
 2. Els articles corbats o amb racons han de col·locar-se inclinats perquè l'aigua pugui escórrer.
 3. S'han d'apilar de manera segura i no s'han de bolcar.
 4. No han d'impedir que els braços ruixadors girin durant el rentat.
 5. Col·loqueu coberts, escuradents i objectes petits a la safata de coberts. Els objectes molt petits no s'han de rentar al rentaplats, ja que podrien caure fàcilment de les safates.

Retirar els plats

Per evitar que l'aigua degoti de la safata superior a la safata inferior, recomanem buidar primer la safata inferior i després la superior.

Carregar la safata superior

La safata superior està dissenyada per contenir vaixella més delicada i lleugera, com gots, tasses de cafè i te amb els seus platets, així com plats, bols petits i paelles poc profundes (sempre que no estiguin massa bruts). Col·loqueu els plats i utensilis de manera que no es moguin amb el raig d'aigua. Col·loqueu sempre els gots, tasses i bols cap per avall.

Safata superior

Figura 9

1. Bol de postres
2. Platet
3. Tassa
4. Mug
5. Got
6. Bol de vidre
7. Cullera de servir

CATALÀ

Ajust de la safata superior

- Si cal, l'alçada de la safata superior es pot ajustar per crear més espai per a estris grans, ja sigui a la safata superior o inferior.
- La safata superior es pot ajustar en alçada col·locant rodes de diferents alçades als rails. Fig. 10
- Els articles llargs, coberts de servir, servidors d'amanida o ganivets s'han de col·locar al prestatge perquè no obstrueixin la rotació dels braços ruixadors. El prestatge es pot plegar o retirar quan no calgui.



PRECAUCIÓ:

Us recomanem ajustar l'alçada de la safata superior abans de carregar els plats. Si ajusta la safata després de carregar els plats, podria fer-los malbé.

Safata inferior

Carregar la safata inferior

- Recomanem col·locar els articles grans que són més difícils de netejar a la safata inferior: olles, paelles, tapes, fonts i bols, com es mostra a la figura 11.
- És preferible col·locar les fonts i tapes als costats de les safates per evitar bloquejar la rotació del braç ruixador superior. Les olles, bols de servir, etc., s'han de col·locar sempre de cap per avall. Les olles profundes s'han d'inclinar per permetre que l'aigua flueixi.
- La safata inferior compta amb files de pues plegables perquè es puguin carregar més olles i paelles grans.

Llegenda figura 8

1. Olla petita
2. Bol de postres
3. Bol de melamina
4. Plat de postres de melamina
5. Plat de postres
6. Plat de sopar
7. Font ovalada
8. Plat sopero
9. Cullera sopera
10. Cullereta de te
11. Cullerot de salsa
12. Cullera de postres
13. Forquilla de servir

Programes

Programa de rentat

1. Traieu la safata inferior i superior, carregueu els plats i empenyeu-los cap enrere. Es recomana carregar primer la safata inferior i després la superior.

2. Aboqui el detergent.
 3. Assegureu-vos que el subministrament d'aigua estigui a plena pressió.
 4. Tanqueu la porta, toqueu la icona tàctil d'encesa, després toqueu la icona tàctil de Programa per seleccionar el "Programa de rentat" desitjat.
 5. Apliqueu una mica de força per assegurar-vos que la porta estigui ben tancada.
- NOTA: Es pot escoltar un clic quan la porta es tanca correctament.

Canviar el programa

1. Avís: Un cicle en curs només es pot modificar si ha estat funcionant durant poc temps. En cas contrari, el detergent es pot haver alliberat i l'aparell pot haver drenat l'aigua de rentat. Si aquest és el cas, cal omplir el dispensador de detergent.
2. Durant el procés de rentat, toqueu la icona tàctil d'encesa per apagar l'aparell.
3. Torneu a tocar la icona tàctil d'encesa per engegar l'aparell, després podeu canviar el programa al cicle desitjat.

NOTA: Si obriu la porta durant el rentat, la màquina es pausarà i la llum d'estat parpellejarà. Quan tanqueu la porta, la màquina reprendrà el funcionament després de 10 segons.

Les 4 llums del programa mostren l'estat del rentaplats:

- a) Un dels llums del programa encès --> cicle en marxa
- b) Un dels llums del programa parpellejant --> pausa

NOTA: Si tots els llums comencen a parpellejar, això indica que la màquina està fora de servei. Si us plau, apagueu l'alimentació principal i el subministrament d'aigua abans de trucar al servei tècnic.

Oblidar afegir un plat

Un plat oblidat es pot afegir en qualsevol moment abans que s'obri el compartiment del detergent.

1. Toqueu la icona tàctil d'Inici/Pausa per aturar el rentat.
2. Després que els braços ruixadors deixin de funcionar, podeu obrir la porta completament.
3. Afegiu els plats oblidats.
4. Tanqueu la porta; el rentaplats començarà a funcionar després de deu segons.



ADVERTÈNCIA!

És perillós obrir la porta durant el rentat, ja que l'aigua calenta pot cremar-lo. Si s'obre la porta mentre el rentaplats està en funcionament, la màquina s'aturarà automàticament.

Finalització del programa de rentat

Després que el programa hagi acabat, el brunzidor emetrà tres xiulets curts, sonant com

"bip, bip, bip". Ahora, la llum indicadora romandrà encesa durant 3 minuts i s'apagarà automàticament si no es realitza cap operació addicional, apagant també la màquina.



Obriu la porta amb compte. Podeu escapar vapor calent en obrir la porta!

- Els plats calents són sensibles als cops. Per tant, cal deixar-los refredar durant uns 15 minuts abans de retirar-los de l'aparell.
- Obriu la porta del rentaplats, deixeu-la entreoberta i espereu uns minuts abans de retirar els plats. D'aquesta manera, estaran més freds i millorarà l'assecatge.

Descarregar el rentaplats

És normal que b'interior del rentaplats estigui humit. Buideu primer la safata inferior i després la superior. Això evitarà que baigua degoti de la safata superior sobre els plats a la inferior.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Abans de començar qualsevol cura o manteniment, sempre heu de desconnectar l'aparell del corrent elèctric i també tancar el subministrament d'aigua.

Sistema de filtratge

Fig. 12

El sistema de filtratge consta d'un filtre gruixut, un filtre pla i un microfiltre.

1. Filtre pla: Els aliments i restes quedaran atrapats per un raig especial al braç ruixador inferior.
2. Filtre gruixut: Les deixalles grans, com trossos de pinyol o vidre que podrien obstruir el desguàs, quedaran atrapats en aquest filtre. Per retirar un objecte atrapat en aquest filtre, premeu suaument les pestanyes a la part superior del filtre i aixeca'l.
3. Microfiltre: Aquest filtre reté terra i residus d'aliments a l'àrea de l'embornal i evita que es tornin a dipositar als plats durant un cicle.



Inspecciona els filtres a la recerca d'obstruccions cada cop que s'hagi utilitzat el rentaplats.



Desenroscant el filtre gruixut, pots retirar el sistema de filtratge. Elimina qualsevol resta de menjar i neteja els filtres sota aigua corrent.

- El filtre pot prevenir eficaçment que els residus de la vaixel·la caiguin al sistema de rentat. Tot i això, els residus de menjar de vegades poden obstruir el filtre, afectant el rendiment del rentat. Es recomana revisar el filtre pla a la recerca de residus de menjar immediatament després de finalitzar el programa de rentat i netejar-lo si cal.

- A més, és aconsellable desmuntar i netejar el filtre com a mínim una vegada a la setmana. Els passos per netejar el filtre són els següents que es mostren a la figura 13:
- 1. Traieu el filtre gruixut del microfiltre.
- 2. Gireu el microfiltre en sentit antihorari.
- 3. Traieu el conjunt de microfiltre i filtre pla del compartiment del rentaplats.
- 4. Netegeu els filtres sota aigua corrent.

Nota: Heu de netejar i esbandir bé els filtres abans de tornar a col·locar totes les seccions en l'ordre invers a l'esmentat anteriorment.

Per tenir en compte:

- No s'ha d'executar un programa sense els filtres col·locats.
- Col·locar incorrectament els filtres pot reduir el rendiment del rentat i fer malbé l'aparell.
- En netejar els filtres, no s'han de colpejar. Si no, podrien deformar-se i disminuir el rendiment del rentaplats.

Neteja dels braços ruixadors

Cal netejar els braços ruixadors regularment, ja que els minerals de l'aigua dura poden obstruir els raigs i els coixinets.

Per netejar els braços ruixadors, seguiu aquests passos que es mostren a la figura 14:

1. Tireu cap amunt del braç ruixador inferior per retirar-lo.
2. Per retirar el braç ruixador superior, primer tregui el tancament girant-lo.
3. Cal netejar i esbandir bé els braços ruixadors abans de tornar a col·locar-los.

Nota: Assegureu-vos que el tancament del braç ruixador superior estigui ben ajustat en reinstallar-lo.

Cura del rentaplats

Per netejar el tauler de control, utilitzeu un drap lleugerament humit i després eixugueu-lo bé. Per netejar l'exterior, utilitzeu un netejador específic per a electrodomèstics. Mai utilitzeu objectes esmolats, fregalls o netejadors abrasius enlloc del rentaplats.

Neteja de la porta

Per netejar el contorn de la porta, utilitzeu només un drap suau, tebi i humit.

Per evitar que l'aigua penetri en el tancament de la porta i els components elèctrics, no feu servir netejadors en aerosol de cap tipus. A més, mai utilitzeu netejadors abrasius o fregalls a les superfícies exteriors, ja que ratllaran l'acabat. Algunes tovalloles de paper també poden ratllar o deixar marques a la superfície.



ADVERTÈNCIA! No utilitzeu mai un netejador en aerosol per netejar el panell de la porta, ja

que podria danyar el tancament de la porta i els components elèctrics. No es permet l'ús d'agents abrasius o tovalloles de paper degut al risc de ratllar o deixar taques a la superfície d'acer inoxidable.

Protecció contra congelació

Si el rentaplats es deixa en un lloc sense calefacció durant l'hivern, sol·liciteu a un tècnic de servei que:

- Talleu l'energia elèctrica al rentaplats.
- Tanqueu el subministrament d'aigua i desconnecteu la canonada d'entrada d'aigua de la vàlvula.
- Dreineu l'aigua de la canonada d'entrada i la vàlvula d'aigua. (Utilitzeu una safata per recollir l'aigua)
- Torneu a connectar la canonada d'entrada d'aigua a la vàlvula.
- Traieu els filtres i utilitzeu una esponja per eliminar l'aigua a l'embornal.

Com cuidar el rentaplats

Després de cada rentat

Després de cada rentat, tanqueu el subministrament d'aigua a l'aparell i deixeu la porta lleugerament entreoberta perquè la humitat i les olors no quedin atrapades dins.

Desendollar

Abans de netejar o fer manteniment, sempre desendol·leu l'aparell. No corri riscos.

No fer servir solvents ni netejadors abrasius

Per netejar l'exterior i les parts de goma del rentaplats, no utilitzeu solvents ni productes de neteja abrasius. Utilitzeu només un drap i aigua tèbia amb sabó. Per eliminar taques de la superfície interior, utilitzeu un drap humitejat amb aigua i una mica de vinagre blanc, o un producte de neteja específic per a rentaplats.

Quan se'n vagi de vacances

Quan se'n vagi de vacances, es recomana fer un cicle de rentat amb el rentaplats buit i després desendollar-lo, tancar el subministrament d'aigua i deixar la porta de l'aparell lleugerament entreoberta. Això ajudarà que les juntes durin més i evitarà la formació d'olors a l'aparell.

Moure l'aparell

Si cal moure l'aparell, intenteu mantenir-lo en posició vertical. Si és absolutament necessari, es pot col·locar d'esquena.

Juntes

Un dels factors que causen olors al rentaplats és el menjar que queda atrapat a les juntes. La neteja periòdica amb una esponja humida ho evitarà.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Abans de contactar amb el servei tècnic, revisar la informació a les pàgines següents podria estalviar-li la necessitat de fer-ho.

Problema	Possible causa	Possible solució
El rentaplats no funciona	Fusible fos o interruptor activat	Reemplaceu el fusible o restabliu l'interruptor. Traieu qualsevol altre electrodomèstic que comparteixi el mateix circuit amb el rentaplats.
	El subministrament elèctric no està encès	Assegureu-vos que el rentaplats estigui encès i la porta estigui tancada de manera segura. Assegureu-vos que el cable d'alimentació estigui correctament endollat a la presa de corrent.
	La pressió de l'aigua és baixa	Verifiqueu que el subministrament d'aigua estigui ben connectat i que l'aigua estigui oberta.
La bomba de desguàs no s'atura	Desbordament	El sistema està dissenyat per detectar un desbordament. Quan ho fa, apaga la bomba de circulació i encén la bomba de desguàs.
Soroll	Alguns sons audibles són normals	So del compartiment de detergent en obrir-se.
	Els utensilis no estan ben assegurats a les cistelles o alguna cosa petita ha caigut a la cistella	Assegureu-vos que tot estigui assegurat al rentaplats.
	El motor zumba	El rentaplats no s'ha fet servir amb regularitat. Si no l'utilitza sovint, recordeu programar perquè s'ompli i bomba cada setmana, el que ajudarà a mantenir la junta humida.

Problema	Possible causa	Possible solució
Escuma a l'interior del rentaplats	Detergent inadequat	Utilitzeu només detergent especial per a rentaplats per evitar escuma. Si això passa, obriu el rentaplats i deixeu que l'escuma s'evapori. Afegiu 4 litres d'aigua freda a l'interior del rentaplats. Tanqueu i assegureu el rentaplats, després inicieu el cicle de rentat "pre-glopeig" per drenar l'aigua. Repetiu si cal.
	Agent d'esbandida vessat	Netegeu sempre els vessaments d'agent de glopeig immediatament.
Interior del rentaplats tacat	Es va fer servir detergent amb colorant	Assegureu-vos que el detergent no tingui colorant.
Plats i coberts no nets	Programa inadequat Càrrega incorrecta de la cistella	Selecioneu un programa més fort. Assegureu-vos que l'acció del dispensador de detergent i els braços ruixadors no estiguin bloquejats per vaixel·la gran.
Taques i pel·lícula en gots i coberts	1. Aigua extremadament dura. 2. Baixa temperatura d'entrada. 3. Sobrecàrrega del rentaplats. Càrrega incorrecta. 4. Detergent en pols vell o humit. 5. Dispensador d'abrillantador buit. 6. Dosificació incorrecta de detergent.	Per eliminar taques dels gots: 1. Traieu tots els estris de metall del rentaplats. 2. No afegiu detergent. 3. Trieu el cicle més llarg. 4. Inicieu el rentaplats i deixeu que funcioni durant uns 18 a 22 minuts, després estarà al rentat principal. 5. Obriu la porta per abocar 2 tasses de vinagre blanc al fons del rentaplats. 6. Tanqueu la porta i deixeu que el rentaplats completi el cicle. Si el vinagre no funciona: Repetiu com s'indica, excepte que utilitzeu 1/4 de tassa (60 ml) de vidres d'àcid cítric en lloc de vinagre.
Opacitat a la cristalleria	Combinació d'aigua tova i massa detergent	Utilitzeu menys detergent si teniu aigua tova i seleccioneu un cicle més curt per rentar la cristalleria i netejar-la.
Pel·lícula groga o marró en superfícies internes	Taques de te o cafè	Fes servir una barreja de vinagre blanc i aigua tèbia o una pasta de bicarbonat de sodi per eliminar les taques de forma segura. Aplica, deixa reposar, i després esbandeix bé.

Problema	Possible causa	Possible solució
Pel·lícula blanca a la superfície interior	Minerals de l'aigua dura	Per netejar l'interior, fes servir una esponja humida amb detergent per a rentaplats i guants de goma. Mai facis servir un altre netejador per evitar escuma.
La tapa del dispensador de detergent no es tanca correctament	Residus de detergent obstrueixen el tancament	Neteja el detergent del tancament.
Detergent deixat als compartiments	Els plats bloquegen els compartiments de detergent	Torna a carregar els plats correctament.
Vapor	Fenomen normal	Hi ha una mica de vapor sortint per la ventilació prop del tancament de la porta durant l'assecatge i el drenatge de l'aigua.
Marques negres o grises als plats	Els estris d'alumini han fregat els plats	Fes servir un netejador abrasiu suau per eliminar aquestes marques.
Aigua al fons de l'interior del rentaplats.	Això és normal	Una petita quantitat d'aigua neta al voltant de la sortida al fons de la cisterna manté lubricada la junta d'aigua.
Fuites al rentaplats	Dispensador sobreomplert o vessaments d'abrillantador	Aneu amb compte de no omplir el dispensador de abrillantador. Els vessaments poden causar excés d'escuma i desbordament. Netegeu qualsevol vessament amb un drap humit.
	El rentaplats no està anivellat	Assegureu-vos que el rentaplats estigui anivellat.

NOTA: Les llavors d'oliva o objectes semblants poden passar a través del sistema de filtre i arribar a l'àrea de la bomba de desguàs. En aquest cas, la bomba de desguàs es bloqueja i cal netejar-la. Si us plau, traieu la coberta de la bomba empenyent la cua cap a fora, després pot netejar l'impulsor de la bomba vostè mateix. Després, torneu a col·locar la coberta en la vostra posició. Fig. 15

El manteniment inadequat de la màquina pot posar en perill la seguretat dels usuaris. Qualsevol reparació ha de ser feta per professionals.

Codis d'error

Després d'iniciar el cicle de rentat, si hi ha un mal funcionament, el rentaplats mostrarà un codi d'error.

La taula següent mostra possibles codis d'error i les falles que representen, i l'indicador d'error continuarà parpellejant i emetent un so.

Codi d'error	Indicador	Fallada
E1		Desbordament/fugida.
E2		Mal funcionament dentrada daigua.
E4		Mal funcionament de la vàlvula de distribució daigua.
E5		Mal funcionament del ventilador.
E6		Escalfament anormal.
E7		Termistor obert/circuit curt.
EA		Comunicació anormal.



Atenció!

- Per a E2, consulteu primer els consells de solució de problemes abans de trucar al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- Per a E1, tanqueu el subministrament principal d'aigua abans de trucar al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- Per E4, I5, I6, I7, EA, si us plau truqueu al Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Δοχείο απορρυπαντικού
2. Επάνω δίσκος
3. Κάτω δίσκος
4. Άνω βραχίονας ψεκασμού
5. Καλάθι με μαχαιροπίρουνα
6. Κάτω βραχίονας ψεκασμού
7. Κοιτάσματα αλατιού

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Πλυντήριο πιάτων
 - Κάτω δίσκος
 - Επάνω δίσκος
 - Καλάθι με μαχαιροπίρουνα
 - Σωλήνας αποστράγγισης
 - Χωνί αλατιού
 - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
-
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Συμβουλές:

- Κάθε πλυντήριο πιάτων υποβάλλεται σε εκτενή ποιοτικό έλεγχο πριν φύγει από το εργοστάσιο για να διασφαλιστεί η αξιοπιστία του.
- Στο νέο πλυντήριο πιάτων ενδέχεται να υπάρχουν σταγόνες νερού ή κηλίδες νερού που δημιουργούνται από τον ποιοτικό έλεγχο.
- Το καλάθι για τα μαχαιροπίρουνα πρέπει να τοποθετείται στο κάτω ράφι. Για καλύτερη απόδοση, συνιστάται να το τοποθετείτε κατά μήκος του κέντρου.
- Όλα τα υλικά συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθούν από το εξωτερικό και το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων πριν από την εγκατάστασή του.

Ευκολία

Μπορείτε να εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων κάτω από τον πάγκο ανάλογα με τις ανάγκες σας. Για να το κάνετε αυτό, θα χρειαστεί να αφαιρέσετε την επάνω πλάκα του πλυντηρίου πιάτων χρησιμοποιώντας τις δύο βίδες στο πίσω μέρος.

1. Αφαιρέστε τις δύο βίδες στο πίσω μέρος. Εικ. 2
2. Πιέστε προς τα πίσω για να αφαιρέσετε την επάνω πλάκα. Εικ. 3

Σύνδεση των σωλήνων αποστράγγισης

Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε έναν σωλήνα με ελάχιστη διάμετρο 4 cm ή κατευθύνετε τον προς τον νεροχύτη, φροντίζοντας να μην τον τσακίσετε ή τον συνθλίψετε. Το ύψος του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι μικρότερο από 600 mm. Το ελεύθερο άκρο του σωλήνα δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό για να αποφευχθεί η αντίστροφη ροή.



Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει τον σωλήνα αποστράγγισης στη θέση Α ή στη θέση Β. Εικ. 4

Υπόμνημα σχήμα 4

1. Πίσω μέρος του πλυντηρίου πιάτων
2. Καλώδιο τροφοδοσίας
3. Σωλήνας αποστράγγισης
4. Είσοδος νερού
5. Σωλήνας αποστράγγισης
6. Πάγκος εργασίας

Πώς να αποστραγγίσετε την περίσσεια νερού από τους σωλήνες

Εάν η σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης βρίσκεται σε ύψος μεγαλύτερο από 600 mm, ενδέχεται να παραμείνει περίσσεια νερού στον σωλήνα αποστράγγισης. Η περίσσεια νερού πρέπει να αποστραγγίζεται από τον σωλήνα σε κατάλληλο δοχείο ή υποδοχέα που βρίσκεται εξωτερικά και χαμηλότερα από τον νεροχύτη.

Έξοδος νερού

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να εγκατασταθεί σωστά για να αποφευχθούν διαρροές. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι τσακισμένος ή συνθλιμμένος.

Σωλήνας επέκτασης

Εάν χρειάζεστε προέκταση σωλήνα αποστράγγισης, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε παρόμοιο σωλήνα. Δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 μέτρα, διαφορετικά η απόδοση καθαρισμού του πλυντηρίου πιάτων ενδέχεται να μειωθεί.

Σύνδεση σιφονιού

Η σύνδεση αποχέτευσης πρέπει να βρίσκεται σε ύψος μικρότερο από 600 mm (μέγιστο) από τη βάση του πλυντηρίου πιάτων.

Τοποθετήστε τη συσκευή

Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση. Η πλάτη πρέπει να ακουμπά στον τοίχο από πίσω της και τα πλαϊνά πρέπει να ακουμπούν σε παρακείμενα ντουλάπια ή τοίχους. Το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με σωλήνες παροχής και αποστράγγισης που μπορούν να τοποθετηθούν στη δεξιά ή την αριστερή πλευρά για να διευκολυνθεί η σωστή εγκατάσταση.



Προσοχή!

- Τοποθετήστε το πλυντήριο πιάτων σε ένα σταθερό, επίπεδο δάπεδο.
- Μην εγκαθιστάτε το πλυντήριο πιάτων σε υπερυψωμένη επιφάνεια.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**Πίνακας ελέγχου**

Σχήμα 5

1. Εικονίδιο αφής λειτουργίας
2. Προγράμματα με εικονίδιο αφής
3. Χρονοδιακόπτης εικονιδίου αφής
4. Αγγίξτε το εικονίδιο Έναρξη/Παύση
5. Ενδεικτική λυχνία κύκλου πλύσης

Λειτουργία με εικονίδιο αφής

Αγγίξτε το εικονίδιο	Περιγραφή
Επί	Πατήστε αυτό το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
Πρόγραμμα	Πατήστε αυτό το εικονίδιο για να επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα πλύσης. Η ένδειξη προγράμματος θα ανάψει.

Μετρών την ώρα	Πατήστε το εικονίδιο για να ρυθμίσετε την ώρα του χρονοδιακόπτη.
Κλείδωμα για παιδιά	Πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο Προγράμματος και το εικονίδιο Χρονοδιακόπτη ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά θα ανάψει και το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά θα ενεργοποιηθεί. Όλα τα εικονίδια θα κλειδωθούν. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να βγείτε από τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.
Έναρξη/Παύση	Αγγίξτε αυτό το εικονίδιο για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε προσωρινά ένα πρόγραμμα. *Επαναφορά: Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε το υπάρχον πρόγραμμα και να αδειάσετε τη μονάδα και, στη συνέχεια, επιλέξτε το νέο πρόγραμμα που απαιτείται.

Ενδεικτικές Λυχνίες

Πρόγραμμα	 ECO: Λειτουργία Eco, εξοικονομεί ενέργεια και νερό, κατάλληλη για γενικές ανάγκες καθαρισμού.  Καθημερινά: Λειτουργία καθημερινού καθαρισμού, κατάλληλη για μέτρια μολυσμένα πιάτα.  Γρήγορο: Κατάλληλο για τον καθαρισμό ελαφρώς κολλωδών φρέσκων υπολειμμάτων τροφών στη μέγιστη ταχύτητα.  Εντατικός καθαρισμός: Ισχυρή λειτουργία καθαρισμού, κατάλληλη για πιάτα, κατσαρόλες και τηγάνια με επίμονους λεκέδες.
Ένδειξη κύκλου πλύσης	 Έναρξη/Πλύση: Η ένδειξη αναβοσβήνει όσο το πρόγραμμα βρίσκεται σε κύκλο πλύσης.  Ξέβγαλμα: Η ένδειξη αναβοσβήνει όσο το πρόγραμμα βρίσκεται σε κύκλο ξεβγάλματος.  Στέγνωμα: Η ένδειξη αναβοσβήνει όσο το πρόγραμμα βρίσκεται στον κύκλο στεγνώματος.  Τέλος: Μετά το τέλος του προγράμματος, η ένδειξη ανάβει για τρία λεπτά.

Ένδειξη προειδοποίησης	 Λαμπρυντικό: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το πλυντήριο πιάτων έχει χαμηλή στάθμη λαμπρυντικού και χρειάζεται συμπλήρωση.  Αλάτι: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το πλυντήριο πιάτων έχει χαμηλή περιεκτικότητα σε αλάτι και χρειάζεται ξαναγέμισμα.  Είσοδος νερού: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι η είσοδος νερού είναι κλειστή ή μπλοκαρισμένη.  Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά: Εάν η ένδειξη είναι αναμμένη, σημαίνει ότι το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά είναι ενεργοποιημένο.
---------------------------	---

Αρχική προετοιμασία

1. Προσαρμόστε το επίπεδο αποσκληρυντή νερού ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.
2. Προσθέστε 500 γρ. αλάτι στη θήκη αλατιού και στη συνέχεια γεμίστε την με νερό μέχρι το πάνω μέρος της θήκης.
3. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
4. Γεμίστε με απορρυπαντικό.

Α. Αποσκληρυντής νερού (Ρύθμιση σκληρότητας νερού)

Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει την προσαρμογή της ποσότητας αλατιού που χρησιμοποιείται με βάση τη σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείται. Αυτό έχει ως στόχο τη βελτιστοποίηση της κατανάλωσης αλατιού.

Για να προσαρμόσετε την πρόσληψη αλατιού, προχωρήστε ως εξής:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Εντός 60 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση της συσκευής, πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/Παύση για 5 δευτερόλεπτα ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής. Αυτό θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία ρύθμισης και όλες οι λυχνίες του κύκλου πλύσης θα αναβοσβήσουν τρεις φορές πριν επιστρέψουν στο προεπιλεγμένο επίπεδο αφαλάτωσης.
3. Πατήστε το εικονίδιο αφής Έναρξη/Παύση για να επιλέξετε το κατάλληλο επίπεδο για το τοπικό σας περιβάλλον. Οι ρυθμίσεις θα αλλάξουν με την ακόλουθη σειρά:
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6
4. Τέλος, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Συνιστάται να γίνονται οι προσαρμογές σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα.

*Η ρύθμιση του κατασκευαστή είναι H3.

Θέση	Σκληρότητα νερού			Δείκτες κατά τη ρύθμιση της σκληρότητας του νερού	Πρόσληψη αλατιού (γραμμάρια/κύκλο)
	dH	dF	του		
H1	0- 5	0-9	0-6	H1 	0
H2	6-11	10-20	7-14	H2 	20
H3 (Προεπιλογή)	12-17	21-30	15-21	H3 	30
H4	18-22	31-40	22-28	H4 	40
H5	23-34	41-60	29-42	H5 	50
H6	35-55	61-98	43-69	H6 	60

Επικοινωνήστε με τον τοπικό πάροχο ύδρευσης για πληροφορίες σχετικά με τη σκληρότητα του νερού σας.

Β. Τοποθέτηση αλατιού στο μαλακτικό

Η σκληρότητα του νερού ποικίλλει από τόπο σε τόπο. Εάν χρησιμοποιείτε σκληρό νερό στο πλυντήριο πιάτων σας, θα σχηματιστούν επικαθίσεις στα πιάτα και τα σκεύη. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα ειδικό αποσκληρυντικό νερού που χρησιμοποιεί ειδικά σχεδιασμένα άλατα για την αφαίρεση αλάτων και μεταλλικών στοιχείων από το νερό.

Χρησιμοποιείτε πάντα αλάτι που προορίζεται για χρήση στο πλυντήριο πιάτων. Η δεξαμενή αλατιού βρίσκεται κάτω από την κάτω σχάρα και πρέπει να γεμίζεται ως εξής:

Οδηγίες

Σχήμα 6

- Αφαιρέστε τον κάτω δίσκο και στη συνέχεια ξεβιδώστε και αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής αλατιού.
- Τοποθετήστε την άκρη του χωνιού (παρέχεται) στο άνοιγμα και προσθέστε περίπου 500 γρ. αλάτι. Είναι φυσιολογικό να διαφεύγει μια μικρή ποσότητα νερού από τη δεξαμενή αλατιού.
- Αν γεμίζετε τη δεξαμενή για πρώτη φορά, γεμίστε την πλήρως με νερό (περίπου 700 ml).
- Βιδώστε προσεκτικά το καπάκι ξανά.
- Συνήθως, η προειδοποιητική λυχνία αλατιού σβήνει αφού γεμίσετε τη δεξαμενή αλατιού.

⚠ Προσοχή!

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι ειδικά σχεδιασμένο για πλυντήρια πιάτων. Οποιοσδήποτε άλλος τύπος αλατιού, ειδικά επιτραπέζιο αλάτι, θα προκαλέσει ζημιά στο αποσκληρυντή νερού. Σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από τη χρήση ακατάλληλου αλατιού, η Cecotec δεν παρέχει καμία εγγύηση και δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί.
- Γεμίστε με αλάτι μόνο πριν ξεκινήσετε ένα πλήρες πρόγραμμα πλύσης. Αυτό θα αποτρέψει την παραμονή κόκκων αλατιού ή αλμυρού νερού που μπορεί να έχουν χυθεί στο κάτω μέρος της συσκευής για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει διάβρωση.

Γ. Χρήση απορρυπαντικού

Όλα τα προγράμματα πλύσης πιάτων απαιτούν απορρυπαντικό στην κατάλληλη θήκη. Προσθέστε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού για τον επιλεγμένο κύκλο για να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση.

⚠ Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά ειδικά σχεδιασμένα για πλυντήρια πιάτων. Διατηρήστε το απορρυπαντικό φρέσκο και στεγνό. Μην βάζετε απορρυπαντικό σε σκόνη στη θήκη μέχρι να είστε έτοιμοι να πλύνετε τα πιάτα.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σαπούνι, απορρυπαντικό ρούχων ή απορρυπαντικό για πλύσιμο χεριών στο πλυντήριο πιάτων σας.

⚠ Μην καταπίνετε απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων. Αποφύγετε την εισπνοή αναθυμιάσεων. Το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων περιέχει ερεθιστικές και καυστικές χημικές ουσίες που μπορούν να προκαλέσουν αναπνευστικά προβλήματα. Εάν έχετε καταπιεί απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων ή έχετε εισπνεύσει αναθυμιάσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

⚠ Κρατήστε το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων μακριά από παιδιά.

Γέμισμα της θήκης απορρυπαντικού

Σχήμα 7

1. Ανοίξτε τη θήκη απορρυπαντικού πατώντας το κουμπί.
2. Προσθέστε τη συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού στη θήκη της κύριας πλύσης. Η κύρια θήκη διαθέτει γραμμές για τη μέτρηση συγκεκριμένων ποσοτήτων απορρυπαντικού, οι οποίες επισημαίνονται με 15 ml ή 25 ml, ανάλογα με το επίπεδο λερώματος των πιάτων σας. Εάν τα πιάτα σας χρειάζονται εντατικό πλύσιμο, προσθέστε 5 ml απορρυπαντικού στην περιοχή πρόπλυσης της θήκης.
3. Κλείστε τη θήκη απορρυπαντικού σύροντας το καπάκι προς την κατεύθυνση του βέλους.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Δ. Χρήση λαμπρυντικού

Σχήμα 8

Το γέμισμα της θήκης λαμπρυντικού βοηθά στην καλύτερη ποιότητα πλύσης και απόδοση στεγνώματος.

- Για να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού, ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης.
- Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού μέχρι τη στάθμη MAX και στη συνέχεια κλείστε το καπάκι. Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά τη θήκη και φροντίστε να σκουπίσετε τυχόν διαρροές.
- Κλείστε το καπάκι για να ασφαλίσετε τη θήκη λαμπρυντικού.
- Το λαμπρυντικό προστίθεται αυτόματα κατά το τελευταίο ξέβγαλμα, εξασφαλίζοντας ένα σχολαστικό ξέβγαλμα και στέγνωμα χωρίς ραβδώσεις και λεκέδες.



Προσοχή!

Χρησιμοποιείτε μόνο επώνυμο λαμπρυντικό πλυντηρίου πιάτων. Ποτέ μην γεμίζετε τη θήκη λαμπρυντικού με άλλες ουσίες (π.χ. καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

Για να αλλάξετε τη στάθμη λαμπρυντικού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

1. Αγγίξτε το εικονίδιο αφής Power touch για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
2. Εντός 60 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση της συσκευής, αγγίξτε το εικονίδιο αφής Χρονοδιακόπτη για 5 δευτερόλεπτα ενώ το πλυντήριο βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης. Όλες οι λυχνίες του κύκλου πλύσης θα αναβοσβήσουν τρεις φορές και στη συνέχεια θα αλλάξουν στο προεπιλεγμένο επίπεδο λαμπρυντικού. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι R3.
3. Για να ρυθμίσετε τη στάθμη του λαμπρυντικού, αγγίξτε το εικονίδιο αφής Χρονοδιακόπτη και με κάθε άγγιγμα, η στάθμη θα αλλάζει με την εξής σειρά:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5."
4. Αφού επιλέξετε το κατάλληλο επίπεδο, πατήστε το εικονίδιο Power touch για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Ενδείξεις κατά τη ρύθμιση της στάθμης λαμπρυντικού		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ήχου του βομβητή

Στην προεπιλεγμένη κατάσταση, ο ήχος του βομβητή είναι ενεργοποιημένος.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αγγίξτε ταυτόχρονα τα εικονίδια αφής Πρόγραμμα και Έναρξη για 3 δευτερόλεπτα. Ο ήχος του βομβητή θα τεθεί σε σίγαση και το εσωτερικό φως δεν θα ανάψει όταν ανοίξει η πόρτα.
3. Αγγίξτε ταυτόχρονα τα εικονίδια αφής Πρόγραμμα και Έναρξη για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον ήχο του βομβητή.

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία μπορεί να ρυθμιστεί μόνο σε κατάσταση αναμονής. Αφού απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, θα ηχήσει ο βομβητής από προεπιλογή.

Φόρτωση των ραφιών του πλυντηρίου πιάτων

Για να έχετε την καλύτερη απόδοση από το πλυντήριο πιάτων σας, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες φόρτωσης.



Προσοχή!

Πιάτα που δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων:

1. Πλαστικά επιτραπέζια σκεύη ευαίσθητα στη θερμοκρασία, δοχεία από χαλκό και κασσίτερο, μαχαιροπέρουνα από αλουμίνιο και ασημί.
2. Λεπτά γυάλινα σκεύη, διακοσμητική τυπωμένη πορσελάνη· σκεύη με γυάλινα στοιχεία κ.λπ.
3. Αντικείμενα με απορροφητικές ιδιότητες (σφουγγάρια, υφάσματα οικιακής χρήσης).

Προσοχή πριν ή μετά την φόρτωση των δίσκων του πλυντηρίου πιάτων

- Αφαιρέστε τυχόν μεγάλες ποσότητες υπολειμμάτων τροφών.
 - Δεν είναι απαραίτητο να ξεπλύνετε τα πιάτα κάτω από το νερό.
 - Εάν τα πιάτα ή τα σκεύη έχουν ψημένα, καμένα ή κολλημένα υπολείμματα τροφών που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν, συνιστάται να τα μουλιάσετε για λίγο πριν το πλύσιμο.
 - Τοποθετήστε τα αντικείμενα στο πλυντήριο πιάτων με την ακόλουθη σειρά:
1. Αντικείμενα όπως φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες/τηγάνια κ.λπ. πρέπει να τοποθετούνται ανάποδα.
 2. Τα καμπίλα ή εσοχικά αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται υπό γωνία για να επιτρέπεται η αποστράγγιση του νερού.
 3. Πρέπει να στοιβάζονται με ασφάλεια και να μην ανατρέπονται.
 4. Δεν πρέπει να εμποδίζουν την περιστροφή των ψεκαστών κατά το πλύσιμο.
 5. Τοποθετήστε τα μαχαιροπέρουνα, τα ξυλάκια φαγητού και τα μικρά αντικείμενα στο δίσκο για τα μαχαιροπέρουνα. Τα πολύ μικρά αντικείμενα δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων, καθώς μπορούν εύκολα να πέσουν από τους δίσκους.

Αφαιρέστε τα πιάτα

Για να αποτρέψετε το στάσιμο νερό από τον πάνω δίσκο στον κάτω δίσκο, συνιστούμε να αδειάζετε πρώτα τον κάτω δίσκο και στη συνέχεια τον πάνω δίσκο.

Τοποθετήστε τον επάνω δίσκο

Η επάνω σχάρα έχει σχεδιαστεί για να χωράει ελαφρύτερα, πιο ευαίσθητα σερβίτσια, όπως ποτήρια, φλιτζάνια και πιατάκια καφέ και τσαγιού, καθώς και πιάτα, μικρά μπουλ και ρηχά τηγάνια (αρκεί να μην είναι πολύ λερωμένα). Τοποθετήστε τα πιάτα και τα σκεύη έτσι ώστε να μην μετακινούνται κάτω από τρεχούμενο νερό. Τοποθετείτε πάντα τα ποτήρια, τα φλιτζάνια και τα μπουλ ανάποδα.

Επάνω δίσκος

Σχήμα 9

1. Μπουλ επιδόρπιο
2. Πιατάκι
3. Φλιτζάνι
4. Κούπα
5. Ποτήρι
6. Κρυστάλλινο μπουλ
7. Κουτάλι σερβιρίσματος

Ρύθμιση του επάνω δίσκου

- Εάν είναι απαραίτητο, το ύψος της επάνω σχάρας μπορεί να ρυθμιστεί για να δημιουργηθεί περισσότερος χώρος για μεγάλα σκεύη, είτε στην επάνω είτε στην κάτω σχάρα.
- Ο επάνω δίσκος μπορεί να ρυθμιστεί σε ύψος τοποθετώντας τροχούς διαφορετικού ύψους στις ράγες. Εικ. 10
- Τα μακριά αντικείμενα, όπως σκεύη σερβιρίσματος, σερβιρίσματα σαλάτας ή μαχαίρια, θα πρέπει να τοποθετούνται στο ράφι έτσι ώστε να μην εμποδίζουν την περιστροφή των ψεκαστήρων. Το ράφι μπορεί να διπλωθεί ή να αφαιρεθεί όταν δεν χρειάζεται.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Συνιστούμε να ρυθμίσετε το ύψος της πάνω σχάρας πριν από την τοποθέτηση των πιάτων. Η ρύθμιση της σχάρας μετά την τοποθέτηση των πιάτων μπορεί να τα καταστρέψει.

Κάτω δίσκος

Τοποθετήστε τον κάτω δίσκο

- Συνιστούμε να τοποθετείτε μεγαλύτερα αντικείμενα που καθαρίζονται πιο δύσκολα στην κάτω σχάρα: κατασρόλες, τηγάνια, καπάκια, πιάτα σερβιρίσματος και μπουλ, όπως φαίνεται στο Σχήμα 11.
- Είναι προτιμότερο να τοποθετείτε πιάτα και καπάκια στα πλάγια των δίσκων για να μην εμποδίζεται η περιστροφή του άνω βραχίονα ψεκασμού. Οι κατασρόλες, τα μπουλ σερβιρίσματος κ.λπ. πρέπει πάντα να τοποθετούνται ανάποδα. Οι βαθιές κατασρόλες πρέπει να είναι γεμμένες ώστε το νερό να ρέει ελεύθερα.
- Η κάτω σχάρα διαθέτει σειρές από πτυσσόμενα άκρα, ώστε να μπορείτε να τοποθετείτε περισσότερες μεγάλες κατασρόλες και τηγάνια.

Υπόμνημα σχήμα 8

1. Μικρή κατσαρόλα
2. Μπολ επιδόρπιο
3. Μπολ μελαμίνης
4. Πιάτο επιδόρπιο μελαμίνης
5. Πιάτο επιδόρπιο
6. Πιάτο δείπνου
7. Οβάλ σιντριβάνι
8. Πιάτο σούπας
9. Κουτάλι σούπας
10. Κουταλάκι του γλυκού
11. Κουτάλα σάλτσας
12. Κουταλάκι του γλυκού
13. Πιρούνι σερβιρίσματος

Προγράμματα

Πρόγραμμα πλύσης

1. Τραβήξτε έξω τον κάτω και τον πάνω δίσκο, τοποθετήστε τα πιάτα και σπρώξτε τα προς τα πίσω. Συνιστάται να τοποθετήσετε πρώτα τον κάτω δίσκο και μετά τον πάνω δίσκο.
 2. Ρίξτε το απορρυπαντικό.
 3. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι σε πλήρη πίεση.
 4. Κλείστε την πόρτα, αγγίξτε το εικονίδιο αφής Power (Λειτουργία) και, στη συνέχεια, αγγίξτε το εικονίδιο αφής Program (Πρόγραμμα) για να επιλέξετε το επιθυμητό «Wash Program» (Πρόγραμμα πλύσης).
 5. Ασκήστε λίγη δύναμη για να βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενδέχεται να ακουστεί ένα κλικ όταν η πόρτα κλείσει σωστά.

Αλλαγή του προγράμματος

1. Σημείωση: Ένας κύκλος πλύσης μπορεί να τροποποιηθεί μόνο εάν λειτουργεί για μικρό χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, ενδέχεται να έχει απελευθερωθεί απορρυπαντικό και η συσκευή να έχει αδειάσει το νερό πλύσης. Σε αυτήν την περίπτωση, η θήκη απορρυπαντικού πρέπει να ξαναγεμιστεί.
2. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πλύσης, αγγίξτε το εικονίδιο αφής Power touch για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Αγγίξτε ξανά το εικονίδιο αφής Power touch για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και, στη συνέχεια, μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα στον επιθυμητό κύκλο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια ενός κύκλου πλύσης, η συσκευή θα σταματήσει προσωρινά και η λυχνία κατάστασης θα αναβοσβήνει. Όταν κλείσετε την πόρτα, η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί μετά από 10 δευτερόλεπτα.

Οι 4 λυχνίες προγράμματος δείχνουν την κατάσταση του πλυντηρίου πιάτων:

- a) Μία από τις λυχνίες προγράμματος αναμμένη --> κύκλος σε εξέλιξη
- b) Μία από τις λυχνίες προγράμματος αναβοσβήνει --> παύση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν όλες οι λυχνίες αρχίσουν να αναβοσβήνουν, αυτό υποδηλώνει ότι το μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας. Απενεργοποιήστε την κύρια παροχή ρεύματος και νερού πριν καλέσετε για σέρβις.

Ξεχάσατε να προσθέσετε ένα πιάτο

Ένα ξεχασμένο πιάτο μπορεί να προστεθεί οποιαδήποτε στιγμή πριν ανοίξει η θύκη απορρυπαντικού.

1. Αγγίξτε το εικονίδιο αφής Έναρξη/Παύση για να σταματήσετε το πλύσιμο.
2. Αφού σταματήσουν να λειτουργούν οι ψεκαστήρες, μπορείτε να ανοίξετε πλήρως την πόρτα.
3. Προσθέστε ξεχασμένα πιάτα.
4. Κλείστε την πόρτα. Το πλυντήριο πιάτων θα αρχίσει να λειτουργεί μετά από δέκα δευτερόλεπτα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Είναι επικίνδυνο να ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος, καθώς το ζεστό νερό μπορεί να σας κάψει. Εάν ανοίξετε την πόρτα ενώ λειτουργεί το πλυντήριο πιάτων, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα.

Τέλος του προγράμματος πλύσης

Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ο βομβητής θα εκπέμψει τρία σύντομα ηχητικά σήματα, που ακούγονται σαν «μπιπ, μπιπ, μπιπ». Ταυτόχρονα, η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει αναμμένη για 3 λεπτά και θα σβήσει αυτόματα εάν δεν εκτελεστεί καμία περαιτέρω λειτουργία, απενεργοποιώντας παράλληλα τη συσκευή.



Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα. Μπορεί να βγει ζεστός ατμός όταν την ανοίξετε!

- Τα ζεστά πιάτα είναι ευαίσθητα στις κρούσεις. Επομένως, θα πρέπει να τα αφήσετε να κρυώσουν για περίπου 15 λεπτά πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή.
- Ανοίξτε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων, αφήστε την μισάνοιχτη και περιμένετε λίγα λεπτά πριν βγάλετε τα πιάτα. Αυτό θα τα διατηρήσει πιο δροσερά και θα βελτιώσει το στέγνωμα.

Αδειάστε το πλυντήριο πιάτων

Είναι φυσιολογικό το εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων να είναι υγρό. Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το πάνω καλάθι. Αυτό θα αποτρέψει το νερό να στάξει από το πάνω καλάθι στα πιάτα του κάτω καλάθι.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία φροντίδας ή συντήρησης, θα πρέπει πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και να κλείνετε την παροχή νερού.

Σύστημα φιλτραρίσματος

Σχήμα 12

Το σύστημα φιλτραρίσματος αποτελείται από ένα χοντρό φίλτρο, ένα επίπεδο φίλτρο και ένα μικροφίλτρο.

1. Επίπεδο φίλτρο: Τροφές και υπολείμματα θα παγιδευτούν από ένα ειδικό ακροφύσιο στον κάτω βραχίονα ψεκασμού.
2. Χοντρό φίλτρο: Μεγάλα υπολείμματα, όπως κομμάτια οστών ή γυαλιού που θα μπορούσαν να φράξουν την αποχέτευση, θα παγιδευτούν σε αυτό το φίλτρο. Για να αφαιρέσετε ένα αντικείμενο που έχει παγιδευτεί σε αυτό το φίλτρο, πιέστε απαλά τις γλωττίδες στο πάνω μέρος του φίλτρου και σηκώστε το προς τα πάνω.
3. Μικροφίλτρο: Αυτό το φίλτρο συγκρατεί τους ρύπους και τα υπολείμματα τροφών στην περιοχή αποστράγγισης και εμποδίζει την επανεπικάθισή τους στα πιάτα κατά τη διάρκεια ενός κύκλου.

 Ελέγχετε τα φίλτρα για τυχόν φραγμούς κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων.

 Ξεβιδώνοντας το χοντρό φίλτρο, μπορείτε να αφαιρέσετε το σύστημα φίλτρου. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφών και καθαρίστε τα φίλτρα κάτω από τρεχούμενο νερό.

- Το φίλτρο μπορεί να αποτρέψει αποτελεσματικά την είσοδο υπολειμμάτων πιάτων στο σύστημα πλύσης. Ωστόσο, τα υπολείμματα τροφών μπορούν μερικές φορές να φράξουν το φίλτρο, επηρεάζοντας την απόδοση του πλυσίματος. Συνιστάται να ελέγχετε το επίπεδο φίλτρο για υπολείμματα τροφών αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος πλύσης και να το καθαρίζετε εάν είναι απαραίτητο.
 - Επιπλέον, συνιστάται η αποσυναρμολόγηση και ο καθαρισμός του φίλτρου τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Τα βήματα για τον καθαρισμό του φίλτρου φαίνονται στο Σχήμα 13:
1. Αφαιρέστε το χοντρό φίλτρο από το μικροφίλτρο.
 2. Γυρίστε το μικροφίλτρο αριστερόστροφα.
 3. Αφαιρέστε το μικροφίλτρο και το συγκρότημα επίπεδου φίλτρου από τη θήκη του πλυντηρίου πιάτων.
 4. Καθαρίστε τα φίλτρα κάτω από τρεχούμενο νερό.

Σημείωση: Πρέπει να καθαρίσετε και να ξεπλύνετε σχολαστικά τα φίλτρα πριν αντικαταστήσετε όλα τα τμήματα με την αντίστροφη σειρά που αναφέρεται παραπάνω.

Παρακαλώ σημειώστε:

- Ένα πρόγραμμα δεν πρέπει να εκτελείται χωρίς να υπάρχουν φίλτρα.
- Η λανθασμένη τοποθέτηση των φίλτρων μπορεί να μειώσει την απόδοση πλύσης και να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- Όταν καθαρίζετε τα φίλτρα, μην τα χτυπάτε. Διαφορετικά, ενδέχεται να παραμορφωθούν και να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση του πλυντηρίου πιάτων.

Καθαρισμός των ψεκαστήρων

Είναι απαραίτητο να καθαρίζετε τακτικά τους ψεκαστήρες, καθώς τα ορυκτά από το σκληρό νερό μπορούν να φράξουν τα ακροφύσια και τα ρουλεμάν.

Για να καθαρίσετε τους βραχίονες ψεκασμού, ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στο Σχήμα 14:

1. Τραβήξτε προς τα πάνω τον κάτω βραχίονα ψεκασμού για να τον αφαιρέσετε.
2. Για να αφαιρέσετε τον άνω βραχίονα ψεκασμού, αφαιρέστε πρώτα την ασφάλεια περιστρέφοντάς την.
3. Οι ψεκαστήρες πρέπει να καθαρίζονται και να ξεπλένονται σχολαστικά πριν από την επανατοποθέτηση.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια του άνω βραχίονα ψεκασμού είναι σφιχτή κατά την επανατοποθέτηση.

Φροντίδα πλυντηρίου πιάτων

Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε το καλά.

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό μέρος, χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό οικιακών συσκευών.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά αντικείμενα, σφουγγάρια τριψίματος ή λειαντικά καθαριστικά σε κανένα μέρος του πλυντηρίου πιάτων.

Καθαρισμός της πόρτας

Για να καθαρίσετε το πλαίσιο της πόρτας, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, ζεστό, υγρό πανί. Για να αποτρέψετε τη διείσδυση νερού στην κλειδαριά της πόρτας και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά σε στρεί κανενός είδους. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε ποτέ λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγάρια τριψίματος σε εξωτερικές επιφάνειες, καθώς θα γρατσουνίσουν το φινιρίσμα. Ορισμένες χαρτοπετσέτες μπορούν επίσης να γρατσουνίσουν ή να αφήσουν σημάδια στην επιφάνεια.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικό σε στρεί για να καθαρίσετε το πάνελ της πόρτας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην κλειδαριά της πόρτας και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Δεν επιτρέπονται λειαντικά ή χαρτοπετσέτες λόγω του κινδύνου γρατσουνίσματος ή λεκέδων στην επιφάνεια από ανοξείδωτο ατσάλι.

Προστασία από πάγωμα

Εάν το πλυντήριο πιάτων παραμείνει σε μη θερμαινόμενο χώρο κατά τη διάρκεια του χειμώνα, ζητήστε από έναν τεχνικό σέρβις να:

- Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στο πλυντήριο πιάτων.
- Κλείστε την παροχή νερού και αποσυνδέστε τη γραμμή εισόδου νερού από τη βαλβίδα.
- Αποστραγγίστε το νερό από τον σωλήνα εισόδου και τη βαλβίδα νερού. (Χρησιμοποιήστε ένα δίσκο για να συλλέξετε το νερό.)
- Επανασυνδέστε τον σωλήνα εισόδου νερού στη βαλβίδα.
- Αφαιρέστε τα φίλτρα και χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι για να αφαιρέσετε το νερό από την αποχέτευση.

Πώς να φροντίσετε το πλυντήριο πιάτων σας

Μετά από κάθε πλύση

Μετά από κάθε πλύση, κλείνετε την παροχή νερού στη συσκευή και αφήνετε την πόρτα ελαφρώς μισάνοιχτη για να αποτρέψετε τη συσσώρευση υγρασίας και οσμών στο εσωτερικό.

Αποσυνδέστε

Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης. Αποφύγετε τους κινδύνους.

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά καθαριστικά

Για να καθαρίσετε τα εξωτερικά και τα ελαστικά μέρη του πλυντηρίου πιάτων, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά καθαριστικά. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα πανί και ζεστό νερό με σαπούνι. Για να αφαιρέσετε λεκέδες από την εσωτερική επιφάνεια, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό και λίγο λευκό ξύδι ή ένα ειδικό καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων.

Όταν πηγαίνεις διακοπές

Όταν πηγαίνετε διακοπές, συνιστάται να εκτελείτε έναν κύκλο πλύσης με το πλυντήριο πιάτων άδειο, στη συνέχεια να το αποσυνδέετε από την πρίζα, να κλείνετε την παροχή νερού και να αφήνετε την πόρτα της συσκευής ελαφρώς μισάνοιχτη. Αυτό θα βοηθήσει τα στεγανοποιητικά να διαρκέσουν περισσότερο και θα αποτρέψει τον σχηματισμό οσμών στο εσωτερικό της συσκευής.

Μετακινήστε τη συσκευή

Εάν χρειαστεί να μετακινήσετε τη συσκευή, προσπαθήστε να την κρατήσετε όρθια. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο, μπορείτε να την γυρίσετε ανάποδα.

Πίνακες

Ένας από τους παράγοντες που προκαλούν οσμές στο πλυντήριο πιάτων είναι τα τρόφιμα που έχουν παγιδευτεί στις τσιμούχες. Ο τακτικός καθαρισμός με ένα υγρό σφουγγάρι θα το αποτρέψει αυτό.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη, η ανασκόπηση των πληροφοριών στις επόμενες σελίδες μπορεί να σας γλιτώσει από τον κόπο .

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το πλυντήριο πιάτων δεν λειτουργεί	Καμένη ασφάλεια ή σπασμένος διακόπτης	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον διακόπτη. Αφαιρέστε τυχόν άλλες συσκευές που μοιράζονται το ίδιο κύκλωμα με το πλυντήριο πιάτων.
	Η τροφοδοσία ρεύματος δεν είναι ενεργοποιημένη	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι ενεργοποιημένο και η πόρτα είναι καλά κλειστή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Η πίεση του νερού είναι χαμηλή	Ελέγξτε ότι η παροχή νερού είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι το νερό είναι ανοιχτό.
Η αντλία αποστράγγισης δεν σταματά	Ξεχείλισμα	Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει υπερχειλίση. Όταν συμβεί αυτό, απενεργοποιεί την αντλία κυκλοφορίας και ενεργοποιεί την αντλία αποστράγγισης.
Θόρυβος	Μερικοί ακουστικοί ήχοι είναι φυσιολογικοί	Ήχος ανοίγματος της θήκης απορρυπαντικού.
	Τα σκεύη δεν είναι σωστά στερεωμένα στα καλάρια ή έχει πέσει κάτι μικρό μέσα στο καλάρι	Βεβαιωθείτε ότι όλα είναι ασφαλισμένα στο πλυντήριο πιάτων.
	Ο κινητήρας βουίζει	Το πλυντήριο πιάτων δεν έχει χρησιμοποιηθεί τακτικά. Αν δεν το χρησιμοποιείτε συχνά, θυμηθείτε να το προγραμματίσετε να γεμίζει και να αντλεί νερό μία φορά την εβδομάδα, κάτι που θα βοηθήσει στη διατήρηση της υγρασίας της στεγανοποίησης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Αφρός μέσα στο πλυντήριο πιάτων	Ακατάλληλο απορρυπαντικό	Χρησιμοποιήστε μόνο ειδικό απορρυπαντικό για πλυντήρια πιάτων για να αποτρέψετε τον αφρισμό. Εάν συμβεί αυτό, ανοίξτε το πλυντήριο πιάτων και αφήστε τον αφρό να εξατμιστεί. Προσθέστε 4 λίτρα κρύο νερό στο πλυντήριο πιάτων. Κλείστε και ασφαλίστε το πλυντήριο πιάτων και, στη συνέχεια, εκτελέστε τον κύκλο «προξέβγαλμα» για να αδειάσετε το νερό. Επαναλάβετε εάν είναι απαραίτητο.
	Χυμένο λαμπρυντικό	Να καθαρίζετε πάντα αμέσως τυχόν διαρροές λαμπρυντικού.
Λεκιασμένο εσωτερικό πλυντηρίου πιάτων	Χρησιμοποιήθηκε απορρυπαντικό με χρωστική ουσία	Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό δεν περιέχει χρωστικές ουσίες.
Ακάθαρτα πιάτα και μαχαιροπίρουνα	Ανεπαρκές πρόγραμμα Λανθασμένη φόρτωση του καλαθιού	Επιλέξτε ένα πιο δυνατό πρόγραμμα. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη απορρυπαντικού και οι βραχίονες ψεκασμού δεν είναι φραγμένοι από μεγάλα πιάτα.
Λεκέδες και μεμβράνη σε ποτήρια και μαχαιροπίρουνα	- Εξαιρετικά σκληρό νερό. - Χαμηλή θερμοκρασία εισόδου. - Υπερφόρτωση του πλυντηρίου πιάτων. - Λανθασμένη φόρτωση. - Παλιά ή βρεγμένη σκόνη πλυσίματος. - Αδειάστε τη θήκη λαμπρυντικού. - Λανθασμένη δοσολογία απορρυπαντικού.	Για να αφαιρέσετε λεκέδες από τα ποτήρια: - Αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά σκεύη από το πλυντήριο πιάτων. - Μην προσθέτετε απορρυπαντικό. - Επιλέξτε τον μεγαλύτερο κύκλο. - Θέστε σε λειτουργία το πλυντήριο πιάτων και αφήστε το να λειτουργήσει για περίπου 18 έως 22 λεπτά και στη συνέχεια θα ξεκινήσει η κύρια πλύση. - Ανοίξτε την πόρτα για να ρίξετε 2 φλιτζάνια λευκό ξύδι στον πάτο του πλυντηρίου πιάτων. - Κλείστε την πόρτα και αφήστε το πλυντήριο πιάτων να ολοκληρώσει τον κύκλο. Εάν το ξίδι δεν λειτουργεί: Επαναλάβετε σύμφωνα με τις οδηγίες, εκτός από το ότι θα χρησιμοποιήσετε 1/4 φλιτζάνι (60 ml) κρυστάλλους κιτρικού οξέος αντί για ξίδι.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Αδιαφάνεια σε γυάλινα σκεύη	Συνδυασμός μαλακού νερού και υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό εάν έχετε μαλακό νερό και επιλέξτε έναν μικρότερο κύκλο για να πλύνετε και να καθαρίσετε τα γυάλινα σκεύη.
Κίτρινη ή καφέ μεμβράνη στις εσωτερικές επιφάνειες	Λεκέδες από τσάι ή καφέ	Χρησιμοποιήστε ένα μείγμα από λευκό ξύδι και ζεστό νερό ή μια πάστα μαγειρικής σόδας για να αφαιρέσετε με ασφάλεια τους λεκέδες. Εφαρμόστε, αφήστε το να δράσει και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά.
Λευκή μεμβράνη στην εσωτερική επιφάνεια	Ορυκτά σκληρού νερού	Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό σφουγγάρι με απορρυπαντικό πιάτων και λαστιχένια γάντια. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ άλλο καθαριστικό για να αποφύγετε τον αφρισμό.
Το καπάκι της θήκης απορρυπαντικού δεν κλείνει σωστά	Τα υπολείμματα απορρυπαντικού φράζουν το κλείσιμο	Σκουπίστε το απορρυπαντικό από το φερμουάρ.
Απορρυπαντικό που έχει απομείνει στις θήκες	Τα πιάτα φράζουν τις θήκες απορρυπαντικού	Ξαναγεμίστε τα πιάτα σωστά.
Ατμός	Κανονικό φαινόμενο	Υπάρχει κάποια διαφυγή ατμού από τον αεραγωγό κοντά στην κλειδαριά της πόρτας κατά το στέγνωμα και την αποστράγγιση του νερού.
Μαύρα ή γκρι σημάδια στις πλάκες	Τα αλουμινένια σκεύη έχουν γρατσουνίσει τα πιάτα	Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο λειαντικό καθαριστικό για να αφαιρέσετε αυτά τα σημάδια.
Νερό στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων.	Αυτό είναι φυσιολογικό	Μια μικρή ποσότητα καθαρού νερού γύρω από την έξοδο στο κάτω μέρος της μπανιέρας διατηρεί τη στεγανοποίηση νερού λιπασμένη.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Διαρροές στο πλυντήριο πιάτων	Υπερβολικά γεμάτος διανομέας ή διαρροές λαμπρυντικού	Προσέξτε να μην γεμίσετε υπερβολικά τη θήκη λαμπρυντικού. Οι διαρροές μπορεί να προκαλέσουν υπερβολικό αφρισμό και υπερχείλιση. Σκουπίστε τυχόν διαρροές με ένα υγρό πανί.
	Το πλυντήριο πιάτων δεν είναι επίπεδο	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων είναι οριζόντιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σπόροι ελιάς ή παρόμοια αντικείμενα μπορεί να περάσουν από το σύστημα φίλτρου και να φτάσουν στην περιοχή της αντλίας αποστράγγισης. Σε αυτήν την περίπτωση, η αντλία αποστράγγισης είναι φραγμένη και χρειάζεται καθαρισμό. Αφαιρέστε το κάλυμμα της αντλίας πιέζοντας την ουρά προς τα έξω. Στη συνέχεια, μπορείτε να καθαρίσετε μόνοι σας την πτερωτή της αντλίας. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το κάλυμμα. Εικ. 15

Η ακατάλληλη συντήρηση του μηχανήματος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του χρήστη. Οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματίες.

Κωδικοί σφάλματος

Μετά την έναρξη του κύκλου πλύσης, εάν υπάρχει κάποια δυσλειτουργία, το πλυντήριο πιάτων θα εμφανίσει έναν κωδικό σφάλματος.

Ο παρακάτω πίνακας δείχνει πιθανούς κωδικούς σφάλματος και τα σφάλματα που αντιπροσωπεύουν, ενώ η ένδειξη σφάλματος θα συνεχίσει να αναβοσβήνει και να εκπέμπει έναν ήχο.

Κωδικός σφάλματος	Δείκτης	Αποτυχημένος
E1		Υπερχείλιση/διαρροή.
E2		Δυσλειτουργία της εισόδου νερού.
E4		Δυσλειτουργία της βαλβίδας διανομής νερού.
E5	 + 	Δυσλειτουργία ανεμιστήρα.
E6	 + 	Ασυνήθιστη θέρμανση.
E7	 +  + 	Ανοιχτό κύκλωμα/βραχυκύκλωμα θερμίστορ.
EA	 + 	Μη φυσιολογική επικοινωνία.

⚠ Προσοχή!

- Για το E2, ανατρέξτε πρώτα στις συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων πριν καλέσετε την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Για το E1, απενεργοποιήστε την κύρια παροχή νερού πριν καλέσετε την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.
- Για E4, E5, E6, E7, EA, καλέστε την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

1. موزع المنظفات
2. صينية علوية
3. الدرج السفلي
4. ذراع الرش العلوي
5. سلة أدوات المائدة
6. ذراع الرش السفلي
7. رواسب الملح

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يُنصح بتخزين العلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو في حالة سيئة، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً.

محتويات الصندوق:

- غسالة الأواني
- الدرج السفلي
- صينية علوية
- سلة أدوات المائدة
- خرطوم الصرف
- قمع الملح
- هذا دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

3. التثبيت

نصائح:

- تخضع كل غسالة أطباق لمراقبة جودة مكثفة قبل مغادرة المصنع لضمان الموثوقية.
- قد يتم العثور على قطرات الماء أو بقع الماء الناتجة عن مراقبة الجودة على غسالة الأطباق الجديدة.
- يجب وضع سلة أدوات المائدة على الرف السفلي. للحصول على أفضل أداء، يُنصح بتركيبها في المنتصف.
- يجب إزالة جميع مواد التغليف من الخارج والداخل لغسالة الأطباق قبل تركيبها.

منشأة

يمكنك تركيب غسالة الأطباق أسفل الطاولة حسب احتياجاتك. للقيام بذلك، ستحتاج إلى إزالة اللوحة العلوية لغسالة الأطباق باستخدام المسمارين الموجودين في الخلف.

١. قم بإزالة المسمارين الموجودين على الجزء الخلفي. الشكل 2
٢. ادفع للخلف لإزالة اللوحة العلوية. الشكل 3

توصيل خرطوم الصرف

أدخل خرطوم التصريف في أنبوب لا يقل قطره عن ٤ سم، أو وجهه نحو الحوض، مع الحرص على عدم ثنيه أو سحقه. يجب ألا يتجاوز ارتفاع أنبوب التصريف ٦٠٠ مم. يجب عدم غمر الطرف الحر للخرطوم في الماء لمنع ارتداده.

⚠ تأكد من تثبيت خرطوم التصريف بشكل آمن في الوضع أ أو الوضع ب. الشكل ٤

الأسطورة رقم 4

1. الجزء الخلفي من غسالة الأطباق
2. كابل الطاقة
3. أنبوب التصريف
4. مدخل المياه
5. خرطوم الصرف
6. سطح العمل

كيفية تصريف المياه الزائدة من الخراطيم

إذا كان ارتفاع وصلة أنبوب التصريف يزيد عن ٦٠٠ مم، فقد يتبقى ماء زائد في خرطوم التصريف. يجب تصريف الماء الزائد من الخرطوم إلى وعاء أو مقبس مناسب خارج الحوض وفي مستوى أدنى منه.

مخرج المياه

قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه. يجب تركيب الخرطوم بشكل صحيح لمنع التسريبات. تأكد من عدم التواء أو سحقه.

خرطوم التمديد

إذا كنت بحاجة إلى تمديد خرطوم تصريف، فاحرص على استخدام خرطوم مماثل. يجب ألا يتجاوز طوله ٤ أمتار، وإلا فقد تنخفض كفاءة غسالة الأطباق في التنظيف.

اتصال السيافون

يجب أن يكون ارتفاع وصلة التصريف أقل من ٦٠٠ ملم (كحد أقصى) من قاعدة غسالة الأطباق.

وضع الجهاز

ضع الجهاز في المكان المطلوب. يجب أن يرتكز ظهره على الحائط خلفه، وأن ترتكز جوانبه على الخزائن أو الجدران المجاورة. غسالة الأطباق مزودة بخراطيم إمداد وتصريف يمكن وضعها على الجانب الأيمن أو الأيسر لتسهيل التركيب.



⚠ انتبه!

- ضع غسالة الأطباق على أرضية صلبة ومسطحة.

- لا تتم بتثبيت غسالة الأطباق على سطح مرتفع.

4. التشغيل

لوحة التحكم

الشكل 5

1. أيقونة Power Touch
2. برنامج أيقونات اللمس
3. مؤقت أيقونة اللمس
4. أيقونة اللمس بدء إيقاف مؤقت
5. ضوء مؤشر دورة الغسيل

تشغيل أيقونة اللمس

أيقونة اللمس	وصف
على	اضغط على هذا الرمز لتشغيل غسالة الأطباق.
برنامج	اضغط على هذا الرمز لاختيار برنامج الغسيل المناسب، وسوف يضيء مؤشر البرنامج.
المؤقت	اضغط على الرمز لتعيين وقت المؤقت.
قفل الأطفال	اضغط مع الاستمرار على أيقونة البرنامج وأيقونة المؤقت في آن واحد لمدة ٣ ثوانٍ. سيضيء مؤشر قفل الأطفال، وسيتم تفعيل قفل الأطفال. سيتم قفل جميع الأيقونات. كرر الخطوات السابقة للخروج من وضع قفل الأطفال.
بدء إيقاف مؤقت	المس هذا الرمز لبدء تشغيل برنامج أو إيقافه مؤقتًا.* إعادة الضبط: اضغط مع الاستمرار لمدة ٣ ثوانٍ لإلغاء البرنامج الحالي وتفعيل الوحدة، ثم حدد البرنامج الجديد المطلوب.

أضواء المؤشر

برنامج	 ECO: الوضع الاقتصادي، يوفر الطاقة والمياه، ومناسب لاحتياجات التنظيف العامة.  يوميًا: وضع التنظيف اليومي، مناسب للأطباق الملوثة بشكل معتدل.  سريع: مناسب لتنظيف بقايا الطعام الطازجة اللزجة قليلاً بأقصى سرعة.  مكثف: وضع التنظيف القوي، مناسب للأطباق والأواني والمقالي ذات البقع الصعبة.
مؤشر دورة الغسيل	 بدء/غسل: يومض المؤشر أثناء وجود البرنامج في دورة الغسيل.  الشطف: يومض المؤشر أثناء وجود البرنامج في دورة الشطف.  التجفيف: يومض المؤشر أثناء وجود البرنامج في دورة التجفيف.  النهاية: بعد انتهاء البرنامج، يضيء المؤشر لمدة ثلاث دقائق.

 مساعدة الشطف: إذا كان المؤشر مضاءً، فهذا يعني أن غسالة الأطباق بها كمية قليلة من مساعد الشطف وتحتاج إلى إعادة التعبئة.	
 الملح: إذا كان المؤشر مضاءً، فهذا يعني أن غسالة الأطباق تحتوي على كمية قليلة من الملح وتحتاج إلى إعادة التعبئة.	مؤشر التحذير
 مدخل المياه: إذا كان المؤشر مضاءً، فهذا يعني أن مدخل المياه مغلق أو مسدود.	
 قفل الأطفال: إذا كان المؤشر مضاءً، فهذا يعني أن قفل الأطفال نشط.	

التحضير الأولي

١. قم بضبط مستوى منقي المياه وفقاً لصلابة المياه في منطقتك.
٢. أضف ٥٠٠ جرام من الملح إلى حجرة الملح ثم املاها بالماء حتى أعلى الحجرة.
٣. املا موزع مساعد الشطف.
٤. املاها بالمنظف.

أ. منقي المياه (ضبط مستوى عسر الماء)

صُممت غسالة الأطباق بحيث تسمح بتعديل كمية الملح المستخدمة بناءً على صلابة الماء، مما يُحسن استهلاك الملح. لتعديل كمية الملح التي تتناولها، اتبع ما يلي:

١. قم بتشغيل الجهاز.
٢. خلال ٦٠ ثانية من تشغيل الجهاز، اضغط على أيقونة بدء/إيقاف مؤقت لمدة ٥ ثوانٍ أثناء وجوده في وضع الاستعداد. سيؤدي هذا إلى تفعيل وضع الإعداد، وستومض جميع مصابيح دورة الغسيل ثلاث مرات قبل العودة إلى مستوى إزالة الترسبات الافتراضي.
٣. اضغط على أيقونة بدء/إيقاف مؤقت لاختيار المستوى المناسب لبيئتك المحلية. ستتغير الإعدادات بالترتيب التالي:

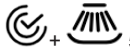
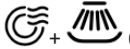
H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6

٤. وأخيراً، قم بإيقاف تشغيل الجهاز لحفظ الإعدادات.

ومن المستحسن إجراء التعديلات وفقاً للجدول التالي.

*إعداد الشركة المصنعة هو H3.

موضع	تناول الملح (جرام/دورة)	مؤشرات عند ضبط صلابة المياه	صلابة المياه	ل	د ف	دي أتش
ح1	0	ح1	0-6	0-9	5 0-	
H2	20	ح2	7-14	10-20	6-11	
H3 (افتراضي)	30	ح3	15-21	21-30	12-17	

18-22	31-40	22-28	 H4	40	H4
23-34	41-60	29-42	 5C	50	5C
35-55	61-98	43-69	 6C	60	6C

اتصل بمورد المياه المحلي للحصول على معلومات حول صلاحية مصدر المياه لديك.

ب. تحميل الملح في جهاز تنعيم المياه

تختلف صلاحية الماء من مكان لآخر. إذا استخدمت ماء عسراً في غسالة الأطباق، فستتكون رواسب على الأطباق والأواني. الجهاز مُجهز بمُنقي مياه خاص يستخدم أملاحاً مُصمّمة خصيصاً لإزالة الترسبات الكلسية والمعادن من الماء.

استخدم دائماً الملح المخصص لغسالة الأطباق. يوجد خزان الملح أسفل الرف السفلي، ويُملأ بالطريقة التالية:

تعليمات

الشكل 6

- قم بإزالة الدرج السفلي ثم قم بفك غطاء خزان الملح وإزالته.
- ضع طرف القمع (المرفق) في الفتحة وأضف حوالي ٥٠٠ غرام من الملح. من الطبيعي أن تتسرب كمية قليلة من الماء من خزان الملح.
- إذا كنت تقوم بملء الخزان للمرة الأولى، قم بملئه بالكامل بالماء (حوالي ٧٠٠ مل).
- قم بربط الغطاء بعناية مرة أخرى.
- عادةً، ينطفئ ضوء تحذير الملح بعد ملء خزان الملح.



إنتبه !

- استخدم فقط الملح المُخصص لغسالات الأطباق. أي نوع آخر من الملح، وخاصة ملح الطعام، قد يُتلف مُنقي المياه. في حال حدوث أي ضرر ناتج عن استخدام ملح غير مناسب، لا تُقدّم شركة Cecotec أي ضمان ولا تتحمل مسؤولية أي ضرر ناتج.
- املاًها بالملح فقط قبل بدء برنامج غسيل كامل. هذا يمنع بقاء حبيبات الملح أو الماء المالح المسكوب في قاع الغسالة لفترة طويلة، مما قد يسبب التآكل.

ج. استخدام المنظفات

تتطلب جميع دورات غسالة الأطباق وضع المنظف في الحجرة المخصصة. أضف الكمية المناسبة من المنظف للدورة المختارة لضمان الأداء الأمثل.



استخدم فقط المنظفات المصممة خصيصاً لغسالات الأطباق. حافظ على نظافة المنظف وجفافه. لا تضع مسحوق المنظف في الموزع إلا عندما تكون مستعداً لغسل الأطباق.



لا تستخدم الصابون أو منظف الغسيل أو منظف غسل اليدين في غسالة الأطباق أبداً.



لا تتبلع منظف غسالة الأطباق. تجنب استنشاق الأبخرة. يحتوي منظف غسالة الأطباق على مواد مهيجة ومواد كيميائية كاوية

قد تسبب مشاكل تنفسية. في حال ابتلاعك منظف غسالة الأطباق أو استنشاق أبخرة منه، استشر الطبيب فوراً.

⚠ احفظ منظف غسالة الأطباق بعيداً عن متناول الأطفال.

ملء موزع المنظفات

الشكل 7

1. افتح حجرة المنظف بالضغط على الزر.
2. أضف الكمية الموصى بها من المنظف إلى حجرة الغسيل الرئيسية. تحتوي الحجرة الرئيسية على خطوط لقياس كميات محددة من المنظف، مُحددة بـ 15 مل أو 25 مل، حسب درجة اتساخ أطباقك. إذا كانت أطباقك تتطلب غسلاً مكثفاً، فاضف 5 مل من المنظف إلى قسم الغسيل المسبق في الحجرة.
3. قم بإغلاق حجرة المنظف عن طريق تحريك الغطاء في اتجاه السهم.

ملحوظة:

يرجى اتباع توصيات الشركة المصنعة الموجودة على عبوة المنظف.

د. استخدام المُبيّض

الشكل 8

يساعد ملء موزع مساعد الشطف على ضمان جودة غسيل وأداء تجفيف أفضل.

- لملء حجرة مساعد الشطف، افتح غطاء الحجرة.
- املأ حجرة مساعد الشطف حتى الحد الأقصى، ثم أغلق الغطاء. احرص على عدم ملء الحجرة أكثر من اللازم، وتأكد من مسح أي سوائل مسكوبة.
- أغلق الغطاء لقفّل حجرة مساعد الشطف.
- يتم إضافة مساعد الشطف تلقائياً أثناء الشطف النهائي، مما يضمن شطفاً شاملاً وتجفيفاً خالياً من الخطوط والبقع.

⚠ انتبه!

استخدم سائل شطف غسالة الأطباق من ماركة معروفة فقط. لا تملأ موزع سائل الشطف أبداً بمواد أخرى (مثل سائل تنظيف غسالة الأطباق، أو منظف سائل). قد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.

لتغيير مستوى مساعد الشطف، اتبع الخطوات التالية قبل تشغيل الجهاز:

1. المس أيقونة الطاقة لتنشيط غسالة الأطباق.
2. خلال 60 ثانية من تشغيل الجهاز، المس أيقونة المؤقت لمدة 5 ثوانٍ أثناء وجوده في وضع الاستعداد للدخول إلى وضع الإعداد. ستومض جميع مصابيح دورة الغسيل ثلاث مرات، ثم تتغير إلى مستوى مساعد الشطف الافتراضي. إعداد المصنع هو R3.
3. لضبط مستوى مساعد الشطف، المس أيقونة المس المؤقت، ومع كل لمسة، سيتغير المستوى بالترتيب التالي:
"R1 → R2 → R3 → R4 → R5"
4. بعد تحديد المستوى المناسب، انقر على أيقونة Power touch لحفظ الإعدادات.

مؤشرات أثناء ضبط مستوى مساعد الشطف		
R1 	R3  + 	R5  + 
R2 	R4 	

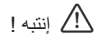
تشغيل وإيقاف صوت الجرس

في الحالة الافتراضية، يتم تشغيل صوت الجرس.

1. قم بتشغيل الجهاز.
 2. المس رمز البرنامج وبدء اللمس في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ؛ سيتم كتم صوت الجرس ولن يتم تشغيل الضوء الداخلي عند فتح الباب.
 3. قم بلمس رمز البرنامج ورمز بدء اللمس في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط صوت الجرس.
- ملاحظة: لا يمكن ضبط هذه الميزة إلا في وضع الاستعداد. بعد إيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله، سيصدر صوت تنبيه تلقائيًا.

تحميل رفوف غسالة الأطباق

للحصول على أفضل أداء من غسالة الأطباق الخاصة بك، اتبع إرشادات التحميل التالية.



إنتبه !

الأطباق غير المناسبة للتنظيف في غسالة الأطباق:

1. أدوات مائدة بلاستيكية حساسة للحرارة، وحاولات مطلية بالنحاس والقصدير، وأدوات مائدة مصنوعة من الألومنيوم والفضة.
2. أدوات زجاجية دقيقة، وخزف مزخرف مطبوع؛ وأواني تحتوي على عناصر زجاجية، وما إلى ذلك.
3. الأشياء ذات الخصائص الماصة (الإسفنج والأقمشة المنزلية).

تحذير قبل أو بعد تحميل صواني غسالة الأطباق

- قم بإزالة أي كميات كبيرة من بقايا الطعام.
- ليس من الضروري شطف الأطباق تحت الماء.
- إذا كانت الأطباق أو الأدوات تحتوي على جزيئات طعام محترقة أو ملتصقة أو يصعب إزالتها، فمن المستحسن نقعها لبعض الوقت قبل غسلها.
- ضع العناصر في غسالة الأطباق بالترتيب التالي:
 1. يجب وضع الأشياء مثل الأكواب والنظارات والأواني/المقالي وما إلى ذلك رأسًا على عقب.
 2. ينبغي وضع العناصر المنحنية أو الغائرة بزوايا للسماح بتصريف المياه.
 3. يجب أن يتم تكديسها بشكل آمن ويجب ألا تتقلب.
 4. لا يجب أن تمنع أذرع الرش من الدوران أثناء الغسيل.
 5. ضع أدوات المائدة وعيدان الطعام والأشياء الصغيرة في صينية أدوات المائدة. لا يُنصح بغسل الأشياء الصغيرة جدًا في غسالة الأطباق، لأنها قد تسقط بسهولة من الصواني.

إزالة الأطباق

لمنع تساقط الماء من الصينية العلوية إلى الصينية السفلية، نوصي بإفراغ الصينية السفلية أولاً، ثم الصينية العلوية.

قم بتحميل الدرج العلوي

الرف العلوي مصمم لحمل أدوات مائدة أخف وزناً وأكثر رقة، مثل الأكواب، وفناجين القهوة والشاي مع الصحون، بالإضافة إلى

الأطباق والأوعية الصغيرة والمقالي السطحية (شرط ألا تكون متسخة جدًا). رُكِّب الأطباق والأواني بحيث لا تتحرك تحت الماء الجاري. ضع الأكواب والأكواب والأوعية دائمًا رأسًا على عقب.

صينية علوية

الشكل 9

1. وعاء الحلوى
2. صحن
3. كوب
4. كوب
5. زجاج
6. وعاء كريستالي
7. ملعقة تقديم

ضبط الدرج العلوي

- إذا لزم الأمر، يمكن تعديل ارتفاع الرف العلوي لخلق مساحة أكبر للأواني الكبيرة، إما على الرف العلوي أو السفلي.
- يمكن تعديل ارتفاع الدرج العلوي بوضع عجلات بارتفاعات مختلفة على القضبان. الشكل 10
- يجب وضع الأدوات الطويلة، مثل أدوات التقديم، أو ملاعق السلطة، أو السكاكين، على الرف حتى لا تعيق دوران ذراعي الرش. يمكن طي الرف أو إزالته عند عدم الحاجة إليه.



تحذير:

ننصح بتعديل ارتفاع الرف العلوي قبل تحميل الأطباق. قد يؤدي تعديل الرف بعد تحميل الأطباق إلى تلفها.

الدرج السفلي

قم بتحميل الدرج السفلي

- نوصي بوضع العناصر الأكبر حجمًا والتي يصعب تنظيفها على الرف السفلي: الأواني، والمقالي، والأغطية، وأطباق التقديم، والأوعية، كما هو موضح في الشكل 11.
- يُفضّل وضع الأطباق والأغطية على جوانب الصواني لتجنب إعاقة دوران ذراع الرش العلوي. يجب وضع الأواني وأطباق التقديم، وما إلى ذلك، رأسًا على عقب دائمًا. يجب إمالة الأواني العميقة للسماح بتدفق الماء بحرية.
- يتميز الرف السفلي بصوف من الشوكات القابلة للطي حتى تتمكن من تحميل المزيد من الأواني والمقالي الكبيرة.

أسطورة الشكل 8

1. وعاء صغير
2. وعاء الحلوى
3. وعاء الميلامين
4. طبق حلوى ميلامين
5. طبق حلوى
6. طبق العشاء
7. نافورة بيضاوية
8. طبق حساء
9. ملعقة حساء
10. ملعقة صغيرة

11. مغرفة صلصة
12. ملعقة حلوى
13. شوكة التقديم

البرامج

برنامج الغسيل

١. اسحب الصواني السفلية والعلوية، ثم ضع الأطباق، ثم ادفعها للخلف. يُنصح بوضع الصينية السفلية أولاً، ثم الصينية العلوية.
2. صب المنظف.
٣. تأكد من أن مصدر المياه تحت الضغط الكامل.
٤. أغلق الباب، ثم المس أيقونة Power touch، ثم المس أيقونة Program touch لتحديد «برنامج الغسيل» المطلوب.
٥. استخدم القليل من القوة للتأكد من إغلاق الباب بشكل صحيح.
- ملحوظة: قد تسمع صوت نفرة عند إغلاق الباب بشكل صحيح.

تغيير البرنامج

١. ملاحظة: لا يمكن تعديل دورة الغسيل إلا إذا كانت تعمل لفترة قصيرة. وإلا، فقد يكون المنظف قد تسرب، وقد يكون الجهاز قد صرّف ماء الغسيل. في هذه الحالة، يجب إعادة تعبئة موزع المنظف.
٢. أثناء عملية الغسيل، المس أيقونة الطاقة لإيقاف تشغيل الجهاز.
٣. المس أيقونة Power touch مرة أخرى لتشغيل الجهاز، ثم يمكنك تغيير البرنامج إلى الدورة المطلوبة.
- ملاحظة: إذا فتحت الباب أثناء دورة الغسيل، ستتوقف الغسالة مؤقتًا وسيومض مؤشر الحالة. عند إغلاق الباب، ستتأنف الغسالة عملها بعد ١٠ ثوانٍ.

تُظهر مصابيح البرامج الأربعة حالة غسالة الأطباق:

- (a) أحد أضواء البرنامج مضاءة --> الدورة جارية
- (b) أحد أضواء البرنامج يومض --> توقف مؤقت

ملاحظة: إذا بدأت جميع الأضواء بالوميض، فهذا يعني أن الجهاز خارج الخدمة. يُرجى فصل مصدر الطاقة الرئيسي ومصدر المياه قبل طلب الخدمة.

نسيت أن تضيف طبقًا

يمكنك إضافة الطبق المنسي في أي وقت قبل فتح حجرة المنظف.

١. المس أيقونة البدء/الإيقاف المؤقت لإيقاف الغسيل.
٢. بعد توقف أذرع الرش عن العمل، يمكنك فتح الباب بالكامل.
3. أضف الأطباق المنسية.
٤. أغلق الباب، وسوف تبدأ غسالة الأطباق بالعمل بعد عشر ثوانٍ.



تحذير !

من الخطر فتح الباب أثناء الغسيل، فالماء الساخن قد يُسبب حروقًا. إذا فتحت الباب أثناء تشغيل غسالة الأطباق، فستتوقف تلقائيًا.

نهاية برنامج الغسيل

بعد انتهاء البرنامج، يُصدر الجرس ثلاث صفارات قصيرة، مثل «بيب، بيب، بيب». في الوقت نفسه، يظل مؤشر الضوء مضاءً لمدة ثلاث دقائق، ثم ينطفئ تلقائيًا في حال عدم إجراء أي عملية أخرى، مما يؤدي إلى إيقاف تشغيل الجهاز.

⚠️ افتح الباب بحذر. قد يتسرب بخار ساخن عند فتحه!

- الأطباق الساخنة حساسة للصدمات. لذلك، يُنصح بتركها لتبرد لمدة ١٥ دقيقة تقريبًا قبل إخراجها من الجهاز.
- افتح باب غسالة الأطباق، واتركه مفتوحًا جزئيًا، وانتظر بضع دقائق قبل إخراج الأطباق. هذا سيحافظ على برودتها ويحسن عملية تجفيفها.

تفريغ غسالة الأطباق

من الطبيعي أن تكون غسالة الأطباق رطبة من الداخل. أفرغ الراف السفلي أولاً، ثم الراف العلوي. هذا سيمنع الماء من التسرب من الراف العلوي إلى أطباق الراف السفلي.

5. التنظيف والصيانة

قبل البدء بأي رعاية أو صيانة، يجب عليك دائمًا فصل الجهاز عن مصدر الطاقة الكهربائية وإيقاف تشغيل مصدر المياه.

نظام الترشيح

الشكل 12

يتكون نظام الترشيح من مرشح خشن ومرشح مسطح ومرشح دقيق.

1. مرشح مسطح: سيتم حبس الطعام والحطام بواسطة نفائذ خاصة في ذراع الرش السفلي.
2. الفلتر الخشن: يعلق في هذا الفلتر حطام كبير الحجم، مثل قطع العظام أو الزجاج التي قد تسد المصرف. لإزالة أي جسم عالق فيه، اضغط برفق على الألسنة العلوية للفلتر وارفعه.
3. الفلتر الدقيق: يعمل هذا الفلتر على حجز الأوساخ وبقايا الطعام في منطقة التصريف ويمنعها من إعادة ترسيبها على الأطباق أثناء الدورة.

⚠️ افحص الفلاتر بحثًا عن أي انسدادات في كل مرة يتم فيها استخدام غسالة الأطباق.

⚠️ بفك فلتر المواد الخشنة، يُمكنك إزالة نظام الفلتر. أزل أي بقايا طعام ونظف الفلاتر تحت الماء الجاري.

- يمنع الفلتر بفعالية دخول بقايا الأطباق إلى نظام الغسيل. ومع ذلك، قد تسد بقايا الطعام الفلتر أحيانًا، مما يؤثر على أداء الغسيل. يُنصح بفحص الفلتر المسطح فور انتهاء دورة الغسيل بحثًا عن بقايا الطعام وتنظيفه عند الحاجة.
 - بالإضافة إلى ذلك، يُنصح بفك الفلتر وتنظيفه مرة واحدة أسبوعيًا على الأقل. خطوات تنظيف الفلتر موضحة في الشكل 13:
1. قم بإزالة الفلتر الخشن من الفلتر الدقيق.
 2. قم بتدوير الفلتر الدقيق عكس اتجاه عقارب الساعة.
 3. قم بإزالة مجموعة الفلتر الدقيق والفلتر المسطح من حجرة غسالة الأطباق.
 4. قم بتنظيف المرشحات تحت الماء الجاري.

ملحوظة: يجب تنظيف الفلاتر وشفطها جيداً قبل استبدال جميع الأقسام بالترتيب العكسي المذكور أعلاه.

يرجى الملاحظة:

- لا ينبغي تشغيل أي برنامج دون وجود المرشحات في مكانها.
- قد يؤدي وضع المرشحات بشكل غير صحيح إلى تقليل أداء الغسيل وإتلاف الجهاز.
- عند تنظيف الفلاتر، تجنب صدمها، فقد تتشوه وتؤثر سلباً على أداء غسالة الأطباق.

تنظيف أذرع الرش

من الضروري تنظيف أذرع الرش بانتظام، حيث يمكن للمعادن الموجودة في المياه العسيرة أن تسد الفتحات والمحامل .

لتنظيف أذرع الرش، اتبع الخطوات التالية الموضحة في الشكل 14:

1. اسحب ذراع الرش السفلي لأعلى لإزالته.
 2. لإزالة ذراع الرش العلوي، قم أولاً بإزالة القفل عن طريق تدويره.
 3. ينبغي تنظيف أذرع الرش جيداً وشفطها قبل إعادة ربطها.
- ملاحظة: تأكد من أن قفل ذراع الرش العلوي محكم عند إعادة التثبيت.

العناية بغسالة الصحون

لتنظيف لوحة التحكم، استخدم قطعة قماش مبللة قليلاً ثم جففها جيداً.
لتنظيف الجزء الخارجي، استخدم منظفاً مخصصاً للأجهزة.
لا تستخدم أبداً أشياء حادة أو إسفنجيات تنظيف أو منظفات كاشطة على أي جزء من غسالة الأطباق.

تنظيف الباب

لتنظيف محيط الباب، استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ودافئة ورطبة.
لمنع تسرب الماء إلى قفل الباب والمكونات الكهربائية، لا تستخدم أي نوع من أنواع المنظفات الرشاشة. كذلك، لا تستخدم أبداً المنظفات الكاشطة أو الإسفنجيات الخشنة على الأسطح الخارجية، لأنها قد تخدشها. كما أن بعض المناشف الورقية قد تخدش السطح أو تترك عليه علامات.

 تحذير! لا تستخدم أبداً منظفاً بخاخاً لتنظيف لوحة الباب، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف قفل الباب والمكونات الكهربائية. يُمنع استخدام المواد الكاشطة أو المناشف الورقية نظراً لخطر خدش أو تلطيخ سطح الفولاذ المقاوم للصدأ.

حماية من التجمد

- إذا تركت غسالة الأطباق في مكان غير مدفأ أثناء فصل الشتاء، فاطلب من فني الصيانة القيام بما يلي:
- قم بإيقاف تشغيل الطاقة عن غسالة الأطباق.
 - قم بإيقاف تشغيل مصدر المياه وفصل خط مدخل المياه عن الصمام.
 - صرّف الماء من أنبوب المخل وصمام الماء. (استخدم صينية لجمع الماء.)
 - أعد توصيل أنبوب مدخل المياه بالصمام.
 - قم بإزالة الفلاتر واستخدم إسفنجية لإزالة الماء الموجود في البالوعة.

كيفية العناية بغسالة الأطباق الخاصة بك

بعد كل غسلة

بعد كل غسلة، قم بإيقاف إمداد المياه للجهاز و اترك الباب مفتوحًا قليلاً لمنع تراكم الرطوبة والروائح في الداخل.

افصل

افصل الجهاز دائماً عن الكهرباء قبل التنظيف أو الصيانة. تجنب المخاطر.

لا تستخدم المذيبات أو المنظفات الكاشطة

لتنظيف الأجزاء الخارجية والمطاطية لغسالة الأطباق، لا تستخدم المذيبات أو منتجات التنظيف الكاشطة. استخدم فقط قطعة قماش وماء دافئاً وصابوناً. لإزالة البقع من السطح الداخلي، استخدم قطعة قماش مبللة بالماء وقليل من الخل الأبيض، أو منتج تنظيف مخصص لغسالة الأطباق.

عندما تذهب في إجازة

عند السفر في إجازة، يُنصح بتشغيل دورة غسيل مع غسالة الأطباق فارغة، ثم فصلها عن الكهرباء، وإيقاف إمداد المياه، وترك باب الجهاز مفتوحاً قليلاً. هذا يُساعد على إطالة عمر الأختام ويمنع تكون الروائح داخل الجهاز.

حرك الجهاز

إذا كنت بحاجة إلى تحريك الجهاز، فحاول إبقاءه في وضع مستقيم. وإذا لزم الأمر، يمكنك وضعه على ظهره.

لوحات

من أسباب روائح غسالة الأطباق تراكم الطعام داخل أختامها. التنظيف المنتظم بإسفجة رطبة سيمنع ذلك.

6. حل المشكلات

قبل الاتصال بالدعم الفني، مراجعة المعلومات الموجودة في الصفحات التالية قد توفر عليك المتاعب .

مشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
غسالة الأطباق لا تعمل	فئيل منفوخ أو قاطع دائرة معطل	استبدل المصهر أو أعد ضبط القاطع. أزل أي أجهزة أخرى تشترك في نفس الدائرة مع غسالة الأطباق.
	مصدر الطاقة غير متوفر	تأكد من تشغيل غسالة الأطباق وإغلاق بابها بإحكام. تأكد من توصيل سلك الطاقة جيداً بالمقبس الكهربائي.
	ضغط الماء منخفض	تأكد من توصيل مصدر المياه بشكل صحيح وتأكد من تشغيل المياه.
مضخة الصرف لا تتوقف	فيضان	صُمم النظام لاكتشاف أي فيضان. عند حدوث ذلك، يُوقف مضخة الدوران ويُشغل مضخة التصريف.
ضوضاء	بعض الأصوات المسموعة طبيعية	صوت فتح حجرة المنظف.
	لم يتم تثبيت الأدوات بشكل صحيح في السلال أو سقط شيء صغير في السلة	تأكد من تأمين كل شيء داخل غسالة الأطباق.
	المحرك يطن	لم تُستخدم غسالة الأطباق بانتظام. إذا كنت لا تستخدمها كثيراً، فتذكر جدولة تعبئتها وضخها أسبوعياً، مما يساعد على الحفاظ على رطوبة السدادة.

مشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
رغوة داخل غسالة الأطباق	منظف غير مناسب	استخدم منظفًا خاصًا بغسالة الأطباق فقط لمنع الرغوة. في هذه الحالة، افتح غسالة الأطباق واترك الرغوة تتبخر. أضف 4 لترات من الماء البارد إلى غسالة الأطباق. أغلق غسالة الأطباق وأغلقها، ثم شغل دورة "الشطف المسبق" لتصريف الماء. كرر العملية إذا لزم الأمر.
الجزء الداخلي لغسالة الأطباق ملطخ	سائل الشطف المسكوب	قم دائمًا بتنظيف أي انسكابات من سائل الشطف على الفور.
الأطباق وأدوات المائدة غير النظيفة	تم استخدام المنظف مع الملون	تأكد من أن المنظف خالي من الألوان.
البقع والأغشية على النظارات وأدوات المائدة	برنامج غير كاف تحميل غير صحيح للسلة	اختر برنامجًا أقوى. تأكد من عدم انسداد موزع المنظف وأذرع الرش بالأطباق الكبيرة.
1. مياه شديدة العسر. 2. انخفاض درجة حرارة المدخل. 3. تحميل غسالة الأطباق بشكل زائد. تحميل غير صحيح. 4. مسحوق الغسيل القديم أو الرطب. 5. إفراغ موزع مساعد الشطف. 6. جرعة المنظف غير صحيحة.	1. قم بإزالة البقع من النظارات: 2. لا تضيف المنظفات. 3. اختر أطول دورة. 4. قم بتشغيل غسالة الأطباق واتركها تعمل لمدة 18 إلى 22 دقيقة، ثم انتقل إلى الغسيل الرئيسي. 5. افتح الباب لمصّب كوبين من الخل الأبيض في الجزء السفلي من غسالة الأطباق. 6. أغلق الباب واترك غسالة الأطباق تكمل دورة الغسيل. إذا لم يُجدِ الخل نفعًا: كرر العملية كما هو موضح، ولكن استخدم ربع كوب (٦٠ مل) من بلورات حمض الستريك بدلًا من الخل.	استخدم كمية أقل من المنظفات إذا كان لديك ماء ناعم واختر دورة أقصر لغسل وتنظيف الأواني الزجاجية.
العتامة في الأواني الزجاجية	مزيج من الماء الناعم وكمية كبيرة من المنظفات	استخدم مزيجًا من الخل الأبيض والماء الدافئ أو معجون صودا الخبز لإزالة البقع بأمان. ضعه واتركه، ثم اشطفه جيدًا.
طبقة صفراء أو بنية اللون على الأسطح الداخلية	بقع الشاي أو القهوة	لتنظيف الجزء الداخلي، استخدم إسفنجة رطبة مع سائل غسيل الأطباق وقفازات مطاطية. لا تستخدم أي منظف آخر لتجنب الرغوة.
فيلم أبيض على السطح الداخلي	معادن المياه العسرة	امسح المنظف من السحاب.
غطاء موزع المنظف لا يغلق بشكل صحيح	بقايا المنظفات تسد الإغلاق	قم بإعادة تحميل الأطباق بشكل صحيح.
المنظفات المتبقية في المقصورات	الأطباق تسد حجرات المنظفات	يوجد بعض البخار يتسرب من فتحة التهوية بالقرب من قفل الباب أثناء التجفيف وتصريف المياه.
بخار	ظاهرة طبيعية	استخدم منظفًا كاشطًا خفيفًا لإزالة هذه العلامات.
علامات سوداء أو رمادية على اللوحات	لقد لامست أواني الألومنيوم الأطباق	

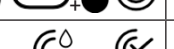
مشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
الماء في أسفل غسالة الأطباق.	هذا أمر طبيعي	يساعد وجود كمية صغيرة من الماء التنظيف حول المخرج في الجزء السفلي من الحوض على إبقاء ختم المياه مشحماً.
تسربات في غسالة الأطباق	موزع مملوء أكثر من اللازم أو انسكاب سائل الشطف	احرص على عدم ملء موزع سائل الشطف أكثر من اللازم. قد يؤدي الانسكابات إلى رغوة زائدة وفيضان. امسح أي انسكابات بقطعة قماش مبللة.
	غسالة الأطباق ليست مستوية	تأكد من أن غسالة الأطباق مستوية.

ملاحظة: قد تمر بذور الزيتون أو ما شابهها عبر نظام الترشيح وتصل إلى منطقة مضخة التصريف. في هذه الحالة، تكون مضخة التصريف مسدودة وتحتاج إلى تنظيف. يُرجى إزالة غطاء المضخة بدفع الذيل للخارج. يمكنك بعد ذلك تنظيف مروحة المضخة بنفسك. بعد ذلك، أعد الغطاء إلى مكانه. الشكل ١٥

قد تُعرض الصيانة غير السليمة للآلة سلامة المستخدم للخطر. يجب أن يُجري أي إصلاحات متخصصون.

رموز الخطأ

بعد بدء دورة الغسيل، في حالة وجود عطل، ستعرض غسالة الأطباق رمز الخطأ. يوضح الجدول التالي رموز الخطأ المحتملة والأخطاء التي تمثلها، وسيستمر مؤشر الخطأ في الوميض وإصدار صوت.

أدخل الزم	رشيوم	لشرف
١٥		بجريت/ناضيف
٢٥		هايمل لخدم لطح
٤٥		هايمل عيزوت مامص يف لطح
٥٥		عحورملا لطح
٦٥		يعي بط ريغ نيخست
٧٥		عري صق قرياد/حوتفم روتسمرتلا
EA		يعي بط ريغ لصاوت



- بالنسبة لـ E٢، يرجى الرجوع إلى نصائح استكشاف الأخطاء وإصلاحها أولاً قبل الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
- بالنسبة لـ E١، قم بإيقاف تشغيل مصدر المياه الرئيسي قبل الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
- بالنسبة لـ E4 و E5 و E6 و E7 و EA، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية. إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:



<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

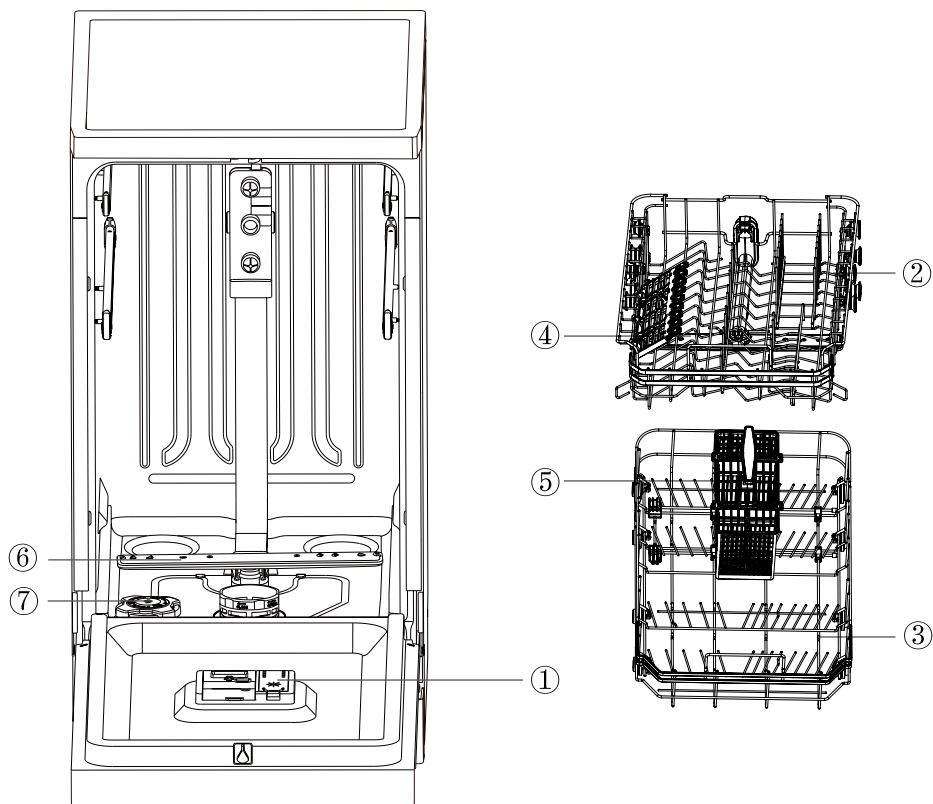


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

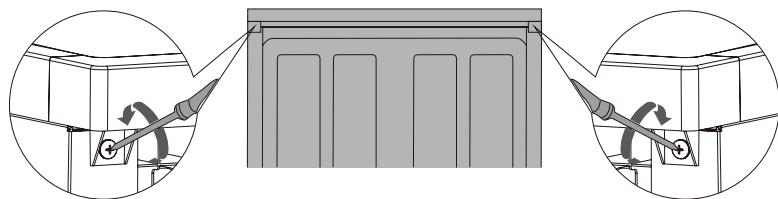


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

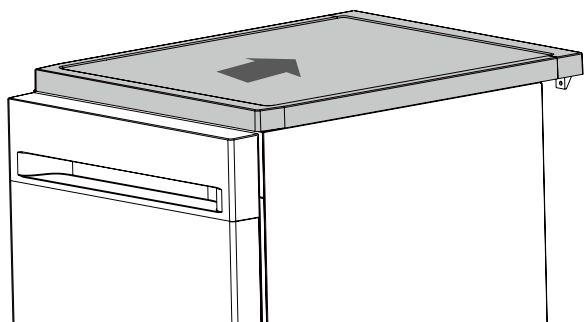


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

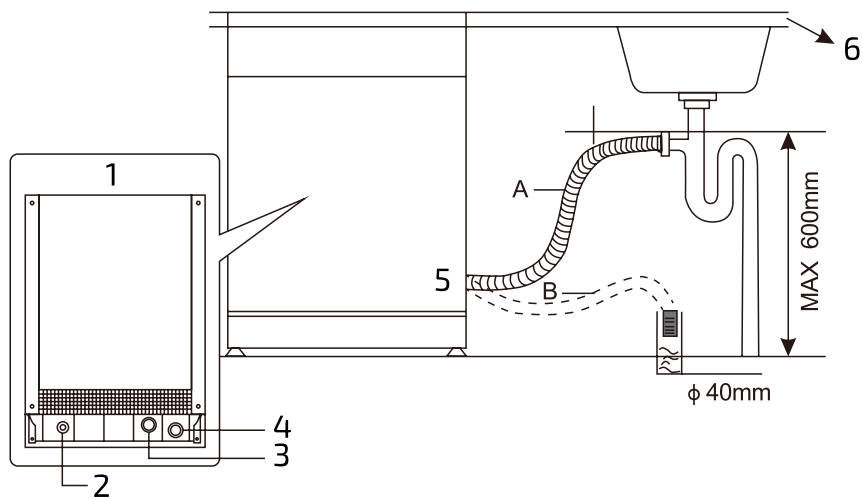


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

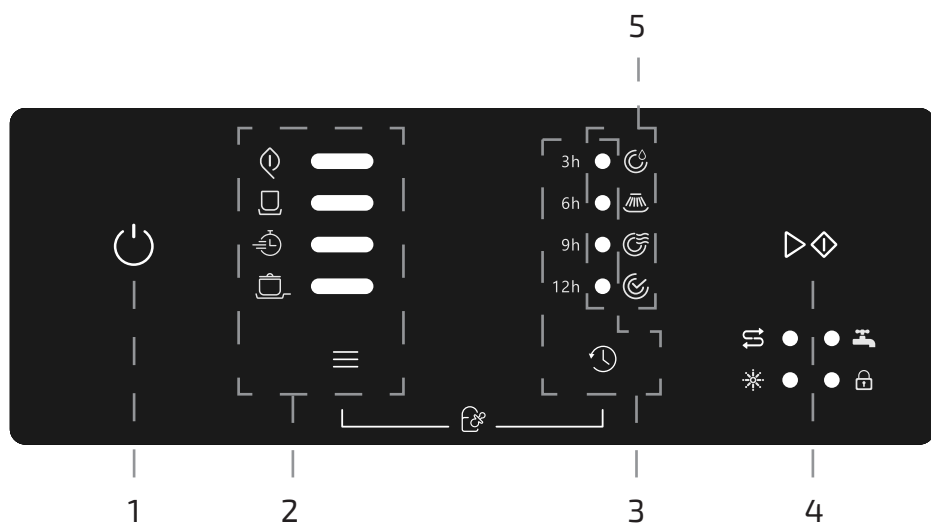


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

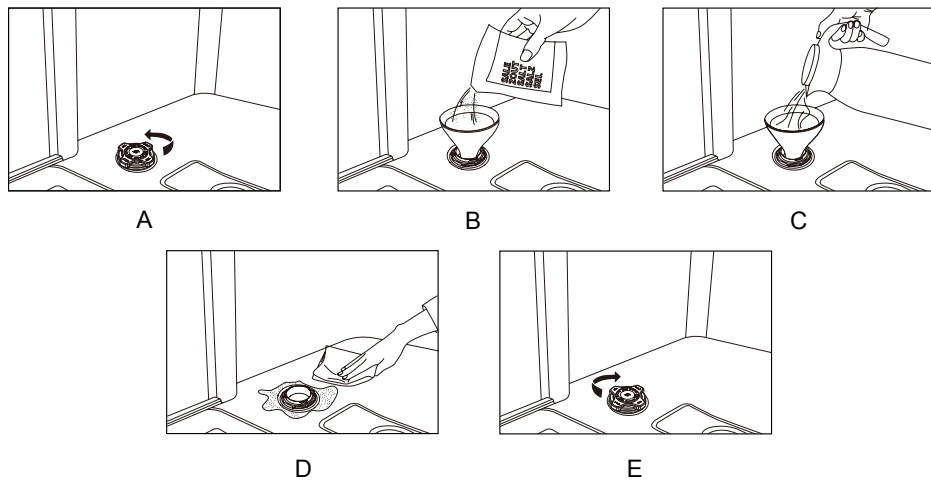


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

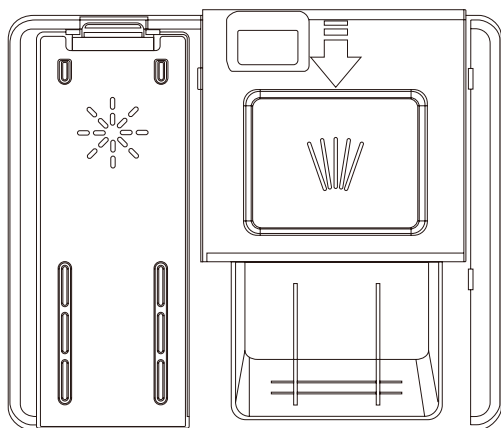


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

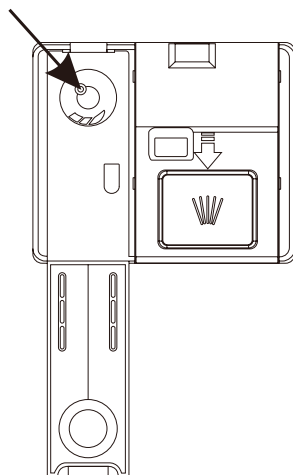


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

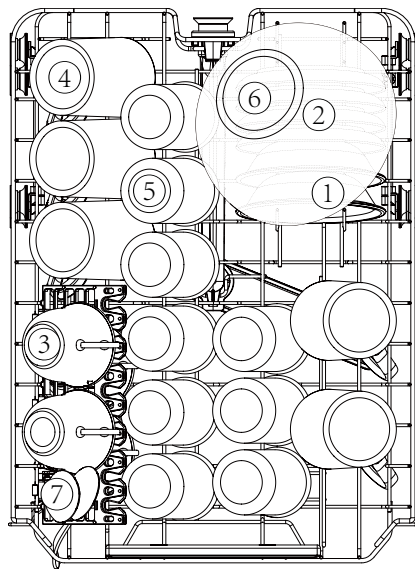
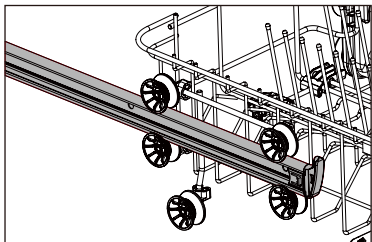


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

1



2

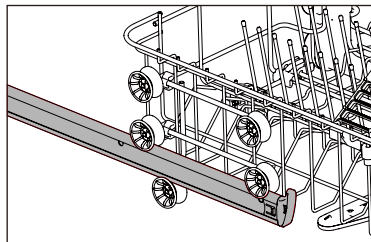


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

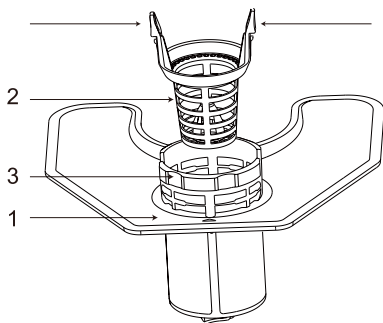
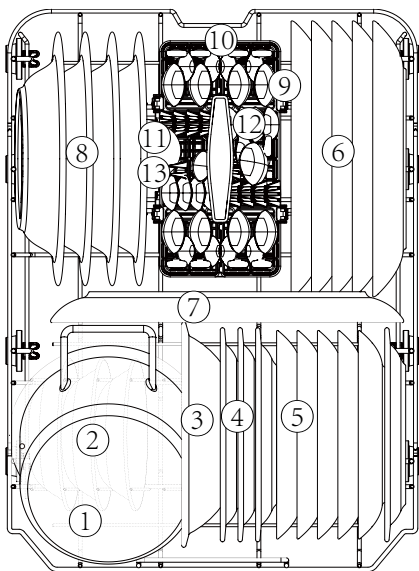
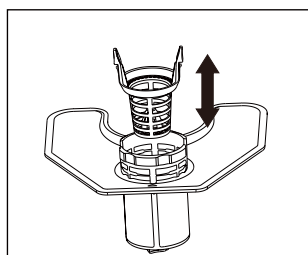
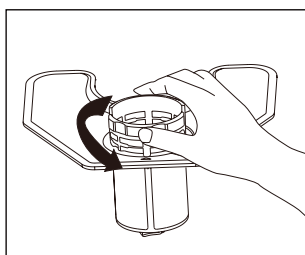


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

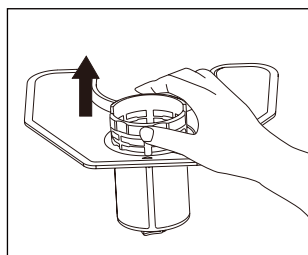
Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11



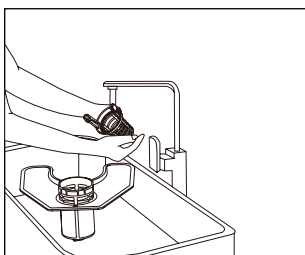
1



2

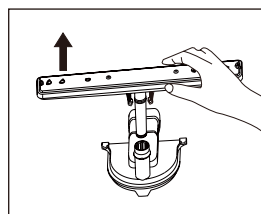


3

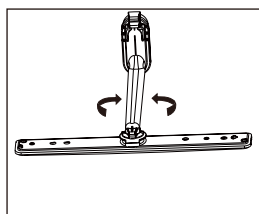


4

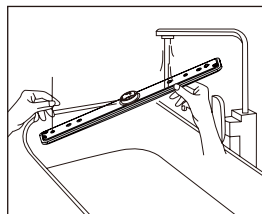
Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13



1



2



3

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

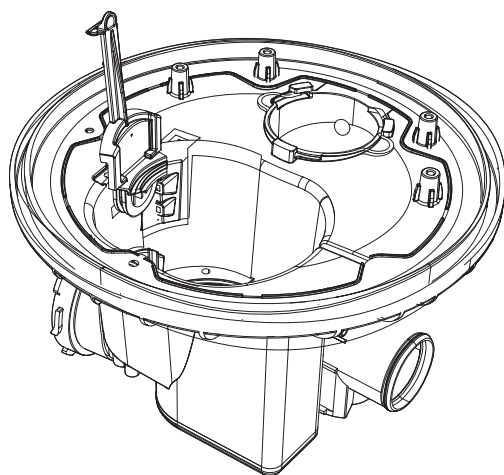


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01251021

